

FIAT

PANDA

Navodila za uporabo in
vzdrževanje vozila

UVOD



SPOZNAVANJE VOZILA



INSTRUMENTI IN TIPKE ZA UPRAVLJANJE NA ARMATURNI PLOŠČI



INFORMACIJSKO-RAZVEDRILNI SISTEM



ZAGON IN DELOVANJE



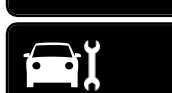
NAPREDNI SISTEMI ZA POMOČ VOZNIKU



UKREPANJE V SILI



VZDRŽEVANJE IN NEGA VOZILA



TEHNIČNI PODATKI



KAZALO



UVOD

SPOŠTOVANI KUPEC	4
POVEZAVA NA APLIKACIJO IN SPLETNO MESTO DRUŽBE.....	5
KAKO UPORABLJATI TA NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE VOZILA.....	5
LEGENDA SIMBOLOV – NEVARNOST, OPOZORILA, SVARILA	6
VRSTA POGONA.....	6
POMEMBNO OBVESTILO (HIBRIDNA RAZLIČICA).....	11
SPREMEMBE – PREDELAVE VOZILA.....	11
POMEN SIMBOLOV	14



SPOŠTOVANI KUPEC

Želimo vam čestitati in se vam zahvaliti za nakup vozila Fiat.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila smo sestavili, da boste lažje spoznali vse funkcije vozila in jih kar najbolje uporabljali. To vozilo je namenjeno za vsakdanjo uporabo in tudi za posebne uporabe. Vzemite si čas, da se seznanim z vsemi dinamičnimi lastnostmi vozila. Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila vsebujejo informacije, nasvete in pomembna opozorila o uporabi vozila ter priporočila za doseganje najboljše zmogljivosti tehničnih značilnosti vašega Fiata.

Svetujemo vam, da jih v celoti preberete, preden se prvič odpravite na cesto, da spoznate komande, zlasti tiste, ki se nanašajo na zavore, krmiljenje in menjalnik, obenem pa se seznanim z obnašanjem vozila na različnih cestnih površinah.

Ta dokument prav tako vključuje opis posebnih funkcij in nasvetov ter bistvenih informacij za varno vožnjo, nego in vzdrževanje vašega vozila Fiat v daljšem obdobju.

V priloženi garancijski knjižici boste našli tudi opis storitev, ki jih proizvajalec nudi strankam, garancijsko potrdilo ter podrobnosti o pogojih in določilih za vzdrževanje vozila.

Prepričani smo, da vam bodo ta orodja omogočila prijetno uporabo vozila in da boste zadovoljni s pomočjo zaposlenih pri družbi Stellantis.

Uživajte v branju. Srečno vožnjo!

POZOR

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila opisujejo vse različice vozila Fiat Grande Panda. Dodatna oprema, oprema, namenjena za posebne trge, ali različice niso izrecno navedene v besedilu: zato upoštevajte le informacije, ki se nanašajo na model, motor in različico vozila, ki ste ga kupili. Vsaka vsebina, ki je predstavljena med proizvodnjo modela in ob nakupu ni del posamezne zahtevane dodatne opreme, bo opredeljena z besedami (če je del opreme).

Podatki, navedeni v tem gradivu, so mišljeni kot smernice za ustrezno uporabo vozila. Družba Stellantis Europe S.p.A. si prizadeva nenehno izboljševati izdelana vozila. Zato si pridržuje pravico do sprememb opisanega modela zaradi tehničnih in/ali komercialnih razlogov.

Za več informacij se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS.

POVEZAVA NA APLIKACIJO IN SPLETNO MESTO DRUŽBE

(Odvisno od države prodaje.)



Naslednje funkcije so na voljo v aplikaciji Fiat, ki je dostopna iz pametnega telefona:

- ☐ Upravljanje polnjenja pogske baterije (odloženo polnjenje).
- ☐ Upravljanje predhodnega prilagajanja temperature.
- ☐ Prikaz stanja napolnjenosti in doseg vozila.

POSTOPEK NAMESTITVE

- ☐ Iz ustrezne spletne trgovine prenesite aplikacijo Fiat v svoj pametni telefon.

- ☐ Ustvarite račun.
- ☐ Vnesite identifikacijsko številko vozila (ki je navedena v potrdilu o registraciji vozila).

Več informacij o identifikacijski številki vozila preberite v ustreznem razdelku.



POMEMBNO

1) Pokritost omrežja

Da boste lahko uporabljali različne daljinsko upravljane funkcije, se prepričajte, da je vozilo na območju, ki je pokrito z mobilnim omrežjem.

Pomanjkanje pokritosti omrežja lahko preprečuje komunikacijo z vozilom (na primer v podzemni garaži). V takšnih primerih bo aplikacija prikazala sporočilo, da povezave z vozilom ni mogoče vzpostaviti.

KAKO UPORABLJATI TA NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE VOZILA

Vsa navodila glede smeri (levo/desno ali naprej/nazaj) so zapisana z vidika potnika na voznikovem sedežu. Če je smer navedena z drugačnega vidika, bo to ustrezno označeno v besedilu.

Slike v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila so prikazane samo kot primer: to morda pomeni, da se nekatere podrobnosti na sliki ne ujemajo z dejanskim stanjem vašega vozila. Poleg tega so bila navodila za uporabo in vzdrževanje vozila zasnovana ob upoštevanju vozil z volanom na levi strani, zato v vozilih z volanom na desni strani položaj in zgradba nekaterih tipk za upravljanje mogoče nista popolnoma zrcalna glede na sliko.

Če želite najti poglavje s potrebnimi informacijami, lahko pregledate kazalo na koncu teh navodil za uporabo in vzdrževanje vozila.

Poglavja lahko hitro najdete z namenskimi grafičnimi zavihki na stranskem delu vsake lihe strani. Ena od naslednjih strani vsebuje legendo, ki prikazuje vrstni red poglavij in ustrezne simbole v zavihkih. Prav tako je na stranskem delu vsake sode strani naveden naslov trenutnega poglavja.



LEGENDA SIMBOLOV – NEVARNOST, OPOZORILA, SVARILA



Varnostno opozorilo



Dodatne informacije



Funkcija za varovanje okolja

VRSTA POGONA BATERIJSKO ELEKTRIČNO VOZILO (BEV)

(če je del opreme)

Pogonski sistem popolnoma električnega vozila Fiat Grande Panda v celoti poganja energija, vsebovana v visokonapetostni litij-ionski polnilni bateriji vozila. Za razliko od običajnih ali hibridnih vozil to vozilo nima motorja z notranjim zgorevanjem. Fiat Grande Panda namesto goriva uporablja električno energijo, shranjeno v visokonapetostni bateriji. Baterija zagotavlja energijo, ki je potrebna za premikanje vozila, zato jo je treba pred uporabo napolniti.

Če je visokonapetostna baterija popolnoma izpraznjena, se motor ne bo zagnal. V to vozilo je vgrajen tudi klasični (12-voltni) akumulator enakega tipa kot pri vozilih z motorji z notranjim zgorevanjem. Če je klasični akumulator popolnoma izpraznjen, se motor ne bo zagnal.

Klasični akumulator napaja običajni električni sistem: luči, brisalca vetrobranskega stekla, zadrževalne sisteme (varnostne blazine in zategovalnike), zvočni sistem itd.

Visokonapetostna baterija napaja električni motor in visokonapetostne pomožne naprave (grelnike, električni kompresor klimatske naprave itd.). Elektronski pretvornik, ki napaja 12-voltni sistem za splošno delovanje vozila, se prav tako napaja iz visokonapetostne baterije in polni klasični akumulator. Baterija se polni, ko je polnilna vtičnica vozila priključena na omrežno napajanje z uporabo polnilnega kabla.

Visokonapetostna baterija se delno polni tudi med upočasnjevanjem ali zaviranjem med vožnjo, in sicer z regeneracijo prek električnega motorja. To je učinkovit način polnjenja baterije, saj se uporablja kinetična energija vozila, ki se pretvarja v električno energijo za polnjenje.

Električna vozila imajo posebne značilnosti uporabe, ki jih je koristno poznati, da se doseže optimalna zmožljivost.

BLAGO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (MHEV)

Oprema hibridnega sistema

Različico Fiat Grande Panda Hybrid poganja hibridni sistem, ki uporablja:

- ☐ **električni motor**, ki je vgrajen v samodejni menjalnik, je mehansko povezan z motorjem z notranjim zgorevanjem ter ga napaja pomožna litij-ionska baterija (48 V);
- ☐ **jermenski zaganjalnik (BS)**, ki ga aktivira pogonski jermen pomožnih organov, kar omogoča zagon motorja z notranjim zgorevanjem, ko vozilo miruje ali se premika z nizko hitrostjo. V nekaterih fazah, na primer med »električno vožnjo«, nadomešča zaganjalnik motorja z notranjim zgorevanjem. V tem primeru bo jermenski zaganjalnik (BS) po ustavitvi vozila s samodejnim izklopom motorja ponovno zagnal motor;

❑ **pomožno 48-voltno litij-ionsko baterijo**, ki ima funkcijo shranjevanja energije za vozilo.

Hibridni sistem omogoča večjo zmogljivost (hitrejše odzivanje v prehodnih fazah) ter hkrati zmanjšuje porabo goriva in emisije CO₂.

OPOMBA Hibridni sistem ne deluje neprekinjeno, temveč se aktivira glede na stanje vozila, stanje napolnjenosti pomožne litij-ionske baterije (48 V), pogoje vožnje (pospeševanje/upočasnjevanje/zaviranje, zagon motorja) in razmere na cesti (npr. vožnja po klancu navzdol). 48-voltna pomožna litij-ionska baterija shranjuje električno energijo, ki je potrebna za poganjanje vozila. Pogonska baterija se samodejno polni, tako da je raven napolnjenosti vedno približno na 50 % najvišje ravni, da lahko v celoti izkoristi delovanje hibridnega sistema in ima hkrati vedno določeno kapaciteto, ki se lahko uporablja za rekuperacijo energije. Nameščena je pod sprednjim levim sedežem. Doseg pogonske baterije je odvisen od vrste vožnje, poti in staranja sestavnih delov.

Hibridni sistem zagotavlja moč motorju z notranjim zgorevanjem med zagonom vozila, ko je potreben večji pogonski navor, ali ob večjih ravneh porabe goriva in emisij. V nekaterih pogojih vožnje krmilni modul hibridnega sistema uravnava tokove energije glede na raven napolnjenosti pomožne litij-ionske baterije (48 V).

OPOMBA Vozilo se vedno zažene z bencinskim motorjem, da sta zagotovljeni učinkovitost katalizatorja in razpoložljivost pomoči pri zaviranju.

Vožnja v popolnoma električnem načinu je mogoča pri parkirnih manevrih, na območjih omejene hitrosti (30 km/h) v mestih, na mestnih in podeželskih cestah z gladko vožnjo in na avtocestah med rahlim upočasnjevanjem ali vožnjo po klancu navzdol. Električni motor je vgrajen v samodejni menjalnik.

Ko je izbirnik prestav v načinu P (parkiranje) in N (prosti tek), se lahko iz motornega prostora sliši povečan hrup, saj se začne faza polnjenja pomožne baterije (48 V): to je običajno in ne pomeni okvare.

Rekuperacija energije

Vztrajnostno silo vozila povečajte s spuščanjem stopalke za plin, da vozilo samo upočasni (npr. pri vožnji po klancu navzdol ali približevanju semaforju).

Če je stopalka spuščena in se drsnik na indikatorju moči na instrumentni plošči še vedno pomika v območju CHARGE, je rekuperacija energije optimalna. Rekuperacija energije omogoča učinkovito uporabo »pasivnih« faz vožnje (upočasnjevanja). Rekuperirana energija se uporablja za polnjenje pogonske baterije, ki se nato uporablja za vožnjo v popolnoma električnem načinu ali dodatno pospeševanje. Ko je pogonska baterija skoraj popolnoma napolnjena, se rekuperacija energije postopoma zmanjšuje.

Pretvornik DC/DC

Za omogočanje pretvorbe toka iz 48-voltnega sistema v tok, ki ga lahko uporablja 12-voltni sistem, se uporablja pretvornik DC/DC: med vožnjo deluje kot pretvornik, ki omogoča napajanje in polnjenje 12-voltnega akumulatorja.

Priključni kabel omogoča povezavo med 12-voltnim in 48-voltnim sistemom ter napajanje 12-voltnega sistema z 48-voltno pomožno baterijo, pretvornikom DC/DC in jermenskim zaganjalnikom (BS).





OPOZORILO

- 1)** Nepravilna uporaba ali neustrezni posegi na sestavnih delih sistema lahko povzročijo resne poškodbe električnega sistema in povzročijo hude nesreče, ki lahko privedejo celo do smrti, če navedena navodila niso upoštevana. Vedno se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS.
- 2)** Ob nesreči so na sestavnih delih sistema morda poškodbe, ki jih ni mogoče videti. Ne dotikajte se poškodovanih sestavnih delov baterijskega sistema in ne posegajte v njih: bodite pazljivi, da ne bi prišlo do kratkih stikov. Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS.
- 3)** Na lamele prezračevalnih šob ne pritrujate nobenih predmetov, saj lahko ob nesreči povzročijo škodo in telesne poškodbe.
- 4)** Ne prebadajte, stiskajte, stresajte ali deformirajte baterijskega sistema.
- 5)** Pomožna litij-ionska baterija (48 V) je nameščena pod sprednjim levim sedežem: zato pazite, da se baterijski sistem ne zmoči s kakršno koli tekočino, in ne parkirajte vozila nad viri zunanje toplote.

VARČEVALNI NAČIN DELOVANJA

Ta sistem upravlja trajanje uporabe nekaterih funkcij, da ohrani zadostno raven napolnjenosti akumulatorja ob izklopljenem kontaktu.

Po izklopu motorja lahko še največ približno 30 minut uporabljate funkcije, kot so zvočni in telematski sistem, kratke luči ali stropne luči.

Izbira načina

Ob vklopu varčevalnega načina delovanja se prikaže potrditveno sporočilo, aktivne funkcije pa preidejo v stanje pripravljenosti.



POMEMBNO

- 2)** Če je takrat v teku telefonski klic, bo prek sistema za prostoročno telefoniranje zvočnega sistema vzpostavljen še približno 10 minut.

Izhod iz načina

Te funkcije se bodo samodejno ponovno aktivirale ob naslednji uporabi vozila. Če želite takoj ponovno uporabiti te funkcije, zaženite motor in ga pustite delovati:

- ☐ manj kot 10 minut, da lahko opremo uporabljate približno 5 minut;
- ☐ več kot 10 minut, da lahko opremo uporabljate približno 30 minut.

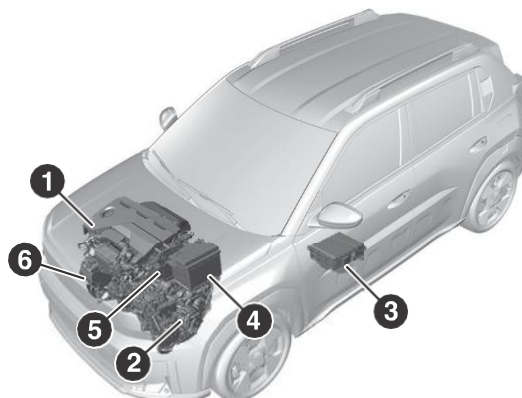
Pustite motor delovati toliko časa, kot je navedeno, da zagotovite zadostno napolnjenost akumulatorja. Da se akumulator napolni, motorja ne zaganjajte večkrat ali dalj časa.



OPOZORILO

- 6)** Če se akumulator izprazni, motorja ni mogoče zagnati. Več informacij o **12-voltnem akumulatorju/akumulatorju za opremo** preberite v ustreznem razdelku.

FUNKCIONALNA SHEMA VOZILA



1

1. Bencinski motor / **2.** Električni motor/6-stopenjski električni samodejni menjalnik z dvojno sklopko / **3.** 48-voltna pogonska baterija /
4. 12-voltni akumulator za opremo / **5.** Pretvornik DC/DC / **6.** Jermenski zaganjalnik



POMOŽNA BATERIJA

Vozilo je opremljeno z zapečateno 48-voltno pomožno litij-ionsko baterijo, ki shranjuje energijo za vozilo. Glavni funkciji pomožne litij-ionske baterije sta shranjevanje električne energije, ustvarjene med zaviranjem, in dovajanje te energije v sistem, ko električni motor začne delovati.

Pomožna litij-ionska baterija se delno polni med vožnjo z rekuperacijo kinetične energije vozila pri upočasnjevanju in zaviranju.

Pomožna litij-ionska baterija se samodejno polni, tako da je raven napolnjenosti vedno pod 100 %, da lahko v celoti izkoristi delovanje hibridnega sistema in ima hkrati vedno določeno kapaciteto, ki se lahko uporablja za rekuperacijo energije.

Baterija ne zahteva nobenega vzdrževanja. Njeno stanje napolnjenosti lahko spremljate na zaslonu instrumentne plošče.

Za zagotavljanje ustreznega dolgoročnega vzdrževanja litij-ionske baterije vozila dalj časa ne izpostavljajte temperaturam pod –10 °C in nad +40 °C, saj se lahko nekatere funkcije vozila spremenijo ali deaktivirajo, ko se zmogljivost baterije zmanjša pri temperaturah zunaj tega razpona.

Baterija je opremljena s sistemi za kondicioniranje, ki zagotavljajo, da deluje v optimalnih temperaturnih pogojih, ki so primerni za njeno delovanje.

Sestavne dele hibridnega sistema v vozilu (pretvornik DC/DC, razsmernik, 48-voltno litij-ionsko baterijo, kmilni modul elektrificiranega samodejnega menjalnika z dvojno sklopko) hladi hladilna tekočina motorja.

OPOZORILO Ob okvari 48-voltna litij-ionske baterije se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

OPOZORILO Baterija ima omejeno življenjsko dobo. Njena zmogljivost ohranjanja napolnjenosti se sčasoma in po dolgotrajni uporabi zmanjša. Za koliko se zmogljivost baterije zmanjša, je odvisno od zunanjih pogojev (temperature okolja itd.) in pogojev uporabe, npr. načina vožnje. To je naravna značilnost litij-ionskih baterij in ni znak okvare. Poleg tega to ne vpliva na zmogljivost vozila, čeprav se z zmanjševanjem zmogljivosti litij-ionske baterije zmanjšuje tudi razdalja, ki jo lahko prevozite v električnem načinu.

SPLOŠNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Nepravilna uporaba ali neustrezni posegi na sestavnih delih sistema z nepravilno izolirano opremo lahko povzročijo kratke stike in nesreče zaradi pretoka visokega električnega toka in/ali posledično visokih temperatur. Vsa popravila/vzdrževalna dela naj opravljajo izključno pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS.

Če se baterijski sistem uporablja na neustrezen način, če je poškodovan/se pregreva/je bil spremenjen ali izpostavljen neugodnim okoljskim razmeram (npr. zelo visokim ali zelo nizkim temperaturam), lahko pride do poškodb baterije in izpusta vnetljivih plinov iz elektrolita. V tem primeru naj pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS zamenjajo 48-voltno baterijo.

Če vozila ne uporabljate več kot 1 mesec

Vozilo vedno parkirajte na mestu s temperaturami med –10 °C in +30 °C (parkiranje na krajih z ekstremnimi temperaturami lahko poškoduje pogonsko baterijo). Pogonsko baterijo (48 V) napolnite z akumulatorjem za opremo (12 V) in pretvornikom DC/DC.



OPOZORILO

7) Elektrolit v bateriji je okolju škodljiv in vnetljiv material. Če pomožna baterija ni pravilno odstranjena, lahko pride do požara in onesnaženja okolja.



POMEMBNO

3) Če je zaradi silovitega trčenja ali nesreče prišlo do udarca v dno (podvozje) vozila, naj usposobljeni tehniki pregledajo baterijo.



POMEMBNO

1) Ne odvrzite baterije. Vozilo morate pred razrezom odpeljati k pooblaščenemu serviserju vozil Fiat, kjer naj osebe, ki ima tehnično znanje za popolnoma varno delo, odstrani in ustrezno odvrže visokonapetostno baterijo.

2) Deli vozila pod napetostjo so označeni z varnostnimi opozorilnimi nalepkami. Na 48-voltni litijevi bateriji je nalepka s to nevarnostjo.

POMEMBNO OBVESTILO (HIBRIDNA RAZLIČICA)

DOLIVANJE GORIVA

Dolivajte samo neosvinčeni bencin z oktanskim številom (RON) najmanj 95, skladen z evropskim standardom EN 228. Ne uporabljajte bencina, ki vsebuje metanol ali etanol E85. Uporaba teh mešanic lahko povzroči težave z zagonom motorja in vožnjo ter poškoduje temeljne sestavne dele sistema dovajanja goriva.

Več podrobnosti o uporabi ustreznega goriva preberite v razdelku »Dolivanje goriva« poglavja »Zagon in vožnja«.

PARKIRANJE NA VNETHJIVEM MATERIALU

Katalizator med delovanjem postane precej vroč.

Zaradi tega vozila ne parkirajte na travi, suhem listju, borovih iglicah ali drugem vnetljivem materialu, saj lahko pride do požara.

SPOŠTOVANJE OKOLJA

Vozilo je opremljeno s sistemom, ki omogoča stalni nadzor delov, ki so povezani z emisijami. Tako ste lahko bolj prijazni do okolja.

SPREMEMBE – PREDELAVE VOZILA

OPOZORILO

Vsaka sprememba ali predelava vozila lahko resno vpliva na njegovo varnost in oprijem na cestišču. Zato lahko povzroči nesreče, v katerih se lahko osebe celo smrtno ponesrečijo.

DODATNA OPREMA, KI JO KUPI LASTNIK

Če se po nakupu vozila odločite namestiti električno dodatno opremo, ki potrebuje stalno električno napajanje (npr. avtoradio, satelitski sistem za zaščito pred krajo), ali dodatno opremo, ki v vsakem primeru obremenjuje električno napajanje, se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS, kjer bodo preverili, če lahko električni sistem vozila prenese potrebno obremenitev oziroma če ga je treba povezati z zmogljivejšim klasičnim akumulatorjem. OPOZORILO Bodite pozorni pri nameščanju dodatnih spojlerjev, litih platišč ali nestandardnih okrasnih kolesnih pokrovov, saj lahko zmanjšajo prezačevanje zavor ter vplivajo na učinkovitost pri sunkovitem in ponavljajočem se zaviranju ali pri dolgi vožnji po klancu navzdol.

Prepričajte se, da noben predmet ne ovira hoda stopalke (preproge itd.).



NAMESTITEV ELEKTRIČNIH/ ELEKTRONSKIH NAPRAV

Električne in elektronske naprave, ki jih namestite po nakupu vozila in so na voljo v okviru poprodajnih storitev, morajo imeti naslednjo oznako: Proizvajalec dovoljuje namestitev oddajnikov-sprejemnikov, če so nameščeni v specializiranem centru, strokovno in skladno s specifikacijami proizvajalca.

OPOZORILO Prometna policija morda ne bo dovolila vožnje z vozilom, če so nameščene naprave, ki spreminjajo funkcije vozila.

To lahko povzroči tudi razveljavitev garancije v zvezi z okvarami, ki so nastale zaradi spreminjanja oziroma so posredno ali neposredno povezane z njim.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi namestitve dodatne opreme, ki je ni sam dobavil ali priporočil in/ali ni nameščena skladno s priloženimi navodili.

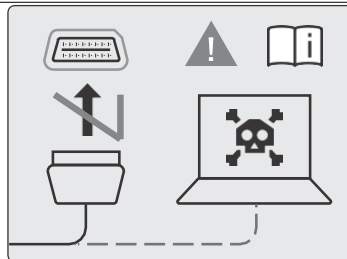
ELEKTRIČNA DODATNA OPREMA

Če se po nakupu vozila odločite namestiti električno dodatno opremo (ob upoštevanju tveganja, da bo postopoma izpraznila klasični akumulator), stopite v stik s pooblaščenim serviserjem vozil skupine STELLANTIS, kjer bodo izračunali celotne električne zahteve in preverili, ali lahko električni sistem vozila prenese potrebno obremenitev.

RADIJSKI ODDAJNIKI IN MOBILNI TELEFONI

Opreme z radijskimi oddajniki (mobilnih telefonov v vozilu, CB-postaj, radioamaterskih oddajnikov itd.) ni dovoljeno uporabljati v vozilu, razen če je na strehi nameščena posebna antena.

SPLOŠNA VARNOSTNA PRIPOROČILA



2



OPOZORILO

8) Ne odstranjujte nalepk, ki so pritrjene na različnih mestih vozila.

Na njih so varnostna opozorila in identifikacijski podatki o vozilu.

9) Za vse posege na vozilu se obrnite na usposobljeno servisno delavnico, kjer imajo na voljo tehnične podatke, strokovno znanje in potrebno opremo. Vse to lahko zagotovijo pri pooblaščenem serviserju.

10) Odvisno od predpisov države je nekatera varnostna oprema lahko obvezna: odsevni jopič, varnostni trikotnik, merilnik alkohola v izdihanem zraku, rezervne žarnice, rezervne varovalke, gasilni aparat, komplet za prvo pomoč, zavesice za zadnji kolesi itd.

11) Vgradnja električne dodatne opreme
Vgradnja električne opreme ali dodatne opreme, ki je proizvajalec ni homologiral, lahko povzroči preveliko porabo električnega toka ter napake in okvare električnega sistema vozila.

Glede informacij o ponudbi homologirane dodatne opreme se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Zaradi varnosti lahko do diagnostične vtičnice, ki se uporablja za elektronske sisteme vozila, dostopa le osebje pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici, kjer imajo potrebna posebna orodja (obstaja nevarnost napak

elektronskih sistemov vozila, ki bi lahko povzročile okvare ali resne nesreče). Če tega nasveta ne upoštevate, proizvajalec ne more biti odgovoren za napake.

Vsakeršne spremembe ali predelave, ki jih proizvajalec ni predvidel ali homologiral oziroma so bile izvedene brez upoštevanja tehničnih zahtev, ki jih je opredelil proizvajalec, bodo razveljavile trgovsko garancijo.

12) Namestitve radijskih oddajnikov, ki so del dodatne opreme

Preden namestite radijski oddajnik z zunanjo anteno, se morate nujno obrniti na pooblaščenega prodajalca glede specifikacij oddajnikov, ki jih je mogoče vgraditi (frekvenca, največja moč, položaj antene, posebne zahteve glede namestitve), v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 10.

NAPRAVE ZA »KIBERNETSKO VARNOST«

Vozilo je opremljeno z varnostnimi napravami, zasnovanimi skladno s tehnološkimi standardi, ki se trenutno uporabljajo v avtomobilski industriji za zaščito vgrajenih elektronskih sistemov pred poskusi vdorov.

Namen teh varnostnih naprav je zmanjšati tveganje kibernetских napadov oziroma namestitve virusov ali zlonamerne

programske opreme, ki bi lahko ogrozila zmogljivost vozila in/ali omogočila krajo osebnih podatkov lastnikov in/ali uporabnikov in/ali nedovoljeno razširjanje teh podatkov.

Kupec vozila ne sme odstraniti ali spreminjati teh varnostnih naprav za preprečevanje vdorov v sistem oziroma posegati vanje.

Proizvajalec zato ne odgovarja za negativne posledice in/ali poškodbe vozila in/ali kupca in/ali tretjih oseb, ki nastanejo zaradi odstranitve, spremembe ali predelave varnostnih naprav, ki jo opravi kupec in/ali uporabnik vozila.



POMEN SIMBOLOV

Nekateri sestavni deli vozila so opremljeni z barvnimi oznakami s simboli, ki označujejo varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega sestavnega dela. Spodaj so navedeni kratki opisi vseh simbolov, ki povzemajo vsebino v teh navodilih. Vedno bodite pozorni na vsa spodnja opozorila.



PREBERITE NAVODILA ZA
UPORABO IN VZDRŽEVANJE
VOZILA



ZAŠČITITE OČI



LAHKO SE ZAŽENE
SAMODEJNO, ČETUDI JE
MOTOR IZKLOPLJEN



NE ODPIRAJTE
POKROVČKA, KO JE MOTOR
VROČ



NE ODPIRAJTE: PLIN POD
VISOKIM TLAKOM



EKSPLOZIJA



GIBLJIVI DELI – NE
PRIBLIŽUJTE DELOV TELES
IN OBLEKE



KOROZIVNA TEKOČINA



VISOKA NAPETOST

SPOZNAVANJE VOZILA

KLJUČI	16
DALJINSKI ZAGON	18
VARNOSTNI SISTEM VOZILA	22
VRATA	24
STEKLA	27
OGLEDALA	29
VZGLAVNIKI	30
SPREDNJA SEDEŽA	31
ZADNJI SEDEŽI	32
VARNOSTNI PASOVI	33
SISTEM VARNOSTNIH BLAZIN	36
OTROŠKI SEDEŽI	39
PRITRDIŠČA ISOFIX	43
OTROŠKI SEDEŽI I-SIZE	44
PRIPOROČENI OTROŠKI SEDEŽI	45
PREGLEDNICA S PREGLEDOM NAMESTITVE UNIVERZALNEGA OTROŠKEGA SEDEŽA, OTROŠKEGA SEDEŽA ISOFIX IN OTROŠKEGA SEDEŽA I-SIZE	48
LEGENDA	51
VOLANSKI OBROČ IN TIPKE ZA UPRAVLJANJE	52
KLJUČAVNICA ZA VŽIG	54
BRISALCI IN SISTEM ZA PRANJE STEKEL	54
ZUNANJE LUČI	58
NOTRANJE LUČI	62
ODLAGALNI PREDALI IN OPREMA V NOTRANJOSTI	63
PRTLJAŽNIK	66
POKROV MOTORJA	67



KLJUČI

NADOMESTNI KLJUČI

Številka ključa je zapisana na snemljivem obesku.

Ob naročilu nadomestnih ključev je treba navesti številko ključa, saj je sestavni del sistema blokade motorja. Številka kode nastavka za varovalne kolesne matice je zapisana na kartici. Navesti jo je treba ob naročilu nadomestnega nastavka.

KLJUČ S PREKLOPNO BRADO



3

Za odpiranje ključa pritisnite gumb. Za zlaganje ključa najprej pritisnite gumb in nato zložite ključ.

ZAŠČITA PRED KRAJO

Elektronska blokada motorja

Ključni vsebujejo kodo, ki jo mora vozilo prepoznati, da omogoči zagon.

Ob nepravilnem delovanju sistema, ki ga prikaže sporočilo na zaslonu, se motor ne bo zagnal. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

SISTEM ELEKTRONSKEGA KLJUČA

(če je del opreme)

Omogoča delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- ☐ centralno zaklepanje;
- ☐ vklop kontakta in zagon motorja.

Voznik mora imeti elektronski ključ pri sebi.



4

Zaradi varnosti je elektronski ključ morda opremljen s senzorjem gibanja. V tem primeru ni mogoče zagnati vozila, če elektronskega ključa nekaj časa niste premaknili.

Ko poskušate zagnati vozilo, se na zaslonu instrumentne plošče prikaže ustrezno sporočilo. Premaknite elektronski ključ in znova poskusite zagnati vozilo.

Elektronski ključ omogoča tudi radijsko daljinsko upravljanje.

S ključem z daljinskim upravljanjem ravnajte previdno, zaščitite ga pred vlago in visokimi temperaturami ter ga ne uporabljajte po nepotrebem.

Okvara

Če centralnega zaklepanja ni mogoče upravljati ali motorja ni mogoče zagnati, je vzrok za to morda nekaj od naslednjega:

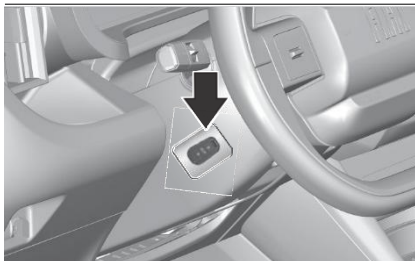
- ☐ Prišlo je do okvare elektronskega ključa.
- ☐ Elektronski ključ je zunaj dosega sprejema.
- ☐ Napetost baterije je prenizka.
- ☐ Če pogosto v kratkih presledkih pritisnete tipke na elektronskem ključu, se napajanje za kratek čas prekine zaradi preobremenitve sistema centralnega zaklepanja.
- ☐ Prihaja do motenj zaradi močnejših radijskih valov iz drugih virov.

Za odpravo vzroka okvare spremenite položaj elektronskega ključa.

Ponovna inicializacija elektronskega ključa

Po zamenjavi baterije ali ob okvari boste morda morali ponovno inicializirati ključ z daljinskim upravljanjem.

- ☐ Mehanski ključ (ki je vgrajen v elektronski ključ) vstavite v ključavnico, da odklenete vrata vozila.
- ☐ Elektronski ključ položite ob pomožni bralnik na volanskem drogu in ga držite, dokler se kontakt ne vklopi (glej sliko spodaj).



5

- ☐ Pritisnite tipko P na osrednji ukazni plošči PRND in pritisnite zavorno stopalko.
- ☐ Vključite kontakt tako, da pritisnete tipko STOP START ENGINE.

Če težava po ponovni inicializaciji ni odpravljena, se čim prej obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

Delovanje sistema elektronskega ključa

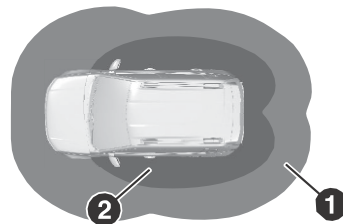
Elektronski ključ mora biti zunaj vozila, in sicer na razdalji približno 1 metra od ustreznih vrat. Ta sistem omogoča samodejno zaklepanje in odklepanje vozila z zaznavanjem elektronskega ključa. Elektronski ključ mora biti zunaj vozila.

OPOMBA Če vrata niso pravilno zaprta ali če elektronski ključ ostane v vozilu, zaklepanje ne bo dovoljeno.

Če je vozilo opremljeno z alarmnim sistemom proti kraji, se po nekaj sekundah sproži opozorilni zvočni signal.

OPOMBA Elektronski ključ morda ne bo deloval v bližini elektronskih naprav, na primer mobilnih telefonov ali prenosnih računalnikov.

6



- ☐ Območje 1: samodejno zaklepanje ob zapuščanju vozila.
- ☐ Območje 2: samodejno odklepanje ob približevanju vozilu.

OPOMBA Če elektronski ključ več kot 15 minut ostane v območju 1, se samodejno odklepanje izklopi. Vozilo odklenite tako, da pritisnete tipko  ali  na ključu z daljinskim upravljanjem ali se dotaknete senzorja na kljuki voznikovih vrat. Samodejno zaklepanje in odklepanje se znova vklopi.

OPOMBA Krnalu po samodejnem odklepanju se vozilo znova zaklene, če nobena vrata niso bila odprta.

OPOMBA Če je kontakt izklopljen več kot 9 dni ali če klasični akumulator vozila ni dovolj napolnjen, se samodejna funkcija onemogoči. Za odklepanje vozila pritisnite tipko  ali  na ključu z daljinskim upravljanjem ali se dotaknete senzorja na kljuki voznikovih vrat.



Če je kontakt izklopljen več kot 21 dni, lahko vozilo odklenete samo s pritiskom tipke  ali  na ključu z daljinskim upravljanjem.

Odklepanje/zaklepanje

Način odklepanja/zaklepanja lahko nastavite v meniju za osebne nastavitve vozila na informacijskem zaslonu. Izbirate lahko med naslednjimi nastavitvami:

- ☐ Odklenejo/zaklenejo se samo voznikova vrata in vratca odprtine za dolivanje goriva.
- ☐ Odklenejo/zaklenejo se vsa vrata, prtljažni prostor in vratca odprtine za dolivanje goriva.
- ☐ Odklene/zaklene se samo prtljažni prostor.

Upravljanje s tipkami na elektronskem ključu

Sistem centralnega zaklepanja lahko upravljate tudi s tipkami na elektronskem ključu.

Za odklepanje pritisnite tipko  ali . Za zaklepanje pritisnite tipko .

DALJINSKI ZAGON

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)



7

Ključ z daljinskim upravljanjem omogoča naslednje funkcije upravljanja na daljavo (če so del opreme):

- ☐ odklepanje/zaklepanje vozila;
 - ☐ odpiranje pokrova rezervoarja za gorivo (hibridna različica);
 - ☐ aktiviranje/deaktiviranje alarma;
 - ☐ ugotavljanje lokacije vozila;
 - ☐ aktiviranje elektronske blokade motorja.
- Ključ z daljinskim upravljanjem vključuje klasični ključ, ki omogoča centralno odklepanje/zaklepanje vozila s ključavnico vrat ter zagon in izklop motorja.



8

Zasilni postopki omogočajo zaklepanje/ odklepanje vozila ob okvari ključa z daljinskim upravljanjem, centralnega zaklepanja, baterije itd.

Več informacij o **zasilnih postopkih** preberite v ustreznem razdelku.

ODKLEPANJE VOZILA



Pritisnite to tipko, da odklenete vozilo. Ko ste pritisnili tipko za odklepanje, nekajsekundno utripanje smernikov sporoča:

- ☐ odklepanje vozila pri različicah brez alarma;
- ☐ deaktiviranje alarma pri drugih različicah.

ZAKLEPANJE VOZILA

Običajno zaklepanje

 Pritisnite to tipko.

Ko ste pritisnili tipko za zaklepanje, nekajsekundno utripanje smemikov sporoča:

- ☐ zaklepanje vozila pri različicah brez alarma;
- ☐ aktiviranje alarma pri drugih različicah.



POMEMBNO

4) Če ena od vrat ali prtljažna vrata niso popolnoma zaprta, se vozilo ne bo zaklenilo. Če je vozilo opremljeno z alarmom, se bo ta popolnoma aktiviral po približno 45 sekundah.

Če vozilo nehotе odklenete in nato ne odprete vrat ali prtljažnih vrat, se vozilo po približno 30 sekundah samodejno znova zaklene. Če je bil pred tem aktiviran alarm, se samodejno znova aktivira.

NASVETI



OPOZORILO

13) Ključ z daljinskim upravljanjem je občutljiva visokofrekvenčna naprava. Ne pritiskajte njegovih tipk v žepu, da ne bi nenamerno odklenili vozila. Ne pritiskajte tipk na ključu z daljinskim upravljanjem, kadar ste zunaj dosega vozila, saj lahko

ključ z daljinskim upravljanjem preneha delovati. V tem primeru ga boste morali ponastaviti. Daljinsko upravljanje ne deluje, če je ključ v ključavnici za vžig, čeprav je kontakt izklopljen.

14) Zaščita pred krajo

Ne spreminjajte elektronske blokade motorja, saj lahko to povzroči napake v delovanju.

15) Zaklepanje vozila

Če vozite z zaklenjenimi vrati, je lahko v nujnem primeru dostop reševalcem do potniške kabine otežen.

16) Zaradi varnosti nikoli ne izstopite iz vozila, niti za kratek čas, ne da bi s seboj vzeli ključ z daljinskim upravljanjem ali klasični ključ.



POMEMBNO

5) Če so ena od vrat ali prtljažna vrata še vedno odprta, to preprečuje centralno zaklepanje vozila. Če je vozilo opremljeno z alarmom, se bo ta aktiviral po 45 sekundah.

6) Če so ena od vrat ali prtljažna vrata še vedno odprta, to preprečuje centralno zaklepanje vozila. Če je vozilo opremljeno z alarmom, se bo ta aktiviral po 45 sekundah.

7) Če odklenete vozilo, ampak nato ne odprete vrat ali prtljažnih vrat, se bo vozilo samodejno znova zaklenilo po približno

30 sekundah. Če je vozilo opremljeno z alarmom, se bo samodejno znova aktiviral.

ZASILNI POSTOPKI

Izgubljeni ključi, ključ z daljinskim upravljanjem, elektronski ključ

Obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS in predložite prometno dovoljenje in osebni dokument ter, če je mogoče, nalepko s kodo ključa.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS lahko pridobijo kodo ključa in kodo transponderja, da je mogoče naročiti nov ključ.

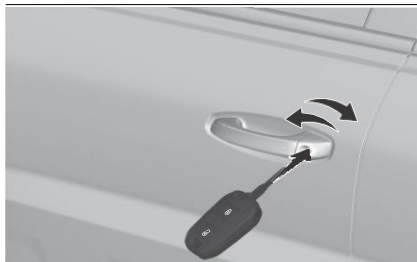
Popolno odklepanje/zaklepanje vozila s ključem

Ta postopek uporabite v naslednjih primerih:

- ☐ Baterija ključa z daljinskim upravljanjem je prazna.
- ☐ Prišlo je do okvare ključa z daljinskim upravljanjem.
- ☐ Akumulator vozila je prazen.
- ☐ Vozilo je v območju, ki je izpostavljeno močnim elektromagnetnim motnjam.

V prvem primeru zamenjajte baterijo ključa z daljinskim upravljanjem. V drugem primeru opravite ponovno inicializacijo ključa z daljinskim upravljanjem. Glejte ustrezne razdelke.





9

- ☐ Vstavite ključ v ključavnico vrat.
- ☐ Obrnite ključ proti sprednjemu/zadnjemu delu vozila, da ga odklenete/zaklenete.



POMEMBNO

8) Če je vozilo opremljeno z alarmom, se ta ne bo aktiviral, ko vozilo zaklenete s ključem. Če je alarm aktiviran, se bo ob odpiranju vrat sprožila sirena. Izklopite jo tako, da vklopite kontakt.

Centralno zaklepanje ne deluje

Te postopke uporabite v naslednjih primerih:

- ☐ Prišlo je do okvare centralnega zaklepanja.
- ☐ Akumulator je odklopljen ali izprazen.



OPOZORILO

17) Če je prišlo do okvare sistema za centralno zaklepanje, morate odklopiti akumulator, da boste lahko popolnoma zaklenili vozilo.

Sprednja leva vrata

- ☐ Vstavite ključ v ključavnico vrat.
- ☐ Za zaklepanje vozila ključ obrnite proti zadnjemu delu vozila, za odklepanje pa proti sprednjemu delu.

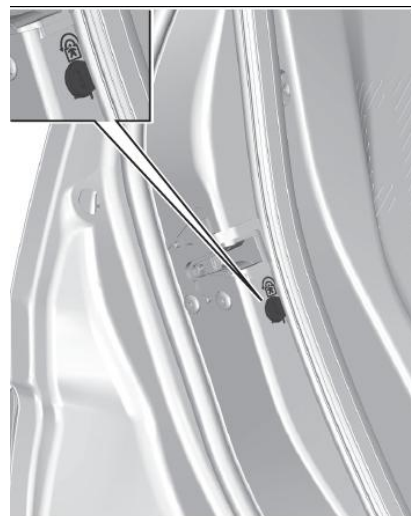
Druga vrata

Odklepanje

Povlecite kljuko na notranji strani vrat.

Zaklepanje

- ☐ Odprite vrata.
- ☐ Prepričajte se, da otroška varnostna ključavnica na zadnjih vratih ni vklopljena.



10

- ☐ S ključem **odstranite črn pokrovček** na robu vrat.
- ☐ Ključ brez uporabe sile vstavite v odprtino, nato pa ključavnico obrnite proti notranji strani vrat.
- ☐ Izvlecite ključ in znova namestite črn pokrovček.
- ☐ Zaprite vrata in z zunanje strani preverite, ali je vozilo zaklenjeno.

Menjava baterij v ključu z daljinskim upravljanjem

Takoj ko sistem ne deluje pravilno ali se doseg zmanjša, zamenjajte baterijo.

Ko je treba zamenjati baterijo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo.



Če je baterija prazna, zasveti ta opozorilna lučka ter se sproži zvočni signal in se prikaže sporočilo.



11

- ☐ Odprite pokrov tako, da med zadnji pokrov in ključ z daljinskim upravljanjem vstavite majhen izvijač.
- ☐ Odstranite zadnji pokrov.
- ☐ Odstranite prazno baterijo iz ležišča.

- ☐ Baterijo zamenjajte z novo baterijo istega tipa. Bodite pozorni na položaj namestitve.

- ☐ Pokrov pritrdite nazaj na mesto.

Okvara

Če sistema centralnega zaklepanja ne morete upravljati s ključem z radijskim daljinskim upravljanjem, je vzrok za to morda nekaj od naslednjega:

- ☐ Prišlo je do okvare ključa z radijskim daljinskim upravljanjem.
- ☐ Elektronski ključ je zunaj dosega sprejema.
- ☐ Napetost baterije je prenizka.
- ☐ Napetost baterije je previsoka.
- ☐ Pogosta, večkratna uporaba ključa z radijskim daljinskim upravljanjem zunaj dosega.
- ☐ Če pogosto v kratkih presledkih pritisnete tipke na elektronskem ključu, se napajanje za kratek čas prekine zaradi preobremenitve sistema centralnega zaklepanja.
- ☐ Prihaja do motenj zaradi močnejših radijskih valov iz drugih virov.



POMEMBNO

3) Baterij ključa z daljinskim upravljanjem ne zavržite, saj vsebujejo okolju škodljive snovi. Odnosite jih na odobreno mesto za odlaganje.



OPOZORILO

18) Oprema vsebuje gumbasto baterijo. Ne pogoltnite baterije. Obstaja nevarnost kemičnih opeklin! Če baterijo pogoltnete, lahko v samo 2 urah povzroči resne notranje opekline in smrt.

Če ste pogoltnili baterije ali jih vstavili v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok.

Če predelka za baterijo ni mogoče pravilno zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga shranite tako, da ni dosegljiv otrokom.

19) Če baterijo zamenjate z baterijo neustreznega tipa, obstaja nevarnost eksplozije! Baterijo zamenjajte z baterijo enakega tipa.

20) Obstaja nevarnost eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina! Ne uporabljajte/shranjujte/postavljajte v okolje z ekstremno visokimi temperaturami ali ekstremno nizkim tlakom na zelo visoki nadmorski višini. Rabljene baterije ne poskušajte zažigati, stiskati ali rezati.



Ponovna inicializacija ključa z daljinskim upravljanjem

Po zamenjavi baterije ali ob okvari boste morda morali ponovno inicializirati ključ z daljinskim upravljanjem.

- ☐ Izklopite kontakt.
- ☐ Vključite kontakt.
- ☐ Takoj zatem pritisnite in nekaj sekund držite tipko s simbolom zaprte ključavnice.
- ☐ Izklopite kontakt in izvalcite ključ iz ključavnice za vžig.

Ključ z daljinskim upravljanjem zdaj znova deluje.

VARNOSTNI SISTEM VOZILA

(če je del opreme)



12

Sistem, ki zagotavlja zaščito pred krajo vozila in vlomi v vozilo.

ZUNANJA OBODNA ZAŠČITA

Sistem preverja, ali se vrata vozila odprejo. Alarm se sproži, če kdo na primer poskuša odpreti vrata, prtljažna vrata ali pokrov motorja.

NOTRANJA VOLUMETRIČNA ZAŠČITA

Sistem preverja morebitne spremembe prostornine v potniški kabini.

Alarm se sproži, če kdo razbije steklo, vstopi v potniško kabino vozila ali se premika v notranjosti vozila.

ZAŠČITA PROTI DVIGANJU VOZILA

Sistem preverja, ali je prišlo do sprememb položaja vozila. Alarm se sproži, če se vozilo dvigne ali premakne.



POMEMBNO

9) Ko je vozilo parkirano, se alarm ne sproži ob udarcu v vozilo.

FUNKCIJA SAMODEJNE ZAŠČITE

Sistem preverja, ali kateri od sestavnih delov ne deluje.

Alarm se sproži, če je napeljava akumulatorja, centralnega zaklepanja ali alarmnega sistema odklopljena ali poškodovana.



OPOZORILO

21) Posegi na alarmnem sistemu

Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

ZAKLEPANJE VOZILA Z VKLOPOM CELOTNEGA ALARMNEGA SISTEMA

Aktiviranje

- ☐ Izklopite kontakt in izstopite iz vozila.
- ☐ Zaklenite vozilo s ključem z daljinskim upravljanjem ali dotikom kljuke voznikovih vrat.
- ☐ Elektronski ključ (če je del opreme) ne sme ostati v vozilu.

Ko je alarmni sistem aktiven, rdeča indikacijska lučka na tipki utripne vsako sekundo, smerniki pa se za približno 2 sekundi prižgejo.

Zunanja obodna zaščita se aktivira po 5 sekundah, notranja volumetrična zaščita in zaščita proti dviganju vozila pa po 45 sekundah.



OPOZORILO

22) Vrata, prtljažna vrata ali pokrov motorja

Če vrata, prtljažna vrata ali pokrov motorja niso pravilno zaprti, se vozilo ne zaklene, zunanja obodna zaščita pa se aktivira po 45 sekundah skupaj z notranjo volumetrično zaščito in zaščito proti dviganju vozila.

Deaktiviranje

Pritisnite eno tipko za odklepanje na ključu z daljinskim upravljanjem:  kratek pritisk. Alarmni sistem je deaktiviran: indikacijska lučka na tipki ugasne, smerniki pa približno 2 sekundi utripajo.



POMEMBNO

10) Po odklepanju s ključem z daljinskim upravljanjem

Če se vozilo samodejno ponovno zaklene (kar se zgodi, če v 30 sekundah po odklepanju ne odprete vrat ali prtljažnih vrat), se alarmni sistem samodejno znova aktivira.

ZAKLEPANJE VOZILA Z VKLOPOM SAMO ZUNANJE OBODNE ZAŠČITE

Deaktivirajte notranjo volumetrično zaščito, da se alarm ne bi nenamerno sprožil v naslednjih primerih:

- ☐ ob prisotnosti potnika ali živali;
- ☐ ko nekoliko spustite steklo;
- ☐ med pranjem vozila;
- ☐ ob menjavi kolesa;
- ☐ med vleko vozila;
- ☐ med prevozom na ladji ali trajektu.

Deaktiviranje notranje volumetrične zaščite in zaščite proti dviganju vozila

- ☐ Izklopite kontakt in v 10 sekundah pritisnite tipko za alarm, dokler ne začne rdeča indikacijska lučka neprekinjeno svetiti.
- ☐ Izstopite iz vozila.
- ☐ S ključem z daljinskim upravljanjem ali sistemom vstopanja in zagona brez ključa takoj zaklenite vozilo.

Aktivira se samo zunanja obodna zaščita, rdeča indikacijska lučka na tipki vsako sekundo utripne.



POMEMBNO

11) Deaktiviranje morate izvesti po vsakem izklopu kontakta.

Ponovno aktiviranje notranje volumetrične zaščite in zaščite proti dviganju vozila

- ☐ Deaktivirajte zunanjo obodno zaščito tako, da s ključem z daljinskim upravljanjem ali sistemom vstopanja in zagona brez ključa odklenete vozilo.

Indikacijska lučka na tipki ugasne.

- ☐ Ponovno aktivirajte zaščito tako, da s ključem z daljinskim upravljanjem ali sistemom vstopanja in zagona brez ključa zaklenete vozilo.

Rdeča indikacijska lučka na tipki znova utripne vsako sekundo.

SPROŽENJE ALARMA

Ko se alarm sproži, se zasliši sirena in smerniki 30 sekund utripajo.

Ovisno od države prodaje nekatere funkcije zaščite ostanejo aktivne, dokler se alarm enajstkrat zaporedoma ne sproži.



Če rdeča indikacijska lučka na tipki hitro utripa, ko vozilo odklenete s ključem z daljinskim upravljanjem, to pomeni, da se je alarm sprožil med vašo odsotnostjo. Ko vklopite kontakt, se utripanje ustavi.

OKVARA KLJUČA Z DALJINSKIM UPRAVLJANJEM

Za deaktiviranje funkcij zaščite:

- ☐ Odklenite vozilo tako, da ključ vstavite v ključavnico na sprednjih levih vratih.
- ☐ Odprite vrata; sproži se alarm.
- ☐ Vklopite kontakt; alarm se izklopi. Indikacijska lučka na tipki ugasne.

ZAKLEPANJE VOZILA BREZ AKTIVIRANJA ALARMA

Zaklenite vozilo tako, da ključ vstavite v ključavnico na sprednjih levih vratih.

SAMODEJNO AKTIVIRANJE

(če je del opreme)

Sistem se samodejno aktivira 2 minuti po tem, ko so bila zaprta zadnja vrata ali prtljažna vrata. Da se alarm ob vstopu v vozilo ne sproži, pritisnite tipko za odklepanje na ključu z daljinskim upravljanjem.

OKVARA

Če ob vklopu kontakta neprekinjeno sveti rdeča indikacijska lučka na tipki, to pomeni okvaro sistema.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

VRATA

ODPIRANJE

Z zunanje strani

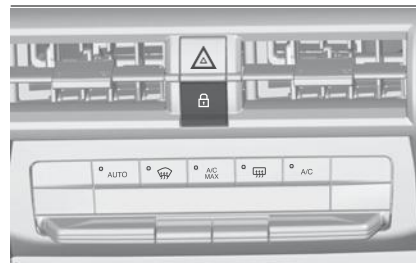
Ko vozilo odklenete s ključem z daljinskim upravljanjem ali običajnim ključem, povlecite kljuko vrat.

Z notranje strani

Povlecite kljuko na notranji strani vrat, da popolnoma odklenete vozilo.

CENTRALNO ZAKLEPANJE

Ročno



13

Za zaklepanje/odklepanje vozila (vrat in prtljažnih vrat) pritisnite to tipko v potniški kabini. Prižgana indikacijska lučka potrjuje centralno zaklepanje vozila.



OPOZORILO

23) Če so katera od vrat odprta, centralno zaklepanje ne deluje.

24) Zaklepanje z zunanje strani

Ko z zunanje strani zaklenete vozilo ali vklopite sistem za preprečevanje vloma, indikacijska lučka utripa in tipka je deaktivirana.

Po običajnem zaklepanju povlecite notranjo kljuko na enih od vrat, da odklenete vozilo.

Samodejno (protivlomna zaščita)

Vrata in prtljažna vrata se samodejno zaklenejo med vožnjo (pri hitrosti nad 10 km/h).

Če želite deaktivirati/znova aktivirati to funkcijo (ki je privzeto aktivirana), pritisnite tipko, dokler se ne zasliši zvočni signal in se ne prikaže potrditveno sporočilo.



POMEMBNO

12) Prevažanje dolgih ali velikih predmetov

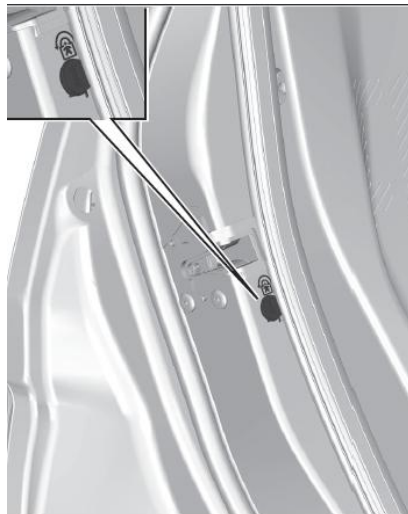
Za vožnjo z odprtimi prtljažnimi vrati in zaklenjenimi vrati pritisnite tipko za centralno zaklepanje. V nasprotnem primeru se bo vsakič, ko hitrost vozila preseže 10 km/h, zaslíšal zvok neuspešnega zaklepanja ključavnice in se bo prikazalo opozorilo.

Če pritisnete tipko za centralno zaklepanje, se vozilo odklene. Pri hitrosti nad 10 km/h je to odklepanječasno.

ROČNA OTROŠKA VARNOSTNA KLJUČAVNICA

Ta sistem preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranjo kljuko. Na robovih obeh zadnjih vrat sta rdeči ključavnici (označeni z nalepko).

Aktiviranje/deaktiviranje



14

- ☐ Za aktiviranje otroške varnostne ključavnice do konca obrnite vgrajeni ključ v rdeči ključavnici: v desno na levih zadnjih vratih/v levo na desnih zadnjih vratih.
- ☐ Za deaktiviranje otroške varnostne ključavnice obrnite ključ v nasprotni smeri.



OPOZORILO

25) Otroške varnostne ključavnice, ki je rdeča, ne zamenjajte s stikalom za zasilno zaklepanje, ki je črno.

DELOVANJE S KLJUČEM OB OKVARI SISTEMA CENTRALNEGA ZAKLEPANJA

Ob okvari (če se na primer klasični akumulator vozila ali baterija ključa z daljinskim upravljanjem/elektronskega ključa izprazni) lahko sprednja vrata zaklenete ali odklenete z mehanskim ključem.

Ročno odklepanje

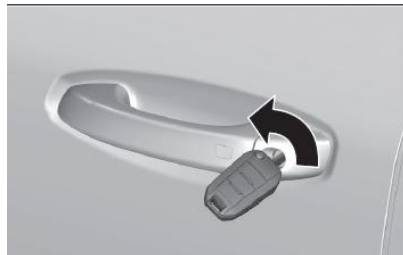
Elektronski ključ: potisnite gumb, da izvlčete vgrajeni ključ.



15



Leva sprednja vrata lahko ročno odklenete tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.



16

Druga vrata lahko odprete tako, da povlečete notranjo kljuko. Prtljažni prostor in vratca odprtine za dolivanje goriva se morda ne bosta odklenila. Ko vklopите kontakt, se sistem zaklepanja proti kraji deaktivira.

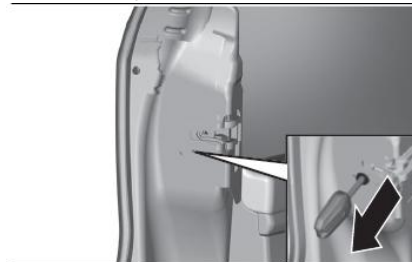
Ročno zaklepanje

Sprednja vrata lahko ročno zaklenete tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.



17

Za zaklepanje drugih vrat s ključem odstranite črn pokrovček.



18

Previdno vstavite ključ in ga premaknite proti notranji strani vrat, ne da bi ga obrnili. Nato odstranite ključ in znova namestite črn pokrovček. Zaprite vrata. Vratca odprtine za dolivanje goriva in prtljažna vrata se morda ne bodo zaklenila.

SISTEM ZA VSTOP V VOZILO BREZ KLJUČA

(če je del opreme)

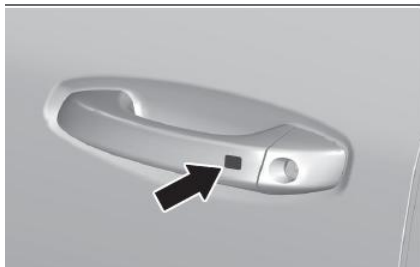
Sistem lahko prepozna prisotnost elektronskega ključa v bližini vrat (in prtljažnih vrat), da odklene/zaklene vrata (ali prtljažna vrata), ne da bi morali pritisniti katero koli tipko na elektronskem ključu.

Če sistem ugotovi, da je najdeni elektronski ključ veljaven, lahko lastnik ključa preprosto prime eno od sprednjih kljuk, da izklopi alarm ter odklene mehanizem za odpiranje vrat in prtljažnih vrat.

OPOMBA Prepričajte se, da imate elektronski ključ vedno pri sebi (npr. v žepu), da ga sistem prepozna ter vam omogoči vstop v potniško kabino in zagon motorja.

OPOZORILO Če nosite rokavice ali če je deževalo in je kljuka vrat mokra, je občutljivost vklopa sistema za vstop v vozilo brez ključa lahko zmanjšana, kar povzroči daljši reakcijski čas.

Za zaklepanje vrat se prepričajte, da imate pri sebi elektronski ključ in da ste v območju 1,5 metra od kljuke voznikovih ali sovoznikovih vrat. Pritisnite gumb (glejte sliko) na kljuki: tako boste zaklenili vsa vrata in prtljažna vrata. Z zaklepanjem vrat boste tudi aktivirali alarm (če je del opreme).



19

OPOZORILO Ne zaklenite in odklenite vrat hkrati tako, da povlečete kljuko.



OPOZORILO

26) Delovanje sistema za prepoznavanje je odvisno od več dejavnikov, denimo od kakršnih koli elektromagnetnih motenj iz zunanjih virov (npr. mobilnih telefonov), napolnjenosti baterij v elektronskem ključu in prisotnosti kovinskih predmetov v bližini ključa ali vozila. V teh primerih lahko še vedno odklenete vrata s kovinskim vstavkom v elektronskem ključu.

STEKLA ELEKTRIČNI POMIK STEKEL



20

1. Levo spredaj
2. Desno spredaj
3. Levo zadaj
4. Desno zadaj
5. Deaktiviranje stikal za električni pomik stekel zraven zadnjih sedežev (če je del opreme)

Ročno upravljanje

Za spuščanje/dviganje stekla pritisnite/povlecite stikalo. Steklo se bo ustavilo takoj, ko spustite stikalo.

Samodejno delovanje

Če povlečete/pritisnete stikalo in ga pridržite, nato pa ga spustite, se aktivira samodejni pomik stekla.

Če znova povlečete/pritisnete stikalo, se pomikanje ustavi.



POMEMBNO

13) Stikala za pomik stekel delujejo še približno 45 sekund po izklopu kontakta ali zaklepanju vozila. Po tem času so stikala onemogočena. Če jih želite znova aktivirati, vklopite kontakt ali odklenite vozilo.

Ročni pomik zadnjih stekel

Za odpiranje/zapiranje stekla uporabite ročico na oblogi vrat.

Deaktiviranje zadnjih stikal za električnih pomik zadnjih stekel

Če želite zaradi varnosti otrok deaktivirati stikala za električni pomik zadnjih stekel, vklopite kontakt ali zaženite motor in pritisnite stikalo 5 ne glede na položaj stekel.

Rdeča indikacijska lučka na stikalu zasveti in prikaže se potrditveno sporočilo. Lučka ostane prižgana, dokler stikala niso znova aktivirana.

Električni pomik zadnjih stekel lahko še vedno upravljate s stikalom na voznikovih vratih.



Ponovna inicializacija električnega pomika stekel

Po ponovnem priklopu akumulatorja ali ob neobičajnem pomikanju stekel je treba sistem proti priprtju ponovno inicializirati.



POMEMBNO

14) Samodejno dviganje stekel ni več na voljo, ampak je mogoče samo ročno dviganje. V tem primeru daljinsko dviganje stekel z elektronskim ključem prav tako ni na voljo.

Sistem proti priprtju ne deluje med naslednjim postopkom.

Za vsako steklo:

- ☐ Do konca spustite steklo, nato pa ga dvignite; z vsakim pritiskom stikala se steklo dvigne za nekaj centimetrov.

Ponovite postopek, dokler ni steklo popolnoma dvignjeno.

- ☐ Stikalo vlecite še vsaj 1 sekundo po tem, ko se je steklo popolnoma dvignilo.



OPOZORILO

27) Če steklo med električnim pomikom naleti na oviro, morate obrniti smer pomikanja. To naredite tako, da pritisnete ustrezno stikalo.

Ko upravljate stikala za električni pomik stekel, se morate prepričati, da nič ne preprečuje ustreznega dviganja stekel.

Pomembno je, da zagotovite, da potniki pravilno uporabljajo električni pomik stekel.

Pri upravljanju električnega pomika stekel bodite posebej pozorni na otroke.

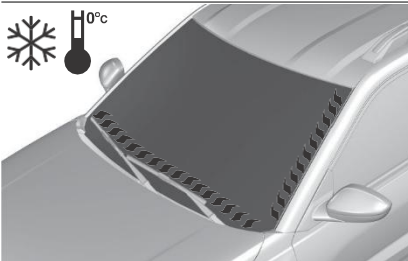
Pri daljinskem dviganju stekel z elektronskim ključem bodite pozorni na potnike in/ali druge prisotne osebe.

Med premikanjem vozila ne molite glave ali rok skozi odprta okna, saj obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb!

OGREVANJE

VETROBRANSKEGA STEKLA

(če je del opreme)



21

Sistem v hladnem vremenu ogreva spodnji del vetrobranskega stekla ter območje ob levem stebričku vetrobranskega stekla. Omogoča hitrejšo sprostitvev zamrznjenih metlic brisalcev vetrobranskega stekla in pomaga preprečiti nabiranje snega zaradi delovanja brisalcev vetrobranskega stekla, ne da bi morali spremeniti nastavitve klimatske naprave.

Vklop/izklop



22

Ko motor deluje, pritisnite to tipko, da aktivirate/deaktivirate funkcijo (kar potrdi indikacijska lučka).

Funkcija se aktivira, ko zunanja temperatura pade pod 0 °C, in se samodejno deaktivira ob izklopu motorja.

OGLEDALA

ZUNANJI VZVRATNI OGLEDALI



OPOZORILO

28) Zaradi varnosti morata biti zunanji vzvratni ogledali nastavljeni tako, da zmanjšujeta mrtve kote.

Predmeti, ki jih vidite v ogledalih, so v resnici bližje, kot je videti. To upoštevajte, da boste pravilno ocenili oddaljenost vozil, ki se približujejo od zadaj.

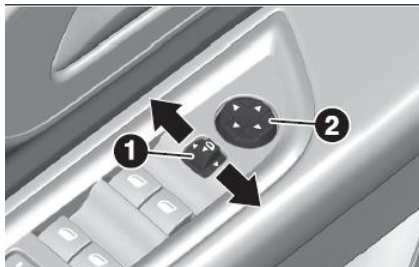
NASTAVLJANJE

(KRMILNA ROČICA)

(če je del opreme)

- ☐ Stikalo 1 premaknite v desno ali levo, da izberete ustrezno ogledalo.
- ☐ Stikalo 2 lahko premaknete v štiri smeri, da nastavite ogledalo.

- ☐ Stikalo 1 premaknite v sredinski položaj.

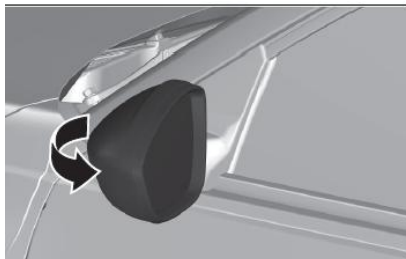


23

ROČNO ZLAGANJE

(če je del opreme)

Zunanji vzvratni ogledali lahko ročno zložite (zaradi ovire pri parkiranju, parkiranja na ozkih mestih itd.). Ogledali obrnite proti vozilu.

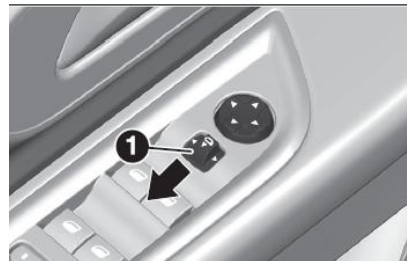


24

ELEKTRIČNO ZLAGANJE

(če je del opreme)

Odvisno od opreme se zunanji vzvratni ogledali lahko električno zložita.



25

- ☐ Ko je kontakt vklopljen, stikalo 1 v notranjosti vozila premaknite v sredinski položaj.
- ☐ Stikalo 1 povlecite nazaj.
- ☐ Zaklenite vozilo z zunanje strani.



POMEMBNO

15) Če zunanji vzvratni ogledali zložite s stikalom 1, se ne bosta odprli, ko odklenete vozilo.

ELEKTRIČNO ODPIRANJE

(če je del opreme)

- ☐ Z zunanje strani: Odklenite vozilo.



- ☐ Z notranje strani: Ko je kontakt vklopljen, stikalo 1 premaknite v sredinski položaj, nato pa ga povlecite nazaj.

AKTIVIRANJE/DEAKTIVIRANJE

Samodejno zlaganje/odpiranje zunanjih vzratnih ogledal lahko nastavite na instrumentni plošči z uporabo tipk na volanskem obroču.

ODROSITEV/ODMRZOVANJE

Odositev/odmrzovanje zunanjih vzratnih ogledal deluje skupaj z odrositvijo/odmrzovanjem zadnjega stekla.

Več informacij o **odrositvi/odmrzovanju zadnjega stekla** preberite v ustreznem razdelku.

NOTRANJE VZVRATNO OGLEDALO

Opremljeno je s sistemom proti bleščanju, ki zatemni steklo ogledala in zmanjša motnje voznika, ki jih povzročajo sonce, žarometi drugih vozil itd.

Položaj za dnevno/nočno vožnjo pri ročnem modelu

- ☐ Povlecite ročico, da ogledalo nastavite v položaj proti bleščanju za nočno vožnjo.
- ☐ Potisnite ročico, da ogledalo nastavite v običajni položaj za dnevno vožnjo.

Nastavljanje

Ogledalo nastavite v običajni položaj za dnevno vožnjo.

SAMODEJNO

»ELEKTROKROMATSKO«

OGLEDALO

(če je del opreme)



26

Sistem elektrokromatskega ogledala uporablja senzor, ki zaznava raven zunanje osvetlitve in osvetlitve, ki prihaja z zadnjega dela vozila, da samodejno in postopoma preklaplja med uporabo podnevi in ponoči.



POMEMBNO

16) Za zagotavljanje največje vidljivosti med manevriranjem se ogledalo samodejno osvetli, ko prestavite v vzratno prestavo. Sistem ne deluje, če tovor v prtljažnem prostoru presega višino pokrova prtljažnega prostora ali če so na njem položeni predmeti.

SENČNIK

Na senčnikih sta nameščeni ogledali s pokrovoma.

VZGLAVNIKI

SPREDNJA VZGLAVNIKA

Sprednja vzglavnika sta vgrajena v sedeža.

ZADNJI VZGLAVNIKI

Nastavitev višine

Navzgor

Vzglavnik povlecite navzgor v zeleni položaj, dokler ne začutite, da se je zaskočil.

Navzdol

Pritisnite gumb 1 in spustite vzglavnik.



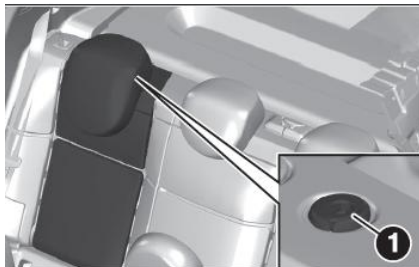
POMEMBNO

17) Vzglavnik je pravilno nastavljen, ko je zgornji rob poravnan s temenom potnika.

ODSTRANJEVANJE VZGLAVNIKA

Naredite naslednje:

- ☐ Vzglavnik povlecite do konca navzgor.
- ☐ Pritisnite gumb 1, da sprostite vzglavnik, nato pa ga popolnoma dvignite.
- ☐ Varno shranite vzglavnik.



27

PONOVNA NAMESTITEV VZGLAVNIKA

Naredite naslednje:

- ☐ Drogova vzglavnika vstavite v vodili na ustreznem naslonjalu sedeža.
- ☐ Vzglavnik potisnite do konca navzdol.
- ☐ Pritisnite gumb 1, da sprostite vzglavnik, nato pa ga potisnite navzdol.
- ☐ Nastavite višino vzglavnika.



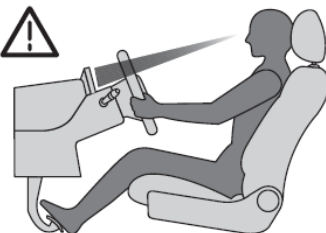
OPOZORILO

29) Nikoli ne vozite z odstranjenim vzglavnikom, ki mora biti nameščen in nastavljen za potnika na sedežu.

SPREDNJA SEDEŽA NASTAVITEV

Preden se odpravite na cesto, poskrbite za najbolj ergonomsko postavitve instrumentov in tipk za upravljanje tako, da opravite te nastavitve v naslednjem vrstnem redu:

- ☐ višina vzglavnika;
- ☐ nagib naslonjala;
- ☐ višina sedala;
- ☐ vzdolžni položaj sedeža;
- ☐ višina in globina volanskega obroča;
- ☐ notranje vzvratno ogledalo in zunanji vzvratni ogledali.



28



OPOZORILO

30) Zaradi varnosti lahko te nastavitve izvajate le, ko vozilo miruje.

31) Preden sedež potisnete nazaj, se prepričajte, da nobena oseba ali predmet ne ovira celotnega hoda sedeža. Obstaja nevarnost, da se potniki na zadnjih sedežih zataknejo ali uščipnejo ali da se sedež zagodzi, če so na tleh za sedežem postavljeni veliki predmeti.

32) Nikoli ne nastavljajte sedeža med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premakne.

33) Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina varno sprožila.

34) Ko ste opravili te nastavitve, preverite, ali lahko s svojega položaja za vožnjo dobro vidite instrumentno ploščo.





POMEMBNO

18) Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

19) Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.

Vzdolžna nastavev



29

- ☐ Dvignite ročico 1 in sedež potisnite naprej ali nazaj.
- ☐ Spustite ročico in sedež blokirajte v izbranem položaju tako, da se zaskoči v enem od utorov.

Nastavitev nagiba naslonjala

Povlecite ročico 3 in nastavite želeni nagib.

Nastavitev višine

(če je del opreme)

Povlecite ročico 2 navzgor, da dvignete sedež, ali jo potisnite navzdol, da spustite sedež, dokler ne dosežete želenega položaja.

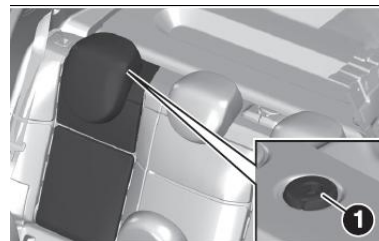
ZADNJI SEDEŽI

ZADNJI VZGLAVNIKI

(če so del opreme)

Dvignjen položaj, ko je sedež v uporabi: vzglavnik povlecite do konca navzgor.

Spuščen položaj za shranjevanje, ko sedež ni v uporabi: pritisnite gumb 1, da sprostite vzglavnik, nato pa ga potisnite navzdol. Zadnje vzglavnike lahko odstranite.



30

Odstranjevanje vzglavnika

- ☐ Pritisnite gumb 1, da sprostite naslonjalo.
- ☐ Naslonjalo nagnite rahlo naprej.
- ☐ Vzglavnik povlecite do konca navzgor.
- ☐ Pritisnite gumb 1, da sprostite vzglavnik, nato pa ga odstranite.

Ponovna namestitev vzglavnika

- ☐ Drogova vzglavnika vstavite v vodili na ustreznem naslonjalu.
- ☐ Vzglavnik potisnite do konca navzdol.
- ☐ Pritisnite gumb 1, da sprostite vzglavnik, nato pa ga potisnite navzdol.



OPOZORILO

35) Nikoli ne peljite potnikov na zadnjih sedežih z odstranjenimi vzglavniki. Vzglavniki morajo biti nameščeni in v dvignjenem položaju. Vzglavnika za sredinski sedež ni mogoče zamenjati z vzglavnikoma za stranska sedeža.

ZLAGANJE NASLONJAL

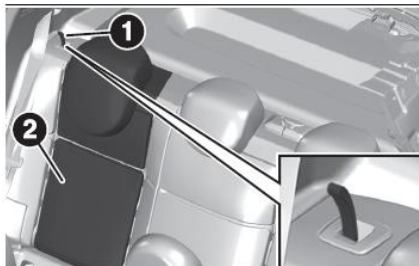


OPOZORILO

36) Vzglavnike lahko odstranjujete in nameščate samo, ko vozilo miruje.

Prvi koraki:

- ☐ Spustite vzglavnike.
- ☐ Sprednja sedeža po potrebi premaknite naprej.
- ☐ Poskrbite, da nobena oseba ali predmet ne ovira zlaganja naslonjal (npr. oblačila, prtljaga).
- ☐ Preverite, da varnostni pasovi niso pripeti v zaklepe. Sprostite jih, da se bo naslonjalo lahko premikalo.



31

Naslonjalo 2/3–1/3 Enodelno naslonjalo

- ☐ Čvrsto povlecite trak 1, da sprostite naslonjalo.
- ☐ Naslonjalo 2 spustite v vodoravni položaj.



POMEMBNO

20) Ko je naslonjalo sproščeno, je vidna rdeča oznaka na traku za sprostitve.

PONOVNO NAMEŠČANJE NASLONJAL



OPOZORILO

37) Najprej preverite, ali sta varnostna pasova stranskih sedežev poravnana ob zaskočnih obročkih v navpičnem položaju.

38) Upoštevajte, da lahko nepravilno zaskočeno naslonjalo ob nenadnem zaviranju ali nesreči ogroža varnost potnikov.

Vsebinsa prtljažnega prostora lahko poleti naprej – nevarnost hudih poškodb!

- ☐ Naslonjalo 2 pomaknite v pokončni položaj in ga trdno potisnite, da se zaskoči.
- ☐ Preverite, ali se je trak za sprostitve 1 pravilno vrnil v svoj položaj.
- ☐ Poskrbite, da se varnostna pasova stranskih sedežev pri tem nista zataknila.

VARNOSTNI PASOVI

NAVIJALO

Varnostni pasovi so opremljeni z navijalom, ki omogoča samodejno prilagajanje dolžine pasu telesu potnika. Varnostni pas se samodejno navije, ko ni v uporabi.

Navijala so opremljena z napravo, ki samodejno blokira pas ob trčenju, zaviranju v sili ali prevračanju vozila. Sprostite ga lahko tako, da močno povlečete pas in ga spustite, da se nekoliko navije.



PIROTEHNIČNI ZATEGOVALNIKI

Ta sistem izboljša varnost potnikov ob čelnih ali bočnih trčenjih. Sistem pirotehničnih zategovalnikov glede na silovitost trčenja takoj močnejše zategne varnostne pasove čez telesa potnikov.

Varnostni pasovi s pirotehničnimi zategovalniki so omogočeni ob vklopu kontakta.

OMEJEVALNIK ZATEZNE SILE

Ta sistem zmanjša pritisk varnostnega pasu na prsni koš potnika in tako zagotavlja boljšo zaščito.



OPOZORILO

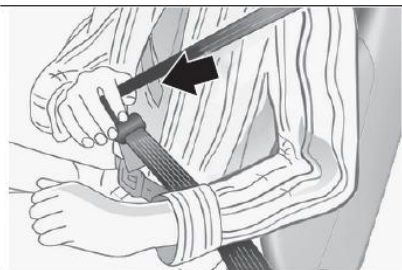
39) V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila

V tem primeru lahko pride do resnih poškodb električnega tokokroga ali pogonske baterije.

Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

SPREDNJA VARNOSTNA PASOVA

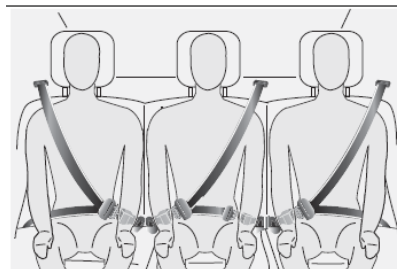


32

Vsak sprednji sedež ima tritočkovni varnostni pas z navijalom.

Sprednja varnostna pasova sta opremljena s sistemom pirotehničnih zategovalnikov in omejevalnikom zatezne sile.

ZADNJI VARNOSTNI PASOVI



33

Vsak zadnji sedež (če je del opreme) ima tritočkovni varnostni pas z navijalom. Stranska sedeža sta opremljena s sistemom pirotehničnih zategovalnikov in omejevalnikom zatezne sile.

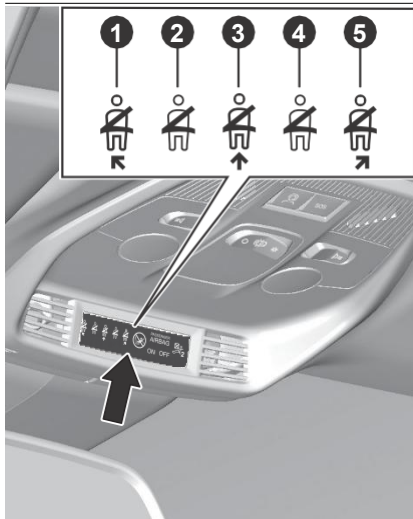
PRIPENJANJE

- ☐ Povlecite pas in vstavite jeziček v zaklep.
- ☐ Preverite, ali je varnostni pas pravilno pripet, in sicer tako, da povlečete pas.

ODPENJANJE

- ☐ Pritisnite rdeč gumb na zaklepu.
- ☐ Varnostni pas držite med navijanjem.

OPOZORILA O NEPRIPETEM/ ODPETEM VARNOSTNEM PASU



34

1. Opozorilna lučka za zadnji levi varnostni pas
2. Opozorilna lučka za sprednji levi varnostni pas
3. Opozorilna lučka za zadnji sredinski varnostni pas
4. Opozorilna lučka za sprednji desni varnostni pas
5. Opozorilna lučka za zadnji desni varnostni pas

Če ustrezní varnostni pas ob vklopu kontakta ni pripet ali je odpet, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka za varnostni pas, na prikazovalniku opozorilnih lučk za varnostne pasove in sprednjo varnostno blazino za sovoznika pa zasveti ustrezna opozorilna lučka (od 1 do 5).



POMEMBNO

21) Če zadnji varnostni pas ni pripet, za približno 1 minuto zasveti ustrezna opozorilna lučka (od 3 do 5).

Pri hitrosti nad približno 20 km/h vsaka opozorilna lučka, ki ustreza sedežu, na katerem potnik ni pripet z varnostnim pasom, 2 minuti utripa in predvaja se zvočni signal. Po dveh minutah opozorilna lučka za ustrezni sedež ostane prižgana, dokler voznik ali potnik na sprednjem/zadnjem sedežu ne pripne varnostnega pasu.

NASVETI



OPOZORILO

40) Preden voznik spelje, se mora prepričati, da potniki pravilno uporabljajo varnostne pasove in da so vsi pripeti z njimi.

Ne glede na to, kje sedite v vozilu, se morate vedno pripeti z varnostnim pasom, pa čeprav samo za kratke vožnje.

Ne obračajte zaklepov varnostnih pasov, sicer ne bodo delovali tako, kot je predvideno.

Da zagotovite pravilno delovanje zaklepov varnostnih pasov, se prepričajte, da ni nobenih tujkov (npr. kovanca), preden se pripnete.

Pred uporabo in po njej se prepričajte, da je varnostni pas pravilno navit.

Po zlaganju ali premikanju sedeža ali klopi se prepričajte, da je varnostni pas v pravilnem položaju in da se je pravilno navil.

41) Namestitve

Spodnji del pasu mora biti nameščen čim nižje čez medenico.

Zgornji del pasu mora potekati čez predel rame ob vratu.

Za nastavitev položaja sprednjega varnostnega pasu boste morda morali nastaviti višino sedeža.

Varnostni pas je učinkovit le:

- ☒ če se tesno prilega telesu;
- ☒ če ga pripnete z enakomernim potegom in pri tem preverite, da ni zviti;
- ☒ če ga uporablja samo ena oseba;
- ☒ če ni strgan ali razcefran;
- ☒ če ni spremenjen ali preoblikovan, kar poslabša njegovo zmogljivost.



42) Uporabite ustrezni otroški sedež, če je potnik mlajši od 12 let in če v višino meri manj kot 1,5 metra. Nepravilna pritrditev bi lahko povzročila neučinkovito delovanje otroškega sedeža. Če pride do nesreče, se lahko otroški sedež zrahlja, zaradi česar se lahko otrok resno poškoduje ali smrtno ponesreči. Pri namestitvi otroškega sedeža natančno upoštevajte navodila proizvajalca. Več informacij o otroških sedežih preberite v ustreznem razdelku.

43) Vzdrževanje

V skladu z veljavnimi varnostnimi predpisi se morate za vsak poseg na varnostnih pasovih v vozilu obrniti na usposobljeno servisno delavnico, kjer imajo potrebno strokovno znanje in opremo. Vse to lahko zagotovijo pri pooblaščenem serviserju. Pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici naj redno pregledujejo varnostne pasove, zlasti če so na njih vidne sledi poškodb. Varnostne pasove očistite z milnico ali čistilnim sredstvom za tekstil, ki ga lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu.

SISTEM VARNOSTNIH BLAZIN

SPLOŠNE INFORMACIJE

Ta sistem je zasnovan za izboljšanje varnosti potnikov na sprednjih in zadnjih stranskih sedežih v primeru silovitega trčenja.

Varnostne blazine dopolnjujejo delovanje varnostnih pasov z omejevalnikom zatezne sile.

Elektronski detektorji zaznajo in analizirajo čelna in bočna trčenja v območjih zaznavanja trčenja:

- ☐ Ob silovitem trčenju se varnostne blazine v trenutku napihnejo in zavarujejo potnike v vozilu. Takoj po trčenju se blazine hitro izpraznijo, da ne bi ovirale vidljivosti in potnikov pri izstopanju iz vozila.
- ☐ Ob manjših trčenjih, trčenjih v zadnji del vozila in v nekaterih primerih prevračanja vozila se varnostne blazine morda ne bodo sprožile. V teh primerih varnostni pas zagotavlja zadostno zaščito potnikov.

Silovitost trčenja je odvisna od vrste ovire in hitrosti vozila v trenutku trčenja.

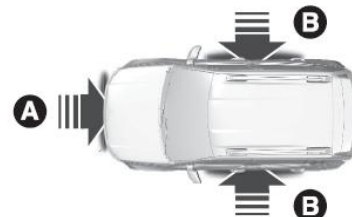


OPOZORILO

44) Ko je kontakt izklopljen, varnostne blazine ne delujejo.

Ta oprema se bo sprožila samo enkrat. Če pride do drugega trčenja (pri isti ali naslednji nesreči), se varnostna blazina ne bo še enkrat sprožila.

Območja zaznavanja trčenja



35

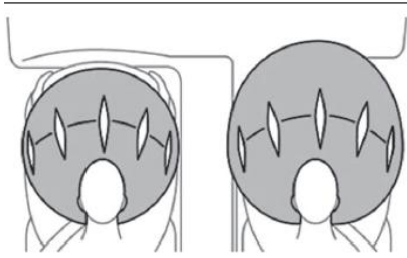
- A.** Območje čelnega trčenja
- B.** Območje bočnega trčenja



POMEMBNO

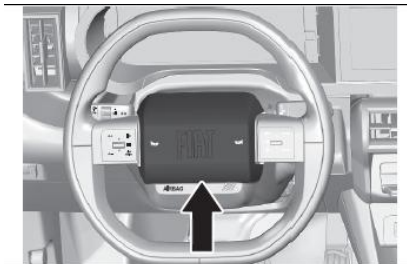
22) Ko se ena ali več varnostnih blazin napihne, zaradi sprožitve pirotehničnega naboja, vgrajenega v sistem, nastane hrup in se sprosti majhna količina dima. Ta dim ni škodljiv, vendar lahko pri občutljivih posameznikih povzroči draženje. Hrup ob sprožitvi ene ali več varnostnih blazin lahko za kratek čas povzroči rahlo izgubo sluha.

SPREDNJI VARNOSTNI BLAZINI



36

Sistem varnostnih blazin ščiti glavo in prsni koš voznika in sovoznika ob močnih čelnih trčenjih. Varnostna blazina za voznika je nameščena na sredini volanskega obroča.



37

Varnostna blazina za sovoznika je nameščena v strehi nad armaturnim predalom.



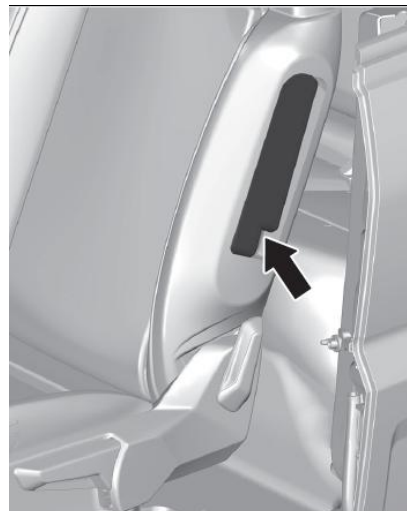
POMEMBNO

23) Sprednje varnostne blazine so prilagodljive. Ob prisotnosti manjšega potnika se manj trdno napihnejo, ko je sedež vzdolžno pomaknjen naprej.

Sproženje

Varnostni blazini se sprožita hkrati, razen če je varnostna blazina za sovoznika izklopljena, in sicer ob silovitem čelnem trčenju v celotno območje čelnega trčenja **A** ali njegov del. Sprednja varnostna blazina se napihne med prsnim košem in glavo potnika na sprednjem sedežu ter volanom na voznikovi strani oziroma armaturno ploščo na sovoznikovi strani, da ublaži premikanje telesa naprej.

STRANSKI VARNOSTNI BLAZINI



38

Sistem varnostnih blazin ščiti prsni koš (predel med boki in rameni) in sovoznika ob močnih bočnih trčenjih.

Stranski varnostni blazini sta vgrajeni v ogrodje naslonjala sedeža pri vratih.

Sproženje

Stranska varnostna blazina se sproži na strani, na kateri je prišlo do močnega bočnega trčenja v celotno območje bočnega trčenja **B** ali njegov del.



Stranska varnostna blazina se napihne med prsnim košem potnika v vozilu in ustrezno oblogo vrat.

ZAVESASTI VARNOSTNI BLAZINI

Ta sistem pomaga zagotavljati večjo zaščito voznika in potnikov (razen potnika na zadnjem sredinskem sedežu) ob močnem bočnem trčenju, da omeji tveganje poškodb strani glave.

Zavesasti varnostni blazini sta vgrajeni v stebrička vrat in v zgornji del potniške kabine.

Sproženje

Zavesasta varnostna blazina se sproži hkrati z ustrezno stransko varnostno blazino ob močnem bočnem trčenju v celotno območje bočnega trčenja **B** ali njegov del. Napihne se med potnika na sprednjem in zadnjem sedežu vozila ter ustreznima oknoma.

OKVARA

Ob okvari bo na instrumentni plošči zasvetila ta opozorilna lučka. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico, da pregledajo sistem. Ob silovitem trčenju se varnostni blazini morda ne bosta sprožili.



OPOZORILO

45) Ob manjšem trčenju ali udarcu v bočni del vozila ali ob prevračanju vozila se varnostne blazine morda ne bodo sprožile.

Ob čelnem trčenju ali trčenju v zadnji del vozila se stranske varnostne blazine ne sprožijo.

NASVETI



OPOZORILO

46) Za brezhibno delovanje varnostnih blazin upoštevajte naslednja varnostna priporočila.

Sedite v običajnem in vzravnem položaju. Pripnite se z varnostnim pasom in ga ustrezno namestite.

Med potnike in varnostne blazine ne postavljajte ničesar (npr. otrok, živali, predmetov) ter v bližino ali na pot sprožitve varnostnih blazin ne pritrjujte in ne nameščajte ničesar, ker lahko ob sprožitvi pride do telesnih poškodb.

Nikoli ne spreminjajte izvirnih funkcij vozila, zlasti na območju neposredno okrog varnostnih blazin.

Četudi so upoštevani vsi navedeni varnostni ukrepi, ni mogoče izključiti nevarnosti poškodb ali blažjih opeklin glave, prsnega koša ali rok med sprožitvijo varnostne blazine. Blazina se skoraj takoj napihne (v

nekaj milisekundah), nato pa se v enakem času izprazni, pri čemer se skozi odprtine, ki so predvidene za ta namen, izloči vroč plin. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo ukradeno, poskrbite za pregled varnostnih blazin. Vsi posegi se lahko izvajajo le pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici.

47) Sprednji varnostni blazini

Volanskega obroča med vožnjo ne držite za prečke in ne držite rok na sredini volana.

Potniki ne smejo naslanjati nog na armaturno ploščo.

V vozilu ne kadite, ker se pri sproženju varnostnih blazin lahko opečete ali poškodujete s cigareto ali pipo.

Ne razstavljajte in ne prebadajte volana ter ga ne izpostavljajte močnim udarcem.

Na volanski obroč ali armaturno ploščo ne pritrjujte in ne nameščajte ničesar, ker bi se ob sprožitvi varnostnih blazin zaradi tega lahko poškodovali.

Na vetrobransko steklo na sovoznikovi strani ne pritrjujte in ne nameščajte nobene naprave, ker bi ob sprožitvi varnostne blazine za sovoznika lahko poletela v notranjost vozila.

Predmeti v odlagalnih predalih na armaturni plošči na sovoznikovi strani ne smejo štrleti iz predalov.

Zgornji in spodnji armaturni predal morata biti vedno zaprta med premikanjem vozila.

48) Stranski varnostni blazini

Uporabljajte samo homologirane prevleke za sedeže, ki ne ovirajo sprožitve teh varnostnih blazin.

Glede informacij o ponudbi prevlek za sedeže, ki so primerne za vaše vozilo, se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS.

Na naslonjala sedežev ne pritrujate in ne nameščajte ničesar (npr. oblačil), saj bi lahko ob sproženju varnostne blazine prišlo do poškodb prsnega koša ali glave.

Ne sedite v takšnem položaju, da je zgornji del telesa preblizu vrat.

V oblogah sprednjih vrat so senzorji bočnega trčenja.

Poškodovana vrata oziroma nepooblašчени ali nepravilno izvedeni posegi (spremembe ali popravila) na sprednjih vratih ali notranji oblogi vrat bi lahko poslabšali delovanje teh senzorjev, saj lahko pride do okvare stranskih varnostnih blazin! Vsi posegi se lahko izvajajo le pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici.

49) Zavesasti varnostni blazini

Na strop ne pritrujate in ne nameščajte ničesar, saj bi lahko ob sproženju zavesaste varnostne blazine prišlo do poškodb glave. Ne odstranjujte držal za roke, ki so nameščena na stropu, saj sta zavesasti varnostni blazini dodatno pritrjeni z njimi.

Več informacij o izklupu varnostne blazine za sovoznika preberite v ustreznem razdelku.

OTROŠKI SEDEŽI



POMEMBNO

24) Predpisi, ki urejajo prevoz otrok, so odvisni od posamezne države. Upoštevajte zakonodajo, ki velja v vaši državi.

25) Priporočljivo je, da se otroci čim dlje prevažajo na nazaj obrnjenih otroških sedežih (vsaj do starosti 3–4 let). Statistike nezgod kažejo, da so otroci varnejši, ko so ustrezno nameščeni na zadnjem in ne na sprednjem sedežu.

Da je zagotovljena največja zaščita ob nesreči, morajo vsi potniki med vožnjo sedeti in uporabljati ustrezne zadrževalne sisteme, kar velja tudi za novorojenčke in druge otroke! Ta predpis je obvezen v vseh državah ES skladno z direktivo 2003/20/ES. Priporočljivo je, da se otroci čim dlje prevažajo na nazaj obrnjenih otroških sedežih (vsaj do starosti 3–4 let). Statistike nezgod kažejo, da so otroci varnejši, ko so ustrezno nameščeni na zadnjem in ne na sprednjem sedežu. Za zagotavljanje največje varnosti upoštevajte naslednja priporočila:

- ☐ V skladu z evropskimi predpisi je treba **otroke do starosti 12 let ali do višine 1,5 m prevažati na homologiranih otroških sedežih, ki so primerni za njihovo višino ali težo**, na sedežih v vozilu,

ki so opremljeni z varnostnim pasom ali pritrdišči ISOFIX.

- ☐ **Po statističnih podatkih so za prevoz otrok v vozilu najvarnejši zadnji sedeži (če so del opreme).**
- ☐ **Otroke, mlajše od 15 mesecev, je treba na sprednjem ali zadnjem sedežu prevažati v nazaj obrnjenem otroškem sedežu.**



OPOZORILO

50) Ko otroškega sedeža ne uporabljate, ga pričvrstite z varnostnim pasom ali pritrdišči ISOFIX oziroma ga odstranite iz vozila. Ne pustite ga nepričvrščenega v potniški kabini, saj bi ob sunkovitem zaviranju ali nesreči lahko poškodoval potnike.

51) Nepravilno nameščen otroški sedež v vozilu ob nesreči ogroža varnost otroka. Prepričajte se, da pod otroškim sedežem ni varnostnega pasu ali zaklepa, ker bi to lahko ogrozilo njegovo stabilnost. Tudi na kratkih vožnjah pripnite varnostne pasove ali trak otroškega sedeža tako, da se čim tesneje prilegajo otrokovemu telesu. Pri namestitvi otroškega sedeža z varnostnim pasom preverite, ali je varnostni pas pravilno zategnjen na otroškem sedežu in trdno zadržuje otroški sedež na sedežu vozila.



Preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež z naslonjalom, morate odstraniti vzglavnik sedeža. Vzglavnik shranite ali trdno pritrdite, da ob sunkovitem zaviranju ne bo poletel po vozilu. Ko ste odstranili otroški sedež, vzglavnik namestite nazaj na naslonjalo.

Vzglavnik mora biti vedno nameščen v vozilu, če na sedežu sedi odrasla oseba ali če otrok sedi v otroškem sedežu brez naslonjala.

52) Ko ste otroški sedež namestili v vozilo, ne premikajte sedeža vozila naprej ali nazaj, saj bi lahko zrahljal pritrdišča. Pred nastavljanjem položaja sedeža odstranite otroški sedež. Ko ste nastavili položaj sedeža vozila, ponovno namestite otroški sedež.

53) RESNA NEVARNOST Če vozilo nima stikala za izklop/vklop varnostne blazine za sovoznika, ne nameščajte nazaj obrnjenih otroških sedežev na sovoznikov sedež, ko je varnostna blazina za sovoznika nameščena. Sproženje varnostne blazine ob trčenju lahko povzroči smrtne poškodbe otroka, ne glede na moč trka. Priporočljivo je, da otroke vedno prevažate v otroškem sedežu na zadnjem sedežu, saj je to položaj, ki zagotavlja največjo zaščito ob trčenju.

54) Na senčniku je nalepka s simbolom, ki opozarja, da morate deaktivirati varnostno blazino, če boste namestili nazaj obrnjen otroški sedež. Vedno upoštevajte navodila, navedena na senčniku na sovoznikovi strani.

55) Ne premikajte sprednjega ali zadnjega sedeža, če otrok sedi na njem ali na namenskem otroškem sedežu.

56) V nobenem primeru ne uporabljajte istega spodnjega pritrdišča za pritrditev dodatnega otroškega sedeža.

57) Če univerzalni otroški sedež ISOFIX ni pritrjen v vsa tri pritrdišča, ne bo zagotavljal ustrezne zaščite za otroka, kar pomeni, da se lahko otrok ob trčenju resno poškoduje ali smrtno ponesreči.

58) Otroški sedež namestite, ko vozilo miruje. Otroški sedež je pravilno pritrjen na nosilce, ko zaslišite klik. Upoštevajte navodila za sestavljanje, razstavljanje in namestitve, ki jih mora proizvajalec priložiti otroškemu sedežu.

59) Varnostno blazino za sovoznika izklopite samo, ko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, pri čemer upoštevajte navodila in omejitve, navedene v preglednici »Mesta namestitve otroškega sedeža« v spletnih navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrtne poškodbe osebe, ki sedi na sedežu z izklopljeno varnostno blazino za sovoznika.

60) Namestitvev jahača

Prsni del varnostnega pasu mora potekati čez ramo otroka in se ne sme dotikati njegovega vratu.

Prepričajte se, da trebušni del varnostnega pasu pravilno poteka čez otrokova stegna. Uporabljajte jahača z naslonom, ki je opremljen z vodilom za varnostni pas na višini ramena.

61) Dodatne zaščite

Da preprečite nenamerno odpiranje vrat in spuščanje zadnjih stekel, uporabite otroško varnostno ključavnico.

Zadnjih stekel ne spuščajte za več kot tretjino.

Majhne otroke zaščitite pred sončnimi žarki s senčniki, ki jih namestite na zadnja stekla. Varnostna opozorila:

☐ **Otrok ne puščajte v vozilu samih in brez nadzora.**

☐ **Otrok ali živali ne puščajte v vozilu z dvignjenimi stekli na mestu, ki je izpostavljeno soncu.**

☐ **Kontaktne ključa ne puščajte na dosegu otrok v vozilu.**

62) Uporabite ustrezni otroški sedež, če je potnik mlajši od 12 let in če v višini meri manj kot 1,5 metra.

Nepravilna pritrditev bi lahko povzročila neučinkovito delovanje otroškega sedeža. Če pride do nesreče, se lahko otroški sedež zrahlja, zaradi česar se lahko otrok resno poškoduje ali smrtno ponesreči. Pri namestitvi otroškega sedeža natančno upoštevajte navodila proizvajalca.

Več informacij o otroških sedežih preberite v ustreznem razdelku.

OTROŠKI SEDEŽ NA ZADNJEM SEDEŽU

Obrnjen naprej ali nazaj



39

- ☐ Pomaknite sprednji sedež vozila naprej in poravnajte naslonjalo, da se otrok na naprej ali nazaj obrnjenem otroškem sedežu z nogami ne bo dotikal sprednjega sedeža vozila.
- ☐ Preverite, ali je naslon naprej obrnjenega otroškega sedeža čim bližje naslonjalu zadnjega sedeža vozila. Najbolje je, če se ga dotika.

Sredinski zadnji sedež

Otroškega sedeža s podporno nogo ni dovoljeno namestiti na **sredinski zadnji sedež**.

OTROŠKI SEDEŽ NA SPREDNJEM SEDEŽU



40

Sovoznikov sedež **vzdolžno pomaknite popolnoma nazaj in poravnajte naslonjalo.**

Obrnjen naprej



41



OPOZORILO

63) Če otrok sedi na sprednjem sedežu, je priporočljivo izklopiti varnostno blazino za sovoznika.

Obrnjen nazaj



42



OPOZORILO

64) Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, morate izklopiti varnostno blazino za sovoznika. V nasprotnem primeru **se lahko otrok ob sprožitvi varnostne blazine hudo poškoduje ali celo umre.**





43

Opozorilna nalepka – varnostna blazina za sovoznika



44

Upoštevati morate naslednje navodilo, ki je navedeno na opozorilni nalepki na obeh straneh senčnika na sovoznikovi strani: Nazaj usmerjenih otroških sedežev ne smete NIKOLI pritrditi na sprednji sedež s aktivno varnostno blazino za sovoznika, saj lahko aktiviranje varnostne blazine ob trčenju povzroči smrtne poškodbe otroka v vozilu.

VEDNO upoštevajte navodila, navedena na nalepki na senčniku na sovoznikovi strani, in sicer na strani z ogledalom in na sprednji strani.

IZKLOP VARNOSTNE BLAZINE ZA SOVOZNIKA

Varnostna blazina za sovoznika izklopljena



OPOZORILO

65) Za zagotovitev varnosti otroka **MORATE** izklopiti varnostno blazino za sovoznika, ko na sovoznikov sedež namestite »nazaj obrnjen« otroški sedež.

V nasprotnem primeru se lahko otrok ob sprožitvi varnostne blazine hudo poškoduje ali celo umre.

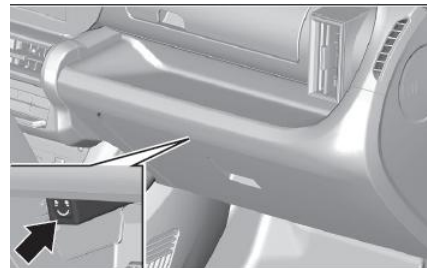
66) Pri vozilih, ki niso opremljena s stikalom za izklop/vklop varnostne blazine, je namestitev »nazaj obrnjenega« otroškega sedeža na sovoznikov sedež strogo prepovedana – ob sproženju varnostne blazine obstaja nevarnost hudih poškodb ali smrti!

Izklop/vklop varnostne blazine za sovoznika

Ko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, morate izklopiti varnostno blazino za sovoznika, pri čemer upoštevajte navodila v preglednici »Mesta namestitve otroškega sedeža«.

Sistema stranskih in zavesastih varnostnih blazin, zategovalniki varnostnih pasov in vsi sistemi varnostnih blazin za voznika bodo ostali aktivni.

Varnostno blazino za sovoznika lahko izklopite s stikalom v sovoznikovem predalu, ki se upravlja s ključem.



45

Ko je kontakt izklopljen:

- ☐ Za izklop varnostne blazine vstavite ključ v stikalo in ga obrnite v položaj »OFF«.
- ☐ Za ponovni vklop ključ obrnite v položaj »ON«.

Ko je kontakt vklopljen:



Ta opozorilna lučka zasveti in ostane prižgana, ko je varnostna blazina izklopljena.

Ali



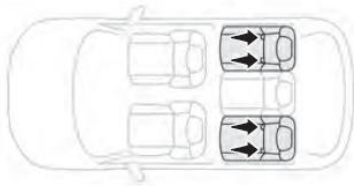
Ta opozorilna lučka zasveti in ostane prižgana, ko je varnostna blazina vklopljena.



46

PRITRDIŠČA ISOFIX

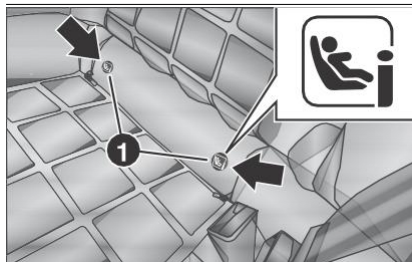
Sedeži, ki so prikazani spodaj (če so del opreme), so opremljeni s pritrdišči ISOFIX:



47

Pritrdišča so sestavljena iz treh obročev za vsak sedež, ki imajo naslednjo oznako:

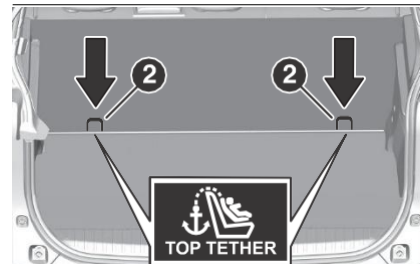
- ☐ Dva obroča 1 med naslonjalom sedeža vozila in sedalom.



48

Otroški sedež ISOFIX je nanju pritrjen z dvema zaskočnima ročicama.

- ☐ Dva obroča 2 za sedežem, označena z napisom **TOP TETHER** (če je del opreme), za pritrnitev sedežev, opremljenih s pritrditvenim trakom.



49

Ta sistem preprečuje, da bi se otroški sedež ob čelnem trčenju nagnil naprej. Sistem pritrdišč ISOFIX zagotavlja hitro, zanesljivo in varno pritrnitev otroškega sedeža v vozilo. Za pritrnitev **PRITRDTITVENEGA TRAKU 2** (če je del opreme) otroškega sedeža v zadnji obroč:

- ☐ Preden na sedež namestite otroški sedež, odstranite vzglavnik in ga shranite (ko ste odstranili otroški sedež, vzglavnik namestite nazaj).
- ☐ Trak otroškega sedeža napeljite za naslonjalom sedeža med odprtinama za drogova vzglavnika.



- ☐ Kavelj pritrditvenega traku pritrdite v obroč.
- ☐ Napnite pritrditveni trak.



POMEMBNO

26) Preden otroški sedež ISOFIX namestite na levi zadnji sedež, najprej premaknite varnostni pas za zadnji sredinski sedež proti sredini vozila, da otroški sedež ne bi oviral delovanja varnostnega pasu.

27) Za informacije o možnostih namestitve otroških sedežev ISOFIX v vozilo glejte preglednico s pregledom.



OPOZORILO

67) Če morate otroka peljati na nazaj obrnjenem otroškem sedežu na sovoznikovem sedežu, morate s stikalom v sovoznikovem predalu, ki se upravlja s ključem, izklopiti varnostno blazino za sovoznika. Če je varnostna blazina izklopljena, bo lučka **OFF LED** na plošči na stropu prižgana. Sovoznikov sedež pomaknite nazaj, kolikor je mogoče, da preprečite, da bi otroški sedež prišel v stik z armaturno ploščo.

OTROŠKI SEDEŽI I-SIZE

Otroški sedež i-Size je univerzalni izboljššan sistem za zadrževanje otrok skladno s Pravilnikom ZN št. 129.

Ti otroški sedeži i-Size imajo morda tudi:

- ☐ pritrditveni trak, ki se pritrdi v obroč 2,
- ☐ ali podporno nogo, ki stoji na tleh vozila in je združljiva z odobrenim položajem sedeža i-Size.

Pritrditveni trak ali podporna noga preprečujeta, da bi se otroški sedež nagnil naprej ob trčenju. Več informacij o pritrdiščih ISOFIX preberite v ustreznem razdelku.

PRIPOROČENI OTROŠKI SEDEŽI

Skupina glede na težo	Otroški sedež	Vrsta otroškega sedeža	Namestitev otroškega sedeža
Velikost: 40–83 cm / Od rojstva do 15 mesecev (do 13 kg)		RÖMER Baby-Safe 3 i-Size	
	+	+	Priporočena je namestitev s podstavkom ISOFIX. Primeren samo za »nazaj obrnjeno« namestitev.
		Podstavek Römer FLEX BASE 5Z ISOFIX	



Skupina glede na težo	Otroški sedež	Vrsta otroškega sedeža	Namestitev otroškega sedeža
Velikost: 76–105 cm / Od 15 mesecev do 4 let (od 9 do 22 kg)		RÖMER TriFix 2 i-Size	Namesti se s pritrdišči ISOFIX in pritrditvenim trakom. Primeren samo za »naprej obrnjeno« namestitev.

Skupina glede na težo	Otroški sedež	Vrsta otroškega sedeža	Namestitev otroškega sedeža
Velikost: 100–150 cm / Od 3,5 do 12 let (od 15 do 36 kg)		RÖMER KidFix i-Size	Namestiti ga je mogoče s pritrdilci ISOFIX ali brez njih. Otroka pripnete z varnostnim pasom. Kupljeno pri prodajalcu Stellantis & You, Sales and Services. Priporočamo uporabo otroškega sedeža z naslonjalom in varnostno zaščito. Če je naslonjalo odstranjeno za otroka, višjega od 138 cm, je treba odstraniti tudi varnostno zaščito.



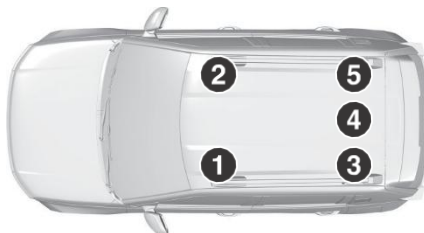
POMEMBNO

- 28)** Upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža za namestitev ustreznega otroškega sedeža v vozilo.
- 29)** Za poluniverzalni otroški sedež ali otroški sedež za določeno vozilo (s sistemom ISOFIX ali s pasom) glejte seznam vozil, ki je naveden v navodilih za uporabo otroškega sedeža.
- 30)** Poskrbite, da je sedež nameščen na ustrezni sedež v vozilu. Glede namestitve otroških sedežev glejte preglednico s pregledom.



PREGLEDNICA S PREGLEDOM NAMESTITVE UNIVERZALNEGA OTROŠKEGA SEDEŽA, OTROŠKEGA SEDEŽA ISOFIX IN OTROŠKEGA SEDEŽA I-SIZE

Skladno z evropskimi predpisi so v tej preglednici navedene možnosti namestitve otroških sedežev, ki se pritrdijo z varnostnim pasom in so univerzalno homologirani **(a)**, ter največjih otroških sedežev **ISOFIX** in **i-Size** na sedežna mesta v vozilu, ki so opremljena s pritrdišči **ISOFIX**.



50

	Številka sedeža					
	Sprednja sedeža (b) (j)			Zadnji sedeži (b) (če so del opreme)		
Različica z volanom na levi strani	1	2	3	4	5	
Različica z volanom na desni strani	2	1	3	4	5	
Sprednja varnostna blazina za sovoznika						
Sedežno mesto je primerno za univerzalni (a) nazaj obrnjen otroški sedež	ne	da	ne	da	da (k)	da
Sedežno mesto je primerno za univerzalni (a) naprej obrnjen otroški sedež	ne	da	ne	da	da (k)	da

	Številka sedeža				
Sedežno mesto je primerno za nazaj obrnjen otroški sedež i-Size	ne	ne	da	ne	da
Sedežno mesto je primerno za naprej obrnjen otroški sedež i-Size	ne	ne	da	ne	da
Sedežno mesto je opremljeno s kavljem za pritrditveni trak	ne	ne	da	ne	da
Košara za dojenčke (L1/L2)	ne	ne	ne	ne	ne
Nazaj obrnjen otroški sedež ISOFIX (R1/R2/R3)	ne	ne	R3 (h)	ne	R3 (h)
Naprej obrnjen otroški sedež ISOFIX (F2/F2X/F3)	ne	ne	F3 (h)	ne	F3 (h)
Jahač (B2/B3)	ne	ne	B3 (h)	ne	B3 (h)

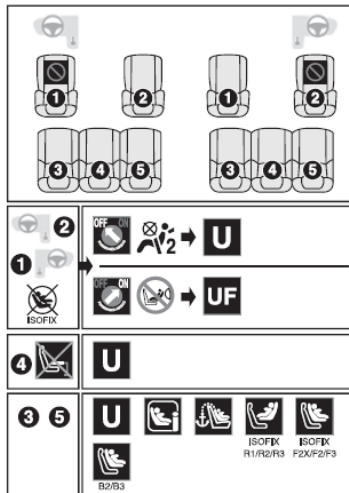
Pravila:

- ☐ Na sedežna mesta i-Size je mogoče namestiti sisteme **R2** in **F2X** skupaj s podporno nogo in vsaj sistem **B2** brez sistema ISOFIX.
- ☐ Sedežno mesto, ki je primerno za **R3**, je primerno tudi za **R1** in **R2**.
- ☐ Sedežno mesto, ki je primerno za **R2**, je primerno tudi za **R1**.
- ☐ Sedežno mesto, ki je primerno za **F3**, je primerno tudi za **F2X** in **F2**.
- ☐ Sedežno mesto, ki je primerno za **B3**, je primerno tudi za **B2**.
- (a)** Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga je mogoče namestiti v vsa vozila in se pritrdi z varnostnim pasom.
- (b)** Odvisno od različice pred namestitvijo otroškega sedeža na to sedežno mesto preberite zakonodajo, ki velja v vaši državi.



- (c) Preden na to sedežno mesto namestite **nazaj obrnjen** otroški sedež, MORATE izklopiti varnostno blazino za sovoznika (»**OFF**«).
- (d) Na to sedežno mesto je dovoljeno namestiti samo **naprej obrnjen** otroški sedež, ko je varnostna blazina za sovoznika vklopljena (»**ON**«).
- (h) Za pravilno namestitev otroškega sedeža boste morda morali odstraniti vzglavnik.
- (j) Sedeži niso opremljeni s pritrdišči ISOFIX.
- (k) Otroškega sedeža s podporno nogo ni dovoljeno namestiti na sredinski zadnji sedež.

LEGENDA



51



Sedežno mesto, na katero ni dovoljeno namestiti otroškega sedeža.



Varnostna blazina za sovoznika je **izklopljena**.



Varnostna blazina za sovoznika je **vklopljena**.



Sedežno mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom, ter univerzalno homologiranega **nazaj obrnjenega** in/ali **naprej obrnjenega (U)** otroškega sedeža za skupine **0, 0+, 1, 2** ali **3** oziroma za otroke višine od 40 do 150 cm.



Sedežno mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom, ter univerzalno homologiranega **naprej obrnjenega (U)** otroškega sedeža za skupine **1, 2** ali **3** oziroma samo za otroke višine od 76 do 150 cm.



Sedežno mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža **i-Size**.



Sedežno mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža s podporno nogo.



Sedežno mesto je primerno za namestitev **naprej obrnjenega** otroškega sedeža **i-Size**.



Na zadnjem delu naslonjala je prisotno pritrdišče za **pritrditveni trak**, ki omogoča namestitev **univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX**.



Na zadnjem delu naslonjala je prisotno pritrdišče za **pritrditveni trak**, ki omogoča namestitev **naprej obrnjenega univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX**.



Nazaj obrnjen otroški sedež **ISOFIX**:
– **R1**: otroški sedež **ISOFIX** za **dojenčke**.
– **R2**: **manjši** otroški sedež **ISOFIX**.
– **R3**: **večji** otroški sedež **ISOFIX**.



Naprej obrnjen otroški sedež **ISOFIX**:
– **F2X**: otroški sedež **ISOFIX** za **malčke**.
– **F2**: **nižji** otroški sedež **ISOFIX**.
– **F3**: otroški sedež **ISOFIX** **polne višine**.



Jahač, ki se pritrdi z varnostnim pasom ali pritrdišči **ISOFIX**:
– **B2**: **ožji** jahač.
– **B3**: **jahač polne širine**.



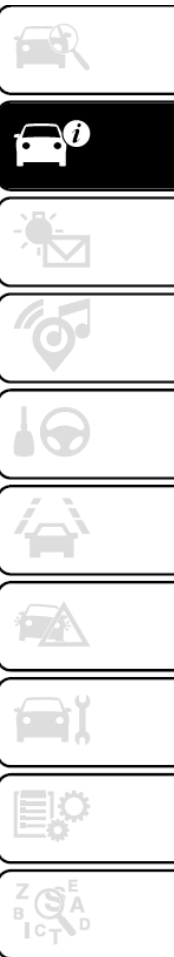
Košara za dojenčke ISOFIX:



– **L1**: obrnjena v levo.

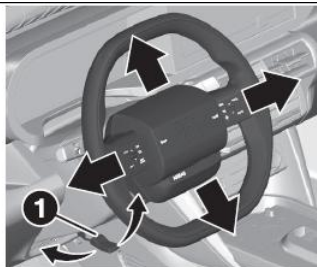
– **L2**: obrnjena v desno.

Za nastavitve sedeža glejte preglednico s pregledom »**Namestitev univerzalnih otroških sedežev ter otroških sedežev ISOFIX in i-Size**«.



VOLANSKI OBROČ IN TIPKE ZA UPRAVLJANJE

NASTAVITEV VOLANSKEGA OBROČA



52

- ☐ Ko vozilo miruje, povlecite ročico 1, da sprostite volanski obroč.
- ☐ Nastavite višino in globino glede na svoj položaj za vožnjo.
- ☐ Potisnite ročico, da zaklenete volanski obroč.



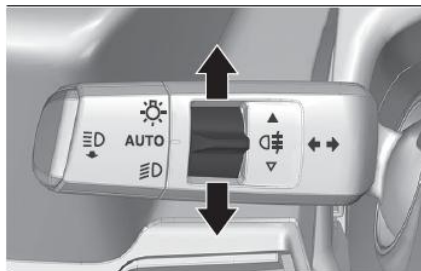
OPOZORILO

68) Zaradi varnosti lahko te nastavitve izvajate le, ko vozilo miruje.

ZADNJI MEGLENKI



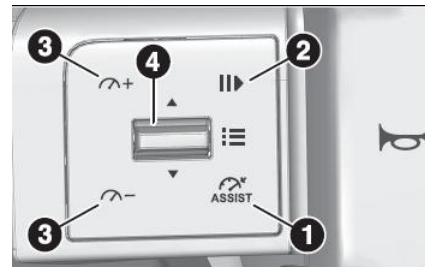
Delujeta le, če so prižgane kratke ali dolge luči.



53

Za vklop/izklop meglenk stikalo potisnite navzgor/navzdol.
Stikalo se samodejno vrne v začetni položaj.
Ko se luči samodejno ugasnejo (položaj »**AUTO**«), meglenke ostanejo prižgane.

TIPKE NA VOLANSKEM OBROČU



54

1. Izбира tempomata
 2. Vklp/začasna ustavitev tempomata na predhodno shranjeni nastavitvi hitrosti
 3. Povečanje/zmanjšanje nastavitvene hitrosti (če je tempomat aktiviran)
Aktiviranje tempomata v teku (če je tempomat deaktiviran)
 4. Pritisk: aktiviranje tempomata v teku
Uporabi se hitrost, ki jo predlaga sistem za prepoznavanje prometnih znakov
- Za več informacij o sistemu za **prikaz omejitev hitrosti** glejte ustrezni razdelek.

HUPA

Pritisnite na sredini volanskega obroča.



55

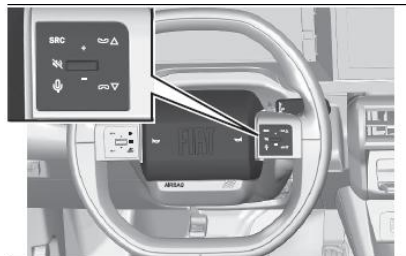
ZVOČNO OPOZARJANJE PEŠCEV

Sistem pešce opozarja, da se vozilo približuje. Zvočno opozarjanje pešcev deluje, ko se vozilo premika, in sicer pri hitrosti do 30 km/h v prestavi za vožnjo naprej ali v vzratni prestavi.

Te funkcije ni mogoče deaktivirati.

TIPKE ZA UPRAVLJANJE ZVOKA NA VOLANSKEM OBROČU

Odvisno od vozila in paketa dodatne opreme lahko z različnimi tipkami za upravljanje na volanskem obroču na različne načine uporabljate zaslon na dotik.



56

SRC Sprememba vira večpredstavnosti



Govorni ukazi

Aktivira prepoznavanje govora, ko je vzpostavljena povezava s pametnim telefonom prek tehnologije Bluetooth® (ob vklopljenem internetu) ali Mirror Screen® (Siri z Apple CarPlay/Pomočnik Google z Android Auto), sistem pa zagotavlja povratne informacije z zvočnimi signali, pozivi, vprašanji in izgovorjenimi potrditvami glede na razmere in izbrano raven interakcije (glasovne nastavitve telefona).



- ☐ **Kratek pritisk:** potrditev izbire/premikanje po seznamu.
- ☐ **Radijski sprejemnik:** samodejno iskanje naslednje postaje (na seznamu radijskih postaj, razvrščenih po imenu ali frekvencah).

- ☐ **Predstavnost:** naslednja skladba.
- ☐ **Telefon** (kratek pritisk): sprejem dohodnega klica.

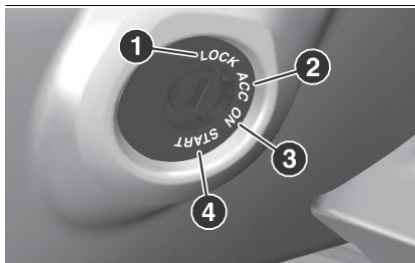


- ☐ **Kratek pritisk:** potrditev izbire/premikanje po seznamu.
- ☐ **Radijski sprejemnik:** samodejno iskanje prejšnje postaje (na seznamu radijskih postaj, razvrščenih po imenu ali frekvencah).
- ☐ **Predstavnost:** prejšnja skladba.
- ☐ **Telefon** (kratek pritisk): zavrnitev dohodnega klica/prekinitve klica v teku.

- +** Povečanje glasnosti (kratek pritisk)
 - Zmanjšanje glasnosti (kratek pritisk)
- Izklop zvoka (dolg pritisk)



KLJUČAVNICA ZA VŽIG



57

Ima štiri položaje:

1. LOCK

Vstavljanje in odstranjevanje ključa, volanski drog je zaklenjen.

2. ACC

Volanski drog je odklenjen, uporaba električne opreme vozila.

3. ON

Volanski drog je odklenjen, kontakt je vklopljen, motor se zažene.

4. START



POMEMBNO

31) Na običajni ključ ali ključ z daljinskim upravljanjem ne pritrdjujte težkih predmetov, ker ga lahko obremenijo, ko je v ključavnici za vžig, kar lahko povzroči okvaro.

POLOŽAJ ZA VKLOP KONTAKTA

Omogoča uporabo električne opreme vozila ali polnjenje dodatne opreme.

Ko napolnjenost akumulatorja pade na raven rezerve, sistem preklopi na varčevalni način delovanja. Napajanje se samodejno prekine, da se ohrani preostala napolnjenost akumulatorja.

TIPKA STOP START ENGINE

(če je del opreme)

- ☐ STOP (izklop kontakta): nekatere funkcije ostanejo aktivne, dokler ne odstranite ključa ali odprete vozniških vrat, če je bil kontakt prej vklopljen;
- ☐ ENGINE (vklop kontakta v načinu napajanja): kontakt je vklopljen, kontrolne lučke zasvetijo in večina električnih funkcij deluje;
- ☐ START (zagon motorja): ko se motor zažene, spustite tipko.



58

BRISALCI IN SISTEM ZA PRANJE STEKEL

BRISALCA VETROBRANSKEGA STEKLA

Za izbiro hitrosti brisanja: ročico premaknite navzgor ali navzdol v zeleni položaj. Glejte ustrezni razdelek.

En zamah brisalcev: na kratko povlecite ročico proti sebi.

SISTEM ZA PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

Ročico za upravljanje brisalcev povlecite proti sebi in jo držite. Ko se pranje zadnjega stekla konča, se izvede še zadnji cikel brisanja.

- ☐ **Cikel pranja:** močnejše premaknite ročico mimo mehanske točke upora.
- ☐ **En cikel brisanja:** povlecite ročico do mehanske točke upora.



POMEMBNO

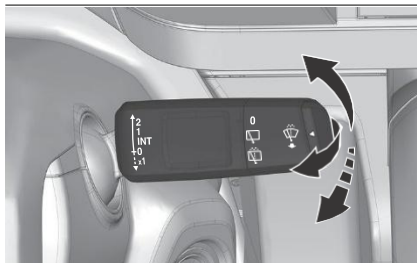
32) Šobe za pranje vetrobranskega stekla niso nastavljive. Ne premikajte jih (nevarnost poškodb).



OPOZORILO

69) Če je posoda tekočine za pranje stekel prazna, ne vklopite sistema za pranje stekel, da ne bi poškodovali metlic brisalcev. Sistem za pranje stekel vklopite samo, če ni nevarnosti, da bi tekočina za pranje stekel zmrznila na vetrobranskem steklu in zmanjšala vidljivost. Pozimi uporabljajte izdelke za »zelo hladna podnebja«. V posodo tekočine za pranje stekel nikoli ne dolivajte vode.

ROČICA ZA UPRAVLJANJE BRISALCEV



59

2 Hitro brisanje (močan dež)

1

Običajno brisanje (zmeren dež)

Int

Intervalno brisanje (sorazmerno s hitrostjo vozila)

0

Izklop



En zamah brisalcev (premaknite ročico navzdol in jo spustite)

AUTO

Samodejno delovanje brisalcev



POMEMBNO

33) Pred vklopom brisalcev v zimskih razmerah z vetrobranskega stekla ter s površine okrog ročic in metlic brisalcev očistite morebiten sneg, led ali zmrzal.

34) Po pranju vozila v samodejni avtopralnici se lahko začasno pojavijo neobičajni zvoki in slabša učinkovitost delovanja brisalcev. Ni vam treba zamenjati metlic brisalcev.

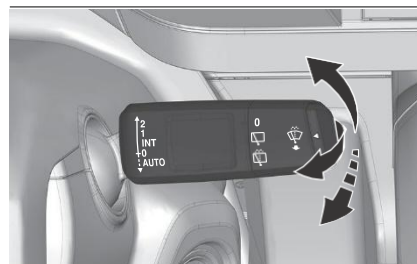


OPOZORILO

70) Brisalcev ne vklopite na suhem vetrobranskem steklu. Pri skrajno visokih ali nizkih temperaturah pred vklopom brisalcev preverite, ali so metlice brisalcev prilepljene na vetrobransko steklo.

Način AUTO brisalcev

(če je del opreme)



60

Brisalec zadnjega stekla



61

Zavrtite kolesce, da je zeleni simbol poravnán z oznako.



Izklopljeno





Intervalno delovanje


Pranje stekla in delovanje
brisalca

Brisalca vetrobranskega stekla s samodejnim delovanjem

V načinu **AUTO** brisalca vetrobranskega stekla samodejno delujeta in se prilagajata jakosti padavin.

Količino padavin zaznava senzor za dež/svetlobo v zgornjem sredinskem delu vetrobranskega stekla za notranjim vzratnim ogledalom.



OPOZORILO

71) Ne prekrivajte senzorja za dež/senzorja sončne svetlobe. Pri pranju vozila v samodejni avtopralnici izklopite samodejno delovanje brisalcev in kontakt. Pozimi počakajte, da je vetrobransko steklo popolnoma brez ledu, preden aktivirate samodejno delovanje brisalcev.

Vklop

Ročico na kratko potisnite navzdol. Cikel brisanja potrdi, da je bilo navodilo sprejeto.



62

AUTO


Ta indikacijska lučka na instrumentni plošči zasveti in prikaže se sporočilo.

Izklop

Ročico za upravljanje brisalcev še enkrat na kratko potisnite navzdol ali jo premaknete v drug položaj (**Int, 1 ali 2**).

AUTO


Ta indikacijska lučka na instrumentni plošči ugasne in prikaže se sporočilo.



POMEMBNO

35) Če je bil kontakt izklopljen dlje kot 1 minuto, morate samodejno delovanje brisalcev znova aktivirati tako, da ročico za upravljanje brisalcev potisnete navzdol.

Okvara

Če je prišlo do napake pri samodejnem delovanju brisalcev, brisalca delujeta v intervalnem načinu. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

Poseben položaj brisalcev vetrobranskega stekla

Ta položaj za vzdrževanje se uporablja pri čiščenju ali zamenjavi metlic brisalcev. V zimskih razmerah (led, sneg) je lahko koristno tudi, da metlice brisalcev dvignete z vetrobranskega stekla.

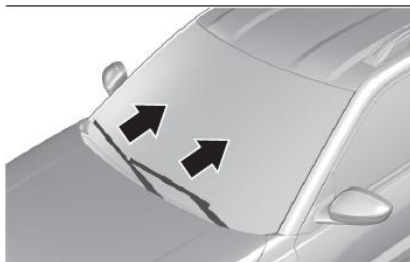


POMEMBNO

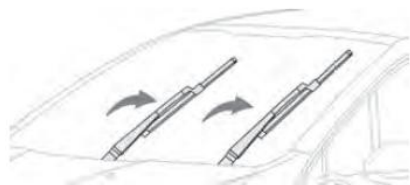
36) Za ohranjanje učinkovitosti ravnih metlic brisalcev je priporočljivo, da:

- ☐ z njimi previdno ravnate;
- ☐ jih redno čistite z milnico;
- ☐ z njimi ne pritrujete kartona na vetrobransko steklo;
- ☐ jih zamenjate ob prvih znakih obrabe.

Pred odstranjevanjem metlice brisalca vetrobranskega stekla



63



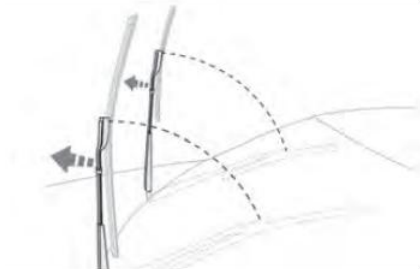
64

Če ročico za upravljanje brisalcev premaknete takoj po izklopu kontakta, se bosta brisalca postavila v navpični položaj. Premaknite ročico v položaj za želeno delovanje ali zamenjajte metlici brisalcev.

Po namestitvi metlice brisalca vetrobranskega stekla

Če želite metlici brisalcev po delovanju vrniti v začetni položaj, vklopite kontakt in premaknite ročico za upravljanje brisalcev.

Zamenjava metlice brisalca Odstranjevanje/ponovna namestitev spredaj



65

- ☐ Postopek zamenjave metlic sprednjih brisalcev opravite na voznikovi strani.
- ☐ Na brisalcu, ki je najbolj oddaljen od vas, primite ročico za trdni del in jo dvignite, kolikor je mogoče.



OPOZORILO

72) Ročic ne prijemajte na mestih, kjer so nameščene šobe.

Ne dotikajte se metlic brisalcev, saj lahko povzročite nepopravljive poškodbe.

Brisalcev med premikanjem ne spustite, saj lahko poškodujete vetrobransko steklo!

- ☐ S tekočino za pranje stekel očistite vetrobransko steklo.



POMEMBNO

37) Ne nanašajte sredstev za odboj vode, kot je »Rain X«.

- ☐ Odprite obrabljeno metlico najbližjega brisalca in jo odstranite.
- ☐ Namestite novo metlico brisalca in jo pritrdite na ročico.
- ☐ Postopek ponovite za metlico drugega brisalca.
- ☐ Na najbližjem brisalcu primite ročico za trdni del in jo previdno položite na vetrobransko steklo.



Odstranjevanje/ponovna namestitev zadaj

- ☐ Primite ročico brisalca za trdni del in jo dvignite, kolikor je mogoče.
- ☐ S tekočino za pranje stekel očistite zadnje steklo.
- ☐ Odprite obrabljeno metlico brisalca in jo odstranite.
- ☐ Namestite novo metlico brisalca in jo pritrdite na ročico.
- ☐ Znova primite ročico za trdni del in jo previdno položite na zadnje steklo.

ZUNANJE LUČI

GLAVNE LUČI

Za izbiro načina glavnih luči: kolesce zavrtite navzgor/navzdol v zeleni položaj.



66



Samo pozicijske luči



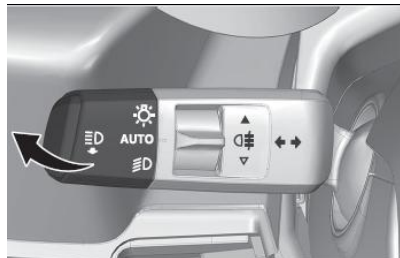
Samodejni vklop luči/dnevne luči



Kratke ali dolge luči



PREKLAPLJANJE MED DOLGIMI IN KRATKIMI LUČMI



67

Povlecite ročico za upravljanje luči, da preklopите med kratkimi in dolgimi lučmi. Ko so luči ugasnjene ali prižgane samo pozicijske luči, povlecite ročico za upravljanje luči, da neposredno prižgete dolge luči (»utripanje z žarometi«).

Zaslon

Prižgana ustrezna indikacijska lučka na instrumentni plošči potrdi vklop izbranih sprednjih stropnih luči.



OPOZORILO

73) Meglenk ni dovoljeno prižgati v jasnem ali deževnem vremenu podnevi in ponoči, saj lahko zaslepijo druge voznike. Uporaba meglenk je dovoljena samo v megli ali ob sneženju (predpisi se lahko razlikujejo glede na državo).

Ne pozabite ugasniti meglenk, ko jih ne potrebujete več.

74) Nikoli ne glejte preblizu v svetlobni snop luči s tehnologijo LED – obstaja nevarnost hudih poškodb oči!



POMEMBNO

38) Vklp luči po izklopu kontakta

Za ponovno aktiviranje ročice za upravljanje luči zavrtite kolesce v položaj »**AUTO**«, nato pa v zeleni položaj. Če odprete voznikova vrata, začasni zvočni signal opozori voznika, da so luči prižgane. Luči samodejno ugasnejo po poteku časa, ki je odvisen od ravni napolnjenosti akumulatorja (vklop varčevalnega načina delovanja).

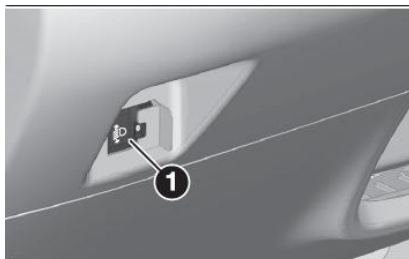
39) V nekaterih vremenskih razmerah (npr. pri nizkih temperaturah ali ob visoki

vlažnosti) se notranja stran stekla na žarometih in zadnjih lučeh lahko zarosi, vendar zarositev izgine nekaj minut po vklopu luči.

40) Vožnja v tujini

Vozila, opremljena s halogenskimi žarometi: Če nameravate vozilo uporabljati v državi, kjer promet poteka po nasprotni strani cestišča, morate prilagoditi kratke luči, da ne bi zaslepili nasproti vozečih voznikov. Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

NASTAVITEV VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



68

Da ne zaslepíte drugih udeležencev v prometu, morate višino svetlobnega snopa žarometov nastaviti glede na tovor v vozilu.

Položaj	Opis
0	samo voznik ali voznik + potnik na sovoznikovem sedelu (prvotna namestitve)
1	5 oseb
2	5 oseb + tovor v prtljažnem prostoru
3	samo voznik + tovor v prtljažnem prostoru
456	ni uporabljeno

Te informacije so navedene samo kot vodilo. Odvisno od različice so morda potrebni neuporabljeni položaji.

SISTEMI SAMODEJNEGA VKLOPA LUČI – SPLOŠNA PRIPOROČILA

(če so del opreme)

Sistemi samodejnega vklopa luči uporabljajo kamero za zaznavanje, nameščeno na vrhu vetrobranskega stekla.



OPOZORILO

75) Vzdrževanje

Redno čistite vetrobransko steklo, še posebej območje pred kamero. Notranja površina vetrobranskega stekla okrog kamere se lahko zarosi.

V vlažnem in hladnem vremenu skrbite za redno odrositev vetrobranskega stekla. Ne dovolite, da se na pokrovu motornega prostora ali strehi vozila nabere sneg, saj lahko to ovira kamero.



POMEMBNO

41) Omejitve delovanja

Delovanje sistema bo morda ovirano ali pa sistem ne bo pravilno deloval:

- ☐ če je vidljivost slaba (ob sneženju, hudem naliivu itd.);
- ☐ če je območje vetrobranskega stekla pred kamero umazano, zarošeno ali preplepljeno z nalepkami;
- ☐ če so nasproti vozila zelo odsevni znaki ali odsevniki varnostne ograje.

Sistem ne more zaznati:

- ☐ udeležencev v prometu, ki nimajo lastne osvetlitve, na primer pešcev;
- ☐ vozil s skrito osvetlitvijo (npr. vozil, ki vozijo za varnostno ograjo na avtocesti);
- ☐ vozil, ki so na vrhu ali ob vznožju strmega klanca, v ostrih ovinkih in v križiščih.

SAMODEJNO UPRAVLJANJE DOLGIH LUČI

(če so del opreme)

Ta sistem preklaplja med kratkimi in dolgimi



lučmi ter obratno, da prepreči zaslepitev. Ko je samodejno upravljanje dolgih luči aktivirano, ostane aktivno ter glede na razmere v okolici vklaplja in izklaplja dolge luči.

Zadnja nastavitve samodejnega upravljanja dolgih luči bo ostala nastavljena po ponovnem vklopu kontakta.

Aktiviranje

Ročica za upravljanje luči mora biti v položaju »**AUTO**«.

Ovisno od različice: Samodejno upravljanje dolgih luči lahko aktivirate v meniju za nastavitve vozila na instrumentni plošči.

Dolge luči se samodejno vklopijo v temnem okolju pri hitrosti nad 45 km/h.

Dolge luči se izklopijo pri hitrosti pod 35 km/h, vendar samodejno upravljanje dolgih luči ostane aktivno.

Ko je samodejno upravljanje dolgih luči aktivirano, zelena kontrolna lučka  neprekinjeno sveti. Ko so vklopljene dolge luči, sveti modra kontrolna lučka .

Deaktiviranje

Ovisno od različice: Sistem lahko deaktivirate v meniju za nastavitve vozila na instrumentni plošči.

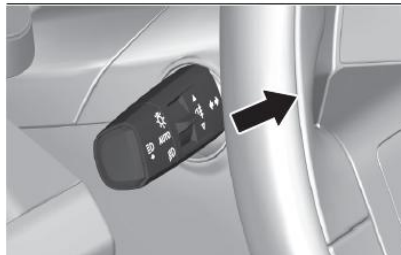
OPOMBA Če sistem zazna gosto meglo, začasno deaktivira funkcijo.

SPREMLJEVALNA OSVETLITEV

Samodejno

Ko je kolesce na ročici za upravljanje luči v položaju »**AUTO**« in je zunanja svetloba šibka, se samodejno prižgejo kratke luči, ko izklopite kontakt.

Ročno



69

Ko je kontakt izklopljen, povlecite ročico za upravljanje luči proti sebi (»utripanje z žarometi«), da aktivirate/deaktivirate funkcijo.

Ročna spremljevalna osvetlitev samodejno ugasne po določenem času.

SPREMLJEVALNA IN POZDRAVNA OSVETLITEV

Pozdravna osvetlitev

Ko je funkcija samodejnega vklopa luči aktivirana, se pri šibki zunanji svetlobi pozicijske in kratke luči samodejno prižgejo ob odklepanju vozila. Aktiviranje, deaktiviranje in trajanje zunanje pozdravne osvetlitve lahko nastavite v meniju za konfiguracijo vozila.

DNEVNE LUČI/POZICIJSKE LUČI

Te luči na sprednjem in zadnjem delu vozila se samodejno prižgejo ob zagonu motorja. Imajo naslednje funkcije:

- ☐ dnevne luči (ročica za upravljanje luči v položaju »**AUTO**« pri ustreznih osvetlitvi okolja);
- ☐ pozicijske luči (kolesce na ročici za upravljanje luči v položaju »**AUTO**« pri slabi osvetlitvi okolja ali v položaju »samo pozicijske luči« ali v položaju »kratke/dolge luči«).



POMEMBNO

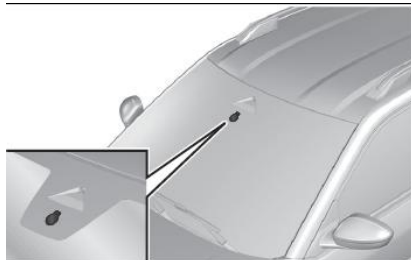
42) V načinu dnevnih luči so svetleče diode svetlejše.

SAMODEJNI VKLOP LUČI

Ko je ročica za upravljanje luči v položaju »**AUTO**« in senzor za dež/senzor sončne svetlobe zazna nizko raven zunanje osvetlitve, se samodejno prižgejo luči registrske tablice, pozicijske in kratke luči brez posredovanja voznika.

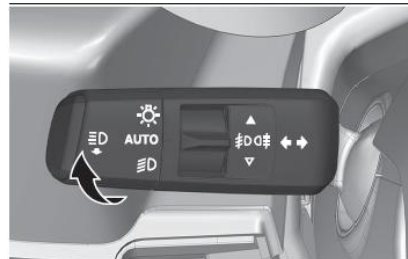
Prižgejo se lahko tudi, če je zaznan dež, in sicer hkrati s samodejnim delovanjem brisalcev vetrobranskega stekla.

Takoj, ko je svetloba dovolj močna, ali ko brisalca vetrobranskega stekla izklopite, luči samodejno ugasnejo.



70

Vklop/izklop



71

- ☐ Za aktiviranje funkcije kolesce zavrtite v položaj »**AUTO**«.
- ☐ Za deaktiviranje funkcije kolesce zavrtite v kateri koli drug položaj.

Ko je funkcija aktivirana ali deaktivirana, se prikaže sporočilo.

Okvara



Ob okvari senzorja za dež/senzorja sončne svetlobe se prižgejo luči vozila in se na instrumentni plošči prikaže ta opozorilna lučka, hkrati pa se zasliši zvočni signal in/ali se prikaže sporočilo.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



OPOZORILO

76) Ne prekrivajte senzorja za dež/senzorja sončne svetlobe v zgornjem sredinskem delu vetrobranskega stekla za notranjim vzratnim ogledalom, saj povezane funkcije ne bodo več delovale.



POMEMBNO

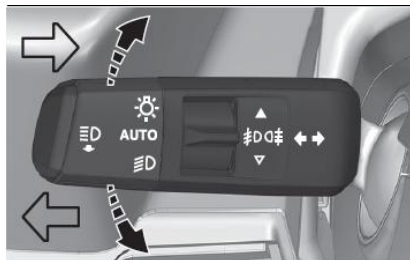
43) V megli ali snegu lahko senzor za dež/senzor sončne svetlobe zazna zadostno svetlobo. Zato se luči ne bodo samodejno prižgale.

44) Notranja stran vetrobranskega stekla se lahko zarosi, kar lahko vpliva na pravilno delovanje senzorja za dež/senzorja sončne svetlobe.

V vlažnem in hladnem vremenu skrbite za redno odrositev vetrobranskega stekla.



SMERNIKI



72

- ☐ Levi ali desni: ročico za upravljanje luči premaknite navzdol ali navzgor čez točko upora.



POMEMBNO

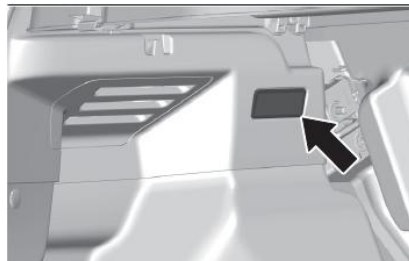
45) Če smernikov ne izklopite več kot 20 sekund, se glasnost zvočnega signala povečuje pri hitrostih nad 80 km/h.

Trikratni utrip smernikov

Ročico na kratko premaknite navzgor ali navzdol do točke upora; smerniki bodo trikrat utripnili.

STROPNA LUČ V TOVORNEM PROSTORU

Stropni luči se prižgeta/ugasneta ne glede na stanje ključavnice za vžig. Če prtljažna vrata pustite odprta, bosta stropni luči po 15 minutah samodejno ugasnili, da se ohrani napolnjenost akumulatorja.

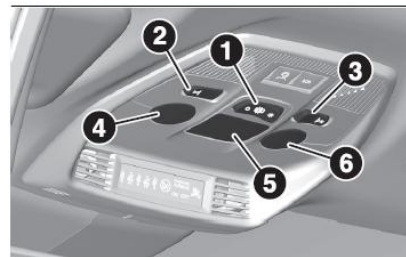


73

NOTRANJE LUČI

Ob okvari luči vozilo odpeljite k pooblaščenemu serviserju vozil skupine STELLANTIS.

STROPNE LUČI



74

Sprednje stropne luči



V položaju 1 se stropna luč 5 postopoma prižge:

- ☐ ob odklepanju vozila;
- ☐ ko ključ odstranite iz ključavnice za vžig;
- ☐ ob odpiranju vrat;
- ☐ ob pritisku tipke za zaklepanje na ključu z daljinskim upravljanjem za iskanje vozila.

Luč postopoma ugasne:

- ☐ ob zaklepanju vozila;
- ☐ ob vklopu kontakta;
- ☐ 30 sekund po zaprtju zadnjih vrat.



Stalni izklop.



Stalna osvetlitev.

V načinu »stalne osvetlitve« se čas osvetlitve razlikuje glede na okoliščine:

- ☐ približno 10 minut ob izklopu kontakta;
- ☐ 30 sekund v načinu varčevanja z energijo;
- ☐ neomejeno pri delujočem motorju.

Bralna lučka



Ko je kontakt vklopljen, pritisnite ustrezno stikalo 2 ali 3, da se prižge lučka 4 ali 6.

Stropne luči (različice LED)

(če so del opreme)

Nekatere različice so lahko opremljene z notranjo osvetlitvijo LED.



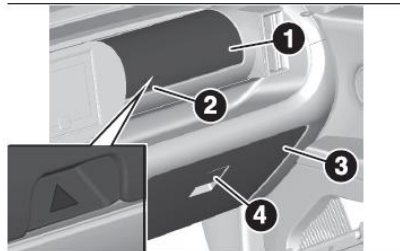
OPOZORILO

77) Ne polagajte nobenih predmetov ob stropne luči.

ODLAGALNI PREDALI IN OPREMA V NOTRANJOSTI

ARMATURNI PREDALA

Če želite odpreti zgornji armaturni predal 1, pritisnite na mestu 2, kot je prikazano na sliki. Če želite odpreti spodnji armaturni predal 3, dvignite ročico 4.



75

Nekatere različice imajo zgornji armaturni predal 1, kot je prikazan na sliki.



76



OPOZORILO

78) Nikoli ne vozite z odprtima armaturnima predaloma, ko potnik sedi na sovoznikovem sedežu. Ob sunkovitem zaviranju lahko pride do telesnih poškodb.

VHODI USB

Odvisno od opreme ima vozilo:

- ☐ en ali dva vhoda USB na armaturni plošči (1 in 2) ali en vhod USB (1) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ☐ dva vhoda USB v drugi vrsti sedežev (samo za polnjenje) (3).

Z avtoradiem/informacijsko-razvedrilnim sistemom



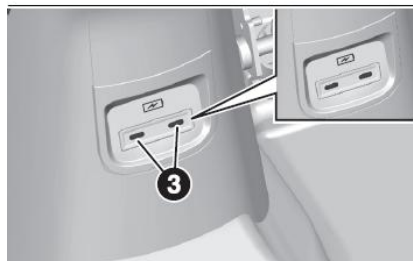
77



S postajo za pametni telefon



78



79



OPOZORILO

79) Upošteвайте največjo nazivno moč, da ne boste poškodovali dodatne opreme.

80) Priklučitev električne naprave, ki je proizvajalec ni homologiral, na primer polnilnika USB, lahko negativno vpliva na delovanje električnih sistemov vozila, kar lahko povzroči napake, kot so slab

sprejem radijskega signala ali motnje pri prikazih na zaslonu.

Ti simboli sporočajo vrsto uporabe vhoda USB.



Napajanje in polnjenje (2 in 3).



Enako kot zgoraj, vključno z izmenjavo večpredstavnostnih podatkov z zvočnim sistemom (1).



Enako kot zgoraj, vključno z uporabo aplikacij za pametni telefon na zaslonu na dotik (če je del opreme).

12-VOLTNA VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO

Priključite 12-voltno dodatno opremo (z največjo nazivno močjo 120 W) z ustreznim adapterjem.



80

Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme



81

BREŽŽIČNI POLNILNIK ZA PAMETNE TELEFONE

(če je del opreme)



82

Sistem omogoča brezžično polnjenje prenosne naprave, na primer pametnega telefona, z magnetno indukcijo skladno s standardom Qi.

Če želite polniti prenosno napravo, mora biti ta zasnovana tako, da je združljiva s standardom Qi, ali pa mora imeti združljiv nosilec ali ohišje.

OPOZORILO V predal za polnjenje ne odlagajte brezstičnih kartic (RFID), kreditnih kartic ali kovinskih predmetov. Aktivna funkcija NFC v pametnem telefonu lahko označuje okvaro.

OPOZORILO Vsi mobilni telefoni ne zagotavljajo pravilnega polnjenja telefona. Preverite, da je polnjenje v teku, ko ste telefon položili v predal za polnjenje.

Uporablja se lahko tudi podloga, če jo je proizvajalec odobril. Območje polnjenja je označeno s simbolom Qi.

Polnilnik deluje, ko je motor zagnan in je sistem eStop v načinu STOP. Polnjenje se uporablja s pametnim telefonom. Polnilnik deluje, ko je motor zagnan. Polnjenje se uporablja s pametnim telefonom.

Polnjenje

Napravo položite na sredino območja polnjenja, kjer ni nobenih predmetov. Ko je prenosna naprava zaznana, indikacijska lučka polnilnika zasveti zeleno. Lučka ostane prižgana ves čas med polnjenjem baterije.



OPOZORILO

81) Sistem ni zasnovan za hkratno polnjenje več naprav.



OPOZORILO

82) Ne puščajte kovinskih predmetov (npr. kovancev, ključev, ključa z daljinskim upravljanjem) v območju polnjenja, ko se naprava polni – obstaja nevarnost pregrevanja ali prekinitev polnjenja!

83) Ko dalj časa uporabljate aplikacije med brezžičnim polnjenjem, lahko nekateri pametni telefoni preklopijo na toplotno varnost, zato se nekatere funkcije ustavijo.

PREPROGE Namestitev



83

Za namestitev na voznikovi strani uporabite le pritrdišči na talni oblogi (ko zaslizite »klik«, se je preproga zaskočila). Preprogo preprosto položite na talno oblogo.

Odstranjevanje/ponovna namestitev

- ☐ Če želite odstraniti preprogo na voznikovi strani, sedež pomaknite nazaj in odprite pritrdilne elemente.
- ☐ Za ponovno namestitev preprogo pritrdite tako, da jo pritisnete navzdol.
- ☐ Preverite, ali je preproga dobro pritrjena.





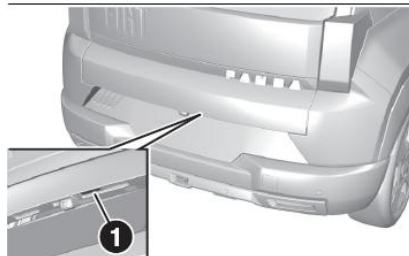
OPOZORILO

84) Da se stopalke ne bi zataknila:

- Uporabljajte samo preproge, ki so primerne za pritrdišča v vozilu. Preproge morate pritrditi na ta pritrdišča.
- Nikoli ne nameščajte preprog eno na drugo. Uporaba preprog, ki jih proizvajalec ni homologiral, lahko ovira dostop do stopalk in delovanje tempomata/omejevalnika hitrosti. Homologirane preproge imajo na delu pod sedežem dve pritrdilni sponki.

PRTLJAŽNIK

ODPIRANJE



84

- ☐ Ko je vozilo odklenjeno, pritisnite gumb na sredini prtljažnih vrat 1.
- ☐ Dvignite prtljažna vrata.

ZAPIRANJE

Primate za eno od kljuk na notranji strani in spustite prtljažna vrata.



OPOZORILO

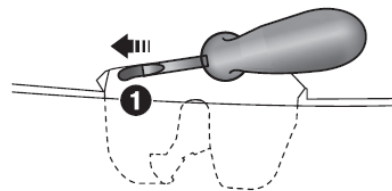
85) Če pride do okvare ali če imate težave pri odpiranju ali zapiranju prtljažnih vrat, naj jih nemudoma pregledajo pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici, da se težava ne bi poslabšala in da prtljažna vrata ne bi padla, kar bi lahko povzročilo hude poškodbe.

SPROSTITEV V SILI

Ob okvari akumulatorja ali centralnega zaklepanja lahko ročno odklenete prtljažna vrata.

Odklepanje

- ☐ Zložite zadnje sedeže (če so del opreme), da boste imeli dostop do ključavnice iz prtljažnega prostora.



85

- ☐ Vstavite majhen izvijač v odprtino 1 ključavnice, da odklenete prtljažna vrata.
- ☐ Zatič premaknite v levo.

Zaklepanje po zapiranju

Če po ponovnem zapiranju prtljažnih vrat napaka ni odpravljena, bodo prtljažna vrata ostala zaklenjena.



POMEMBNO

46) Če pride do okvare sistema centralnega zaklepanja, je treba odklopiti akumulator, da se prtljažna vrata zaklenejo in je zagotovljeno popolno zaklepanje vozila.

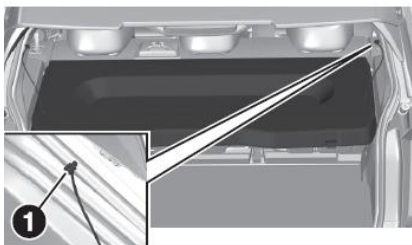
OPREMA V PRTLJAŽNEM PROSTORU

V prtljažnem prostoru je naslednja oprema:

- ☐ Zadnja polica
- ☐ Kavli

- ☐ Zaboja za shranjevanje
- ☐ Luč v prtljažniku (na levi strani)
- ☐ Obročki za pritrditev

Zadnja polica



86

Polico odstranite tako:

- ☐ Odprite dve vrvici 1.
 - ☐ Nežno dvignite polico in jo odstranite.
- Shranite jo lahko na več načinov:
- ☐ v pokončnem položaju za sprednjima sedežema
 - ☐ ali v vodoravnem položaju na dnu prtljažnega prostora.

Kavlji

Uporabljajo se za obešanje nakupovalnih vrečk.



OPOZORILO

86) Obešajte samo lahke vrečke.

Luč v prtljažniku

(če je del opreme)

Prižge se samodejno ob odpiranju prtljažnih vrat in samodejno ugasne ob zapiranju prtljažnih vrat. Čas osvetlitve se razlikuje glede na okoliščine:

- ☐ približno 10 minut, ko je kontakt izklopljen;
- ☐ približno 30 sekund v načinu varčevanja z energijo;
- ☐ neomejeno pri delujočem motorju.

POKROV MOTORJA



OPOZORILO

87) Sistem eStop/način e-Auto

Pred kakršnimi koli posegi pod pokrovom motorja morate izklopiti kontakt, da preprečite morebitni samodejni ponovni zagon motorja. Pazite, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v lopatice hladilnega ventilatorja ali v nekatere gibljive sestavne dele – obstaja nevarnost zadavljenja in hudih telesnih poškodb!

88) Električna vozila

Pazite, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v lopatice hladilnega ventilatorja ali v nekatere gibljive sestavne dele – obstaja nevarnost zadavljenja in hudih telesnih poškodb!

*Pred izvajanjem kakršnih koli posegov pod pokrovom motorja morate izklopiti kontakt, preveriti, ali je indikacijska lučka **READY** na instrumentni plošči ugasnjena, in polnilni nastavek odklopiti iz polnilnega priključka, če je priključen.*

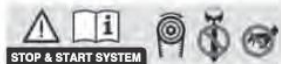
89) *Ko je motor vroč, bodite previdni pri ravnanju z zunanjim varnostnim zatičem in podporno palico pokrova motorja (nevarnost opeklin) ter ju prijemajte samo za zaščiteni del.*

Ko je pokrov motorja odprt, pazite, da ne poškodujete varnostnega zatiča. Pokrova motorja ne odpirajte v zelo vetrovnem vremenu.

90) Hlajenje motorja pri ustavljenem vozilu

Ventilator za hlajenje motorja lahko začne delovati po izklopu motorja. Pazite, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v lopatice ventilatorja!





87



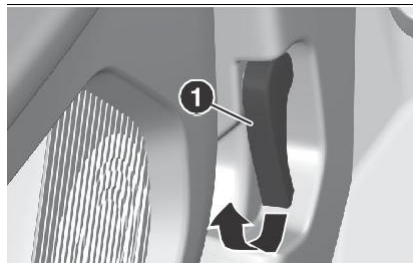
88



POMEMBNO

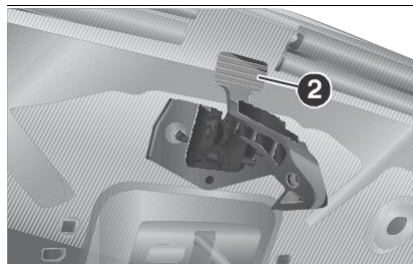
47) Notranja ročica za sprostitev pokrova motorja je nameščena tako, da preprečuje odpiranje pokrova motorja, če so sprednja leva vrata zaprta.

ODPIRANJE



89

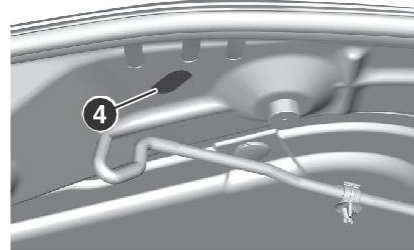
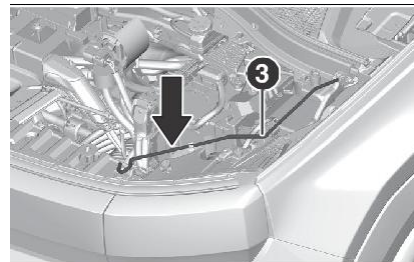
- ☐ Odprite leva sprednja vrata.
- ☐ Notranjo ročico za sprostitev 1 na spodnjem delu okvira vrat povlecite proti sebi.



90

- ☐ Dvignite zunanji varnostni zatič 2 in dvignite pokrov motorja.

- ☐ Odprite podporno palico 3 iz ležišča in jo pritrdite v režo 4, da zadrži pokrov motorja v odprtem položaju.



91

ZAPIRANJE

- ☐ Držite pokrov motorja in izvlecite podporno palico 3 iz reže 4.
- ☐ Podporno palico pritrdite v ležišče.
- ☐ Pokrov motorja potisnite navzdol in ga spustite tik pred končnim položajem.
- ☐ Povlecite pokrov motorja, da preverite, ali se je pravilno zaskočil.



OPOZORILO

91) Zaradi prisotnosti električne opreme v motornem prostoru je zelo priporočljivo, da je čim manj izpostavljen vodi (dež, pranje vozila itd.).



INSTRUMENTI IN TIPKE ZA UPRAVLJANJE NA ARMATURNI PLOŠČI

PREGLED INSTRUMENTNE	
PLOŠČE.....	71
INSTRUMENTNA PLOŠČA	73
OPOZORILNE LUČKE, INDIKATORJI,	
SPOROČILA	83
TIPKE ZA UPRAVLJANJE	
KLIMATSKE NAPRAVE.....	101

PREGLED INSTRUMENTNE PLOŠČE

HIBRIDNA RAZLIČICA

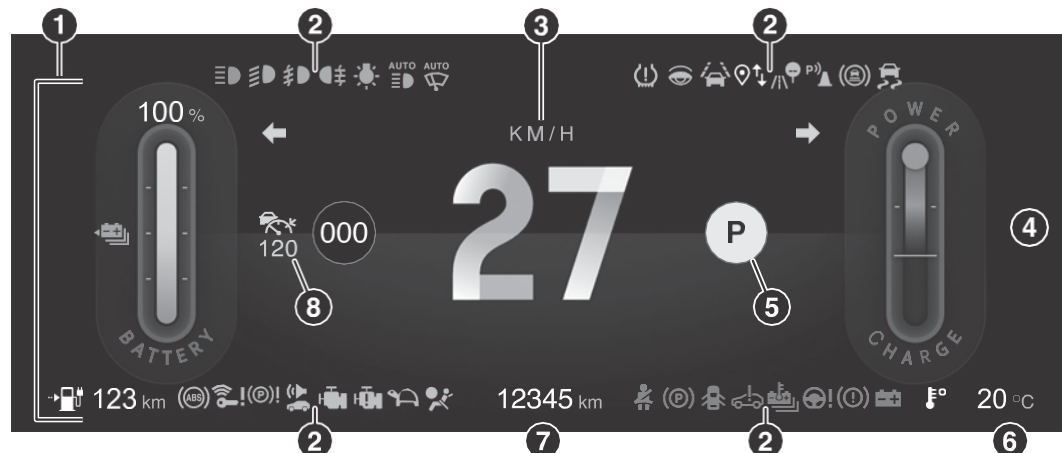


92

1. Trenutne informacije (trenutna poraba, doseg itd.) – **2.** Opozorilne lučke in simboli – **3.** Trenutna hitrost (številka vrednost) – **4.** Način delovanja visokonapetostne baterije – **5.** Izbirnik prestav – **6.** Števec prevoženih kilometrov – **7.** Obvestila tempomata in omejevalnika hitrosti



ELEKTRIČNA RAZLIČICA



93

1. Trenutne informacije (trenutna poraba, doseg itd.)/stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije (v %) (trikotnik na levi strani simbola označuje stran vozila s polnilno vtičnico) – 2. Opozorilne lučke in simboli – 3. Trenutna hitrost (številska vrednost) – 4. Način delovanja visokonapetostne baterije – 5. Izbirnik prestav – 6. Zunanja temperatura – 7. Števec prevoženih kilometrov – 8. Obvestila tempomata in omejevalnika hitrosti

INSTRUMENTNA PLOŠČA

INDIKATOR VKLOPLJENE PRESTAVE

(če je del opreme)

Električna različica: V tem območju je prikazan način ali izbrana prestava (D s številko prestave, P, R, N, Dc (način za udobje)).

Hibridna različica: V tem območju je prikazan način ali izbrana prestava (D s številko prestave, P, R, N, L).



94

ŠTEVEK PREVOŽENIH KILOMETROV

V tem območju je prikazan števec prevoženih kilometrov ali milj (odvisno od nastavitve zaslona).



95

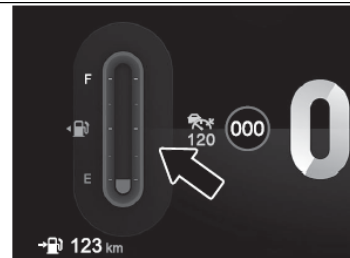
DIGITALNI MERILNIK KOLIČINE GORIVA (HIBRIDNA RAZLIČICA)

Digitalni merilnik prikazuje količino goriva, ki je na voljo v rezervoarju, in ocenjeni doseg.

Trikotnik ob strani simbola označuje stran vozila z odprtino za dolivanje goriva.



96



97

OPOZORILO Če zasveti lučka za rezervo goriva, čim prej natočite gorivo. **OPOZORILO** Ne vozite se s skoraj praznim rezervoarjem za gorivo, saj bi lahko vsakršne prekinitev dovoda goriva poškodovale katalizator.

DIGITALNI MERILNIK HITROSTI IN SIMBOL »READY« (ELEKTRIČNA RAZLIČICA)

V teh območjih sta prikazana trenutna hitrost vozila (v km/h ali mph) in (če je del opreme) opozorilo o pripravljenosti električnega sistema ob zagonu (»READY«).





98



99

Motor z notranjim zgorevanjem izklopljen (hibridna različica)

Ko je pri hibridni različici motor z notranjim zgorevanjem izklopljen, se hitrost spremeni iz bele v svetlo modro barvo.

Opozorilo o previsoki hitrosti

Ta funkcija voznika opozori z zvočnim signalom, ko hitrost vozila preseže zakonsko predpisano mejo.

Samodejno se aktivira ob vsakem zagonu vozila.

OPOMBA To funkcijo lahko deaktivirate z bližnjicami »ADAS« v sistemu Connect.

Zvočni signal za spremembo omejitev

Ta funkcija z zvočnim signalom opozori voznika, ko je na poti zaznan nov znak za omejitev hitrosti.

OPOMBA To funkcijo lahko aktivirate/deaktivirate z bližnjicami »ADAS« v sistemu Connect.

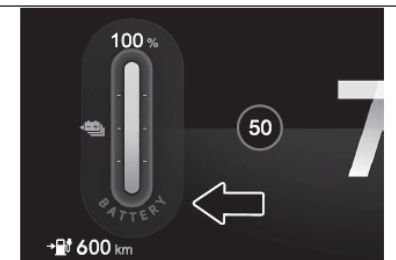
STANJE NAPOLNJENOSTI VISOKONAPETOSTNE BATERIJE IN OCENJENI DOSEG (ELEKTRIČNA RAZLIČICA)

V tem območju je prikazano stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije v odstotkih in s stolpcem, katerega širina je sorazmerna s stanjem napolnjenosti baterije.

Trikotnik ob strani simbola označuje stran vozila s polnilno vtičnico.

Ocenjeni preostali doseg prikazuje številka vrednost (v km ali miljah, odvisno od nastavitve zaslona).

Prikaza zraven grafičnega stolpca pomenita napolnjenost baterije:



100

POLNLENJE (HIBRIDNA RAZLIČICA)

Poteka rekuperacija energije za polnjenje pogonske baterije

Drsnik je v tem območju med upočasnjevanjem: ko nogo umaknete s stopalke za plin ali zavirate.

STANJE NAPOLNJENOSTI POMOŽNE BATERIJE (HIBRIDNA RAZLIČICA)

V tem območju je prikazano stanje napolnjenosti pomožne baterije v odstotkih in z vrstico, katere širina je sorazmerna s stanjem napolnjenosti baterije.

Prikaža zraven grafičnega stolpca pomenita napolnjenost baterije:

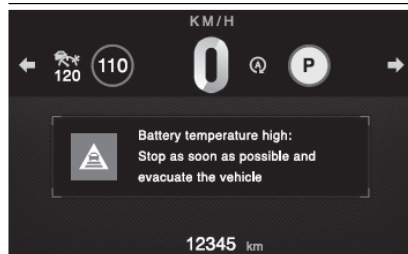
- ☐ **1** = baterija je popolnoma napolnjena
- ☐ **0** = baterija je prazna

OBMOČJE ZA SPOROČILA IN POJAVNA OKNA

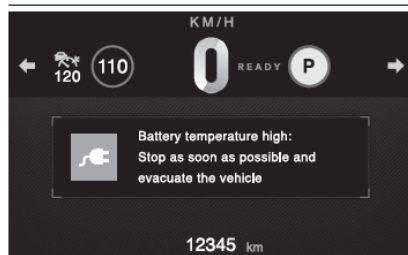
V tem območju se prikazujejo sporočila in obvestila sistemov za pomoč vozniku ter večpredstavnostne vsebine, ponavljanje navodil za pot navigacijskega sistema in meniji. Različna barva ozadja označuje vrsto prikazanega sporočila/informacij:

- ☐ **rdeča barva:** prednostna sporočila
- ☐ **oranžna barva:** manj pomembna sporočila
- ☐ **brez barve:** informativna sporočila
- ☐ **siva barva:** območje za sporočila je onemogočeno

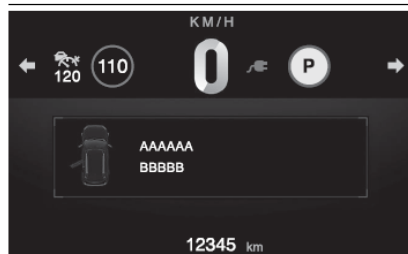
OPOMBA Če se hkrati pojavita dva ali več dogodkov, zaradi katerih se prikaže pojavno okno, se ta pojavna okna prikažejo zaporedoma glede na prednost: najprej tista z visoko prednostjo (na rdečem ozadju), nato tista z nižjo prednostjo (na rumenem ozadju) in na koncu tista z informacijami (na sivem ozadju).



101



102



103

POTOVALNI RAČUNALNIK Merilnik skupno prevožene razdalje

Meri skupno prevoženo razdaljo vozila od prve registracije.

Ko je kontakt vklopljen, je skupno prevožena razdalja ves čas prikazana. Po izklopu kontakta ostane prikazana 30 sekund. Prikaže se ob odpiranju voznikovih vrat in ob zaklepanju ali odklepanju vozila.

Namig

Ko vozite v tujini, boste morda morali spremeniti enoto za razdaljo (milje ali km): hitrost mora biti prikazana v uradni enoti države (km/h ali mph).

Enoto lahko spremenite v meniju za konfiguracijo zaslonskega prikaza, ko je vozilo ustavljeno.

Merilnik razdalje potovanja

Meri prevoženo razdaljo od zadnje ponastavitve, ki jo je opravil voznik.

Ponastavitev merilnika razdalje potovanja

Ko je kontakt vklopljen, večkrat zaporedoma pritisnite tipko na koncu ročice za upravljanje brisalcev.

Ko je prikazan pravilni meni, pritisnite in pridržite tipko, da merilnik ponastavite na nič.



Zaslon z informacijami

Električne različiice

Zaporedoma se prikažejo naslednje informacije:

- ☐ doseg;
- ☐ prevožena razdalja;
- ☐ povprečna hitrost;
- ☐ informacije sistema za prepoznavanje omejitve hitrosti.

Hibridne različiice

Zaporedoma se prikažejo naslednje informacije:

- ☐ povprečna poraba goriva;
 - ☐ prevožena razdalja brez emisij;
 - ☐ doseg;
 - ☐ prevožena razdalja;
 - ☐ čas potovanja;
 - ☐ skupni števec prevoženih kilometrov;
 - ☐ linija vozila (če je del opreme).
- Potovanje »1« in nato »2«:
- ☐ povprečna hitrost;
 - ☐ prevožena razdalja.



104



105

Pritisnite tipko 1 na koncu ročice za upravljanje brisalcev.

Stran s povzetkom potovanja

Ob izklopu kontakta se na instrumentni plošči samodejno prikaže dodatna stran potovalnega računalnika, ki povzema informacije o zadnjem potovanju.

Stran s povzetkom potovanja vsebuje naslednje informacije:

- ☐ doseg;
- ☐ čas potovanja;
- ☐ prevožena razdalja;
- ☐ odstotek trenutnega potovanja, prevoženega v popolnoma električnem načinu (hibridna različiica);
- ☐ povprečna poraba.



106



107

Opnastavitev potovanja

Potovanje lahko ponastavite, ko je prikazan potovalni računalnik.

Pritisnite tipko 1 na koncu ročice za upravljanje brisalcev in jo držite dlje kot 2 sekundi.

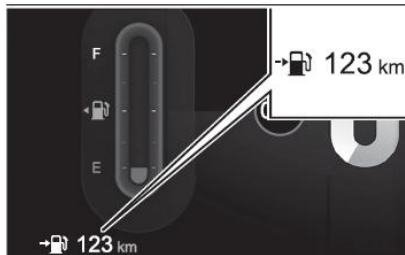


108

Opredelitve pojmov

Doseg (milje ali km) (hibridna različica)

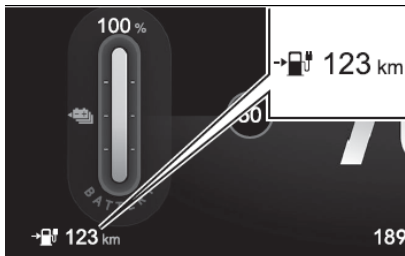
Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva v rezervoarju (glede na povprečno porabo v zadnjih nekaj prevoženih miljah ali kilometrih).



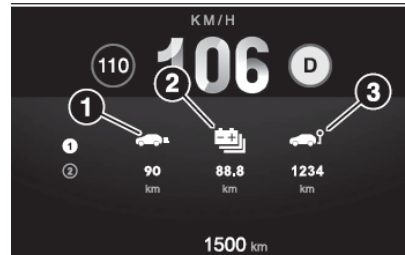
109

Dejansko stanje napolnjenosti pogonske baterije in preostali doseg (električna različica)

Ta vrednost se lahko spremeni po spremembi načina vožnje ali terena, ki povzroči bistveno spremembo trenutne porabe goriva/energije.



110



111

Prevožena razdalja (milje ali km)



Izračunana od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika (1).

Hibridne različice

Ko je doseg manjši od 30 km, se prikažejo črtice.

Ko dolijete vsaj 5 litrov goriva, se doseg znova izračuna in se prikaže, če je večji od 100 km. Če so med vožnjo namesto števil stalno prikazane črtice, to pomeni, da je prišlo do napake. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Trenutna poraba (mpg ali l/100 km ali km/l) (hibridna različica)/(milje/kWh ali kWh/100 km ali km/kWh) (električna različica)



Izračunana v zadnjih nekaj sekundah (2).



Ta funkcija se prikaže samo pri hitrostih nad 30 km/h.

Povprečna poraba (mpg ali l/100 km ali km/l) (hibridna različica)/(milje/kWh ali kWh/100 km ali km/kWh) (električna različica)



Izračunana od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika (3).

Povprečna hitrost (mph or km/h)

Izračunana od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika.

Števec časa sistema eStop (hibridna različica)

(če je del opreme)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo eStop, števec časa meri čas, ko je motor med vožnjo v načinu STOP (izklopljen).

Števec časa se ponastavi ob vsakem vklopu kontakta.

»ENERGY FLOW«

ELEKTRIČNA RAZLIČICA

Pri električnih različicah je privzeto prikazan zaslon »Energy Flow« [»Tok energije«].

Na tej strani so prikazani tokovi energije iz visokonapetostne baterije v električni motor in regeneracija:

- ☐ **Električni motor (1):** v svetlo modri barvi, če je zahtevana moč iz visokonapetostne baterije (pogon), v zeleni barvi, ko vozilo upočasnjuje ali zavira in se visokonapetostna baterija polni (regeneracija).

Enake barve se uporabljajo za poudarjanje visokonapetostne baterije (2) in sprednjih koles (3) v enakih pogojih.

- ☐ **Visokonapetostna baterija (2):** stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije označuje 8 zelenih črtic. Več je barvnih črtic, bolj je baterija napolnjena.



112

Hibridna različica

Na strani so prikazani tokovi energije iz pomožne baterije v elektrificirani samodejni menjalnik z dvojno sklopko.

- ☐ **Motor z notranjim zgorevanjem (1):** v sivi barvi, ko je motor v prostem teku, ali v beli barvi, ko je vklopljen.
- ☐ **Pomožna baterija (2):** stanje napolnjenosti 48-voltne pogonske baterije označuje 8 zelenih črtic. Več je barvnih črtic, bolj je baterija napolnjena.

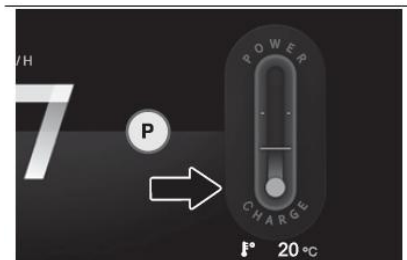
☐ **Elektrificirani samodejni menjalnik z dvojno sklopko:**

- v zeleni barvi, ko vozilo upočasnjuje ali zavira in se pomožna baterija polni (regeneracija);
- v svetlo modri barvi, če je zahtevana moč iz pomožne baterije (pogon);
- v sivi barvi, če je elektrificirani samodejni menjalnik z dvojno sklopko v prostem teku.

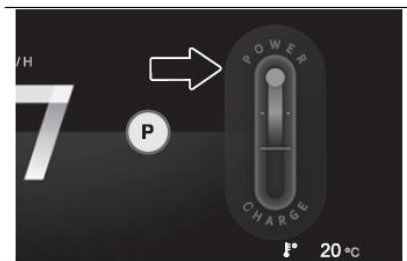
**NAČIN DELOVANJA
POMOŽNE BATERIJE
(HIBRIDNA RAZLIČICA)**

Indikator moči sproti prikazuje zahtevano moč. Prikazani sta dve območji:

- ☐ **CHARGE:** baterija se polni med upočasnjevanjem ali zaviranjem vozila (regeneracija);
- ☐ **POWER:** zahtevana je velika moč iz baterije.



113

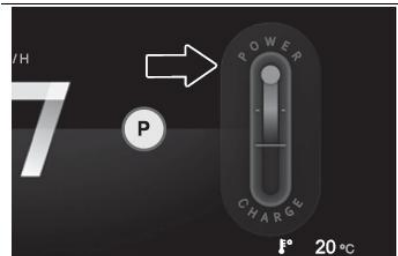


114

V načinu delovanja **POWER** je potrebna visoka moč z uporabo skupnih zmogljivosti bencinskega motorja in električnega motorja. Drsni je v tem območju med dinamičnejšimi fazami vožnje, ko so zahtevane višje ravni zmogljivosti.

INDIKATORJI

Indikator moči (hibridna različica)



115

POWER

Potrebna je visoka moč z uporabo skupnih zmogljivosti bencinskega motorja in električnega motorja.

Drsnik je v tem območju med dinamičnejšimi fazami vožnje, ko so zahtevane višje ravni zmogljivosti.

Optimalna uporaba energije (iz motorja z notranjim zgorevanjem ali električnega motorja).

Drsnik je v tem območju med vožnjo na električni pogon in med optimalno uporabo bencinskega motorja. Oboje je mogoče doseči z ustreznim načinom vožnje.

ECO
(če je del opreme)

CHARGE

Poteka rekuperacija energije za polnjenje poglobinske baterije.

Drsnik je v tem območju med upočasnjevanjem: ko nogo umaknete s stopalke za plin ali zavirate.

NEUTRAL

Ob vklopu kontakta električni pogonski sklop vozila ne porablja in ne proizvaja energije. Ko se igla premakne čez indikator, se vrne v »nevtralni« položaj: med **POWER** in **CHARGE**.



POMEMBNO

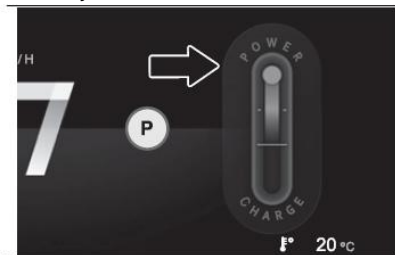
48) Indikator se prikaže in se premakne v »nevtralni položaj« med **POWER** in **CHARGE**, če ob izklopljenem kontaktu odprete voznikova vrata.



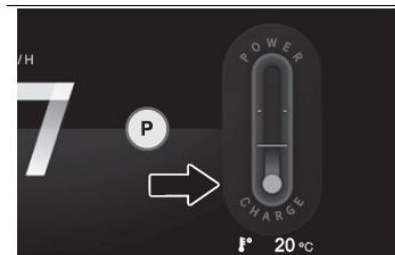
Indikator moči (električna različica)

Indikator moči sproti prikazuje zahtevano moč. Prikazani sta 2 območji:

- ☐ **CHARGE:** baterija se polni med upočasnjevanjem ali zaviranjem vozila (regeneracija);
- ☐ **POWER:** zahtevana je velika moč iz baterije.



116



117



POMEMBNO

49) Ko je kontakt vklopljen in pred zagonom motorja indikator moči prikazuje stanje »OFF« [»izklopljeno«].

50) Indikator se prikaže in se premakne v »nevtralni položaj« med **POWER** in **CHARGE**, če ob izklopljenem kontaktu odprete voznikova vrata.

CHARGE Pogonska baterija se polni med upočasnjevanjem in zaviranjem.

POWER Poraba energije pogonskega sklopa med pospeševanjem.

NEUTRAL

Ob vklopu kontakta električni pogonski sklop vozila ne porablja in ne proizvaja energije.

Ko se igla premakne čez indikator, se vrne v »nevtralni« položaj: med **POWER** in

CHARGE.

Indikator ravni napolnjenosti (električna različica)

Dejanska raven napolnjenosti pogonske baterije in preostali doseg sta stalno prikazana, ko je motor zagnan.



POMEMBNO

51) Indikator se prikaže, če ob izklopljenem kontaktu odprete voznikova vrata.

52) Za hitro ogrevanje ali hlajenje potniške kabine lahko začasno izberete najvišjo stopnjo ogrevanja ali hlajenja. Pretirana uporaba opreme za toplotno udobje, zlasti pri nizki hitrosti, lahko bistveno skrajša doseg vozila. Ne pozabite optimizirati nastavitve opreme, ko je želena raven udobja dosežena, in jih po potrebi prilagoditi ob vsakem zagonu motorja. Po daljšem obdobju neuporabe ogrevanja boste v prvih nekaj minutah uporabe morda zaznali rahel vonj.

Povezane opozorilne lučke

Dve zaporedni stopnji opozorila sporočata, da se je razpoložljiva količina energije zmanjšala na nizko raven:

Prva stopnja: rezerva



Stanje napolnjenosti pogonske baterije je nizko. Lučka stalno sveti in sproži se zvočni signal.

- ☐ Preostali doseg je prikazan na instrumentni plošči.
- ☐ Vozilo priključite na polnilno postajo takoj, ko je to mogoče.

Druga stopnja: kritično



Stanje napolnjenosti pogske baterije je kritično.

Lučka stalno sveti skupaj z opozorilno lučko za rezervo in sproži se zvočni signal.

- ☐ Vozilo morate priključiti na polnilno postajo.



OPOZORILO

92) Preostali doseg se ne izračunava več. Moč pogskega sklopa se postopoma zmanjšuje.

Merilnik kaže porabo električne energije pogske baterije za delovanje naprav za toplotno udobje v potniški kabini.

Ti napravi sta sistem ogrevanja in klimatska naprava. To opremo lahko uporabljate:

- ☐ če vozilo ni priključeno na polnilno postajo, ko zasveti lučka **READY**;
- ☐ če je vozilo priključeno na polnilno postajo, ko je kontakt vklopljen (način »Lounge«).

Način Lounge

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Ko je vozilo priključeno na polnilno postajo, lahko vklopite kontakt in še več ur uporabljate nekatere funkcije, kot so zvočni in telematski sistem ter sistem prezračevanja.

Odvisno od različice vozila so lahko na voljo tudi funkcije klimatizacije in/ali ogrevanja.

ZATEMNITEV OSVETLITVE

Ta sistem omogoča ročno prilagajanje svetlosti instrumentov in tipk za upravljanje glede na zunanjo svetlobo. Ko so luči prižgane, lahko s tipkami na volanskem obroču v meniju na instrumentni plošči nastavite svetlost osvetlitve.

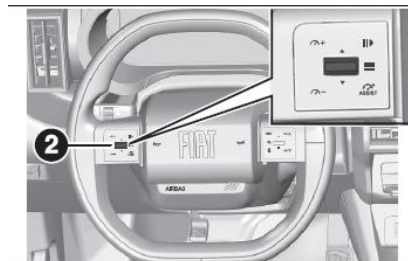
MENI ZA KONFIGURACIJO



118

Ko je kontakt vklopljen ali motor deluje, na kratko pritisnite tipko 1 na koncu ročice za upravljanje brisalcev za dostop do različnih menijev:

- ☐ števec prevoženih kilometrov;
- ☐ Trip 1 [Potovanje 1]: pritisnite in pridržite za ponastavitev;
- ☐ Trip 2 [Potovanje 2]: pritisnite in pridržite za ponastavitev;
- ☐ doseg/poraba goriva (bencinska ali hibridna različica);
- ☐ poraba energije (električna različica);
- ☐ merilnik (hibridna različica);
- ☐ stran Flow [Tok] (hibridna različica).



119

Ko je meni odprt, znova pritisnite kolesce 2, nato pa ga potisnite navzgor ali navzdol za pomikanje po različnih podmenijih:

- ☐ Driver Assistant [Sistemi za pomoč vozniku];
 - Active Safety Brake [Samodejno zaviranje v sili];
 - Country Selection [Izbira države] (če je del opreme);
 - Speed Change Sound [Zvočni signal ob spremembi hitrosti];



- Driver Attention Alert System [Sistem za opozarjanje na utrujenost voznika];
- Reset TPMS [Ponastavitev sistema TPMS];
- ☐ User Settings [Uporabniške nastavitve];
 - Language Selection [Izbira jezika];
 - Unit Selection [Izbira enote];
 - Gauge Selection [Izbira merilnika] (hibridna različica);
 - Brightness [Svetlost];
 - Ambient light [Ambientalna osvetlitev];
 - Privacy [Zasebnost] (če je del opreme).

Ko je podmeni odprt, znova pritisnite kolesce za dostop do nastavitve podmenija.

Driver Assistant [Sistemi za pomoč vozniku]

Ta meni vključuje naslednje elemente:

- ☐ »Active Safety Brake« [»Samodejno zaviranje v sili«]: omogočanje ali onemogočanje funkcije samodejnega zaviranja v sili (AEBS).
- ☐ »Country Selection« [»Izbira države«] (če je del opreme): izbira države za omejevalnik hitrosti. Za različne države so prikazane različne omejitve hitrosti (prometni znaki za omejitev hitrosti). Z izbiro države se določijo razlike v prometnih znakih za omejitev hitrosti.
- ☐ »Speed Change Sound« [»Zvočni signal ob spremembi hitrosti«]: onemogočanje ali omogočanje obvestila ob spremembi hitrosti.

- ☐ »Driver Attention Alert System« [»Sistem za opozarjanje na utrujenost voznika«]: onemogočanje ali omogočanje opozarjanja na utrujenost voznika.
- ☐ »Reset TPMS« [»Ponastavitev sistema TPMS«]: po kratkem pritisku tipke Menu [Meni]/OK [V redu] se prikaže pojavno okno z vprašanjem, ali želite ponastaviti sistem TPMS (»Yes« [»Da«]/»No« [»Ne«]). S kratkim pritiskom možnosti »Yes« [»Da«] se sistem ponastavi.

User Settings [Uporabniške nastavitve]

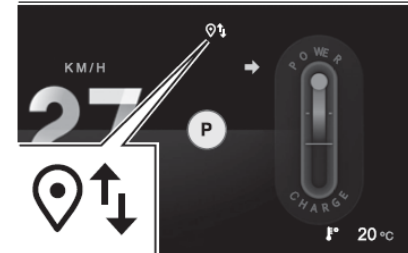
Ta meni vključuje naslednje elemente:

- ☐ »Language Selection« [»Izbira jezika«]: izbira razpoložljivih jezikov.
- ☐ »Units« [»Enote«]: izbira enot (km/mi).
- ☐ »Gauge Selection« [»Izbira merilnika«]: izbira merilnikov za temperaturo/moč (hibridna različica).
- ☐ »Brightness« [»Svetlost«]: izbira ravni svetlosti.
- ☐ »Ambient light« [»Ambientalna osvetlitev«]: onemogočanje/omogočanje ambientalne osvetlitve.
- ☐ »Privacy« [»Zasebnost«] (če je del opreme): izbira nastavitve zasebnosti (deljenje podatkov in lokacije).
- ☐ »Dual Maintenance« [»Dvojno vzdrževanje«]: prikaže se število dni ali kilometrov do servisa, in sicer samo v obliki pojavnega okna, zato ni tipke za vrnitev nazaj.

Ko izberete možnost Dual Maintenance [Dvojno vzdrževanje], se za 3 sekunde (čas je mogoče nastaviti) prikaže pojavno okno z informacijami, nato pa se zapre.

- ☐ »Service Reminder Reset« [»Ponastavitev opomnika za servis«]: opomnik za servis se ponastavi.

Privacy [Zasebnost]



120

Ta funkcija vozniku omogoča, da podatke deli ali jih ne deli z zunanjimi napravami. Do nastavitve zasebnosti lahko dostopate v meniju na instrumentni plošči s tipkami na volanskem obroču. Vedno preverite ikono »stanje geolokacije in prenosa podatkov« na instrumentni plošči.

Na voljo so trije načini:

- ☐ »PRIORITY-Share data & Location« [»PRI-deljenje podatkov in lokacije«]. Ta način omogoča, da vozilo v zunanjo napravo pošlje vse osebne podatke, ki so potrebni za posamezno razpoložljivo povezano storitev.

Osební podatki, ki so potrebni za uporabo povezanih storitev, se pošljejo ponudnikom teh storitev.

 »**PRI-Share data**« [**»PRI-deljenje podatkov«**]. Ta način omogoča, da vozilo v zunanjo napravo pošlje vse podatke, ki so potrebni za posamezno razpoložljivo povezano storitev, razen podatkov o lokaciji vozila (npr. koordinate GPS).

OPOMBA Nekatere povezane storitve morda ne bodo delovale brez podatkov o lokaciji vozila.

OPOMBA Ta način se ne bo uporabljal za storitve, za katere veljajo zakonske obveznosti (npr. sistem eCall (SOS) in funkcija prikaza omejitve hitrosti, če je del opreme), za nekatere povezane storitve, ki so nujne za vozilo (npr. posodabljanje programske opreme in vdelane programske opreme na daljavo prek brezžične tehnologije »Over The Air«), oziroma za določene povezane storitve, za katere se pričakuje, da bodo preprečevale zlonamerne uporabe drugih uporabnikov (npr. povezan alarm).

 »**PRI-Private mode**« [**»PRI-zasebni način«**]. Ta način ne omogoča pošiljanja osebnih podatkov zunaj vozila. Povezane storitve bodo izvajale samo lokalno obdelavo podatkov v vozilu z omejenimi funkcijami.

Ta način se ne bo uporabljal za funkcijo klica v sili ali za posebne storitve, s katerimi je uporabnik soglašal skladno s pogoji poslovnih pogodb (npr. povezan alarm).

OPOMBA Povezane storitve bodo izvajale samo lokalno obdelavo podatkov v vozilu z omejenimi funkcijami.

OPOMBA Ta način se ne bo uporabljal za storitve, za katere veljajo zakonske obveznosti, ali določene povezane storitve, za katere se pričakuje, da bodo preprečevale zlonamerne uporabe drugih uporabnikov (npr. povezan alarm).

Uporaba za poklicne namene

Če se vozilo uporablja za poklicne namene ali skladno s pogoji posebnih pogodb (npr. poslovni vozni park, pogodbe z vlado), nekateri zasebni načini uporabniku ne bodo na voljo na zaslonu, odvisno od potreb po deljenju podatkov storitev.

OPOZORILNE LUČKE, INDIKATORJI, SPOROČILA

Opozorilne in indikacijske lučke, ki se prikažejo kot simboli, voznika obveščajo o okvari (opozorilne lučke) ali stanju delovanja sistema (vklop ali izklop indikacijskih lučk).

Nekatere lučke lahko zasvetijo na dva načina (stalno svetijo ali utripajo) in/ali v različnih barvah.

Ko je v zvočnem modulu zaznana napaka, se na zaslonu instrumentne plošče prikaže simbol in sporočilo. Zvočni signal se ne bo sprožil – niti za sisteme za pomoč vozniku.

POVEZANO OPOZORILO

Prižig lučke lahko spremlja zvočni signal in/ali sporočilo na zaslonu. Če vrsto opozorila povežete s stanjem delovanja vozila, lahko ugotovite, ali je situacija normalna ali pa je prišlo do napake: za več informacij glejte opis posamezne lučke.

KO JE KONTAKT VKLOPLJEN

Ko je kontakt vklopljen, za nekaj sekund zasvetijo nekatere rdeče ali oranžne opozorilne lučke. Te opozorilne lučke bi morale ugasniti takoj, ko se motor zažene. Več informacij o sistemu ali funkciji preberite v ustreznem razdelku.



NEPREKINJENA OPOZORILNA LUČKA

Če zasveti rdeča ali oranžna opozorilna lučka, je morda prišlo do napake, ki jo je treba nadalje raziskati.

Če lučka ostane prižgana

Oznake **(1)**, **(2)** in **(3)** v opisu opozorilnih in indikacijskih lučk pomenijo, ali je priporočljivo, da se poleg takojšnjega ukrepanja obrnete na usposobljenega strokovnjaka.

(1) : Vozilo morate ustaviti. Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt.

(2) : Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

(3) : Obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

OPOMBA Ob zagonu motorja se za nekaj sekund ciklično prižgejo nekatere opozorilne lučke, da se izvede varnostni pregled (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Ob kakršnih koli nepravilnostih (prižgane opozorilne lučke itd.) obiščite pooblaščenega serviserja. Če ni nobenih napak, simboli ugasnejo.

SEZNAM OPOZORILNIH IN INDIKACIJSKIH LUČK

Rdeče opozorilne/indikacijske lučke

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	STOP	Ta lučka stalno sveti skupaj z drugo opozorilno lučko, obenem pa se prikaže sporočilo in sproži zvočni signal.	Zaznana je bila resna napaka motorja, zavornega sistema ali servokrmiljenja oziroma večja napaka električnega sistema.	Najprej naredite (1) in nato (2).
	Pregrevanje pogonske/pomožne baterije	Lučka stalno sveti skupaj z opozorilno lučko STOP, hkrati pa se prikaže sporočilo in sproži zvočni signal.	Temperatura pogonske baterije je previsoka.	Naredite (1). Čim prej izstopite iz vozila in se umaknite na varno razdaljo. Naredite (2).
	Okvara pogonske/pomožne baterije	Lučka stalno sveti skupaj z opozorilno lučko za servis, hkrati pa se prikaže sporočilo.	Prišlo je do okvare pogonske baterije.	Naredite (2).
	Parkima zavora	Lučka stalno sveti.	Parkima zavora je vklopljena ali ni pravilno sproščena.	
	Zavorni sistem	Lučka stalno sveti.	Nivo zavorne tekočine v zavornem krogotoku se je močno zmanjšal.	Naredite (1), nato pa dolijte tekočino, ki ustreza priporočilom proizvajalca. Če težava ni odpravljena, naredite (2).



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis		Kaj pomeni	Kaj storiti
 	Lučka stalno sveti.		Prišlo je do okvare sistema elektronske porazdelitve zavorne sile (EBFD).	Najprej naredite (1) in nato (2).
	Električna parkirna zavora	Lučka stalno sveti.	če je električna parkirna zavora vklopljena;	Naredite (1): parkirajte na ravni površini. Pri vozilih s samodejnim menjalnikom izberite način P . Izklopite kontakt in naredite (2).
		Lučka utripa.	Prišlo je do okvare vklopa/sprostitve električne parkirne zavore.	
	Servokrmiljenje	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare servokrmiljenja.	Previdno vozite z zmerno hitrostjo, nato pa naredite (3).
	Varnostni pasovi niso pripeti/so odpeti	Lučka stalno sveti ali utripa in zasliši se zvočni signal z naraščajočo jakostjo.	Varnostni pas ni bil pripet ali je bil odpet.	
	Okvara sistema	Lučka stalno sveti.	Zaznana je bila okvara v sistemu (električnega motorja ali pogonske baterije).	Najprej naredite (1) in nato (2).

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Kabel je priključen (električna različica)	Ko vklopite kontakt, lučka stalno sveti. Ko vklopite kontakt, lučka stalno sveti in se prikaže sporočilo.	Polnilni kabel je priključen v priključek vozila. Motorja ni mogoče zagnati, ko je polnilni kabel priključen v priključek vozila.	Izključite polnilni kabel in zaprite vrata.
	Napolnjenost akumulatorja	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do napake v polnilnem tokokrogu akumulatorja (umazani poli, ohlapen ali pretrgan jermen alternatorja itd.).	Naredite (1). Očistite pole in jih privijte. Če opozorilna lučka ne ugasne ob zagonu motorja, naredite (2).
	Tlak motornega olja (bencinska ali hibridna različica)	Lučka stalno sveti.	Prišlo je napake v sistemu za mazanje motorja.	Najprej naredite (1) in nato (2).
	Največja temperatura hladilne tekočine	Lučka stalno sveti.	Temperatura hladilnega sistema je previsoka.	Naredite (1), nato pa počakajte, da se motor ohladi, preden po potrebi dolijete hladilno tekočino. Če težava ni odpravljena, naredite (2).



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Odperta vrata	Lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo, ki opozarja na odprta vrata.	Vrata ali prtjažna vrata niso pravilno zaprta (pri hitrosti pod 10 km/h).
		Lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo, ki opozarja na odprta vrata, in se sproži zvočni signal.	Vrata ali prtjažna vrata niso pravilno zaprta (pri hitrosti nad 10 km/h).

Oranžne opozorilne/indikacijske lučke

Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti	
	Servokrmiljenje	Lučka stalno sveti.	Zaznana je bila manjša napaka servokrmiljenja.	Previdno vozite z zmerno hitrostjo, nato pa naredite (3).
	Samodiagnostika motorja (bencinska ali hibridna različica)	Lučka stalno sveti.	Zaznana je bila hujša okvara motorja.	Najprej naredite (1) in nato (2).
	Sistem samodiagnostike motorja	Lučka utripa.	Prišlo je do okvare sistema za nadzor motorja.	Obstaja nevarnost, da se katalizator uniči. Narediti morate (2).
		Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare sistema za nadzor emisij.	Opozorilna lučka bi morala ugasniti ob zagonu motorja. Brez odlašanja naredite (3).

Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Sistem samodiagnostike motorja	Lučka stalno sveti.	Zaznana je bila manjša okvara motorja.
	Samodejni funkciji deaktivirani (električna parkirna zavora)	Lučka stalno sveti.	Funkciji »samodejnega vklopa« (ob izklopu motorja) in »samodejne sprostitve« (ob pospeševanju) sta deaktivirani. Če samodejni vklop/samodejna sprostitve ni več mogoča: ☐ Zaženite motor. ☐ S stikalom vklopite električno parkirno zavoro. ☐ Nogo popolnoma umaknite z zavorne stopalke. ☐ Stikalo od 10 do 15 sekund držite pritisnjeno v položaju za sprostitve parkirne zavore. ☐ Spustite stikalo. ☐ Pritisnite zavorno stopalko in jo držite pritisnjeno. ☐ Stikalo za 2 sekundi povlecite v smeri vklopa parkirne zavore. ☐ Spustite stikalo in zavorno stopalko.



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Okvara (električna parkirna zavora) Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo » Parking brake fault « [»Okvara parkirne zavore«].	Vozila ni mogoče zadržati na mestu, ko motor deluje.	Če upravljalni elementi za ročni vklop in sprostitvev ne delujejo, je prišlo do okvare stikala električne parkirne zavore. Vedno je treba uporabljati samodejne funkcije, ki se samodejno znova aktivirajo ob okvari stikala. Naredite (2).
	Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo » Parking brake fault « [»Okvara parkirne zavore«].	Prišlo je do okvare električne parkirne zavore: ročne in samodejne funkcije morda ne delujejo.	Za zadrževanje ustavljenega vozila na mestu: ☐ Povlecite stikalo električne parkirne zavore in ga držite od 7 do 15 sekund, dokler na instrumentni plošči ne zasveti indikacijska lučka. Če ta postopek ne deluje, poskrbite, da se vozilo ne bo premikalo: ☐ Parkirajte na ravni površini. ☐ Pri vozilih s samodejnim menjalnikom izberite način P . Zatem naredite (2).

Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti	
	Sistem za opozarjanje na nevarnost trka/samodejno zaviranje v sili	Lučka utripa.	Sistem se aktivira in za trenutek zavre vozilo, da zmanjša hitrost trčenja v vozilo spredaj.	Več informacij preberite v razdelku Napredni sistemi za pomoč vozniku .
		Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Sistem je bil deaktiviran na zaslonu na dotik.	
	Sistem za opozarjanje na nevarnost trka/samodejno zaviranje v sili	Lučka stalno sveti ter prikaže se sporočilo in sproži zvočni signal.	Prišlo je do okvare sistema.	Naredite (3).
		Lučka stalno sveti in prikaže se sporočilo » Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual « [Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«].	Senzor je zakrit.	Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Očistite sprednjo kamero.
	Sistem za opozarjanje na nevarnost trka/samodejno zaviranje v sili	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare sistema.	Če ti opozorilni lučki zasvetita po izklopu in ponovnem zagonu motorja, naredite (3).
 	Sistem za opozarjanje na nevarnost trka/samodejno zaviranje v sili	Lučka stalno sveti.	Sistem je začasno deaktiviran, ker je bila zaznana prisotnost voznika in/ali potnika na sovoznikovem sedežu, vendar ustrezni varnostni pas ni bil pripet.	



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti	
	Sistem za prepoznavanje prometnih znakov	Lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal.	Prišlo je do okvare sistema.	Naredite (3).
	Lučka stalno sveti in prikaže se sporočilo » Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual « [Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«].	Senzor je zakrit.	Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Očistite sprednjo kamero.	
	Sistem za ohranjanje voznega pasu	Lučka utripa.	Kmalu boste prevozili prekinjeno črto voznega pasu, ne da bi vklopili smernik.	Sistem se aktivira, nato pa popravi smer, če zazna nevarnost nenamerne vožnje čez črto voznega pasu (če je prisotna). Več informacij preberite v razdelku Napredni sistemi za pomoč vozniku .
	Lučka stalno sveti.	Sistem se je samodejno deaktiviral ali prešel v stanje pripravljenosti.		
	Lučka stalno sveti in prikaže se sporočilo » Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual « [Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«].	Senzor je zakrit.	Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Očistite sprednjo kamero.	
	Sistem za ohranjanje voznega pasu	Prišlo je do okvare sistema.	Naredite (3).	

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Alarm ravni pozornosti voznika (zaznavanje nepozornosti)	Lučka stalno sveti. Lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal. Lučka stalno sveti in prikaže se sporočilo »Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual« [Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«].	Sistem se deaktivira. Prišlo je do okvare sistema. Senzor je zakrit.	Naredite (3). Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Očistite sprednjo kamero.
	Sistem proti blokiranju koles (ABS)	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare sistema proti blokiranju koles.	Običajni zavorni sistem vozila še vedno deluje. Previdno vozite z zmerno hitrostjo, nato pa naredite (3).
	Prenizek tlak v pnevmatikah	Lučka stalno sveti ter sproži se zvočni signal in prikaže se sporočilo.	Tlak v eni ali več pnevmatikah je prenizek.	Čim prej preverite tlak v pnevmatikah. Ko ste prilagodili tlak, znova inicializirajte sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.
	Prenizek tlak v pnevmatikah	Opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah utripa, nato pa stalno sveti, in opozorilna lučka za servis stalno sveti.	Prišlo je do okvare sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah.	Sistem ne zaznava prenizkega tlaka v pnevmatikah. Čim prej preverite tlak v pnevmatikah in naredite (3).



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Dinamični nadzor stabilnosti (DSC)/samodejno preprečevanje zdrsa pogonskih koles z zaviranjem (ASR)	Lučka utripa.	Sistem DSC/ASR se aktivira ob izgubi oprijema ali smeri vožnje.
		Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare sistema DSC/ASR.
	Parkimi senzorji	Lučka utripa.	Sistem je zaznal oviro.
		Lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal.	Prišlo je do okvare sistema. Naredite (3).
		Lučka stalno sveti in prikaže se sporočilo » Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual « (Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«).	Senzor je zakrit. Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Očistite sprednje in/ali zadnje senzorje.
	Varnostne blazine	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare ene od varnostnih blazin ali pirotehničnih zategovalnikov varnostnih pasov. Naredite (3).
	Sprednja varnostna blazina za sovoznika (vklopljena)	Lučka stalno sveti.	Sprednja varnostna blazina za sovoznika je vklopljena. Stikalo je v položaju »ON«. V tem primeru NE nameščajte nazaj obrnjenega otroškega sedeža na sovoznikov sedež – nevarnost hudih poškodb!

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Sprednja varnostna blazina za sovoznika (izklopljena)	Lučka stalno sveti.	Sprednja varnostna blazina za sovoznika je izklopljena. Stikalo je v položaju »OFF«.	Na sovoznikov sedež lahko namestite nazaj obrnjen otroški sedež, razen če je prišlo do okvare varnostnih blazin (opozorilna lučka za varnostne blazine sveti).
	Način Turtoise [Omejitev zmogljivosti] z omejenim dosegom vožnje (električna različica)	Lučka stalno sveti.	Stanje napolnenosti pogonske baterije je kritično.	Moč motorja se postopoma zmanjšuje. Vozilo morate priključiti na polnilno postajo. Če opozorilna lučka ostane prižgana, naredite (2).
	Sistem eStop (hibridna različica)	Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Sistem eStop je bil ročno deaktiviran.	Ko naslednjič ustavite vozilo v prometu, se motor ne bo izklopil.
		Lučka stalno sveti.	Sistem eStop je bil samodejno deaktiviran.	Ko naslednjič ustavite vozilo v prometu, se motor ne bo izklopil, če je zunanja temperatura: pod 0 °C/nad +35 °C. Več informacij preberite v razdelku Vožnja .
		Lučka utripa in nato stalno sveti ter se prikaže sporočilo.	Prišlo je do okvare sistema.	Naredite (3).
	Način e-Auto (hibridna različica)	Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Način e-Auto je bil ročno deaktiviran.	Bencinski motor se ne bo izklopil, ko naslednjič spustite stopalko za plin ali ko naslednjič ustavite vozilo v prometu.



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Nizek nivo goriva (bencinska ali hibridna različica) Lučka stalno sveti ter sproži se zvočni signal in prikaže se sporočilo.	Ko se lučka prvič prižge, je v rezervoarju še približno 5 litrov goriva (rezerva). Dokler ne dolijete goriva, se bo to opozorilo ponovilo vsakič, ko vključite kontakt. Ko se bo nivo goriva zmanjševal in se približeval ničli, se bo frekvenca opozorila povečevala.	Takoj dolijte gorivo, da ga ne bo zmanjkalo. Nikoli ne vozite s popolnoma praznim rezervoarjem , saj lahko to poškoduje sistem za nadzor emisij in sistem za vbrizgavanje goriva.
	Servis Lučka začasno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Zaznana je bila ena ali več manjših napak, za katere ni posebnih opozorilnih lučk.	Glede na sporočilo, prikazano na instrumentni plošči, ugotovite vzrok napake. Nekaterе napake boste lahko odpravili sami, na primer zamenjavo baterije v ključu z daljinskim upravljanjem. Ob drugih napakah, na primer za sistem za zaznavanje prenizkega tlaka v pnevmatikah, naredite (3).
	Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Zaznana je bila ena ali več hujših napak, za katere ni posebnih opozorilnih lučk.	Glede na sporočilo, prikazano na instrumentni plošči, ugotovite vzrok napake, nato pa naredite (3).

Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Servis	Opozorilna lučka za servis stalno sveti, ključ za servis utripa, nato pa stalno sveti.	Servisni interval je bil presežen. Vozilo čim prej odpeljite na servisni pregled.
	Pametna kartica/pametni ključ	Lučka stalno sveti.	Pametna kartica/pametni ključ ni zaznan ali je prišlo do okvare (2).
	Zadnji meglenki	Lučka stalno sveti.	Zadnji meglenki sta prižgani.
	Okvara motorja (bencinska ali hibridna različica)	Lučka stalno sveti.	Prišlo je do okvare motorja. Najprej naredite (1) in nato (2).
	Zvočno opozarjanje pešcev	Lučka stalno sveti.	Zaznana je okvara sistema za zvočno opozarjanje. Naredite (3).

Zelene opozorilne/indikacijske lučke

Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	eStop	Lučka stalno sveti.	Več informacij preberite v razdelku Vožnja .
		Lučka začasno utripa.	



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
READY	Vozilo je pripravljeno na vožnjo	Lučka stalno sveti ter sproži se zvočni signal, ko se lučka prižge.	Vozilo je pripravljeno na vožnjo, sistemi za toplotno udobje pa so na voljo. Ko je dosežena hitrost približno 5 km/h, indikacijska lučka ugasne, nato pa znova zasveti, ko se vozilo ustavi. Lučka ugasne, ko izklopite motor in izstopite iz vozila.
	Smerniki	Lučka utripa in sproži se zvočni signal.	Smerniki so vklopljeni.
	Dnevne luči/pozicijske luči	Lučka stalno sveti.	Ko je osvetlitev okolja ustrezna, se prižgejo dnevne luči. Ko osvetlitev okolja ni ustrezna, se prižgejo pozicijske luči.
	Sprednji meglenki (če sta del opreme)	Lučka stalno sveti.	Sprednji meglenki sta prižgani.
	Samodejno zasenčenje žarometov (če je del opreme)	Lučka stalno sveti.	Funkcija je bila aktivirana prek instrumentne plošče s tipkami na volanskem obroču. Ročica za upravljanje luči je v položaju »AUTO«.
	Brisalca vetrobranskega stekla s samodejnim delovanjem	Lučka stalno sveti.	Samodejno delovanje brisalcev vetrobranskega stekla je vklopljeno.

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Zvočno opozarjanje pešcev	Lučka stalno sveti.	Zaznana je okvara sistema za zvočno opozarjanje.	Naredite (3).
	Kratke luči	Lučka stalno sveti.	Kratke luči so prižgane.	

Modra opozorilna/indikacijska lučka

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Dolge luči	Lučka stalno sveti.	Kratke luči so prižgane.	

Črne/bele opozorilne lučke

Opozorilna/indikacijska lučka		Opis	Kaj pomeni	Kaj storiti
	Sistem za opozarjanje na nenamerno spremembo voznega pasu	Lučka utripa in sproži se zvočni signal.	Vozilo je zapeljalo čez črto voznega pasu na levi ali desni strani.	Obrnite volan v nasprotni smeri, da vozilo usmerite v pravilno smer. Več informacij preberite v razdelku Napredni sistemi za pomoč vozniku .
		Lučka stalno sveti in na zaslonu se prikaže sporočilo.	Prišlo je do okvare sistema.	Bodite pozorni in vzite previdno, nato pa naredite (3).



Opozorilna/indikacijska lučka	Opis		Kaj pomeni	Kaj storiti
	Noga na zavorni stopalki	Lučka stalno sveti.	Zavorna stopalka ni dovolj pritisnjena ali ni pritisnjena.	Pri vozilih s samodejnim menjalnikom lučka zasveti, ko motor deluje, preden sprostite parkirno zavoro, da prestavno ročico premaknete iz položaja P .
	Zasebnost (če je del opreme)	Lučka stalno sveti.	Deljenje podatkov in lokacije	Ta način omogoča, da vozilo v zunanjo napravo pošlje vse osebne podatke, ki so potrebni za posamezno razpoložljivo povezano storitev.

TIPKE ZA UPRAVLJANJE KLIMATSKE NAPRAVE

OGREVANI SEDEŽI

(če je del opreme)



121

Ta funkcija je aktivna le, ko motor deluje in je zunanja temperatura pod 20 °C.

- ☐ Pritisnite tipko za ustrezeni sedež.
- ☐ Z vsakim pritiskom tipke se raven ogrevanja spremeni; zasveti ustrezno število indikacijskih lučk.
- ☐ Za izklop ogrevanja pritisnite tipko, dokler vse indikacijske lučke ne ugasnejo.

Stanje sistema se ob izklopu kontakta shrani.



OPOZORILO

93) Funkcije ogrevanja ne uporabljajte, ko na sedežu nihče ne sedi.

Čim prej zmanjšajte jakost ogrevanja. Ko je dosežena zadovoljiva temperatura sedežev in potniške kabine, izklopite funkcijo, da zmanjšate porabo elektrike, kar posledično pomeni manjšo porabo energije.

94) Osebam z občutljivo kožo se odsvetuje daljša uporaba ogrevanja sedežev. Pri osebah, ki imajo oslABLJENO zaznavanje toplote (npr. zaradi bolezni ali jemanja zdravil), obstaja nevarnost opeklin. Za ohranjanje brezhibnega stanja grelne podloge in preprečevanje kratkega stika:

- ☐ Na sedež ne odlagajte težkih ali ostrih predmetov.
- ☐ Na sedežu ne klečite ali stojite.
- ☐ Po sedežu ne polivajte tekočin.
- ☐ Če je sedež vlažen, nikoli ne uporabljajte funkcije ogrevanja.

OGREVAN VOLANSKI OBROČ

(če je del opreme)

V hladnem vremenu ta funkcija ogreva okrogli del volanskega obroča.

Aktivirate ga lahko pri zunanji temperaturi pod 20 °C.

Ko motor deluje, pritisnite to tipko, da aktivirate/deaktivirate funkcijo (ob tem indikacijska lučka zasveti/ugasne).



122

OGREVANJE IN PREZRAČEVANJE

Dovod zraka

Zrak, ki kroži v potniški kabini, je filtriran in se dovaja iz zunanosti skozi rešetko na dnu vetrobranskega stekla ali iz notranosti vozila v načinu notranjega kroženja zraka.

Tipke za upravljanje

Ovisno od različice so tipke dostopne na zaslonu na dotik ali združene na sredinski konzoli.



Tipke za upravljanje odrositve/odmrzovanja vetrobranskega in zadnjega stekla so nameščene pod zaslonom na dotik ali na sredinski konzoli pod zvočnim sistemom.

Nasveti



POMEMBNO

53) Uporaba sistema prezračevanja in klimatske naprave

- ☐ Da zagotovite enakomerno porazdelitev zraka, poskrbite, da na mrežah za dovod zunanjega zraka, nameščenih ob spodnjem delu vetrobranskega stekla, prezračevalnih šobah, zračnikih in odprtinah za odvod zraka v prtljažnem prostoru, ni nobenih ovir.
- ☐ Ne prekrivajte senzorja sončne svetlobe, nameščenega na armaturni plošči, ki uravnava sistem samodejne klimatske naprave.
- ☐ Enkrat ali dvakrat na mesec za najmanj 5 do 10 minut vklopite klimatsko napravo, da zagotovite njeno brezhibno delovanje.
- ☐ Če iz sistema ne piha hladen zrak, ga izklopite in se obrnite na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

Če vlečete težek tovor v strm klanec pri visokih temperaturah, izklop klimatske naprave poveča razpoložljivo moč motorja in izboljša vlečno zmogljivost.

54) Kondenz, ki nastane med delovanjem klimatske naprave, izteče pod vozilo. To je popolnoma običajno.

55) Servisiranje sistema prezračevanja in klimatske naprave

Poskrbite, da bo filter potniške kabine v brezhibnem stanju, in redno menjajte elemente filtra.

Priporočamo uporabo kompozitnega filtra za potniško kabino. Njegov poseben aktivni dodatek pomaga ščititi pred onesnaževali in neprijetnimi vonjavami.

Da zagotovite pravilno delovanje klimatske naprave, jo je treba redno pregledovati skladno s priporočili v programu vzdrževanja proizvajalca.

56) Način Stop & Start/e-Auto (če je del opreme)

Sistem za ogrevanje in klimatska naprava delujeta le, ko je motor zagnan. Če želite v potniški kabini ohraniti udobno temperaturo, začasno deaktivirajte ustrezni sistem. Več informacij preberite v ustreznem razdelku.



OPOZORILO

95) Ne vozite predolgo z izklopljenim prezračevanjem ali z daljšim delovanjem notranjega kroženja zraka, saj se lahko stekla zarosijo in se kakovost zraka poslabša!

96) Če je temperatura v notranjosti vozila po daljšem postanku na soncu zelo visoka, za nekaj trenutkov prezračite potniško kabino. Pretok zraka nastavite na dovolj visoko stopnjo, da se bo zrak v potniški kabini hitro zamenjal.

OGREVANJE/ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA

(če je del opreme)



123

Ogrevanje/ročna klimatska naprava deluje le pri delujočem motorju.

1. Nastavitev porazdelitve zraka – **2.** Nastavitev pretoka zraka – **3.** Nastavitev temperature – **4.** Vkllop/izkllop klimatske naprave – **5.** Notranje kroženje zraka – **6.** Ogrevano zadnje steklo



NASTAVITEV TEMPERATURE

Gumb 3 zavrtite iz modrega (hladno) v rdeče (toplo) območje.

Nastavitev pretoka zraka

Zavrtite kolesce 2 na ustrezno stopnjo pretoka zraka za zagotavljanje udobja.



POMEMBNO

57) Če je pretok zraka nastavljen na **najmanjšo** raven (deaktiviran sistem), temperatura v vozilu ne bo več uravnavana. Kljub temu lahko zaradi premikanja vozila začutite rahel pretok zraka.

Nastavitev porazdelitve zraka



Sredinske in stranske prezračevalne šobe



Sredinske in stranske prezračevalne šobe ter prostor za noge



Prostor za noge



Vetrobransko steklo in stranska stekla ter prostor za noge



Vetrobransko steklo in stranska stekla

Večkrat pritisnite gumb 1, dokler ne dosežete zelenega pretoka zraka.

Vklop/izklop klimatske naprave

Klimatska naprava je zasnovana tako, da učinkovito deluje v vseh letnih časih, če so vsa stekla dvignjena:

- ☐ Poleti znižuje temperaturo.
- ☐ Pozimi povečuje učinkovitost odrositve pri temperaturah nad 3 °C.

Za aktiviranje/deaktiviranje klimatske naprave pritisnite gumb 4.



POMEMBNO

58) Klimatska naprava ne deluje, ko je pretok zraka deaktiviran.

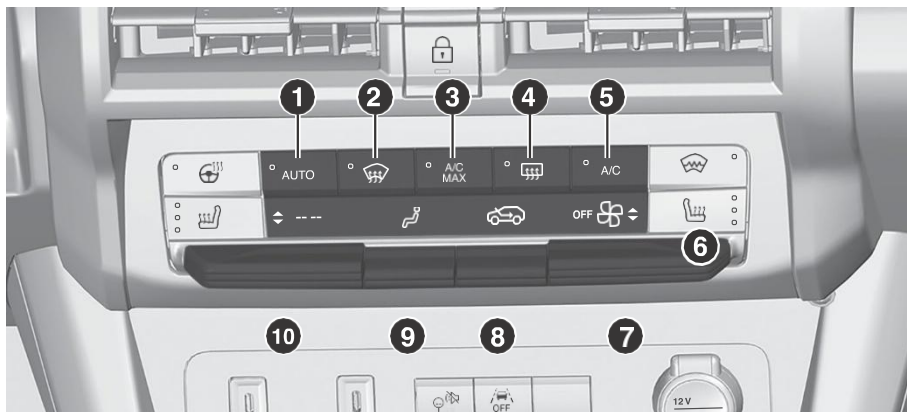
Če želite hitreje ohladiti zrak, za kratek čas vklopite notranje kroženje zraka, nato pa znova vklopite dovod zunanjega zraka. Če izklopite klimatsko napravo, lahko razmere v potniški kabini postanejo neprijetne (vlaga ali rosenje).

59) Klimatska naprava ne deluje, ko je gumb za nastavitev pretoka zraka v izklopljenem položaju.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA

(če je del opreme)

Klimatska naprava deluje, ko je motor zagnan, dostop do prezračevanja in njegovega upravljanja pa je omogočen ob vklopljenem kontaktu. Delovanje klimatske naprave ter uravnavanje temperature, pretoka zraka in porazdelitve zraka v potniški kabini sta samodejna.



124

1. Vklop/izklop in nastavev samodejne klimatske naprave – 2. Odrositev/odmrzovanje sprednjih stekel – 3. Največja moč klimatske naprave – 4. Odrositev/odmrzovanje zadnjega stekla – 5. Vklop/izklop klimatske naprave – 6. Zaslón – 7. Nastavev pretoka zraka – 8. Notranje kroženje zraka – 9. Nastavev porazdelitve zraka – 10. Nastavev temperature



Ta samodejni način zagotavlja optimalno uravnavanje temperature, pretoka zraka in porazdelitve zraka v potniški kabini glede na izbrano raven udobja.

Pritisnite tipko 2, 3, 5, 7, 8 ali 9, da aktivirate/deaktivirate samodejni način klimatske naprave.



POMEMBNO

60) *Ko je motor v mrzlem vremenu hladen, se pretok zraka postopoma povečuje, dokler ni dosežena nastavitve udobja, da se omeji dovajanje hladnega zraka v potniško kabino. Če je ob vstopu v vozilo temperatura v notranjosti veliko nižja ali višja od zahtevane nastavitve za udobje, vam ni treba spreminjati prikazane vrednosti, da bi hitreje dosegli želeno raven udobja. Sistem namreč kar najhitreje samodejno izravna razliko v temperaturi.*

NASTAVITEV TEMPERATURE

Pritisnite tipko 10 navzgor, da povečate vrednost, ali navzdol, da jo zmanjšate.

Nastavitev porazdelitve zraka

Če zaporedoma pritisnete tipko 9, se pretok zraka usmeri v:

- ☐ sredinske in stranske prezračevalne šobe;
- ☐ sredinske in stranske prezračevalne šobe ter prostor za noge;
- ☐ vetrobransko steklo, sredinske in stranske prezračevalne šobe ter prostor za noge;
- ☐ prostor za noge;
- ☐ vetrobransko steklo in prostor za noge;
- ☐ vetrobransko steklo;
- ☐ vetrobransko steklo, sredinske in stranske prezračevalne šobe.

Najmočnejše delovanje klimatske naprave

Ta funkcija samodejno prilagodi nastavitve temperature na najnižjo možno, porazdelitev zraka usmeri proti sredinskim in stranskim prezračevalnim šobam, pretok zraka nastavi na največjo vrednost in aktivira notranje kroženje zraka.

Za aktiviranje/deaktiviranje te funkcije pritisnite tipko 3.

Ko je funkcija deaktivirana, se sistem vrne na prejšnjo nastavitvev.

Notranje kroženje zraka

Dovod zunanjega zraka pomaga preprečiti rosenje vetrobranskega stekla in stranskih stekel.

Notranje kroženje zraka omogoča, da na območjih gostega prometa in v predorih preprečite dovajanje onesnaženega zraka v potniško kabino.



POMEMBNO

61) *Ta funkcija po potrebi omogoča tudi hitrejšo ogrevanje ali hlajenje zraka v potniški kabini.*

Pritisnite tipko 8 za notranje kroženje zraka ali omogočanje dovoda zunanjega zraka.



OPOZORILO

97) *Notranjega kroženja zraka ne pustite vklopljenega dalj časa, da zagotovite dovod svežega zraka in zmanjšate nevarnosti rosenja (zlasti kadar je v vozilu več potnikov ali kadar je zrak hladen/vlažen).*

Vklop/izklop klimatske naprave

Klimatska naprava je zasnovana tako, da učinkovito deluje v vseh letnih časih, če so vsa stekla dvignjena.

Klimatska naprava omogoča:

- ☐ znižanje temperature poleti;
- ☐ povečanje učinkovitosti odrositev pozimi pri temperaturah nad 3 °C.

Za vklop/izklop klimatske naprave pritisnite tipko 5.



POMEMBNO

62) Klimatska naprava ne deluje, ko je tipka za nastavitev pretoka zraka v izklopljenem položaju.

Nastavitev pretoka zraka

Pritisnite tipko 7 navzgor, da povečate pretok zraka, ali navzdol, da ga zmanjšate.

Simbol za pretok zraka se postopoma polni ali prazni glede na nastavljeno vrednost.

PREDHODNO PRILAGAJANJE TEMPERATURE

(če je del opreme)

Ta funkcija vam omogoča, da programirate vnaprej določeno nespremenljivo temperaturo v potniški kabini (približno 21 °C), ki bo dosežena, preden vstopite v vozilo, in sicer na določene dneve in ob ureh po izbiri.

Ta funkcija je na voljo, ko je vozilo priklopljeno na polnilno postajo ali ne.

Pogoji delovanja

- ☐ Ta funkcija se aktivira samo, ko je **kontakt izklopljen** in je **vozilo zaklenjeno**.
- ☐ Ko vozilo ni priklopljeno na polnilno postajo, se funkcija aktivira samo, če je baterija napolnjena na več kot 30 %.
- ☐ Ko vozilo ni priklopljeno na polnilno postajo in je aktiven ponavljajoč se program (npr. od ponedeljka do petka), se bo program deaktiviral, če med dvema zaporedjema predhodnega prilagajanja temperature motor ni bil zagnan.

ODROSITEV/ODMRZOVANJE SPREDNJIH STEKEL

Ta način omogoča kar najhitrejšo odrositev ali odmrzovanje vetrobranskega stekla in stranskih stekel.

Za aktiviranje/deaktiviranje načina pritisnite tipko 2 (ob tem indikacijska lučka zasveti/ugasne).

Ta način samodejno uravnava klimatsko naravo, pretok zraka in dovod zraka ter optimalno porazdeli prezračevanje v vetrobransko steklo in stranska stekla. Pretok zraka lahko ročno spremenite, ne da bi deaktivirali ta način.



POMEMBNO

63) Če je ob vklopljenem sistemu Stop & Start aktivirana odrositev, način STOP ni na voljo.



OPOZORILO

98) V zimskih razmerah je pomembno, da z območja okoli kamere na vetrobranskem steklu odstranite morebitni sneg ali led. V nasprotnem primeru lahko to vpliva na delovanje opreme, ki uporablja kamero.

NOTRANJE KROŽENJE ZRAKA

Dovod zraka iz zunanosti preprečuje rosenje vetrobranskega in stranskih stekel.

Kroženje zraka v notranosti potniške kabine preprečuje vdor vonjav in plinov od zunaj in omogoča hitrejšo doseganje želene temperature v potniški kabini.

Za aktiviranje/deaktiviranje te funkcije pritisnite tipko 8.

ODROSITEV/ODMRZOVANJE ZADNJEGA STEKLA

Odrositev/odmrzovanje deluje le pri delujočem motorju. Odvisno od različice se odrosita/odmrzneta tudi zunanji vzvratni ogledali.



Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije pritisnite tipko 4 (ob tem indikacijska lučka zasveti/ugasne).

Funkcijo lahko aktivirate ne glede na zunanjo temperaturo. Obdobje delovanja je odvisno od zunanje temperature.



POMEMBNO

64) Odrositev/odmrzovanje zadnjega stekla je mogoče upravljati le, ko motor deluje.

INFORMACIJSKO-RAZVEDRILNI SISTEM

UVOD	110
INFORMACIJE ZA STRANKE	111
UPRAVLJANJE RADIJSKEGA SPREJEMNIKA, MOBILNI TELEFONI IN KIBERNETSKA VARNOST	115
INFORMACIJSKO-RAZVEDRILNI SISTEM	116
POVEZLJIVOST	121
NASTAVITVE	124
POSTAJA ZA PAMETNI TELEFON	127
ZASLON NA DOTIK	128
POVEZANE STORITVE – STORITVE UCONNECT™	129
APLIKACIJE DRUGIH PONUDNIKOV	132



UVOD

Informacijsko-razvedrilni sistem lahko prek brezžične povezave prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme. OPOMBA Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila se razlikuje glede na vozilo in državo. Več informacij najdete na našem spletnem mestu.

ODDALJENO UPRAVLJANJE NAPRAV TER ODDALJENE POSODOBITVE PROGRAMSKE OPREME IN VDELANE PROGRAMSKE OPREME

Kot sestavni del storitve, povezane z izvajanjem pogodb o naročenih povezanih storitvah, bo treba na daljavo, zlasti prek brezžične tehnologije, izvajati potrebno upravljanje naprav in potrebne posodobitve programske opreme in vdelane programske opreme za določeno povezano storitev. V ta namen se bo vzpostavila vama radijska omrežna povezava med vozilom in strežnikom za upravljanje naprav, ko je kontakt vklopljen in je mobilno omrežje na voljo. Odvisno od opreme vozila je treba konfiguracijo povezave nastaviti na »Connected vehicle« [»Povezano vozilo«], s čimer se omogoči vzpostavitev radijske omrežne povezave.

Ne glede na veljavno naročnino na povezano storitev se bodo izvajali oddaljena zaščita izdelkov ali upravljanje naprav v zvezi z zaščito izdelkov ter posodobitve programske opreme in vdelane programske opreme, kadar je obdelava potrebna za izpolnjevanje zakonskih obveznosti, ki veljajo za proizvajalca (npr. veljavna zakonodaja o odgovornosti za izdelke, predpis v zvezi s klici v sili), ali kadar je obdelava potrebna za zaščito ključnih interesov uporabnikov vozil in potnikov.

Vzpostavitev varne radijske omrežne povezave in s tem povezanih posodobitev na daljavo ne vpliva na nastavitve zasebnosti in se bo načeloma izvedla, ko jo bo sprožil uporabnik vozila po ustreznem obvestilu. Sistem lahko prikaže obvestilo o prejemu posodobitve, takoj ko je povezan z zunanjim brezžičnim omrežjem ali mobilnim omrežjem. Velike posodobitve se prenesejo samo prek brezžičnega omrežja. Obvestilo o razpoložljivosti posodobitve se prikaže na informacijskem zaslonu ob koncu vožnje z možnostjo takojšnje namestitve ali preložitve namestitve.

Čas namestitve je različen in lahko traja od nekaj minut do največ približno 30 minut. V obvestilu bosta navedena ocena trajanja in opis posodobitve.

Informacije o posodobitvah so na voljo v aplikaciji »Settings« [»Nastavitve«]:

- ☐ Pritisnite aplikacijo »Settings« [»Nastavitve«].
- ☐ Na seznamu izberite zavihek »Updates« [»Posodobitve«].
- ☐ Pritisnite grafično tipko »Settings« [»Nastavitve«] na zaslonu. Tako lahko spremenite dovoljenje za samodejni prenos posodobitev prek zunanjega omrežja Wi-Fi.

OPOMBA Koraki za prenos in namestitve posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo. Zaradi varnosti in potrebe po varnostnih daljši pozornosti je treba namestitve izvesti, ko je kontakt vklopljen, ne da bi zagnali motor. Namestitve ni mogoče izvesti v teh primerih:

- ☐ med delovanjem motorja;
- ☐ med klicem v sili;
- ☐ če je akumulator vozila premalo napolnjen;
- ☐ med polnjenjem visokonapetostne baterije vozila.

OPOMBA Med postopkom namestitve vozilo morda ne bo delovalo.

Če posodobitev ni uspela, se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS.

OPOMBA Izvajalec ne zaračunava uporabe teh storitev, ob uporabi omrežja Wi-Fi in/ali mobilnih omrežij pametnega telefona pa lahko nastanejo dodatni stroški, če je vaš paketni prenos podatkov presežen. Ti morebitni stroški bodo navedeni na računu vašega telefonskega operaterja.



OPOZORILO

99) Zaradi varnosti in potrebe po voznikovi daljši pozornosti je treba namestitve izvesti, ko je kontakt vklopljen, ne da bi zagnali motor.

Namestitve ni mogoče izvesti v teh primerih: med delovanjem motorja, med klicem v sili, ob prenizki napolnjenosti klasičnega akumulatorja, med polnjenjem visokonapetostne baterije (električna vozila).

INFORMACIJE ZA STRANKE

Sistem omogoča interakcijo z različnimi funkcijami z uporabo zaslona na dotik, tipk na volanskem obroču in govornih ukazov. Sistem z vzpostavljanjem povezave s pametnim telefonom z omogočeno tehnologijo Bluetooth® zagotavlja preprosto interakcijo z zvokom, večpredstavnostjo, navigacijo in združljivimi aplikacijami v pametnem telefonu.

Zaslon na dotik omogoča hiter dostop do vseh možnosti razvedrila, komunikacije in navigacije.

ČIŠČENJE ZASLONA NA DOTIK

Umazanijo in prstne odtise očistite s suho, čisto in mehko krpo.

Če z zaslona ne morete odstraniti umazanih ali prstnih odtisov, na krpo nanesite majhno količino alkohola za čiščenje in poskusite znova očistiti zaslon.



OPOZORILO

100) Za čiščenje zaslona na dotik ne uporabljajte čistila ali katere koli vrste topila. Na zaslon na dotik ne zlivajte ali pršite alkohola.

Na zaslonu ne uporabljajte ostrih predmetov. Zaslona se ne dotikajte z mokrimi rokami.

MENIJI

Radio [Radijski sprejemnik]



Omogoča izbiro radijske postaje.

Phone [Telefon]



Omogoča dostop do stikov, številčnice in dnevnika klicev v telefonu.

Android Auto

(če je del opreme)



Omogoča zagon nekaterih aplikacij v pametnem telefonu, povezanem prek aplikacije Android Auto.

Apple CarPlay

(če je del opreme)



Omogoča zagon nekaterih aplikacij v pametnem telefonu, povezanem prek aplikacije Apple CarPlay.

Media [Predstavnost]



Omogoča odpiranje in premikanje po predstavnostnih datotekah v napravi USB ali iPod.

Bluetooth® Audio [Zvok Bluetooth®]



Omogoča odpiranje in upravljanje zvočnih datotek v napravi, povezani prek Bluetootha.

Device List [Seznam naprav]



Omogoča dostop do naprav, povezanih s sistemom, in njihovo upravljanje.



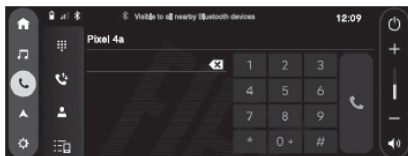
Settings [Nastavitve]

Glavne nastavitve za zaslon na dotik, zvočni sistem in GPS.

Navigation [Navigacija]

Omogoča konfiguracijo usmerjanja in izbiro cilja.

Ovisno od opreme lahko uporabljate storitve, ki so sproti na voljo.

Phone [Telefon]

125

**POMEMBNO**

65) Za uporabo naslednjih funkcij mora biti telefon seznanjen s sistemom.

66) Med vožnjo lahko za vzpostavitev ali končanje klica vedno uporabite tipke na volanskem obroču ali govorne ukaze.

Seznanjanje mobilne naprave Bluetooth®**OPOZORILO**

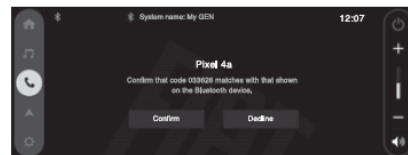
101) Storitve so odvisne od omrežja, kartice SIM in združljivosti uporabljenih mobilnih naprav Bluetooth®. V navodilih za uporabo telefona, pri ponudniku storitev in na portalu proizvajalca originalne opreme preverite, katere storitve so na voljo.

102) Odvisno od veljavne zakonodaje v državi je uporaba ročnih pametnih telefonov med vožnjo prepovedana. Če želite klicati neposredno iz pametnega telefona, morate najprej varno ustaviti vozilo.

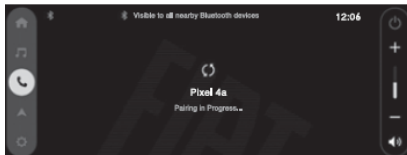
Opomba: Za seznam podprtih telefonov in funkcij se obrnite na službo za pomoč strankam na telefonski številki, navedeni v garancijski knjižici, ali obiščite spletno mesto www.uconnectphone.com.
POMEMBNO Za dokončanje seznanitve ne glede na to, kateri postopek uporabljate (prek telefona ali prek sistema), poskrbite, da je koda enaka v sistemu in v telefonu.

Če postopek seznanitve ni uspešen, priporočamo, da izklopite in znova vklopite funkcijo Bluetooth® v telefonu ter izbrisate ime na seznamu naprav. Funkcija Bluetooth® mora biti vklopljena, telefon pa mora biti v načinu »Viden vsem«. Za dokončanje seznanitve ne glede na to, kateri postopek uporabljate (prek telefona ali prek sistema), poskrbite, da je koda enaka v sistemu in v telefonu.

Če je koda pravilna, pritisnite grafično tipko »Confirm« [»Potrdi«]. V tem primeru se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo. Če je koda napačna, pritisnite grafično tipko »Decline« [»Zavrni«].



126



127



POMEMBNO

67) Če postopek seznanitve ni uspešen, priporočamo, da izklopite in znova vklopite funkcijo Bluetooth® v telefonu ter izbrišete ime STELLANTIS na seznamu seznanjenih naprav.

Postopek prek telefona

Vični način sistema bo deloval 90 sekund po izbiri možnosti vidnosti BT v razdelku **Settings [Nastavitve]**.

Na seznamu zaznanih naprav v telefonu izberite ime sistema.

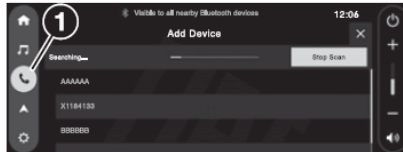
V sistemu sprejmite zahtevo za povezavo iz telefona ter upoštevajte navodila na zaslonu telefona in sistema.

Postopek prek sistema



Izberite meni **Settings [Nastavitve]**.

Izberite **Phone [Telefon]**.
Pritisnite **Add device [Dodaj napravo]**.
Pritisnite **Scan for Devices [Išči naprave]**.
Prikaže se seznam zaznanih naprav.
Pritisni **Stop Scan [Ustavi iskanje]**, da prekinete funkcijo.



128

Na seznamu izberite ime želenega telefona.



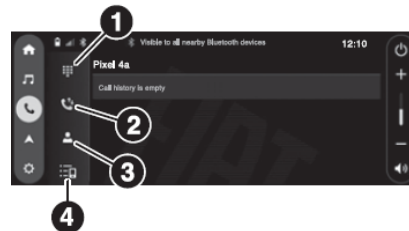
POMEMBNO

68) Odvisno od vrste pametnega telefona se lahko prikaže poziv za potrditev prenosa stikov.

Samodejna ponovna povezava

Če je ob vrnitvi v vozilo znova prisoten zadnji povezan telefon (z vklopljeno povezavo Bluetooth®), se ob vklopu kontakta samodejno znova vzpostavi povezava.

Upravljanje seznanjenih telefonov



129

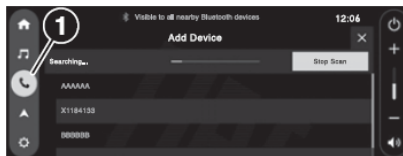
Če želite vzpostaviti ali prekiniti povezavo s seznanjenim telefonom in preklopiti na Android Auto ali Apple CarPlay:

⚙ Pritisnite meni **Settings [Nastavitve]**, izberite **Phone [Telefon]** in nato **Device List [Seznam naprav]**, da se prikaže seznam seznanjenih naprav.

📱 Pritisnite meni **Device List [Seznam naprav]** (4), da se prikaže seznam seznanjenih naprav.

🔌 Za vzpostavitev/prekinitev povezave z napravo pritisnite ikono Bluetooth.
Dodajanje nove naprave
Pritisnite tipko 1, da se prikaže seznam novih naprav.
Če želite prekiniti iskanje nove naprave, pritisnite grafično tipko **Stop Scan [Ustavi iskanje]**.





130

Upravljanje seznanjenih mobilnih naprav

Če želite vzpostaviti ali prekiniti povezavo s seznanjenim telefonom in preklopiti na Android Auto ali Apple CarPlay:



Pritisnite **Phone [Telefon]**, da se prikaže glavna stran.



Pritisnite **Device Settings [Nastavitve naprave]**, da se prikaže seznam seznanjenih naprav.



Za vzpostavitev/prekinitev povezave z zeleno seznanjeno napravo pritisnite ikono **Bluetooth**.

Brisanje seznanjene mobilne naprave



Pritisnite **Phone [Telefon]**, da se prikaže glavna stran.



Pritisnite **Device Settings [Nastavitve naprave]**, da se prikaže seznam seznanjenih naprav.



Za brisanje zelene seznanjene naprave pritisnite to ikono.

Brisanje telefona



Pritisnite meni **Settings [Nastavitve]**, izberite **Phone [Telefon]** in nato **Device List [Seznam naprav]**, da se prikaže seznam seznanjenih naprav.

ali



Pritisnite meni **Device List [Seznam naprav]** (4), da se prikaže seznam seznanjenih naprav.



Pritisnite **Delete [Izbriši]**, da izbrišete napravo.

Sprejem klica

Na dohodni klic opozorita zvonjenje in prekrivni zaslonski prikaz na zaslonu.

Za sprejem klica:



Pritisnite tipko na volanskem obroču ali tipko na zaslonu na dotik. Ko sprejmete klic, se prikaže zaslonski prikaz z naslednjimi informacijami:

- ☐ telefonska številka klicatelja;
- ☐ stanje klica (dohodni/odhodni, aktivni, konferenčni, končan);
- ☐ trajanje klica.

Če želite zavrniti dohodni klic/prekiniti aktivni klic:



Pritisnite tipko na volanskem obroču ali tipko na zaslonu na dotik.

Klicanje



OPOZORILO

103) Uporaba telefona med vožnjo ni priporočljiva. Preden uporabite mobilno napravo, parkirajte/ustavite vozilo.

Klicanje nove številke



Pritisnite meni **Phone [Telefon]**.

Pritisnite **Dialpad [Številčnica]** (1).

Z digitalno tipkovnico na zaslonu vnesite telefonsko številko.

Pritisnite tipko **Call [Kliči]**.

Klicanje stika iz imenika



Pritisnite **Contacts [Stiki]** (3), da se prikaže imenik.

Pritisnite **Contacts [Stiki]** (3).

Na seznamu izberite želeno ime stika ali poiščite ime stika. Vnesite prve črke; prikažejo se ustrezna imena stikov.

Na seznamu izberite želeno ime stika.

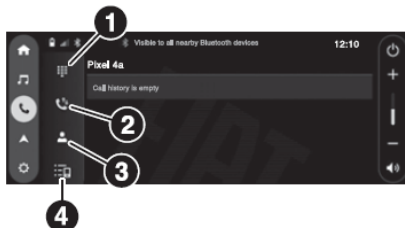
Klicanje številke iz dnevnika klicev



Pritisnite meni **Phone [Telefon]**.

Pritisnite **Call Log [Dnevnik klicev]** (2), da se prikaže dnevnik klicev.

Izberite želeno zadnjo številko na seznamu.



131

Možnosti klica

Med aktivnim klicem so na voljo naslednje možnosti:

- ☐ **Mute/Unmute [Izklopi/vklopi zvok]:** izklop zvoka mikrofona.
- ☐ **Hold/Retrieve [Zadrži/vrni se na klic]:** zadržanje aktivnega klica.
- ☐ **Add [Dodaj]:** dodajanje novega klica (konferenčni klic).

- ☐ **Use Phone [Uporabi telefon]:**

preklop na način slušalke.

- ☐ **Keypad [Številčnica]:** uporaba številске tipkovnice.

- ☐ **End call [Končaj klic]:** prekinitev klica.

Več klicev

Če prejmete drug dohodni klic, ga lahko sprejmete.

Prvi klic je zadržan. Nato lahko izberete med preklopom med klicema ali združitvijo klicev. Lahko končate klic z določenim stikom ali prekinete konferenčni klic.

POSODOBITEV SISTEMA

Storitve Uconnect™ in programska oprema aplikacij informacijsko-razvedrilnega sistema se posodablja na daljavo, da so stranki zagotovljene novejšie različice programske opreme, ki vključujejo nove funkcije ali izboljšave/izpopolnitve funkcij, ki so že na voljo. Posodobitve se izvajajo po presoji proizvajalca. Nekatere posodobitve sistema se bodo izvajale samodejno, o drugih pa bo stranka obveščena s prikazom sporočil na zaslonu informacijsko-razvedrilnega sistema, tako da bo stranka lahko potrdila ali odložila posodobitev.

Če sistem ni na voljo, bo informacijsko-razvedrilni sistem stranko o tem obvestil.

Za več informacij o storitvah, funkcijah, specifikacijah, razpoložljivosti in morebitnih posodobitvah vedno preverite vsebine na uradnem spletnem mestu družbe Fiat.

UPRAVLJANJE RADIJSKEGA SPREJEMNIKA, MOBILNI TELEFONI IN KIBERNETSKA VARNOST



POMEMBNO

69) Opisane funkcije in nastavitve se lahko razlikujejo glede na različico in konfiguracijo vozila.

70) Sistem je zaščiten tako, da je delovanje omogočeno samo v vozilu.



OPOZORILO

104) Zaradi nepozorne vožnje lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in poškodb. Močno priporočamo, da ste izjemno previdni pri uporabi katere koli naprave, ki lahko odvrne vašo pozornost s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno upravljanje vozila.



Med vožnjo odsvetujemo uporabo ročne naprave in spodbujamo uporabo sistemov z govornim upravljanjem, kadar je mogoče. Seznajte se z vsemi veljavnimi lokalnimi zakoni, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

105) Zaradi varnosti in potrebe po voznikovi daljši pozornosti je treba naslednje postopke izvesti ob mirujočem vozilu in vklopljenem kontaktu:

- ☐ Seznanjanje pametnega telefona s sistemom v načinu Bluetooth®.
- ☐ Vzpostavljajanje povezave z aplikacijo Apple CarPlay ali Android Auto.
- ☐ Uporaba pametnega telefona.
- ☐ Spreminjanje nastavitev in konfiguracije sistema. Nekatere funkcije med vožnjo niso dostopne.

106) Pregrevanje

Pri zelo visokih temperaturah je zaradi zaščite sistema delovanje morda omejeno (npr. glasnost se lahko zmanjša). Na zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo. Ko se temperatura v potniški kabini zniža, sistem nadaljuje z običajnim delovanjem.

SPREJEM SIGNALA GPS (GLOBALNEGA SISTEMA ZA DOLOČANJE POLOŽAJA)

GPS je satelitski sistem, ki po vsem svetu pošilja podatke o času in lokacijah.

Sistem GPS nadzira vlada Združenih držav Amerike, ki je izključno odgovorna za razpoložljivost in točnost sistema.

Na delovanje tega navigacijskega sistema lahko vplivajo morebitne spremembe pri razpoložljivosti in natančnosti signala GPS ali določeni vremenski pogoji.

Ob prvem zagonu navigacijskega sistema se lahko zgodi, da bo sistem za določitev položaja GPS in prikaz trenutnega položaja na zemljevidu potreboval nekaj minut. Pozneje bo položaj določen veliko hitreje (navadno v nekaj sekundah).

Visoke zgradbe in podobne ovire lahko včasih motijo sprejem signala GPS.



OPOZORILO

107) Navigacijski sistem je sistem za pomoč pri vožnji. Voznik je v celoti odgovoren, da vedno opazuje promet in vozi skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi. Upoštevati morate vsa navodila za pravilno uporabo navigacijskega sistema. Z uporabo in odpiranjem navigacijskega sistema sprejemate to stran.

ZVOČNI SISTEM

Zvočni sistem sestavljajo:

- ☐ 2 sprednja zvočnika;
- ☐ 2 zadnja zvočnika + 2 visokotonska zvočnika.

INFORMACIJSKO- RAZVEDRILNI SISTEM

GOVORNI UKAZI

Prvi koraki

Nastavitev prepoznavanja govora je na voljo z mobilnim omrežjem in glede na jezik, ki je bil predhodno izbran v pametnem telefonu.

Informacije – uporaba sistema



Ko so govorni ukazi aktivirani, po zvočnem signalu izgovorite ukaz.

Pri ukazih v več fazah poteka interakcija s sistemom, da se izpolni prvotna zahteva. Nekateri ukazi po 7 sekundah izvedejo samodejno preverjanje.

Če sistem ni upošteval vašega ukaza, bo predvajal glasovno sporočilo in prikaz na zaslonu.



POMEMBNO

71) Glasovni pomočnik/uporaba podatkov

Lokacija vozila in glasovni posnetki se ne shranjujejo, hranijo se samo besedilni prepisi vaših pogovorov z glasovnim pomočnikom v psevdonimizirani obliki.

Odpiranje prepoznavanja govora



Govorne ukaze lahko uporabite na kateri koli strani na zaslonu, če ni drugih virov, ki se prednostno uporabljajo (vzratna vožnja, klic v sili ali klic za pomoč na cesti, telefonski klic, že zagnan drug sistem za prepoznavanje govora v pametnem telefonu).

Možnosti odpiranja prepoznavanja govora:

- ☐ Pritisnite tipko na volanskem obroču.
- ali
- ☐ Izgovorite »Siri« ali »OK Google«, odvisno od vrste pametnega telefona.



OPOZORILO

108) Da bo sistem vedno prepoznal govorne ukaze, upoštevajte naslednja priporočila:

- ☐ Govorite naravno in v normalnem tonu ter ne prekinjajte besed ali povzdigujte glasu.
- ☐ Ko ste s tipko na volanskem obroču ali zaslonu na dotik odprli prepoznavanje govora, vedno počakajte na »pisk« (zvočni signal), preden začnete govoriti.
- ☐ Za najboljše delovanje je priporočljivo, da dvignete stekla, da preprečite zunanje motnje, in izklopите prezračevanje.
- ☐ Preden izgovorite govorne ukaze, potnike v vozilu prosite, naj ne govorijo.



Primer govornega ukaza za radijski sprejemnik in predvajalnik predstavnosti: »I want to listen to Michael Jackson« [»Želim poslušati Michaela Jacksona«].



Primeri govornih ukazov za telefon: »Call Matthew's mobile« [»Pokliči Mateja na mobilni telefon«], »Call 0113 345 9869« [»Pokliči 0113 345 9869«], »Call Jonathan« [»Pokliči Janeza«].



POMEMBNO

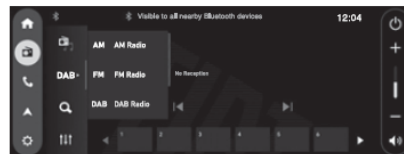
72) Če prek funkcije Bluetooth® ni povezan noben telefon, se prikaže pojavno okno: »Connect a telephone by Bluetooth®« [»Povežite telefon prek funkcije Bluetooth®«], nato pa se bo govorna interakcija končala.

73) Navodila za cilj (naslov) izgovorite v jeziku, ki je konfiguriran za sistem, odvisno od države.



Primeri govornih ukazov za navigacijo: »Navigate home« [»Navigacija do doma«], »Navigate me to Gabrielle's house« [»Usmerjaj me do Aninega doma«], »Search for public parking nearby« [»Poišči javno parkirišče v bližini«].

RADIO [RADIJSKI SPREJEMNIK]



132

Predvajanje skladbe



Pritisnite **Media** \([Predstavnost]), da se prikaže glavna stran.





Ko je prenosna naprava povezana, lahko s pritiskom te tipke brskate po datotekah.

Prikažejo se nekatere informacije, kot so naslov, izvajalec, album in trajanje trenutno predvajane skladbe.



Kratek pritisk: prejšnja/naslednja skladba.



Predvajanje/začasna zaustavitev skladbe.



Ponovitev trenutnega naslova ali seznama izbranih naslovov.



Naključno predvajanje skladb.



POMEMBNO

74) Za hiter pomik po skladbi naprej ali nazaj povlecite drsnik poteka predvajanja na dnu strani.

Spreminjanje vira (iz Media [Predstavnost] v Radio [Radijski sprejemnik])

Pritisnite Media [Predstavnost], da se prikaže glavna stran.



Pritisnite to tipko, da preklopite na glavno stran Radio [Radijski sprejemnik].



Prikaže se ta ikona.

Nastavitve zvoka

Več informacij o nastavitvah preberite v ustreznem razdelku.

Izbira radijske postaje



Pritisnite Radio [Radijski sprejemnik], da se prikaže glavna stran.



Pritisnite to tipko za začetek/ustavitev iskanja razpoložljivih radijskih postaj.

Najdene radijske postaje so prikazane na seznamu priključenih radijskih postaj. Ali



Pritisnite eno od tipk za samodejno iskanje prejšnje/naslednje radijske postaje.

Radijski sprejemnik se ustavi na prvi najdeni radijski postaji. Ali



Pritisnite eno od tipk za ročno iskanje nižje/višje frekvence.

Ob vsakem pritisku tipke radijski sprejemnik zmanjša/poveča frekvenco za en korak (npr. 0,05 MHz za FM; 1 kHz za AM). Vrednost frekvenčnega koraka je odvisna od države prodaje.

V zadnjih dveh primerih lahko vsako najdeno radijsko postajo ročno shranite.



Po potrebi pritisnite eno od tipk za premikanje po seznamu priključenih radijskih postaj.

1 2 3... Pritisnite in pridržite želeno prednastavljeno številko.

Nov vnos v pomnilniku nadomesti prejšnjega.

Spreminjanje frekvenčnega pasu



Pritisnite Radio [Radijski sprejemnik], da se prikaže glavna stran.

Pritisnite tipko **AM, FM** ali **DAB**, da spremenite frekvenčni pas (FM, AM ali DAB) glede na državo prodaje.



OPOZORILO

109) V vsakem frekvenčnem pasu lahko shranite 18 prednastavljenih radijskih postaj.

110) Na radijski sprejem lahko vpliva uporaba električne opreme, ki je znamka ni odobrila, npr. polnilnika z vhodom USB, priključenega v 12-voltno vtičnico. Ovine v zunanjem okolju (hribi, stavbe, predori, podzemne parkirne hiše itd.) lahko blokirajo sprejem, tudi v načinu RDS. Ta pojav je običajen pri širjenju radijskih valov in ne pomeni okvare sistema.

Priklic shranjene radijske postaje



Pritisnite **Radio [Radijski sprejemnik]**, da se prikaže glavna stran.



Pritisnite to tipko, da se prikaže seznam razpoložljivih radijskih postaj.

Izberite radijsko postajo na seznamu.
Ali



Pritisnite **Radio [Radijski sprejemnik]**, da se prikaže glavna stran.

AM/FM/DAB Pritisnite to tipko, da spremenite frekvenčni pas (FM, AM ali DAB) glede na državo prodaje.



Po potrebi pritisnite eno od tipk za premikanje po seznamu priključenih radijskih postaj.

1 2 3... Pritisnite želeno prednastavljeno številko.

Digitalni radijski sprejemnik (DAB)

(če je del opreme)



POMEMBNO

75) Digitalni radio zagotavlja višjo kakovost sprejema in grafični prikaz trenutnih informacij o trenutno poslušani radijski postaji. Različne storitve »multipleks/skupina kanalov, ki oddajajo na isti frekvenci« omogočajo izbiro radijskih postaj po abecednem vrstnem redu. Glasnost se lahko poveča ob prejemanju prometnih obvestil ali novic.

Spremljanje postaj DAB/FM

(če je del opreme)



POMEMBNO

76) Digitalni radio (DAB) ne pokriva celotnega območja države. Možnost »AF« (alternativna frekvenca) vam ob šibkem digitalnem signalu omogoča, da še naprej poslušate isto radijsko postajo, in sicer tako, da samodejno preklopi na ustrezno analogno radijsko postajo »FM« (če obstaja).

77) Ko sistem preklopi na analogno radijsko postajo, pride do nekajsekundne zakasnitve, včasih pa se tudi spremeni glasnost. Ko se kakovost digitalnega signala ponovno vzpostavi, sistem samodejno preklopi nazaj na »DAB«.



OPOZORILO

111) Če radijska postaja »DAB« ni na voljo, se zvok prekine, ko se kakovost digitalnega signala poslabša, napis »AF« (alternativna frekvenca) pa je prečrtan.

NAVIGATION [NAVIGACIJA]

(če je del opreme)

Domača stran navigacijskega sistema



Pritisnite Navigation [Navigacija], da se prikaže glavna stran.



Pritisnite to tipko za prikaz priročnega menija za različne možnosti.



Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje (naslov, ime interesne točke (POI)).

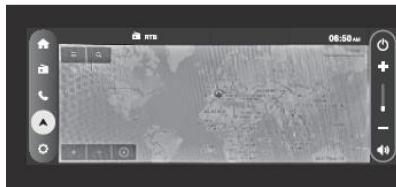


Za povečavo/pomanjšavo pritisnite ustrezno tipko ali uporabite dva prsta na zaslonu.



Pritisnite to tipko za izbiro usmerjenosti zemljevida (proti severu ali v smeri vozila).





133

GLAVNI MENI

Dostop



Pritisnite Navigation [Navigacija], da se prikaže glavna stran.

Nastavitve možnosti



Pritisnite to tipko za prikaz priročnega menija za različne možnosti.

Izbira novega cilja



Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje.

Kliknite polje **Search [Iskanje]** ali **Address [Naslov]** za vnos naslova ali imena. Prikaže se alfanumerična tipkovnica.

Vnesite »City« [**»Mesto«**], »Street« [**»Ulica«**], »Number« [**»Številka«**] in potrdite s pritiskom ustreznega predloga. Pritisnite tipko **OK [V redu]** za začetek vodenja.

Izbira enega od zadnjih ciljev



Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje.

Pomaknite se navzdol na zadnji želeni cilj in ga potrdite tako, da ga pritisnete. ali



Pritisnite **Recent Destinations [Nedavni cilji]**, da se prikaže več ciljev.

Izberite želeni cilj in ga potrdite tako, da ga pritisnete.

Pritisnite tipko **OK [V redu]** za začetek vodenja.

Izbira enega od mojih krajev



Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje.



Pritisnite **My Places [Moji kraji]** za prikaz zasebnih ciljev.



Izberite **Home [Dom]** ali **Work [Služba]** in potrdite možnost tako, da jo pritisnete.

Pritisnite tipko **OK [V redu]** za začetek vodenja.

Izbira interesne točke (POI)



Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje.

Izberite vrsto interesne točke tako, da jo pritisnete (npr. parkirišče, bencinska črpalka). Prikaže se seznam ustreznih izbranih interesnih točk. ali



Pritisnite **Find Nearby POIs [Iskanje interesnih točk v bližini]** za prikaz interesnih točk okoli položaja vozila.

Izberite interesno točko, ki jo želite obiskati, in jo pritisnite, da jo potrdite.

Pritisnite tipko **OK [V redu]** za začetek vodenja. Glavne vrste interesnih točk, prikazane na vrhu zaslona:



parkirišče;



bencinska črpalka;



banka/finančna ustanova;



restavracija;



hotel;



lekarna/zdravstvena ustanova;



dodatne vrste interesnih točk.

Izbira točke na zemljevidu

Pritisnite to tipko za prikaz strani za iskanje.

Raziščite zemljevid tako, da povlečete s prsti.

Želeno območje lahko povečate s pritiskom tipke »+«.

Cilj izberete tako, da pritisnete zemljevid.

Pritisnite tipko **OK [V redu]** za začetek vodenja.

POVEZLJIVOST

INFORMACIJE – BLUETOOTH®



OPOZORILO

112) Zaradi varnosti in zato, ker zahtevajo stalno pozornost voznika, je treba postopke seznanjanja med funkcijo Bluetooth® v mobilnem telefonu in sistemom za prostoročno telefoniranje prek funkcije Bluetooth® v vozilu izvajati, ko vozilo miruje in je v kontakt vklopljen.



POMEMBNO

78) Prepričajte se, ali je funkcija Bluetooth® v mobilnem telefonu vklopljena in nastavljena na »vidno vsem«.

Ob okvari je priporočljivo, da v mobilnem telefonu izklopite in znova vklopite funkcijo Bluetooth®.

79) Če je ob ponovnem vstopu v vozilo znova prisoten nazadnje povezan mobilni telefon (z vklopljeno funkcijo Bluetooth®), je samodejno prepoznan, v približno 30 sekundah po zagonu pa se samodejno izvede seznanitev.

SEZNANJANJE MOBILNE NAPRAVE BLUETOOTH®



OPOZORILO

113) Storitve so odvisne od omrežja, kartice SIM in združljivosti uporabljenih mobilnih naprav Bluetooth®. V navodilih za uporabo telefona, pri ponudniku storitev in na portalu proizvajalca originalne opreme preverite, katere storitve so na voljo.



POMEMBNO

80) Za dokončanje seznanitve ne glede na to, kateri postopek uporabljate (prek telefona ali prek sistema), poskrbite, da je

koda enaka v sistemu in v telefonu. Če postopek seznanitve ni uspešen, priporočamo, da izklopite in znova vklopite funkcijo Bluetooth® v telefonu ter izbrišete ime na seznamu naprav.

81) Odvisno od vrste pametnega telefona se lahko prikaže poziv za potrditev prenosa stikov.

Postopek prek telefona



Da bo sistem Bluetooth® viden, najprej odprite meni Devices Settings [Nastavitve naprav] v sistemu in vklopite funkcijo Bluetooth®.



V meniju Bluetooth® v telefonu na seznamu zaznanih naprav izberite ime sistema.

V sistemu sprejmite zahtevo za povezavo iz telefona ter upoštevajte navodila na zaslonu telefona in zaslonu na dotik sistema.

Postopek prek sistema



Pritisnite Phone [Telefon], da se prikaže glavna stran.





Da bo sistem Bluetooth® viden, najprej odprite meni Devices Settings [Nastavitve naprav] v sistemu in vklopite funkcijo Bluetooth®. Pritisnite element **Scan for Devices** [Išči naprave]. Prikaže se seznam zaznanih naprav. Izberite zahtevano ime telefona na tem seznamu.

Upravljanje seznanjenih mobilnih naprav

Če želite vzpostaviti ali prekiniti povezavo s seznanjenim telefonom in preklopiti na Android Auto ali Apple CarPlay:



Pritisnite **Phone** [Telefon], da se prikaže glavna stran.



Pritisnite **Device Settings** [Nastavitve naprave], da se prikaže seznam seznanjenih naprav.



Za vzpostavitev/prekinitev povezave z zeleno seznanjeno napravo pritisnite ikono **Bluetooth**.

Brisanje seznanjene mobilne naprave



Pritisnite **Phone** [Telefon], da se prikaže glavna stran.



Pritisnite **Device Settings** [Nastavitve naprave], da se prikaže seznam seznanjenih naprav.



Za brisanje zelene seznanjene naprave pritisnite to ikono.

INFORMACIJE (WI-FI)



POMEMBNO

82) Povezava Wi-Fi, vključno z deljenjem poverilnic s pametnim telefonom uporabnika, se samodejno vzpostavi po uspešni povezavi Bluetooth® s pametnim telefonom, ki podpira brezžično povezavo.

83) Omrežje Wi-Fi uporablja frekvenco 5 GHz. Nekateri pametni telefoni morda ne podpirajo te funkcije.



OPOZORILO

114) Povezavo Wi-Fi je mogoče uporabiti samo za brezžično povezavo z aplikacijo Android Auto ali Apple CarPlay.

INFORMACIJE – MIRROR SCREEN®



OPOZORILO

115) Sinhronizacija pametnega telefona uporabnikom omogoča prikaz aplikacij, ki podpirajo tehnologijo pametnega telefona Android Auto ali Apple CarPlay, na zaslonu vozila. Za tehnologijo Apple CarPlay je treba najprej aktivirati funkcijo Apple CarPlay v pametnem telefonu. V vseh primerih mora biti pametni telefon odklenjen, da je omogočen postopek komunikacije med pametnim telefonom in sistemom (najprej samo vzpostavljanje povezave). Ker se načela in standardi nenehno spreminjajo, priporočamo, da redno posodabljate operacijski sistem pametnega telefona ter datum in čas pametnega telefona in sistema. Nastavitve za Android Auto ali Apple CarPlay poiščite v pametnem telefonu.

116) Takoj prenehajte polnjenje, če opazite kakršne koli neobičajne znake (npr. vonjave, dim).



POMEMBNO

84) Seznam ustreznih pametnih telefonov lahko najdete na spletnih mestih Android Auto in Apple CarPlay:
<https://www.android.com/auto/>
<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

85) Ob priključitvi kabla USB funkcija Android Auto ali Apple CarPlay deaktivira način Bluetooth® sistema.

86) Priporočljivo je, da uporabite originalni kabel USB mobilne naprave. Da zaščitite sistem, ne uporabljajte zvezdišča USB.

Povezava Apple CarPlay



POMEMBNO

87) Funkcija Apple CarPlay zahteva uporabo združljivega pametnega telefona in združljivih aplikacij.

Pametni telefon z aplikacijo Apple CarPlay lahko povežete prek kabla USB ali brezžične povezave.

Povezava USB



POMEMBNO

88) Samo en vhod USB omogoča povezavo Mirror Screen® prek aplikacije Apple CarPlay. Več informacij o **vhodih USB** preberite v ustreznem razdelku.

89) Ko odklopite kabel USB ter izklopite in ponovno vklopite kontakt, sistem ne preklopi samodejno v drug način, ampak je treba vir ročno spremeniti.

Priključite kabel USB. Pametni telefon se polni, ko je priključen s kablom USB.



Aktivirajte funkcijo Bluetooth® v pametnem telefonu.



Na domači strani pritisnite to ikono in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

Takoj ko je naprava Bluetooth®, v kateri je nameščena aplikacija Apple CarPlay, povezana, je aplikacija Apple CarPlay samodejno na voljo, če je širokopolni komunikacijski kanal (USB) povezan.



Na domači strani pritisnite ikono Apple CarPlay, da se prikaže vmesnik Apple CarPlay.

Brezžična povezava



Najprej v pametnem telefonu aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi.



Na domači strani pritisnite to ikono in nato aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi.

Takoj ko je naprava Bluetooth®, v kateri je nameščena aplikacija Apple CarPlay, povezana, je aplikacija Apple CarPlay samodejno na voljo, če je širokopolni komunikacijski kanal (Wi-Fi) povezan.



Takoj ko je brezžična povezava vzpostavljena, pritisnite ikono Apple CarPlay, da se prikaže vmesnik Apple CarPlay.



POMEMBNO

90) Aplikacije bodo morda na voljo po krajšem premoru, odvisno od kakovosti omrežja in zmogljivosti pametnega telefona.

Za brezžično uporabo aplikacije Apple CarPlay morata biti ob naslednji samodejni vzpostavitvi povezave s pametnim telefonom v vaši napravi aktivirana Bluetooth® in Wi-Fi.

Povezava Android Auto



POMEMBNO

91) Poskrbite, da imate v pametnem telefonu nameščeno najnovejšo aplikacijo Android Auto. V nasprotnem primeru jo namestite iz Trgovine Play. Funkcija Android Auto zahteva uporabo združljivega pametnega telefona in aplikacij.



Pametni telefon z aplikacijo Android Auto lahko povežete prek kabla USB ali brezžične povezave.

Povezava USB



POMEMBNO

92) Samo en vhod USB omogoča povezavo Mirror Screen® prek aplikacije Apple CarPlay.

*Več informacij o **vhodih USB** preberite v ustreznem razdelku.*

93) Ob prvi povezavi morate slediti postopku preverjanja v pametnem telefonu, ko je vozilo ustavljeno.

Priključite kabel USB. Pametni telefon se polni, ko je priključen s kablom USB.



Aktivirajte funkcijo Bluetooth® v pametnem telefonu.



Na domači strani pritisnite to ikono in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth®. Takoj ko je naprava Bluetooth®, v kateri je nameščena aplikacija Android Auto, povezana, je aplikacija Android Auto samodejno na voljo, če je širokopasovni komunikacijski kanal (USB) povezan.



Na domači strani pritisnite ikono **Android Auto**, da se prikaže vmesnik Android Auto.

Brezžična povezava



Najprej v pametnem telefonu aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi.



Na domači strani pritisnite to ikono in nato aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi. Takoj ko je naprava Bluetooth®, v kateri je nameščena aplikacija Android Auto, povezana, je aplikacija Android Auto samodejno na voljo, če je širokopasovni komunikacijski kanal (Wi-Fi) povezan.



Takoj ko je brezžična povezava vzpostavljena, pritisnite ikono Android Auto, da se prikaže vmesnik Android Auto.



POMEMBNO

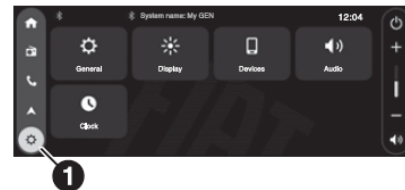
94) Aplikacije bodo morda na voljo po krajšem premoru, odvisno od kakovosti omrežja in zmogljivosti pametnega telefona.

Za brezžično uporabo aplikacije Android Auto morata biti ob naslednji samodejni vzpostavitvi povezave s pametnim telefonom v vaši napravi aktivirana Bluetooth® in Wi-Fi.



Takoj ko je brezžična povezava ponovno vzpostavljena, pritisnite ikono Android Auto, da se prikaže vmesnik Android Auto.

NASTAVITVE



134

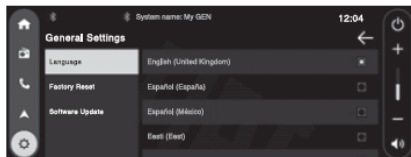
GENERAL SETTINGS [SPLOŠNE NASTAVITVE]



Pritisnite Settings [Nastavitve] (1), da se prikaže glavna stran.

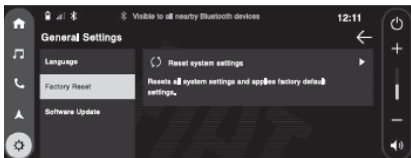
Pritisnite **General [Splošno]**.

☐ Izberite **Language [Jezik]**, da na prikazanem seznamu izberete jezik.



135

- ☐ Izberite **Factory Reset [Tovarniška ponastavitev]** za ponastavitev sistema na tovarniške nastavitve.



136

- ☐ Izberite **Software Update [Posodobitev programske opreme]** za prikaz informacij o trenutni različici programske opreme in posodobitev trenutne različice programske opreme.



137

- ☐ Izberite **Wi-Fi** za ustvarjanje novega gesla za omrežje Wi-Fi. Spremenite lahko samo geslo, ne pa tudi imena omrežja (Wi-Fi SSID).

DISPLAY SETTINGS [NASTAVITVE ZASLONA]

- ☐ Pritisnite **Settings [Nastavitve]** (1) na glavni strani.

Pritisnite **Display [Zaslon]** za dostop do različnih nastavitev:

- ☐ **Night Brightness [Osvetlitev ponoči]:** prilagajanje svetlosti zaslona na dotik s tipkama – ali + oziroma s premikanjem drsnika.

POMEMBNO Nastavitev svetlosti je na voljo samo, ko so luči vozila vklopljene v nočnem načinu.

DEVICES SETTINGS [NASTAVITVE NAPRAV]

- ☐ Pritisnite **Settings [Nastavitve]** (1) na glavni strani.

Pritisnite **Devices [Naprave]** za dostop do različnih nastavitev:

- ☐ **Bluetooth:** vklop/izklop vidnosti funkcije Bluetooth® sistema.
- ☐ **Wi-Fi:** aktiviranje/deaktiviranje omrežja Wi-Fi sistema.
- ☐ **Scan for devices [Iskanje naprav]:** izbira mobilne naprave za povezavo (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay ali Android Auto).
- ☐ **Device list [Seznam naprav]:** prikaz predhodno seznanjene mobilne naprave in vzpostavitev povezave z napravo ali njeno brisanje.

AUDIO SETTINGS [NASTAVITVE ZVOKA]

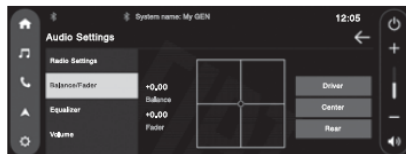
- ☐ Pritisnite **Settings [Nastavitve]** (1) na glavni strani.

Pritisnite **Audio [Zvok]** za dostop do različnih nastavitev:

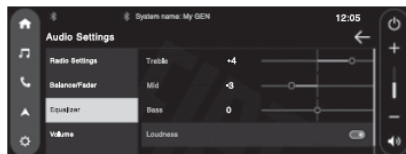
- ☐ **Radio Settings [Nastavitve radijskega sprejemnika]:** aktiviranje/deaktiviranje funkcij radijskega sprejemnika (npr. radijski podatkovni sistem (RDS), alternativna frekvenca (AF), prometna obvestila (TA).



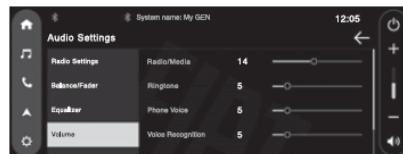
- ☐ **Balance/Fader [Ravnovesje zvoka]:** prilagajanje porazdelitve zvoka levo/desno in spredaj/zadaj.
- ☐ **Equalizer [Izenačevalnik]:** prilagoditev visokih, srednjih in nizkih tonov ter aktiviranje/deaktiviranje funkcij poudarjanja nizkih in visokih tonov in glasnosti glede na hitrost.
- ☐ **Volume [Glasnost]:** prilagoditev glasnosti glede na zvočni vir.



138



139



140

CLOCK SETTINGS [NASTAVITEV ČASA]

 Pritisnite Settings [Nastavitve] (1) na glavni strani.

Pritisnite **Clock [Ura]** za dostop do različnih nastavitev:

- ☐ **Format [Oblika]:** izbira oblike prikaza datuma in časa.
- ☐ **Date and Time [Datum in čas]:** ročna nastavev datuma in časa.

Format [Oblika]

Izberite obliko zapisa datuma: **DD/MM/LLLL**, **MM-DD-LL** ali **LLLL-MM-DD**.

Izberite obliko zapisa časa: **24-hour [24-urni]** ali **12-hour [12-urni]**.

Pritisnite **APPLY [UPORABI]** za potrditev.

Date and Time [Datum in čas]

S puščicama gor in dol prilagodite dan, mesec in leto.

S puščicama gor in dol prilagodite ure in minute.

Pritisnite **APPLY [UPORABI]** za potrditev.

Spreminjanje vira (iz Radio [Radijski sprejemnik] v Media [Predstavnost])

 Pritisnite Radio [Radijski sprejemnik], da se prikaže glavna stran.

 Pritisnite to tipko, da preklopite na glavno stran Media [Predstavnost]. Prikaže se ta ikona.

AUDIO SETTINGS [NASTAVITVE ZVOKA]/DEVICES SETTINGS [NASTAVITVE NAPRAV]

Več informacij o nastavitvah preberite v ustreznem razdelku.

Spreminjanje vira predstavnosti

 Pritisnite Media [Predstavnost], da se prikaže glavna stran.

 Pritisnite to tipko za spreminjanje vira predstavnosti (USB, iPod®, Bluetooth®, Android Auto ali Apple CarPlay) glede na državo prodaje.

Pretakanje zvoka prek povezave Bluetooth®

Funkcija pretakanja vam omogoča pretočno predvajanje zvoka iz pametnega telefona, povezanega prek USB, iPod®, Bluetooth® ali Mirror Screen®.

Najprej nastavite glasnost na prenosni napravi (na visoko raven).

Nato nastavite glasnost sistema. Če se predvajanje ne začne, boste morda morali zagnati predvajanje zvoka v pametnem telefonu.

Predvajanje upravljate s prenosno napravo ali s tipkami na zaslonu na dotik.



POMEMBNO

95) Ko je pametni telefon povezan v načinu pretočnega predvajanja, se šteje za predstavnostni vir.

Informacije in nasveti

Sistem podpira naprave za množično shranjevanje ali naprave Apple prek vhodov USB. Adapterski kabel ni priložen. Naprave lahko upravljate s tipkami zvočnega sistema.

Zvočni sistem predvaja samo zvočne datoteke z datotečnimi priponami ».wma«, ».aac«, ».flac«, ».ogg« in ».mp3« z bitno hitrostjo med 32 in 320 kb/s.

Podpira tudi način spremenljive bitne hitrosti (Variable Bit Rate – VBR).

Branje drugih vrst datotek (»mp4« itd.) ni mogoče. Datoteke »wma« morajo biti standardne datoteke WMA 9.

Podprte so frekvence vzorčenja 32, 44 in 48 kHz.

Priporočamo, da so imena datotek krajša od 20 znakov in da ne vsebujejo posebnih znakov (npr. " ? . ; ù), da se izognete morebitnim težavam pri branju ali prikazu.

Uporabljajte samo pomnilniške ključe USB v formatu FAT32 (File Allocation Table).



POMEMBNO

96) Priporočljivo je, da uporabite originalni kabel USB mobilne naprave. Da zaščitite sistem, ne uporabljajte zvezdišča USB.

POSTAJA ZA PAMETNI TELEFON

(če je del opreme)

Sistem se zažene ob vklopu kontakta.

Ko vklopite kontakt, sistem omogoči vzpostavitev povezave med pametnim telefonom in sistemom vozila prek funkcije Bluetooth®.

Ko je pametni telefon povezan, lahko s tipkami na volanskem obroču prek aplikacije **Fiat App** upravljate naslednje funkcije:

- ☐ nastavev glasnosti/izklop zvoka;
- ☐ izbira postaje in zvoka predstavnosti;
- ☐ prepoznavanje govora;
- ☐ sprejem/prekinitev telefonskega klica;
- ☐ prikaz dnevnika klicev/aplikacije v telefonu.

Aplikacija **Fiat App** omogoča dostop do naslednjih funkcij:

- ☐ Navigation [Navigacija];
- ☐ Media [Predstavnost];
- ☐ Radio [Radijski sprejemnik];
- ☐ Calls [Klici].



POMEMBNO

97) Če s sistemom ni povezan noben pametni telefon, se ob uporabi tipke na volanskem obroču na instrumentni plošči prikaže sporočilo.



OPOZORILO

117) Zaradi varnostnih razlogov vedno ustavite vozilo, preden začnete izvajati postopke, ki zahtevajo daljšo pozornost.

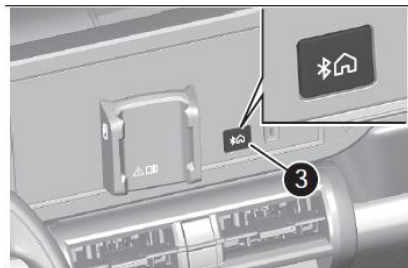


DELOVANJE

Postaja za pametni telefon je na voljo z aplikacijo **Fiat App**, ki je dostopna iz pametnega telefona. Povezavo morate vzpostaviti prek sistema vozila.

Postopek namestitve

141



142

- ☐ Iz ustrezne spletne trgovine prenesite aplikacijo **Fiat App** v svoj pametni telefon.

- ☐ Ustvarite račun ali uporabite obstoječega.
- ☐ Povlecite desni del 2 postaje za pametni telefon in pametni telefon položite v levi del 1.
- ☐ Desni del 2 spustite na pametni telefon, da ga drži na armaturni plošči.
- ☐ Zaženite funkcijo **Station for smartphone [Postaja za pametni telefon]**, preberite varnostna navodila in pravno obvestilo ter potrdite, da ste jih prebrali.
- ☐ Aktivirajte način Bluetooth® v pametnem telefonu.
- ☐ Ko je kontakt vklopljen, pridržite tipko za seznanitev 3, da aktivirate stanje seznanjanja.
- ☐ V meniju Bluetooth® v pametnem telefonu na seznamu zaznanih naprav izberite ime sistema vozila. Nadaljujte postopek za prvo povezavo, ki je predlagan v pametnem telefonu.
- ☐ Ko je sistem vozila povezan s pametnim telefonom, indikacijska lučka na tipki za seznanitev 2 sveti.
- ☐ Na koncu se prikaže domača stran aplikacije.

Sistem nato predlaga konfiguracijo samodejne ponovne povezave prek tehnologije NFC. Ta nastavitev je izbirna. OPOMBA Komunikacija NFC mora biti najprej aktivirana v pametnem telefonu.

**POMEMBNO**

98) Sistem ni združljiv s tabličnim ali prenosnim računalnikom.

Samodejna ponovna povezava

Sistem omogoča samodejno ponovno povezavo pametnega telefona, ki je že bil povezan.

ZASLON NA DOTIK

Za upravljanje zaslona na dotik se dotaknite elementa ali možnosti, ki jo želite izbrati. Ko izberete tipko, se njena barva spremeni.



143

1. Domača stran
2. Glavne bližnjice
3. Stanje povezane naprave – na primer, ko je povezan pametni telefon (raven napolnjenosti baterije, moč signala omrežja, povezava Bluetooth®)
4. Vrstica stanja – ta vrstica prikazuje ikone in sporočila v zvezi s trenutnimi dejavnostmi sistema
5. Čas
6. Izklop zaslona (kratek pritisk)/izklop napajanja (dolg pritisk)
7. Upravljanje glasnosti, izklop/vklop zvoka

Na zaslonu na dotik lahko hitro dostopate do vseh možnosti za udobje, navigacijo, komunikacijo in razvedrilo.

V vrstici stanja in funkcij lahko hitro izberete funkcijo, ki jo želite uporabiti.

POVEZANE STORITVE – STORITVE UCONNECT™

(če so del opreme)

Vaše vozilo je povezano po zaslugi integriranega telematskega modula, ki omogoča naše povezane storitve. Njegova avtonomna povezava vozilu omogoča pošiljanje in prejemanje informacij ter prejemanje najnovejših in vedno posodobljenih funkcij prek brezžičnih (over-the-air) posodobitev.

Poleg tega GPS, ki je vdelan v telematski modul, omogoča določanje lokacije vozila, če je to potrebno, na primer za prejemanje podpore.

Naše povezane storitve so zasnovane tako, da vam zagotavljajo popolnoma novo raven varnosti, priročnosti in razvedrila v vozilu in zunaj njega ter vam pomagajo, da kar najbolje izkoristite izkušnjo.

Z aktiviranjem povezanih storitev za vozilo si lahko:

- ☐ zagotovite varnejšo vožnjo in brezskrbnost pred vsakim potovanjem, saj boste vedeli, da boste v nujnem primeru prejeli podporo;

- ☐ olajšate življenje po zaslugi nabora povezanih funkcij, ki poenostavijo upravljanje in uporabo vozila;
 - ☐ pričarate vznemirljiva potovanja z dodatnimi povezanimi storitvami, ki bodo vašo vožnjo izkušnjo dvignile na višjo raven ter poskrbele za zabavno in varno vožnjo.
- Povezane storitve Uconnect™ obogatijo izkušnjo uporabe vozila tako, da ga povežejo z omrežjem. Storitve (če so del opreme) vam omogočajo, da po potrebi in v nujnih primerih prejmete pravočasno pomoč, pridobite informacije o stanju vozila in njegovi lokaciji, daljinsko upravljate vozilo ter s sprotnimi posodobitvami izboljšate izkušnjo navigacijskega sistema (če je del opreme). Do storitev Uconnect™ lahko dostopate z namensko aplikacijo FIAT® za pametni telefon ali pametno uro, spletnim portalom ali informacijsko-razvedrilnim sistemom v vozilu. Razpoložljivost storitev zahteva pogodbo za storitve Uconnect™.
- Več informacij o storitvah Uconnect™ – uporabnosti, razpoložljivosti, združljivosti, paketih in specifikacijah – preberite na spletnem mestu družbe Fiat.



SPLOŠNA IZJAVA O ZAVRINITVI ODGOVORNOSTI

Osební podatki in zasebnost

- ☐ Proizvajalec zbira, obdeluje in uporablja osebne podatke v zvezi z vozilom skladno z zakonskimi zahtevami. Več informacij o splošnih pogojih storitve in politikah varstva podatkov preberite na uradnem spletnem mestu družbe Fiat. Preberite tudi splošne dejavnike v razdelku »Spletne storitve – brezžična (over-the-air) povezava« poglavja »Shranjevanje in varstvo podatkov vozila« na koncu tega dokumenta.
- ☐ Stranka je izključno odgovorna za uporabo storitev v vozilu, četudi jih uporabljajo druge osebe, ter mora vse uporabnike in potnike v vozilu seznaniti s storitvami in funkcijami ter omejitvami sistema.

Pogoji za delovanje

- ☐ Za uporabo nekaterih storitev Uconnect™ morate svoje naprave registrirati na namenskem portalu, do katerega lahko dostopate na uradnem spletnem mestu družbe Fiat, nato pa jih aktivirati in se prijaviti vanje.
- ☐ Storitve Uconnect™ niso na voljo na vseh trgih in zanje veljajo omejitve glede na vrsto informacijsko-razvedrilnega sistema ter lokacijo in trajanje storitev.

- ☐ Popolno delovanje storitev Uconnect™, vključno s klicem za pomoč na cesti, je odvisno od pokritosti mobilnega omrežja in geolokacije GPS, brez katere ustrezno delovanje storitev ni zagotovljeno. Pokritosti ni mogoče zagotoviti v predorih, garažah, večnadstropnih parkirnih hišah in v gorah.
- ☐ Ob preobremenitvi mobilnega omrežja ali težavah v zvezi z napajanjem vozila (npr. skoraj prazen akumulator) storitve morda ne bodo na voljo.
- ☐ Ko uporabljate storitve, morate geslo uporabljati strogo za osebne namene in ga ne smete razkriti tretjim osebam.

STORITVE

OPOZORILO Nekatere storitve morda ne bodo na voljo, če vozilo več kot 20 dni pustite z izklopljenim motorjem. Za ponovno aktiviranje teh storitev zaženite motor. OPOMBA Datum in čas, ki sta prikazana na zaslonu informacijsko-razvedrilnega sistema, se morata ujemati z dejanskim datumom in časom tudi po odklopu akumulatorja. Nastavite ju lahko v meniju »Settings« [»Nastavitve«] v informacijsko-razvedrilnem sistemu. Do morebitnega neujemanja med datumom in časom na zaslonu ter dejanskim datumom in časom lahko pride zaradi napake povezanih storitev.

Glede na opremo vozila in državo so lahko na voljo različne storitve za različna obdobja. Več informacij o svojem vozilu poiščite na osebni strani na uradnem spletnem mestu družbe Fiat.

KAKO AKTIVIRATI STORITVE UCONNECT™

Po nakupu vozila bo prodajalec vaše vozilo registriral prek posebnega portala za prodajalce, kjer bo vnaprej aktiviral povezane storitve, ki so na voljo za vaše vozilo.

Po končani vnaprejšnji aktivaciji boste prejeli e-poštno sporočilo za dokončanje ustvarjanja računa in aktivacijo storitev.

Aktivacija prek mobilne aplikacije

Če želite začeti uporabljati povezane storitve, ki so na voljo za vaše vozilo, morate v pametni telefon prenesti mobilno aplikacijo FIAT® in aktivirati povezane storitve za uporabo v vozilu:

- ☐ Optično preberite kodo QR, da prenesete aplikacijo FIAT®. Preberite razdelek »Povezava na aplikacijo in spletno mesto«.
- ☐ Ustvarite račun z e-poštnim naslovom, ki ste ga navedli prodajalcu ob nakupu vozila.
- ☐ Prejeli boste potrditev. Preverite svoj e-poštni nabiralnik.
- ☐ Kliknite povezavo in vnesite osebne podatke. Sprejmite določila in pogoje, da dokončate aktivacijo.
- ☐ Ko ste se registrirali, lahko do povezanih storitev dostopate neposredno v mobilni aplikaciji, na spletnem mestu, v informacijsko-razvedrilnem sistemu ali z glasovnim pomočnikom.

Aktivacija prek spletnega portala

Račun lahko ustvarite tudi prek spleta, vendar ne pozabite, da je za ustrezno uporabo vseh povezanih storitev vozila obvezna uporaba mobilne aplikacije FIAT®.

- ☐ Pojdite na spletni portal <https://myuconnect.fiat.com/>.
- ☐ Ustvarite račun z e-poštnim naslovom, ki ste ga navedli prodajalcu ob nakupu vozila.

- ☐ Upoštevajte predlagani postopek ter dodajte svoje osebne podatke in sprejmite določila in pogoje, da dokončate aktivacijo.

- ☐ Ko ste se registrirali, prenesite mobilno aplikacijo FIAT® in neposredno dostopajte do povezanih storitev v aplikaciji, na spletnem mestu, v informacijsko-razvedrilnem sistemu ali z glasovnim pomočnikom.

Če še niste prejeli e-poštnega sporočila za začetek postopka aktivacije, se obrnite na prodajalca ali službo za pomoč strankam STELLANTIS, kjer vam bodo pomagali aktivirati storitve.

Aktivacija v vozilu

Če je vaše vozilo primerno za aktivacijo v vozilu, lahko v informacijsko-razvedrilnem sistemu odprete razdelek »Activate Services« [»Aktivacija storitev«].

Vnesite svoj e-poštni naslov, da si lahko pošljete potrditveno e-poštno sporočilo za začetek postopka aktivacije, ne da bi morali stopiti v stik s prodajalcem ali službo za pomoč strankam.

Ko so povezane storitve aktivirane, boste lahko na spletnem portalu in v mobilni aplikaciji videli aktivne pakete s kratkim opisom funkcij in storitev, ki so na voljo za vaš specifični model.

Prav tako lahko na spletnem portalu poiščete in kupite dodatne storitve, da dodatno obogatite svojo vozno izkušnjo. Če imate kakršne koli pomisleke ali vprašanja, se obrnite na prodajalca ali službo za pomoč strankam FIAT (podatki za stik so na voljo na spletnem mestu FIAT za vašo državo) in se pozanimajte o povezanih storitvah, ki so na voljo za vaš specifični model vozila.

DEAKTIVIRANJE STORITEV UCONNECT™

Če prodate vozilo, v katerem so storitve Uconnect™ še vedno aktivne, ste odgovorni za to, da se odjavite iz svojega profila za storitve na uradnem spletnem mestu družbe Fiat, in sicer tako, da se obnete na službo za pomoč strankam ali obiščete pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS. Prav tako ste novega lastnika dolžni obvestiti o morebitnih storitvah, ki še niso potekle in so povezane z novim računom za storitve Uconnect™.



OPOZORILO

118) Vedno upoštevajte cestnoprometne predpise države, v kateri vozite, in se osredotočite na cesto. Med vožnjo imejte roke vedno na volanskem obroču.



Funkcije informacijsko-razvedrilnega sistema uporabljajte samo takrat, ko ste prepričani, da je to varno. Stranka je odgovorna za vsa tveganja, povezana z uporabo funkcij in aplikacij v vozilu. Če ne upoštevate teh pravil, lahko pride do hudih nesreč in/ali smrti.

APLIKACIJE DRUGIH PONUDNIKOV

APPLE INC.

Apple CarPlay je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store in iTunes Store sta blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iPad in Siri so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

Vse druge blagovne znamke so v lasti svojih lastnikov.

Oznaka »Made for Apple« pomeni, da je bila dodatna oprema posebej zasnovana za povezavo z izdelki Apple, ki so navedeni na oznaki, razvijalec pa potrjuje, da oprema izpolnjuje zahteve standardov delovanja družbe Apple. Družba Apple ni odgovorna za delovanje te naprave ter za njegovo skladnost z varnostnimi in regulativnimi standardi.

BLUETOOTH SIG, INC.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka združenja Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

GOOGLE INC.

Android™ in Google Play™ Store sta blagovni znamki družbe Google LLC.

VELCRO COMPANIES

Velcro® je registrirana blagovna znamka družbe Velcro Companies.

ZAGON IN DELOVANJE

POSTOPEK ZAGONA.....	134
NAČIN E-AUTO (HIBRIDNA RAZLIČICA).....	136
ZAVORE.....	137
MENJALNIK	141
NAČINI VOŽNJE	146
IZPUŠNI SISTEM MOTORJA (HIBRIDNA RAZLIČICA).....	147
GORIVO (HIBRIDNA RAZLIČICA).....	148
POLNJENJE (ELEKTRIČNA RAZLIČICA).....	150
HIBRIDNI SISTEM (HIBRIDNA RAZLIČICA).....	166
NATOVARJANJE VOZILA.....	167
VLEKA PRIKOLICE	168
NASVETI ZA VOŽNJO	171



POSTOPEK ZAGONA

- ☐ Upošteвайте cestnoprometne predpise in ostanite pozorni ne glede na prometne razmere.
- ☐ Spremljajte okolico in z obema rokama držite volanski obroč, da boste lahko v vsakem trenutku reagirali na morebitne dogodke.
- ☐ Vozite umirjeno, predvidevajte zaviranje in ohranjajte daljšo varnostno razdaljo, zlasti v slabem vremenu.
- ☐ Pred izvajanjem postopkov, ki zahtevajo daljšo pozornost (npr. nastavitve), ustavite vozilo.
- ☐ Med daljšimi vožnjami si vsaki 2 uri vzemite odmor.

ZAGON IN DELOVANJE (HIBRIDNA RAZLIČICA)

Naredite naslednje:

- ☐ Do konca pritisnite zavorno stopalko.
- ☐ Zaženite bencinski motor tako, da pritisnete zavorno stopalko, dokler motor ne deluje s stabilnim številom vrtljajev.
- ☐ Držite zavorno stopalko pritisnjeno in na osrednji ukazni plošči PRND izberite samodejni način D ali vzvratno prestavo R.

- ☐ Spustite zavorno stopalko.
 - ☐ Postopoma pospešujte, da se električna parkirna zavora samodejno sprostí. Bencinski motor se bo morda izklopil po prvem zagonu, če pogoji delovanja to dovoljujejo (npr. stanje napolnjenosti pogonske baterije, zunanja temperatura, učinkovitost katalizatorja, potreba po navoru, izbrani način vožnje, toplotno udobje v potniški kabini).
- Vozilo nato takoj spelje v popolnoma električnem načinu (funkcija e-Launch).

POMEMBNO!



OPOZORILO

119) Motorja nikoli ne pustite delovati v zaprtem prostoru brez zadostnega prezračevanja. Motorji z notranjim zgorevanjem oddajajo strupene izpušne pline, kot je ogljikov monoksid. Obstaja nevarnost zastrupitve in smrti!

120) V ekstremnih zimskih razmerah (pri temperaturi pod -23 °C) pustite motor delovati 4 minute, preden speljete, da zagotovite pravilno delovanje in vzdržljivost mehanskih sestavnih delov vozila (motorja in menjalnika).

121) Nikoli ne vozite z vklopljeno parkirno zavoro. To lahko povzroči pregrevanje in poškodbe zavornega sistema!

122) Vozila nikoli ne parkirajte in ne puščajte z delujočim motorjem na vnetljivi podlagi (npr. suhi travi, suhem listju). Izpušni sistem vozila je še nekaj minut po izklopu motorja zelo vroč. Obstaja nevarnost požara!

123) Nikoli ne vozite po površinah, prekritih z rastlinjem (npr. visoki travi, kupih suhega listja, kmetijskih rastlinah, odpadkih), na primer po polju, podeželski poti, prerasli z grmovjem, ali travnatem robu cestišča.

To rastlinje bi lahko prišlo v stik z izpušnim sistemom ali drugimi sistemi vozila, ki so zelo vroči. Obstaja nevarnost požara!

124) Poskrbite, da v potniški kabini ne pustite nobenega predmeta, ki bi lahko pod vplivom sončnih žarkov deloval kot povečevalno steklo in povzročil požar. Obstaja nevarnost požara ali poškodb notranjih površin!

125) Vozila z delujočim motorjem nikoli ne puščajte brez nadzora. Če morate izstopiti iz vozila, ko motor deluje, vklopite parkirno zavoro in prestavno ročico premaknite v prosti tek oziroma v položaj N ali P (odvisno od vrste menjalnika).

126) Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora v vozilu.

ZAGON MOTORJA (ELEKTRIČNE RAZLIČICE)

Ko je izbirnik prestav v načinu P, se sproži zvočno opozorilo in na zaslonu instrumentne plošče se prikaže sporočilo »READY«, kar pomeni, da se je električni pogonski sistem vozila zagnal. Vozilo je zdaj pripravljeno na vožnjo.

IZKLOP MOTORJA

- ☐ Ustavite vozilo in preprečite njegovo premikanje.
- ☐ Ko je motor v prostem teku, kontaktni ključ obrnite v položaj **2 (ACC)**.
- ☐ Potisnite ključ za eno zarezo v ključavnico za vžig in ga obrnite v položaj **1 (LOCK)**, nato pa ga odstranite iz ključavnice za vžig.
- ☐ Za zaklepanje volanskega droga obrnite volanski obroč, dokler se ne zaklene.



POMEMBNO

99) Za lažje odklepanje volanskega droga je priporočljivo, da pred izklopom motorja poravnate kolesa.

100) Po vožnji z visokimi vrtljaji ali visoko obremenitvijo motorja naj motor za kratek čas deluje z nizko obremenitvijo ali približno 30 sekund deluje v prostem teku, preden ga izklopite, da zaščitite turbopolnilnik.

101) Prepričajte se, da je parkirna zavora pravilno vklopljena, zlasti na klancu. Ko izstopite iz vozila, vzemite ključ in zaklenite vozilo.



OPOZORILO

127) Nikoli ne izklopite kontakta, dokler ni vozilo popolnoma zadržano na mestu. Ko izklopite motor, se izklopita tudi sistema za pomoč pri zaviranju in krmljenju, zato obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Varčevalni način delovanja

Po izklopu motorja (kontaktni ključ v položaju **1 (LOCK)**) lahko še največ 30 minut uporabljate funkcije, kot so zvočni in telematski sistem, stropne luči ali kratke luči.



POMEMBNO

102) Več informacij o **varčevalnem načinu delovanja** preberite v ustreznem razdelku.

103) **Ključ v ključavnici za vžig**
Po odpiranju voznikovih vrat se prikaže sporočilo in sproži se zvočni signal, če je ključ še vedno v ključavnici za vžig v položaju **1**.

Če ste ključ pustili v ključavnici za vžig v položaju **3**, se bo kontakt samodejno izklopil po 1 uri. Za ponovni vklop kontakta ključ obrnite v položaj **1** in nato nazaj v položaj **3**.

VOZILA S TIPKO STOP START ENGINE

(če je del opreme)
Naredite naslednje:

- ☐ Pritisnite zavorno stopalko.
- ☐ Ne pritisnite stopalke za plin.
- ☐ Pritisnite tipko STOP START ENGINE.
- ☐ Ko se postopek zagona začne, spustite tipko.
- ☐ Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja, ko je vozilo ustavljeno, še enkrat na hitro pritisnite tipko STOP START ENGINE.

Med samodejno zaustavitvijo motorja lahko motor zaženete tako, da spustite zavorno stopalko.



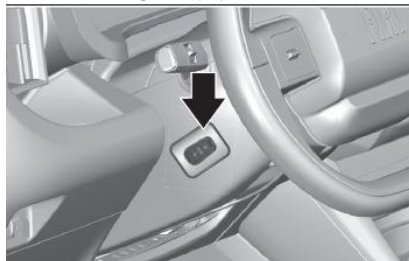


144

Delovanje ob okvari

Če elektronski ključ ne deluje ali je baterija elektronskega ključa skoraj prazna, se bo na zaslonu instrumentne plošče morda prikazalo sporočilo.

Elektronski ključ pridržite na oznaki na volanskem drogu, kot je prikazano na sliki.



145

Izberite način P na osrednji ukazni plošči PRND, pritisnite zavorno stopalko in pritisnite tipko STOP START ENGINE. Ta možnost je namenjena samo za nujne primere. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa.

NAČIN E-AUTO (HIBRIDNA RAZLIČICA)

Bencinski motor se izklopi, ko je potreba po moči ali navoru majhna in v stabilnih razmerah.

Bencinski motor se znova zažene z jermenskim zaganjalnikom.

Način e-Auto lahko izklopi bencinski motor v naslednjih primerih:

- ☐ ko strategije delovanja to dovoljujejo;
- ☐ pri hitrosti vozila do 130 km/h;
- ☐ ko voznik v stabilnih razmerah ali pri upočasnevanju spusti stopalko za plin;
- ☐ ko se vozilo ustavi.

Jermenski zaganjalnik znova zažene motor, dokler ni na voljo potreben navor, če je pogonska baterija dovolj napolnjena. Ko je potrebnega več navora, se bencinski motor znova zažene.

OPOMBA Bencinski motor se lahko ponovno zažene, če uporabljate obvolanski prestavni ročici.

Način e-Auto ne more izklopiti bencinskega motorja v naslednjih primerih:

- ☐ če je stanje napolnjenosti pogonske baterije nižje od 30 %;
- ☐ če obstaja potreba po pomoči vakuumskega zavornega sistema glede na nadmorsko višino;
- ☐ ob ohranjanju toplotnega udobja v potniški kabini (ogrevanje, klimatska naprava, odrositev/odmrzovanje).

OPOMBA Sistem za ogrevanje in klimatska naprava delujeta le, ko je motor zagnan. Če želite v potniški kabini ohraniti udobno temperaturo, začasno deaktivirajte sistem.

DEAKTIVIRANJE/AKTIVIRANJE

Funkcija je privzeto aktivirana ob vklopu kontakta. Nastavitve lahko spremenite v informacijsko-razvedrilnem sistemu. Pri nekaterih različicah sporočilo na instrumentni plošči potrdi spremembo stanja.

Funkcijo lahko deaktivirate tudi na zaslonu informacijsko-razvedrilnega sistema, in sicer tako, da v meniju »Stop and Start« izberete možnost OFF [Izklop].



POMEMBNO

104) Če zavorna stopalka ni pritisnjena, se parkirna zavora ne sprosti in prikaže se sporočilo.

Ročni vklop

Ko vozilo miruje, na kratko povlecite stikalo. Indikacijska lučka na stikalu utripa, kar potrjuje zahtevo za vklop.

Samodejno delovanje

(če je del opreme)

Samodejna sprostitvev

Najprej se prepričajte, da motor deluje in da so voznikova vrata zaprta.

Električna parkirna zavora se ob speljevanju postopoma samodejno sprosti.

Pri različicah s samodejnim menjalnikom

- ☐ Pritisnite zavorno stopalko in izberite način **N**.
- ☐ V 5 sekundah pritisnite zavorno stopalko in jo držite pritisnjeno.
- ☐ Izklopite kontakt in izbirno ročico premaknite naprej ali nazaj.
- ☐ Spustite zavorno stopalko in vklopite kontakt.



POMEMBNO

105) Če se zavora samodejno ne sprosti, preverite, ali so sprednja vrata popolnoma zaprta.



OPOZORILO

132) Ko vozilo miruje in motor deluje, ne pritiskajte stopalke za plin po nepotrebem, saj obstaja nevarnost, da se parkirna zavora sprosti.

Samodejni vklop

Ko se vozilo ustavi, se parkirna zavora samodejno vklopi ob izklopu motorja.



OPOZORILO

133) Električna parkirna zavora se ne vklopi samodejno, če se motor ustavi ali preklopi v način **STOP** (izklop) sistema **Stop & Start**.



POMEMBNO

106) V samodejnem načinu lahko parkirno zavoro kadar koli ročno vklopite ali sprostite s stikalom.

Posebni primeri

Zadrževanje vozila na mestu, ko motor deluje

Za zadrževanje vozila na mestu pri delujočem motorju na kratko povlecite stikalo.

Parkiranje vozila s sproščeno zavoro



OPOZORILO

134) V zelo mrzlem vremenu (led) ni priporočljivo vklopiti parkirne zavora. Da preprečite premikanje vozila, pod eno od koles položite zagozde.



POMEMBNO

107) Pri različicah s samodejnim menjalnikom ali stikalom za izbiro načina vožnje se način **P** samodejno izbere, ko izklopite kontakt. Kolesa se blokirajo. Več informacij o **vožnji v prostem teku** preberite v ustreznem razdelku.

108) Če pri različicah s samodejnim menjalnikom ali stikalom za izbiro načina vožnje odprete voznikova vrata, ko je vklopljen način **N**, se sproži zvočni signal in vklopi se način **P**. Zvočni signal se izklopi, ko zaprete voznikova vrata.

Deaktiviranje samodejnega delovanja

V nekaterih primerih, na primer v zelo hladnem vremenu ali pri vleki (npr. bivalne prikolice, okvarjenega vozila), je morda treba samodejno delovanje sistema deaktivirati.

- ☐ Zaženite motor.
- ☐ S stikalom vklopite parkirno zavoro, če je sproščena.
- ☐ Nogo popolnoma umaknite z zavorne stopalke.
- ☐ Pritisnite stikalo in ga pridržite od 10 do največ 15 sekund.
- ☐ Spustite stikalo.
- ☐ Pritisnite zavorno stopalko in jo držite pritisnjeno.
- ☐ Povlecite stikalo in ga držite 2 sekundi.



Ko je samodejno delovanje deaktivirano, zasveti ta indikacijska lučka na instrumentni plošči.

- ☐ Spustite stikalo in zavorno stopalko. Od takrat naprej lahko parkirno zavoro vklopite in sprostite samo z ročnim upravljanjem stikala.
- ☐ Ponovite ta postopek, da ponovno aktivirate samodejno delovanje (indikacijska lučka na instrumentni plošči ugasne).

Zaviranje v sili

Če s pritiskanjem zavorne stopalke ni doseženo učinkovito zaviranje, ali pa v izrednih okoliščinah (npr. slabo počutje voznika, asistirana vožnja), lahko vozilo zavrete tudi tako, da dalj časa vlečete stikalo električne parkirne zavore.

Zaviranje traja, dokler vlečete stikalo, in preneha, ko spustite stikalo.

Sistema ABS in DSC stabilizirata vozilo med zaviranjem v sili.

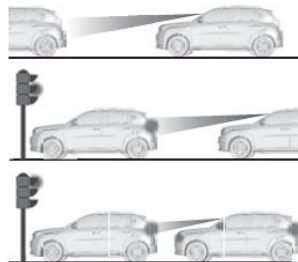
Če je prišlo do okvare zaviranja v sili, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »**Parking brake fault**« [»Okvara parkirne zavore«].



Če je prišlo do okvare sistemov ABS in DSC, kar sporoča prižgana ena ali obe opozorilni lučki na instrumentni plošči, stabilnost vozila ni več zagotovljena.

- ☐ V tem primeru zagotovite stabilnost vozila tako, da večkrat zaporedoma povlečete in spustite stikalo električne parkirne zavore, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.

Aktivno zaviranje v sili



148

Ta funkcija, imenovana tudi »samodejno zaviranje v sili«, posreduje po zvočnem opozorilu, če voznik ne pritisne zavorne stopalke dovolj hitro.

Namen sistema je zmanjšati naletno hitrost ali preprečiti trčenje, če se voznik ne odzove.



Opomba: Sistema ni mogoče deaktivirati pri hitrosti nad 10 km/h.



POMEMBNO

109) Pri hitrosti pod 50 km/h bo samodejno zaviranje v sili morda upočasnilo vozilo do popolne ustavitve. Samodejno zaviranje v sili lahko zmanjša hitrosti za največ 50 km/h.

Delovanje

Sistem deluje, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ pri znižani hitrosti v urbanem okolju, ko je zaznano mirujoče vozilo, pešec ali kolesar;
- ☐ pri hitrosti med 7 in 140 km/h, ko je zaznano premikajoče se vozilo.



Ta opozorilna lučka utripa (približno 10 sekund), takoj ko funkcija uporabi zavore vozila. Med utripanjem lučke funkcija ni na voljo.

Pri različicah s samodejnim menjalnikom morate ob samodejnem zaviranju v sili držati zavorno stopalko pritisnjeno tudi po tem, ko se je vozilo popolnoma ustavilo, da se ne bi premaknilo.



POMEMBNO

110) Voznik lahko v vsakem trenutku prevzame nadzor nad vozilom tako, da močno zasuka volan (izogibalni maneuver) in/ali močno pritisne stopalko za plin.

111) Med delovanjem te funkcije bo zavorna stopalka morda trda in bo rahlo vibrirala. Če se vozilo popolnoma ustavi, samodejno zaviranje deluje še 1 do 2 sekundi.

Deaktiviranje/aktiviranje

Sistem se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

Nastavitve lahko spremenite s tipkami za upravljanje prek instrumentne plošče.



Ko je sistem deaktiviran, zasveti ta opozorilna lučka in se prikaže sporočilo.



POMEMBNO

112) Sistema ni mogoče deaktivirati pri hitrosti nad 10 km/h.

Okvara



Na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka in se prikaže sporočilo **»Audible Warning System fault: Repair needed«** [»Okvara sistema za zvočno opozarjanje: potrebno popravilo«], če je prišlo do okvare sistema za zvočno opozarjanje. Sistem je morda oviran ali ni na voljo. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



Na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka in prikaže se sporočilo **»Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual«** [»Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«], če je senzor zakrit. To je običajno in ne pomeni, da je treba vozilo odpeljati v usposobljeno servisno delavnico. V tem primeru ustavite vozilo in preverite, ali je sprednja kamera ali sprednji radar prekrit z umazanijo, blatom, peskom, snegom ali ledom oziroma če kar koli preprečuje zaznavanje. Ko očistite območje zaznavanja, sistem znova deluje.



Ob okvari bo na instrumentni plošči zasvetila ta opozorilna lučka, prav tako pa se bo na zaslonu prikazalo sporočilo in sprožil se bo zvočni signal.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



Če te opozorilne lučke zasvetijo po izklopu in ponovnem zagonu motorja, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico, da pregledajo sistem.



Ti opozorilni lučki zasvetita na instrumentni plošči in/ali prikazu opozorilnih lučk za varnostne pasove in varnostno blazino za sovoznika, če voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas ni pripet (če je del opreme). Sistem samodejnega zaviranja je deaktiviran, dokler varnostni pasovi niso pripeti.

Regenerativno zaviranje

S funkcijo zaviranja in pri upočasnjevanju hitrosti

Funkcija zaviranja posnema zaviranje z motorjem tako, da upočasni vozilo, ne da bi morali pritisniti zavorno stopalko.

Vozilo hitreje upočasni, če voznik spusti stopalko za plin. Energija, ki je bila pridobljena, ko ste spustili stopalko za plin, se nato uporabi za delno polnjenje pogonske baterije, kar poveča doseg vožnje.



OPOZORILO

135) Zaradi posledičnega upočasnjevanja vozila se zavorne luči ne prižgejo.

136) V nekaterih primerih (npr. če je baterija polna ali pri ekstremnih temperaturah) bo količina regenerativnega zaviranja morda začasno omejena, zato bo pojemek manjši. Voznik mora ostati pozoren na prometne razmere in biti ves čas pripravljen, da pritisne zavorno stopalko.

Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije pritisnite tipko **C**, ko je izbirna ročica v načinu **D** (ko je funkcija aktivirana, tipka zasveti).

Na instrumentni plošči se namesto načina **D** prikaže način **C**.

Stanje sistema se ob izklopu kontakta ne shrani.

Z zavorno stopalko

Ko je zavorna stopalka pritisnjena, inteligentni sistem zaviranja samodejno pridobi nekaj energije in jo uporabi za polnjenje pogonske baterije.

Ta rekuperacija energije tudi zmanjša uporabo zavornih ploščic in tako zmanjšuje njihovo obrabo.



POMEMBNO

113) Voznik bo ob pritisku zavorne stopalke morda imel drugačen občutek kot pri vozilu brez regenerativnega zaviranja.

MENJALNIK

STIKALO ZA IZBIRO NAČINA VOŽNJE (ELEKTRIČNA RAZLIČICA)



149

Stikalo za izbiro načina vožnje je impulzno stikalo s funkcijo regenerativnega zaviranja. Stikalo za izbiro načina vožnje zagotavlja nadzor zdrsa pogonskih koles na podlagi načina vožnje, lastnosti ceste in obremenjenosti vozila.



Ko je regenerativno zaviranje aktivirano, upravlja tudi zaviranje z motorjem, ko spustite stopalko za plin.

P parkiranje
Tipka za parkiranje vozila: sprednji kolesi sta blokirani (ko je ta funkcija aktivirana, tipka zasveti).

R vzvratna prestava
Za vklop vzvratne prestave, ko je zavorna stopalka pritisnjena.

N prosti tek
Za premikanje vozila ob izklopljenem kontaktu, kar omogoča vožnjo v prostem teku.

D vožnja (samodejna prestava za vožnjo naprej)

C način za udobje
Pritisnite tipko **C** za zmanjšanje regenerativnega zaviranja. Znova pritisnite tipko **C** za omogočanje regenerativnega zaviranja.

Informacije na instrumentni plošči

Ko je kontakt vklopljen, je na instrumentni plošči prikazano stanje stikala za izbiro načina vožnje:

P parkiranje

R vzvratna prestava

N prosti tek

D vožnja (samodejna prestava za vožnjo naprej)

Dc način za udobje (aktiviran način za udobje)

Samodejni način D z regenerativnim zaviranjem

Ta način je primeren za običajno vožnjo. Ko je način **D** vklopljen, je regenerativno zaviranje privzeto omogočeno.

Delovanje

Ko je stikalo v načinu **N**, držite zavorno stopalko pritisnjeno in stikalo potisnite do točke upora:

☐ naprej za izbiro načina **R**;

☐ nazaj za izbiro načina **D**.

Po vsakem pritisku popolnoma spustite stikalo, ki se bo nato vrnilo v začetni položaj.

Posebni primeri

Če se želite izogniti načinu **N** (hiter preklop iz načina **D** v **R** in nazaj):

☐ v načinu **R** stikalo potisnite nazaj čez točko upora, da izberete način **D**;

☐ v načinu **D** stikalo potisnite naprej čez točko upora, da izberete način **R**;

☐ za vrnitev v način **N** potisnite stikalo do točke upora.

Regenerativno zaviranje V načinu C in pri upočasnjevanju

Način **C** posnema zaviranje z motorjem tako, da upočasni vozilo, ne da bi morali pritisniti zavorno stopalko. Vozilo hitreje upočasni, če voznik spusti stopalko za plin.

Energija, ki je bila pridobljena, ko ste spustili stopalko za plin, se nato uporabi za delno polnjenje pogonske baterije, kar poveča doseg vožnje.



OPOZORILO

137) Zaradi posledičnega upočasnjevanja vozila se zavorne luči ne prižgejo.

☐ Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije pritisnite tipko **C**, ko je izbirna ročica v načinu **D** (ko je funkcija aktivirana, tipka zasveti).

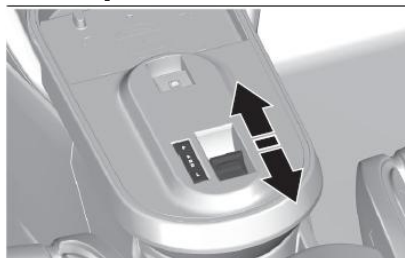
Na instrumentni plošči se zraven črke **D** prikaže črka **C**.

SAMODEJNI MENJALNIK (HIBRIDNA RAZLIČICA)

Hibridna vozila so opremljena s 6-stopenskim elektrificiranim samodejnim menjalnikom z dvojno sklopko.

Vključuje 48-voltni električni motor, ki izboljša zmogljivost bencinskega motorja, zmanjša porabo goriva in omogoča vožnjo v popolnoma električnem načinu.

Izbirnik prestav



150

P samodejna parkirna zavora
Pritisnite to tipko, da preklopite v način parkiranja.

Za parkiranje vozila: sprednji kolesi sta blokirani.

R vzvratna prestava

N prosti tek

Za vožnjo v prostem teku in premikanje vozila z izklopljenim kontaktom.

Več informacij o **vožnji v prostem teku** preberite v ustreznem razdelku.

D vožnja v samodejnem načinu
Menjalnik prestavlja glede na slog vožnje, lastnosti ceste in obremenjenost vozila. Menjalnik tudi zavira, ko spustite stopalko za plin.

L vožnja v nizkodinamičnem načinu
Pritisnite to tipko, da preklopite na nizkodinamični način. Ob vklopu kontakta (začetnem zagonu motorja) nizkodinamični način ni aktiviran. Ta način zagotavlja več zaviranja z motorjem.

Voznik prestavlja s tipkami na volanskem obroču.

Ko je stikalo v načinu **N**, držite zavorno stopalko pritisnjeno in stikalo potisnite do točke upora:

- ☐ naprej za izbiro načina **R**;
- ☐ nazaj za izbiro načina **D**.

Po vsakem pritisku popolnoma spustite stikalo, ki se bo nato vrnilo v začetni položaj.

Posebni primeri

Če se želite izogniti načinu **N** (hiter preklop iz načina **D** v **R** in nazaj):

- ☐ v načinu **R** stikalo potisnite nazaj čez točko upora, da izberete način **D**;
- ☐ v načinu **D** stikalo potisnite naprej čez točko upora, da izberete način **R**;
- ☐ za vrnitev v način **N** potisnite stikalo do točke upora.

Električni motor

Električni motor, ki je del samodejnega menjalnika in se uporablja za prvi zagon, omogoča 12-voltno napajanje prek pretvornika DC/DC ter zagotavlja električno pomoč bencinskemu motorju. Električni motor ima naslednje funkcije:

- ☐ zagotavlja dodatni navor za menjalnik, da optimizira zmogljivost bencinskega motorja;
- ☐ rekupeira kinetično energijo med upočasnjevanjem vozila in jo pretvarja v električno energijo, ki jo je mogoče uporabiti za pogon ali napajanje električne dodatne opreme v vozilu;



- ☐ polni 48-voltno pogonsko baterijo, ko je njeno stanje napolnjenosti prenizko;
- ☐ omogoča vožnjo v popolnoma električnem načinu.

To je doseženo z naslednjimi funkcijami v samodejnem načinu delovanja:

- ☐ e-Boost;
- ☐ e-Creeping;
- ☐ e-Launch;
- ☐ e-Queueing;
- ☐ e-Parking.

Na voljo je tudi ročni način delovanja za aktiviranje/deaktiviranje ponovnega zagona bencinskega motorja med vožnjo: način e-Auto.



POMEMBNO

114) Ko izberete način **P** ali **N** samodejnega menjalnika, se lahko raven hrupa v motornem prostoru poveča, saj se začne faza polnjenja pogonske baterije: to je običajno in ne pomeni okvare.

Informacije na instrumentni plošči

Ko je kontakt vklopljen, je na instrumentni plošči prikazano stanje menjalnika:

- P** parkiranje
- R** vzvratna prestava
- N** prosti tek
- D** samodejna prestava za vožnjo naprej

Med vožnjo v popolnoma električnem načinu vklopljena prestava ni prikazana.

Stanje menjalnika ostane nekaj sekund po izklopu kontakta prikazano na instrumentni plošči.

Delovanje

Potrjena so samo ustrezna navodila za spremembo načina.

Med delovanjem motorja morate za spremembo načinov pritisniti zavorno stopalko. Na zaslonu instrumentne plošče se bo prikazalo opozorilno sporočilo.



OPOZORILO

138) Če ste izbrali način **R**, **D** ali **M**, ko motor deluje, in ste spustili zavorno stopalko, bo vozilo speljalo, četudi niste pritisnili stopalke za plin.

Nikoli ne pritisnite stopalke za plin in zavorne stopalke hkrati: obstaja nevarnost poškodb menjalnika!

139) Če pri hitrosti pod 5 km/h odprete voznikova vrata, se bo vklopil način **P** – nevarnost nenadnega zaviranja!

140) Ob okvari akumulatorja morate pod eno od koles položiti zagazdo, ki je priložena kompletu orodja, da se vozilo ne bo premikalo.



POMEMBNO

115) Če odprete voznikova vrata, ko je vklopljen način **N**, se sproži zvočni signal in vklopi se način **P**. Zvočni signal se izklopi, ko zaprete voznikova vrata.

Posebni vidiki samodejnega načina

Te funkcije se odzivajo na običajne vozne razmere, v katerih je električni motor na voljo za zagotavljanje dodatne moči ali vožnje brez emisij.



POMEMBNO

116) Te funkcije so na voljo samo, če je pogonska baterija dovolj napolnjena. Teh 5 funkcij ni mogoče deaktivirati.

117) Če večkrat zaporedoma pritisnete zavorno stopalko, se bencinski motor znova zažene, da zagotovi pomoč pri zaviranju.

e-Launch

Ko je bencinski motor izklopljen, ta funkcija omogoča delovanje vozila v električnem načinu, ne da bi to vplivalo na zmogljivost. Ko pritisnete stopalko za plin, vozilo spelje, takoj ko izberete način **D** ali **R** samodejnega menjalnika.

e-Creeping

Ko je bencinski motor izklopljen in spustite zavorno stopalko, ta funkcija omogoča premikanje vozila naprej ali nazaj v električnem načinu brez pritiska stopalke za plin, takoj ko izberete način **D** ali **R** samodejnega menjalnika.

e-Queueing

Ta funkcija omogoča vožnjo za kolono vozil, pri kateri se motor večkrat izklopi in ponovno zažene, ob uporabi načinov vožnje e-Creeping, e-Launch in električnega načina.

e-Parking

Ta funkcija omogoča izvajanje parkirnih manevrov z zmanjšano hitrostjo ob pomoči električnega motorja, ko izberete način **D** ali **R** samodejnega menjalnika.

e-Boost

Ta funkcija omogoča sočasno delovanje bencinskega motorja in električnega motorja v kombinaciji s samodejnim menjalnikom.

Če do konca pritisnete stopalko za plin (funkcija največjega pospeševanja – »kick-down«) in je pogonska baterija popolnoma napolnjena, je zaradi dodatnega navora, ki ga zagotavlja električni motor, mogoče preseči navor samo motorja z notranjim zgorevanjem.

Zagon vozila

- ☐ Do konca pritisnite zavorno stopalko.
- ☐ Zaženite bencinski motor tako, da pritisnete zavorno stopalko, dokler motor ne deluje s stabilnim številom vrtljajev.
- ☐ Držite zavorno stopalko pritisnjeno in enkrat ali dvakrat potisnite stikalo nazaj, da izberete samodejni način **D**, oziroma naprej, da prestavite v vzvratno prestavo **R**.
- ☐ Spustite zavorno stopalko.
- ☐ Postopoma pospešujte, da se električna parkirna zavora samodejno sprosti. Bencinski motor se bo morda izklopil po prvem zagonu, če pogoji delovanja to dovoljujejo (npr. stanje napolnjenosti pogonske baterije, zunanja temperatura, učinkovitost katalizatorja, potreba po navoru, izbrani način vožnje, toplotno udobje v potniški kabini).

Vozilo nato takoj spelje v popolnoma električnem načinu (funkcija e-Launch).

Izklop vozila

Ne glede na trenutni način menjalnika se ob izklopu kontakta takoj samodejno vklopi način **P**.

Če je menjalnik v načinu **N**, se bo način **P** vklopil po 5 sekundah (kar omogoča preklap v način prostega teka). Preverite, ali je način **P** vklopljen in ali se je električna parkirna zavora samodejno vklopila. Če se ni, jo ročno vklopite.

 Ustrezni indikacijski lučki na izbirniku prestav in stikalu električne parkirne zavore ter indikacijske lučke na instrumentni plošči morajo svetiti.

Okvara menjalnika



Zasveti ta opozorilna lučka, sproži se zvočni signal in prikaže se sporočilo. Obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico. Ne vozite hitreje od 100 km/h in upoštevajte omejitve hitrosti.



Okvara izbirnika prestav**Manjša okvara**

Zasveti ta opozorilna lučka, prikaže se sporočilo in sproži se zvočni signal.

Vozite previdno.

Obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

V nekaterih primerih indikacijska lučka na izbirniku prestav morda ne zasveti, stanje menjalnika pa je še vedno prikazano na instrumentni plošči.

Večja okvara

Zasveti ta opozorilna lučka in prikaže se sporočilo.

**OPOZORILO**

141) Vozilo morate ustaviti. Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

VOŽNJA V PROSTEM TEKU

(Hibridne različice)

V nekaterih primerih morate vozilo preklopiti v način prostega teka (npr. pri vleki, na dinamometru z valji, v samodejni avtopralnici (način za pranje) ter pri prevozu po železnici ali morju).

Postopek se razlikuje glede na vrsto menjalnika in parkirne zavore.

Priporočila

Da lahko premaknete vozilo v načinu prostega teka, morate nujno:

- ☐ pustiti motor teči;
- ☐ samodejni menjalnik ali stikalo za izbiro načina vožnje preklopiti v način **N**;
- ☐ ročno sprostiti električno parkirno zavoro.

**OPOZORILO**

142) Vozila v načinu prostega teka nikoli ne puščajte brez nadzora.

143) Če je vozilo opremljeno s samodejnim menjalnikom ali stikalom za izbiro načina vožnje, je zelo priporočljivo, da ostanete v vozilu, ko je v načinu prostega teka.

NAČINI VOŽNJE**PRIKAZOVALNIK PRESTAV**

(če je del opreme)

Ta sistem je zasnovan za zmanjšanje porabe goriva tako, da priporoča najprimernejšo prestavo.

Delovanje

Glede na vozne razmere in opremo vozila lahko sistem priporoča, da preskočite eno ali več prestav.

Priporočil za prestavljanje ni treba upoštevati kot obvezna. Pri izbiri najprimernejše prestave so najpomembnejši dejavniki konfiguracija cestišča, gostota prometa in varnost, zato je voznik odgovoren za upoštevanje ali neupoštevanje priporočila sistema.

Sistema ni mogoče deaktivirati. Podatek se prikaže na instrumentni plošči v obliki puščice in priporočene prestave.

**POMEMBNO**

118) Sistem prilagodi navodila za prestavljanje glede na vozne razmere (npr. klanec, obremenitev) in način vožnje (npr. potreba po energiji, pospeševanje, zaviranje).

Sistem nikoli ne predlaga:

- prestavljanja v prvo prestavo;
- prestavljanja v vzvratno prestavo.

NAČIN E-AUTO

Bencinski motor se izklopi, ko je potreba po moči ali navoru majhna in v stabilnih razmerah. Bencinski motor se znova zažene z jermenskim zaganjalnikom.

Način e-Auto lahko izklopi bencinski motor v naslednjih primerih:

- ☐ ko strategije delovanja to dovoljujejo;
- ☐ pri hitrosti vozila do 145 km/h;
- ☐ ko voznik v stabilnih razmerah ali pri upočasnjevanju spusti stopalko za plin;
- ☐ ko se vozilo ustavi.

Jermenski zaganjalnik znova zažene motor, dokler ni na voljo potreben navor, če je pogonska baterija dovolj napolnjena. Ko je potrebnega več navora, se bencinski motor znova zažene.

Način e-Auto ne more izklopiti bencinskega motorja v naslednjih primerih:

- ☐ če je stanje napolnjenosti pogonske baterije nižje od 30 %;

- ☐ če obstaja potreba po pomoči vakuumskega zavornega sistema glede na nadmorsko višino;
- ☐ ob ohranjanju toplotnega udobja v potniški kabini (ogrevanje, klimatska naprava, odrositev/odmrzovanje).

Deaktiviranje/ponovno aktiviranje

Funkcija je privzeto aktivirana ob vklopu kontakta.

Način e-Auto lahko aktivirate/deaktivirate s tipko »e-Auto OFF« na armaturni plošči.



151

- ☐ Pritisnite tipko na armaturni plošči. Sporočilo na instrumentni plošči potrdi spremembo stanja.



Ko je funkcija deaktivirana, na instrumentni plošči zasveti ta indikacijska lučka.



POMEMBNO

119) Če je zahtevan velik prijem, lahko voznik s tipko na armaturni plošči deaktivira način e-Auto.

IZPUŠNI SISTEM MOTORJA (HIBRIDNA RAZLIČICA)

FILTER TRDNIH DELCEV

Postopek samodejnega čiščenja

Filter trdnih delcev filtrira sajaste delce iz izpušnih plinov. Na začetek zasičenosti filtra trdnih delcev opozarja začasno

prižgan simbol , hkrati pa se na zaslonu instrumentne plošče prikaže sporočilo.

Takoj ko prometne razmere to dovoljujejo, regenerirajte filter tako, da vozite s hitrostjo vsaj 60 km/h, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

OPOMBA Pri novem vozilu boste ob prvi regeneraciji filtra trdnih delcev zaznali vonj po zažganem, kar je normalno.



Po daljši vožnji z nizko hitrostjo ali v prostem teku lahko med pospeševanjem iz izpušne cevi prihaja vodna para. To ne vpliva na delovanje vozila in ne škoduje okolju.

Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če simbol  stalno sveti ter se sproži zvočni signal in se prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo dodatka v filtru trdnih delcev prenizek.

Čim prej dolijte dodatek. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

Katalizator

Katalizator zmanjšuje količino škodljivih snovi v izpušnih plinih.

Ob neuspelem vžigu, neenakomernem delovanju motorja, zmanjšanju zmogljivosti motorja ali drugih neobičajnih težavah naj pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS čim prej odpravijo vzrok napake. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete vožnjo s počasno hitrostjo in nizkimi vrtljaji motorja.



OPOZORILO

144) Izpušni plini iz motorja vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja ter je lahko smrtno nevaren, če ga vdihnete.

Če izpušni plini vstopijo v notranjost vozila, spustite stekla.

V servisni delavnici naj odpravijo vzrok napake.

Ne vozite z odprtim prtljažnim prostorom, saj lahko izpušni plini vstopijo v vozilo.



POMEMBNO

120) Vrste goriva, ki se razlikujejo od navedenih v razdelku »Gorivo«, lahko poškodujejo katalizator ali elektronske sestavne dele. Zaradi neizgorelega goriva se bo katalizator pregreval in poškodoval. Zato se izogibajte prekomerni uporabi zaganjalnika ter rezervoarja za gorivo ne izpraznite popolnoma in motorja ne zaganjajte s potiskanjem ali vleko.

GORIVO (HIBRIDNA RAZLIČICA)

SKLADNOST GORIV



Gorivo – opredelitev skladnosti vozila
Grafični simbol za obveščanje
potrošnikov skladno s standardom
EN 16942

Simboli, prikazani spodaj, olajšajo prepoznavanje ustrezne vrste goriva za vaše vozilo.

Pred dolivanjem goriva si oglejte simbole na notranji strani vratc za točenje goriva (če so na voljo) in jih primerjajte s simboli na avtomatu za točenje goriva (če so na voljo).

E5: neosvinčen bencin z najnižjim oktanskim številom (RON) 95, ki vsebuje do 2,7 % (m/m) kisika in največ 5,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom EN 228.

E10: neosvinčen bencin z najnižjim oktanskim številom (RON) 95, ki vsebuje do 3,7 % (m/m) kisika in največ 10,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom EN 228.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. E10).

Uporabljajte gorivo s priporočenim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti za posamezne motorje so navedene v pregledu podatkov motorjev. Nalepka za posamezno državo na vratcih odprtine za dolivanje goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo. Zaradi zagotavljanja pravilnega delovanja motorja je v nekaterih državah lahko zahtevana uporaba posebne vrste goriva, npr. gorivo z določenim oktanskim številom.



POMEMBNO

121) Ne uporabljajte goriv ali dodatkov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer dodatkov na osnovi mangana. To lahko povzroči poškodbe motorja.

122) Uporaba goriva z nižjo oktansko vrednostjo od najnižje dovoljene lahko povzroči nenadzorovano zgorevanje in poškodbe motorja.

123) Uporaba katere koli druge vrste (bio) goriva (rastlinskih ali živalskih olj, čistega ali razredčenega goriva, domačega goriva itd.) je strogo prepovedana (obstaja nevarnost poškodb motorja in sistema za dovod goriva).



POMEMBNO

124) Dovoljena je samo uporaba dodatkov za bencinsko gorivo, ki ustrezajo standardu B715001.

Voznja v tujini

Nekatere vrste goriva lahko poškodujejo motor vozila.

Zaradi zagotavljanja pravilnega delovanja motorja je v nekaterih državah lahko zahtevana uporaba posebne vrste goriva (z določenim oktanskim številom, z določenim trgovskim imenom itd.).

Za dodatne informacije se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

DOLIVANJE GORIVA

Nizek nivo goriva



Ko je nivo goriva nizek, na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka ter se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal. Ko lučka prvič zasveti, je v rezervoarju še **približno 5,0 litra** goriva.

Dokler ne dolijete dovolj goriva, ob vsakem vklopu kontakta zasveti ta opozorilna lučka ter se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal.



POMEMBNO

125) Majhna puščica zraven opozorilne lučke kaže, na kateri strani vozila so vratca odprtine za dolivanje goriva.



OPOZORILO

145) Način Stop & Start (če je del opreme)/e-Auto

Nikoli ne dolivajte goriva, ko je motor v načinu STOP (izklop) ali v stanju pripravljenosti, ampak morate najprej izklopiti kontakt.

Postopek dolivanja goriva

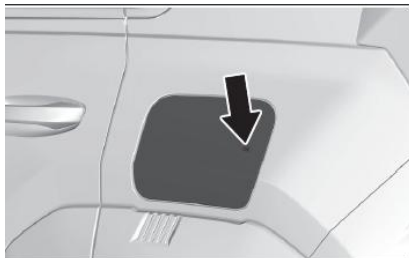
V rezervoar morate doliti vsaj 10 litrov goriva, da ga bo merilnik količine goriva zaznal.

Ko odprete pokrovček odprtine za dolivanje goriva, boste morda zaslišali zvok zaradi vdora zraka.

Ta vakuum je običajen in je posledica zatesnitve sistema za dovod goriva.

Za popolnoma varno dolivanje goriva: **vedno izklopite motor.**





152

- ☐ Ko je vozilo odklenjeno, pritisnite na sredini zadnjega dela vratca za dolivanje goriva, da jih odprete.
- ☐ Bodite pozorni, da izberete avtomat za točenje goriva z ustrezno vrsto goriva za motor vašega vozila (glejte opozorilno nalepko na notranji strani vratca za dolivanje goriva).
- ☐ Pokrovček odprtine za dolivanje goriva obrnite v levo, ga odstranite in položite na držalo (na vratcih za dolivanje goriva).



153

- ☐ Pištolo za točenje goriva do konca vstavite v odprtino, preden začnete dolivati gorivo (da ne pride do škropljenja).

Ne nadaljujte z dolivanjem po tretjem izklopu pištole za točenje goriva, saj lahko to povzroči okvare.

- ☐ Pokrovček odprtine za dolivanje goriva namestite nazaj na mesto in ga obrnite v desno.
- ☐ Zaprite vratca odprtine za dolivanje goriva.



OPOZORILO

146) Če ste v vozilo natočili napačno gorivo, je treba rezervoar za gorivo izprazniti in natočiti ustrezno gorivo, preden zaženete motor.

Vozilo je opremljeno s katalizatorjem, ki pomaga zmanjšati raven škodljivih emisij v izpušnih plinih.

Uporabljati morate samo neosvinčen bencin.

Odprtina za dolivanje goriva je ožja in lahko vanjo vstavite samo pištolo za točenje neosvinčenega bencina.

Sistem za prekinitev dovoda goriva

Vaše vozilo je opremljeno z varnostno napravo, ki ob trčenju prekine dovod goriva.

POLNJENJE (ELEKTRIČNA RAZLIČICA)

400-VOLTNI ELEKTRIČNI SISTEM

Električni pogonski sistem, ki deluje pri napetosti približno 400 V, ima oranžne kable, njegovi sestavni deli pa so označeni s tem simbolom:



OPOZORILO

147) Pogonski sklop električnega vozila se lahko med uporabo in po izklopu kontakta segreje. Upoštevajte opozorilna sporočila, navedena na nalepkah, še posebno na notranji strani vratca za polnjenje.



OPOZORILO

148) Ta nalepka je namenjena izključno gasilcem in vzdrževalnemu osebju v primeru morebitnih posegov na vozilu. Naprave, prikazane na tej nalepki, se ne sme dotikati nobena druga oseba.

149) V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila

V tem primeru lahko pride do resnih poškodb električnega tokokroga ali pogonske baterije.

Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopите kontakt.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

150) Pri pranju

Pred pranjem vozila se vedno prepričajte, da so vratca za polnjenje pravilno zaprta. Vozila nikoli ne perite, ko se baterija polni.

151) Visokotlačno pranje

Da ne bi prišlo do poškodb električnih sestavnih delov, je izrecno prepovedana uporaba visokotlačnega pranja v motornem prostoru ali pod karoserijo.

Pri pranju karoserije ne uporabljajte tlaka, višjega od 80 barov.

152) Voda ali prah nikoli ne smeta priti v priključek ali polnilni nastavek – nevarnost električnega udara ali požara!

Polnilnega nastavka ali kabla nikoli ne priključujte/odklapljajte z mokrimi rokami – nevarnost električnega udara!

POGONSKA BATERIJA

Ta baterija shranjuje energijo, ki napaja električni motor in opremo za toplotno udobje v potniški kabini. Med uporabo se prazni, zato jo je treba redno polniti.

Ni treba čakati, da bo raven napoljenosti pogonske baterije na rezervi, preden jo napolnite.

Doseg baterije se lahko razlikuje glede na vrsto vožnje, ceste, uporabe opreme za toplotno udobje in staranja sestavnih delov.



POMEMBNO

126) Življenjska doba pogonske baterije je odvisna od več dejavnikov, kot so vremenske razmere, prevožena razdalja in pogostost hitrega polnjenja.



OPOZORILO

153) Da zagotovite manjšo porabo vozila in ohranite vzdržljivost pogonske baterije, proizvajalec priporoča, da:

- ☐ baterije električnega vozila ne napolnite do konca vsak dan (pogonsko baterijo čim pogosteje napolnite pod 80 %);
- ☐ baterije ne izpraznite do konca;
- ☐ vozila ne parkirajte dalj časa (dlje kot 12 ur), ko je raven napoljenosti pogonske baterij nizka ali visoka. Raven napoljenosti naj bo med 20 in 40 %;
- ☐ omejite uporabo hitrega polnjenja;
- ☐ vozila ne izpostavljajte temperaturam pod -30°C in nad $+60^{\circ}\text{C}$ dlje kot 24 ur;
- ☐ vozila ne polnite pri negativnih temperaturah (razen če je vozilo delovalo več kot 20 minut) ali nad $+30^{\circ}\text{C}$;
- ☐ pogonske baterije vozila ne uporabljajte kot generatorja energije;
- ☐ pogonske baterije vozila ne polnite z generatorjem.



Pregrevanje pogonske baterije

 Če zasvetita ti opozorilni lučki ter se prikaže sporočilo in se sproži zvočni signal, morate narediti naslednje:

- ☐ Čim prej ustavite vozilo v najvarnejših razmerah.
- ☐ Izklopite kontakt.
- ☐ Čim prej izstopite iz vozila in se umaknite na varno razdaljo.
- ☐ Pokličite gasilce in/ali reševalce ter jim povejte, da gre za električno vozilo.



OPOZORILO

154) Smrtna nevarnost/nevarnost hudih poškodb

Lahko pride do verižne reakcije – vse do požara pogonske baterije.

155) V primeru poškodb pogonske baterije

Strogo prepovedano je, da sami posegate v vozilo.

Ne dotikajte se tekočin, ki pritečejo iz baterije; če ti izdelki pridejo v stik s kožo, jih sperite z veliko količino vode in se čim prej posvetujte z zdravnikom.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico, da pregledajo sistem.

Odstranjevanje pogonske baterije

Pogonska baterija je zasnovana za celotno življenjsko dobo vozila, če so upoštevana priporočila skupine STELLANTIS.

Če je treba zamenjati baterijo, se za navodila o odstranjevanju obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

Ob neustreznem odstranjevanju obstaja tveganje hudih opeklin, električnega udara in škode za okolje.

Skupina STELLANTIS skladno s predpisi zagotavlja drugotno uporabo ali recikliranje tega sestavnega dela v sodelovanju z usposobljenimi izvajalci.

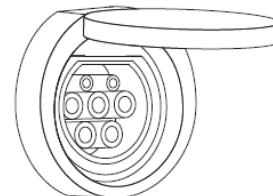
POSTOPEK ROČNE PONASTAVITVE

Krmilno enoto lahko ponastavite tako, da hkrati odklopite polnilni priključek iz vozila in vtič iz stenske vtičnice. Nato najprej znova priključite vtič v stensko vtičnico.

POSPEŠENO POLNJENJE (MODE 3)

Enota za pospešeno polnjenje

(če je del opreme)
(pospešeno polnjenje – enofazno ali trifazno z izmeničnim tokom (AC))



155

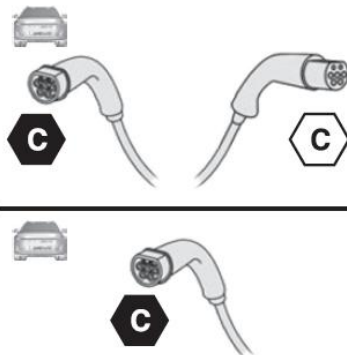
V načinu Mode 3 z uporabo enote za pospešeno polnjenje: največji tok polnjenja 32 A.



156

V načinu Mode 3 z uporabo enote za pospešeno polnjenje (stenske polnilne postaje – Wallbox): največji tok polnjenja 32 A.

Polnilni kabel (Mode 3) (izmenični tok)



157

Identifikacijski oznaki **C** na polnilnem priključku (na vozilu) in vtičnici (na polnilniku).



OPOZORILO

156) Priključka polnilnega kabla ne priklopite, če je na polnilni vtičnici prah in/ali voda. Če polnilni kabel priklopite, ko je na priključku kabla in vtiču voda ali prah, lahko pride do požara ali električnega udara.

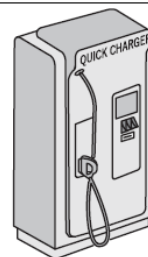
Zaradi uporabe obrabljenih električnih vtičnic lahko pride do požara in poškodb.

157) Ne polnite vozila, ko sta priključek in polnilni vtič mokra.

158) Vozila ne polnite na polnilnih postajah v slabih vremenskih razmerah (npr. med nevihto).

Zelo hitro polnjenje (Mode 4)

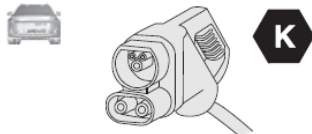
Hitra javna polnilnica (zelo hitro polnjenje – enosmerni tok)



158



Polnilni kabel, Mode 4 (enosmerni tok) (vgrajen v hitro javno polnilnico)



159

Identifikacijska oznaka **K** na polnilnem priključku (na vozilu).

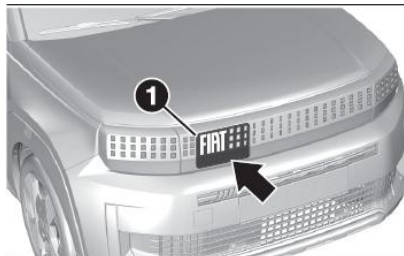
Uporabljajte samo hitre javne polnilnice z dolžino kabla največ 30 metrov.

Polnilni sistem s spiralnim kablom (Mode 3) (izmenični tok)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)
Spiralni polnilni kabel je trajno pritrjen na vozilo in shranjen v motornem prostoru.

Za dostop do spiralnega kabla odprite vratca za polnjenje 1.

Vratca za polnjenje se odpirajo ročno, električno se upravlja samo funkcija zaklepanja/odklepanja.



160

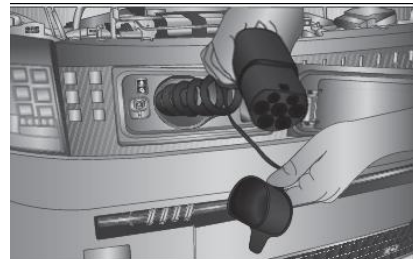
Uporabna in vidna dolžina kabla (zunaj prostora za shranjevanje) je približno 4,5 m. Sistem lahko zagotovi moč polnjenja z enofaznim tokom z močjo do 7,4 kW (32 A v načinu Mode 3).

Samodejno zaklepanje/odklepanje s centralnim zaklepanjem: ko so vrata zaklenjena, vratca za polnjenje zaradi varnosti ni mogoče odpreti.

Če vrata niso pravilno zaprta, električni sistem preprečuje premikanje vozila.

Vozilo ostane v stanju Ready v načinu P (parkiranje).

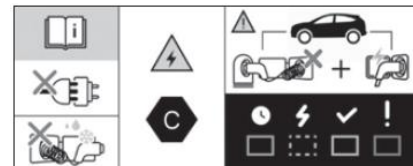
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo, da vožnja ni mogoča.



161

Oznaka na sprednjih vratcih za polnjenje

Upoštevajte pravilni postopek, ki je prikazan na nalepki.



162



OPOZORILO

159) Spiralnega kabla in drugega polnilnega kabla **NE** priključite hkrati v zadnjo polnilno vtičnico. Ko je spiralni kabel priključen, v zadnjo polnilno vtičnico ne sme biti priključen drug polnilni kabel.

Vozilo je prepovedano polniti na obeh polnilnih vtičnicah.

POMEMBNO Ko kabel priključite v polnilno vtičnico, ne sme biti zvit.

POMEMBNO Kabla ne priključite v polnilno vtičnico v slabih vremenskih razmerah (npr. snegu ali dežju).

Sestavni deli polnilnega sistema

Sistem vključuje naslednje sestavne dele:

- ☐ spiralni kabel;
- ☐ prostor za shranjevanje;
- ☐ vmesnik za kabel Mode 3;
- ☐ priključna doza;
- ☐ zaščitni pokrov za vtič.

Napeljava polnilnega priključka izpolnjuje zahteve standarda IEC 66 za kabel tipa 245IEC66.

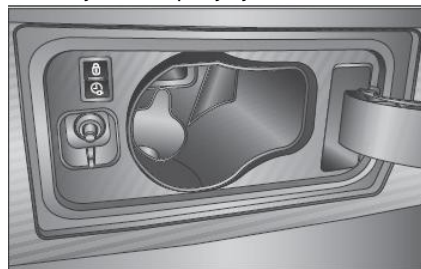
OPOMBA Vedno namestite zaščitni pokrov, da preprečite vstop vode/prahu. Spiralni kabel izpolnjuje naslednje standarde:

- ☐ IEC 61851-1 / 21/22
- ☐ IEC 62196-1/2
- ☐ IEC 62752
- ☐ ISO/IEC 15118
- ☐ ISO 17409

Polnilni priključki in indikacijske lučke

Več podrobnosti preberite v razdelku

»Indikacijska lučka polnjenja«.



163

Vmesnik za spiralni kabel

Priključek **TYPE 2** z zaključnim kablom

(»pigtail«) za polnilno postajo po standardu IEC.

Priključki spiralnega kabla izpolnjujejo zahteve skladno s standardom IEC 62196-1/2.



164

Tehnične lastnosti vmesnika Mode 3

Element	Zahteve/lastnosti
Mednarodni referenčni standardi	IEC 61851-1 / IEC 62196
Spojnik za infrastrukturo	Type 2
Št. faz	1
Jakost toka	32 A
Zaščitni pokrov za spojnik	Da

Sistem spiralnega kabla je skladen s standardom ISO 26262.





OPOZORILO

160) Pri zunanji temperaturi -30°C ali nižji ne polnite vozila, saj bo polnjenje verjetno trajalo dalj časa in se lahko polnilni sistem poškoduje.

161) Spiralni kabel napeljite tako, da ga druga vozila ne bodo stisnila ali da ljudje ne bodo hodili po njem, oziroma tako, da se ljudje v bližini vozila ne bodo spotaknili in tako povzročili poškodbe ali se poškodovali.

162) Na spiralni kabel po uporabi pravilno namestite zaščitni pokrov.

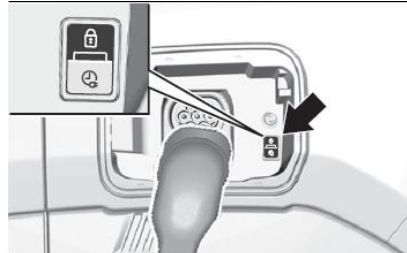
163) Vedno najprej prekinite polnjenje in nato odklopite spiralni kabel, najprej iz polnilne vtičnice v vozilu in nato iz gospodinjske vtičnice ali javne polnilne postaje.

164) Če je spiralni kabel poškodovan, ga zamenjajte. Ne odpirajte in ne odstranite pokrova spiralnega kabla. Servisiranje lahko opravi samo usposobljeno osebje.

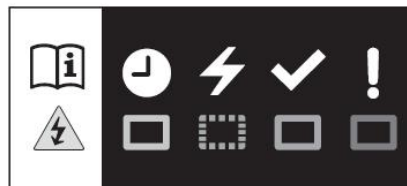
165) Ko polnilna vtičnica ni v uporabi, naj bodo vratca za polnjenje zaprta.

166) Vozila ne polnite na obeh polnilnih vtičnicah hkrati ter spiralnega kabla ne priključite, če je kabel že priključen v zadnjo polnilno vtičnico, in obratno.

Polnilni priključki in indikacijske lučke



165



166

Indikacijska lučka

- ☐ **Sveti rdeče:** polnilni nastavek je pravilno nameščen in zaklenjen v priključku.
- ☐ **Utripa rdeče:** polnilni nastavek ni pravilno nameščen ali zaklepanje ni mogoče.

Čas polnjenja

- ☐ Čas polnjenja (izmenični tok 7 kW – 20–80 %): 4 h 20 min
- ☐ Čas polnjenja (izmenični tok 11 kW – 20–80 %): 2 h 50 min
- ☐ Čas polnjenja (enosmerni tok 100 kW – 20–80 %): 27 min

Indikacijska lučka polnjenja

	Pomen
Stalno sveti v beli ali rožnati barvi	Pozdravna lučka, čakanje na priključ ali odklop polnilnega kabla
Utripa zeleno	Inicijalizacija polnjenja ali polnjenje v teku
Sveti zeleno	Polnjenje končano
Sveti modro	Aktivirano odloženo polnjenje
Rdeča	Napaka pri polnieniu



OPOZORILO

167) V primeru udarca, četudi rahlega, ob vratca za polnjenje vratc ne odpirajte. Ne razstavljajte ali spreminjajte polnilnega priključka – nevarnost smrti zaradi električnega udara in/ali požara!

Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

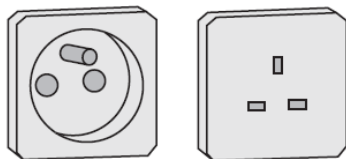
Polnilni kabli, vtičnice in polnilniki

Polnilni kabel, ki je priložen vozilu (če je del opreme), je združljiv z električnimi sistemi v državi prodaje. Pred potovanjem v tujino preverite združljivost lokalnih električnih sistemov s polnilnim kablom. Pri pooblaščenem prodajalcu je na voljo širok nabor polnilnih kablov. Za več informacij o drugih ustreznih polnilnih kablilih se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Standardno polnjenje (Mode 2)

Gospodinjstva vtičnica (standardno polnjenje – izmenični tok (AC))

Mode 2 s standardno vtičnico: največji tok polnjenja 8 A.



167

Mode 2 z vtičnico Green'Up: največji tok polnjenja 16 A.



168

Za namestitev tovrstne vtičnice pokličite strokovnega monterja.

Posebni kabel za domače polnjenje – Mode 2 (izmenični tok)



169

Identifikacijska oznaka **C** na polnilnem priključku (na vozilu).



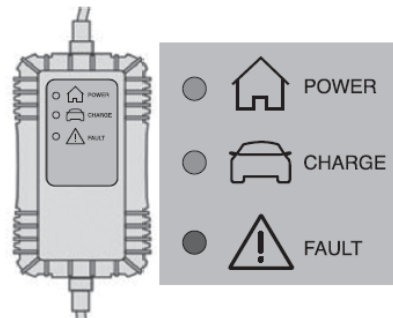
OPOZORILO

168) Posebni kabel za domače polnjenje (Mode 2)

Kabla ne smete poškodovati.

Če je kabel poškodovan, ga ne uporabite in se obrnite na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico, da ga zamenjajo.

Krmilna enota (Mode 2)



170





POWER

Zelena: električna povezava je vzpostavljena; polnjenje se lahko začne.

CHARGE

Utripa zeleno: polnjenje je v teku ali pa je predhodno prilagajanje temperature aktivirano. Sveti zeleno: polnjenje je končano.

FAULT

Rdeča: napaka; polnjenje ni dovoljeno ali pa ga je treba takoj prekiniti. Preverite, ali je vse pravilno priključeno in ali ni prišlo do okvare električnega sistema. Če indikacijska lučka ne ugasne, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Ko polnilni kabel priključite v gospodinjsko vtičnico, vse indikacijske lučke za kratek čas zasvetijo. Če ne zasveti nobena indikacijska lučka, preverite odklopnik gospodinjske vtičnice:

Če se je odklopnik sprožil, se obrnite na strokovnjaka, ki naj preveri, ali je električni sistem združljiv, in/ali opravi vsa potrebna popravila.



Če se odklopnik ni sprožil, prenehajte uporabljati polnilni kabel in se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Nalepka na krmilni enoti – priporočila



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.



171

1. Nepravilna uporaba tega polnilnega kabla lahko povzroči požar, materialno škodo in hude telesne poškodbe ali smrt zaradi električnega udara!
2. Vedno uporabljajte pravilno ozemljeno električno vtičnico, zaščiteno z zaščitnim stikalom na diferenčni tok 30 mA.
3. Vedno uporabljajte električno vtičnico, zaščiteno z odklopnikom, ki je primeren za nazivni tok električnega tokokroga.
4. Električna vtičnica, vtič in kabli ne smejo nositi teže krmilne enote.
5. Tega polnilnega kabla ne uporabljajte, če je okvarjen ali na kakršen koli način poškodovan.
6. Tega polnilnega kabla nikoli ne poskušajte popravljati ali odpirati. Kabel nima nobenih delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti – če se poškoduje, ga zamenjajte.
7. Tega polnilnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo.
8. Tega polnilnega kabla nikoli ne uporabljajte s podaljškom, razdelilno vtičnico, pretvornim adapterjem ali na poškodovani električni vtičnici.
9. Ne odklopite vtiča iz vtičnice, da bi prekinili polnjenje.
10. Če sta polnilni kabel ali stenska vtičnica na otip zelo vroča, polnjenje takoj prekinite tako, da zaklenete in nato odklenete vozilo s ključem z daljinskim upravljanjem.

11. Ta polnilni kabel vključuje sestavne dele, ki bi lahko povzročili električni oblok ali iskre. Ne izpostavljajte ga vnetljivim hlapom.
12. Ta polnilni kabel uporabljajte samo za vozila skupine STELLANTIS.
13. Kabla nikoli ne priključite v vtičnico (ali ga odklopite iz vtičnice) z mokrimi rokami.
14. Če je priključek zaklenjen v vozilo, ga ne vlecite na silo.



Nalepka na krmilni enoti – stanje indikacijskih lučk

		Stanje indikacijske lučke	
Ne sveti			
Sveti			(zelena)
			(rdeča)
Utripa			(zelena)
			(rdeča)

POWER	CHARGE	FAULT	SIMBOL	OPIS
				Ni priključena na napajanje ali napajanje iz infrastrukture ni na voljo.
 (zelena)	 (zelena)	 (rdeča)		Krmilna enota trenutno izvaja samopreizkus.
 (zelena)				Priključena samo na infrastrukturo ali na infrastrukturo in na električno vozilo, vendar polnjenje ni v teku.
 (zelena)	 (zelena)			Priključena na napajanje in na električno vozilo. Električno vozilo se polni ali poteka predhodno prilagajanje temperature.

POWER	CHARGE	FAULT	SIMBOL	OPIS
 (zelena)	 (zelena)			Priključena na napajanje in na električno vozilo. Električno vozilo čaka na polnjenje ali pa je polnjenje zaključeno.
		 (rdeča)		Okvara krmilne enote. Polnjenje ni dovoljeno. Če se po ročni ponastavitvi ponovno prikaže kazalnik napake, morajo pred naslednjim polnjenjem pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS preveriti krmilno enoto.
 (zelena)	 (zelena)	 (rdeča)		Poteka diagnostika krmilne enote.



Splošna priporočila za električna vozila



OPOZORILO

169) Napetost visokonapetostnega sistema je nevarna in lahko povzroči opekline ali druge poškodbe ali celo smrt zaradi električnega udara.

Ker poškodbe visokonapetostnih komponent niso vidne, proizvajalec priporoča naslednje:

- ☐ Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov ne glede na to, ali so poškodovani ali ne, ter preprečite, da bi nakit ali drugi kovinski predmeti prišli v stik s temi sestavnimi deli.
- ☐ Nikoli ne izvajajte posegov na visokonapetostnih kablji (vijoličastih ali oranžnih) ali na katerem koli drugem visokonapetostnem sestavnem delu, ki je označen z nalepko za električno nevarnost. Kakršne koli posege na visokonapetostnem sistemu lahko izvaja samo usposobljeno osebje v servisnih delavnicah, ki so pooblaščen za njihovo izvajanje.
- ☐ Nikoli ne poškodujte, spreminjajte ali odstranite visokonapetostnih kablov (vijoličastih ali oranžnih) in jih ne odklopite z visokonapetostnega omrežja.
- ☐ Nikoli ne odpirajte, spreminjajte ali odstranite pokrova pogonske baterije.
- ☐ V bližini visokonapetostnih sestavnih delov in kablov nikoli ne uporabljajte orodij za rezanje in oblikovanje ali virov toplote.

Če je nivo hladilne tekočine v posodi nizek, lahko hladilno tekočino dolijejo le v usposobljeni servisni delavnici, kjer bodo tudi preverili, ali pogonska baterija pušča. Kakršne koli posege na visokonapetostnem sistemu lahko izvaja samo usposobljeno osebje v servisnih delavnicah, ki so pooblaščen za njihovo izvajanje. Poškodbe vozila ali pogonske baterije bi lahko povzročile takojšnje ali poznejše puščanje strupenih plinov ali tekočin. Proizvajalec priporoča, da:

- ☐ ob nesreči vedno obvestite gasilske in intervencijske službe ter jih opozorite, da je vozilo opremljeno s pogonsko baterijo;
- ☐ se nikoli ne dotikate tekočin, ki iztekajo iz pogonske baterije;
- ☐ ne vdihujete plinov, ki jih oddaja pogonska baterija in so strupeni;
- ☐ se ob nezgodi ali nesreči umaknete stran od vozila, saj so plini, ki uhajajo, vnetljivi in bi lahko povzročili požar.

Varnostni ukrepi

Naša električna vozila so bila razvita skladno s priporočili glede mejnih vrednosti elektromagnetnih polj, ki jih je izdala Mednarodna komisija za varstvo pred neionizirajočimi sevanji (ICNIRP – Smernice 1998).

Uporabniki srčnih spodbujevalnikov ali enakovrednih naprav

Zdravnika vprašajte, katere varnostne ukrepe morate upoštevati, ali pa proizvajalca vstavljenega elektronskega medicinskega pripomočka vprašajte, ali je njegovo delovanje zagotovljeno v okolju, ki je skladno s priporočili ICNIRP.



OPOZORILO

170) Če niste prepričani

Domače ali pospešeno polnjenje: niti za kratek čas se ne zadržujte v vozilu ali njegovi bližini oziroma blizu polnilnega kabla ali polnilne enote.

Zelo hitro polnjenje: sistema ne uporabljajte sami in se ne približujte javnim hitrim polnilnicam. Zapustite območje in prosite tretjo osebo, naj napolni vozilo.

Za domače ali pospešeno polnjenje



OPOZORILO

171) Pred polnjenjem

Glede na okoliščine:

- ☐ Naj strokovnjak preveri, ali je električni sistem, ki ga boste uporabljali, skladen z veljavnimi standardi in združljiv z vozilom.

 Profesionalni električar naj vam namesti namensko gospodinjisko električno vtičnico ali enoto za pospešeno polnjenje (stensko polnilno postajo), združljivo z vozilom.

Uporabite polnilni kabel, ki je priložen vozilu. Za več informacij se obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.



OPOZORILO

172) Med polnjenjem

Če med polnjenjem odklenete vozilo, se polnjenje prekine. Če na vratih ali prtljažnih vratih oziroma na polnilnem nastavku ne bo izvedeno nobeno dejanje, se bo vozilo znova zaklenilo po 30 sekundah, polnjenje pa se bo samodejno nadaljevalo.

Nikoli ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja:

– Nekatera območja so še 1 uro po koncu polnjenja zelo vroča – obstaja nevarnost opeklin! – Ventilator se lahko kadar koli zažene – obstaja nevarnost uresniti ali zadavljenja!

173) Po koncu polnjenja

Preverite, ali so vratca za polnjenje zaprta. Kabla ne puščajte priključenega v gospodinjisko električno vtičnico – obstaja nevarnost kratkega stika ali smrti zaradi električnega udara ob stiku ali potopitvi v vodo!

Za zelo hitro polnjenje



POMEMBNO

127) Pred polnjenjem

Preverite, ali sta hitra javna polnilna postaja za hitro polnjenje in njen polnilni kabel združljiva z vozilom.

Če je zunanja temperatura baterije nižja od: – 0 °C, se lahko čas polnjenja podaljša; – –20 °C, je polnjenje še vedno mogoče, ampak se lahko čas polnjenja še dodatno podaljša (baterija se mora najprej segreti).



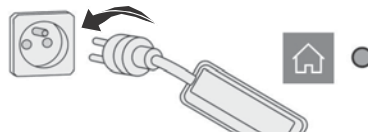
OPOZORILO

174) Po koncu polnjenja preverite, ali so vratca za polnjenje zaprta.

Priključitev

- ☐ Pred polnjenjem se prepričajte, da je stikalo za izbiro načina vožnje v položaju **P**, sicer polnjenje ne bo mogoče.
- ☐ Odprite vratca za polnjenje tako, da pritisnete na gumb, in se prepričajte, da v polnilnem priključku ni tujkov.

Domače polnjenje (Mode 2)



172



173

- ☐ Polnilni kabel s krmilne enote priključite v gospodinjisko vtičnico.

Ko je kabel priključen v vtičnico, vse indikacijske lučke na krmilni enoti zasvetijo, nato pa ostane prižgana samo zelena indikacijska lučka **POWER**.

- ☐ S polnilnega nastavka odstranite zaščitni pokrov.
- ☐ Polnilni nastavek vstavite v polnilni priključek.



Ko se polnjenje začne, najprej utripajo zelene indikacijske lučke **CHARGE** na vratcih, nato pa še tiste na krmilni enoti.

Če lučke ne utripajo, se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in se prepričajte, da sta kabel in nastavek priključen v vtičnico in polnilni priključek.

Ko zasveti rdeča indikacijska lučka na vratcih, je nastavek zaklenjen.



POMEMBNO

128) Ko je polnjenje končano in je polnilni kabel še vedno priključen, se bo ob odpiranju voznikovih vrat na instrumentni plošči za približno 20 sekund prikazala raven napolnjenosti baterije.

Pospešeno polnjenje (Mode 3)



174

- ☐ Upoštevajte navodila za uporabo enote za pospešeno polnjenje (stenske polnilne postaje).
- ☐ S polnilnega nastavka odstranite zaščitni pokrov.
- ☐ Polnilni nastavek vstavite v polnilni priključek.

Ko se polnjenje začne, indikacijska lučka za polnjenje na vratcih utripa zeleno.

Če lučka ne utripa, se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in se prepričajte, da je nastavek priključen v polnilni priključek.

Ko zasveti rdeča indikacijska lučka na vratcih, je nastavek zaklenjen.

Zelo hitro polnjenje (Mode 4)



175

- ☐ Odvisno od različice odstranite zaščitni pokrov s spodnjega dela priključka.
- ☐ Upoštevajte navodila za uporabo hitre javne polnilnice in kabel hitre javne polnilnice priključite v priključek vozila.

Ko se polnjenje začne, zelena indikacijska lučka na vratcih utripa.

Če lučka ne utripa, se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in se prepričajte, da sta polnilni kabel in priključek pravilno priključen.

Ko zasveti rdeča indikacijska lučka na vratcih, je nastavek zaklenjen.

Odloženo polnjenje

(če je del opreme)

Čas začetka odloženega polnjenja je privzeto nastavljen na polnoč.

Ovisno od opreme lahko ta čas spremenite.

Nastavitve

V pametnem telefonu ali tabličnem računalniku

Funkcijo odloženega polnjenja lahko kadar koli programirate v aplikaciji **eRoutes**. Več informacij o **dodatnih funkcijah, ki jih je mogoče daljinsko upravljati**, preberite v ustreznem razdelku.

Aktiviranje



POMEMBNO

129) Odloženo polnjenje je mogoče samo s kablji Mode 2 in Mode 3.

- ☐ Ko je odloženo polnjenje programirano, vozilo priključite na izbrano opremo za polnjenje.



176

- ☐ Zaklenite vozilo.

- ☐ V 1 minuti pritisnite to tipko na vratcih, da aktivirate sistem (indikacijska lučka polnjenja zasveti modro).

Odklop



177

Preden polnilni nastavek odklopite s polnilnega priključka:

- ☐ Če je vozilo odklenjeno, **ga zaklenite in nato odklenite**.
- ☐ Če je vozilo zaklenjeno, ga odklenite. Rdeča indikacijska lučka na vratcih za polnjenje ugasne, kar pomeni, da je polnilni nastavek odklenjen.
- ☐ V načinih Mode 2 in Mode 3 v **30 sekundah** odstranite polnilni nastavek. Indikacijska lučka polnjenja zasveti v beli barvi.



POMEMBNO

130) Ko je aktivirano selektivno odklepanje vrat, dvakrat pritisnite tipko za odklepanje, da odklopite polnilni nastavek.



POMEMBNO

131) Ko je polnjenje končano, zelena indikacijska lučka polnjenja na vratcih po približno 2 minutah ugasne.

Domače polnjenje (Mode 2)

Konec polnjenja sporočata stalno prižgani zelena indikacijska lučka **CHARGE** na krmilni enoti in zelena indikacijska lučka polnjenja na vratcih.

- ☐ Ponovno namestite zaščitni pokrov na polnilnem nastavku in zaprite vratca za polnjenje.
- ☐ Vtič polnilnega kabla s krmilno enoto odklopite iz gospodinjske vtičnice.

Pospešeno polnjenje (Mode 3)

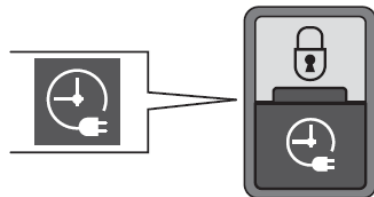
Konec polnjenja sporočata krmilna enota polnjenja in stalno prižgana zelena indikacijska lučka na vratcih.



Polnilni nastavek obesite na polnilno enoto in zaprite vrata za polnjenje.

Zelo hitro polnjenje (Mode 4)

Konec polnjenja sporočata polnilnik in stalno prižgana zelena indikacijska lučka na vratcih.



178

- ☐ Polnjenje lahko tudi začasno ustavite tako, da pritisnete to tipko na loputi (samo v načinu Mode 4).
- ☐ Polnilni nastavek obesite na polnilnik.
- ☐ Odvisno od različice ponovno namestite zaščitni pokrov na spodnjem delu in zaprite vratca za polnjenje.



POMEMBNO

132) Ko odklopite polnilni nastavek, sporočilo na instrumentni plošči kaže, da je polnjenje končano, četudi ste polnilni nastavek odklopili, preden se je baterija do konca napolnila.

HIRBRIDNI SISTEM (HIBRIDNA RAZLIČICA) ELEKTRIČNI SISTEM



OPOZORILO

175) Več informacij preberite v razdelku **Splošna priporočila za električna vozila.**

176) Hibridni pogonski sistem uporablja napetost 48 V. Ta sistem je lahko vroč, ko je kontakt vklopljen in po izklopu kontakta. Upoštevajte opozorilna sporočila, navedena na nalepkah.

177) Ob nesreči, pri kateri so se sprožile varnostne blazine

Pogonska baterija se samodejno odklopi iz električnega tokokroga, da ne bi prišlo do kratkih stikov in/ali požara.

Ob udarcu v podvozje vozila

V tem primeru lahko pride do resnih poškodb električnega tokokroga ali pogonske baterije. Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt.

Umaknite se stran od vozila.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja ali usposobljeno servisno delavnico.

178) Visokotlačno pranje

Da ne bi prišlo do poškodb električnih sestavnih delov, je izrecno prepovedana uporaba visokotlačnega pranja v motornem prostoru ali pod karoserijo.

Pri pranju karoserije ne uporabljajte tlaka, višjega od 80 barov.

Električni tokokrog hibridnega sistema lahko prepoznate po vijoličastih kablích.

POGONSKA BATERIJA

48-voltna litij-ionska pogonska baterija shranjuje električno energijo, ki je potrebna za poganjanje vozila.

Pogonska baterija se samodejno polni, tako da je raven napolnjenosti vedno približno na 50 % najvišje ravni, da lahko v celoti izkoristi delovanje hibridnega sistema in ima hkrati vedno določeno kapaciteto, ki se lahko uporablja za rekuperacijo energije.

Nameščena je pod sprednjim levim sedežem. Doseg pogonske baterije je odvisen od vrste vožnje, poti in staranja sestavnih delov.



POMEMBNO

133) Staranje pogonske baterije je odvisno od več dejavnikov, na primer podnebnih razmer in prevožene razdalje.



OPOZORILO

179) Da zagotovite manjšo porabo vozila in ohranite vzdržljivost pogonske baterije, je priporočljivo, da:

- ☐ vozila ne izpostavljajte temperaturam pod -30°C in nad $+60^{\circ}\text{C}$ dlje kot 24 ur;
- ☐ pogonske baterije vozila ne polnite z generatorjem.

180) Če vozila ne uporabljate več kot 1 mesec

Vozilo vedno parkirajte na mestu s temperaturami med -10°C in $+30^{\circ}\text{C}$ (parkiranje na krajih z ekstremnimi temperaturami lahko poškoduje pogonsko baterijo).
 Pogonsko baterijo (48 V) napolnite z akumulatorjem za opremo (12 V) in pretvornikom DC/DC. Postopek polnjenja akumulatorja s polnilnikom akumulatorja si oglejte v razdelku **12-voltni akumulator/akumulator za opremo**.

NATOVARJANJE VOZILA

STREŠNI NOSILCI



OPOZORILO

181) Težki predmeti v prtljažnem prostoru morajo biti položeni ob naslonjala sedežev. Prepričajte se, da so naslonjala trdno pritrjena. Če je mogoče predmete zložiti na

kup, naj bodo težji predmeti na dnu.

182) Preprečite, da bi nepritrjeni predmeti zdrsnili, in sicer tako, da jih pritrdite s trakovi, zataknjenimi za pritrdilna ušesca.

183) Tovor ne sme segati čez zgornji rob naslonjal. Predmetov ne polagajte na prtljažno polico ali instrumentno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu instrumentne plošče.

184) Tovor ne sme ovirati upravljanja stopalk, parkirne zavore ali izbirnika prestav oziroma premikanja voznika. V notranjost vozila ne polagajte nepritrjenih predmetov.

185) Ne vozite z odprtim tovornim prostorom.

186) Nosilnost je razlika med največjo dovoljeno skupno maso vozila (glejte identifikacijsko ploščico) in maso praznega vozila skladno z direktivo ES. Za izračun nosilnosti preverite podatke za svoje vozilo v preglednici z masami. Masa praznega vozila skladno z direktivo ES vključuje maso voznika (68 kg), prtljago (7 kg) in vse tekočine (rezervoar za gorivo napolnjen do 90 %).

Dodatna oprema poveča maso praznega vozila.

Vožnja s tovorom na strehi poveča občutljivost vozila na bočni veter in negativno vpliva na vodljivost vozila zaradi višjega težišča. Tovor enakomerno razporedite in ga pravilno pritrdite s pritrtilnimi trakovi.

Tlak v pnevmatikah in hitrost vozila prilagodite obremenitvi. Trakove pogosto preverjajte in jih ponovno pritrdite.

187) Ne vozite hitreje od 120 km/h. Največja dovoljena obremenitev strehe je 50 kg. Obremenitev strehe je skupna masa prečnih nosilcev in tovara.

188) Zaradi varnosti in da ne bi prišlo do poškodb strehe, uporabljajte le prečne strešne nosilce, ki so homologirani za vaše vozilo.

Upoštevajte navodila za montažo in uporabo, ki so navedena v navodilih za uporabo, priloženih strešnim nosilcem.

189) Ker se ta vrednost lahko spremeni, v navodilih, ki so bila priložena strešnim nosilcem, preverite največjo dovoljeno obremenitev. Če je tovor višji od 40 cm, hitrost vozila prilagodite lastnostim ceste, da se strešni nosilci in pritrtilni elementi na vozilu ne poškodujejo. Pri prevozu predmetov, ki so daljši od vozila, upoštevajte predpise v nacionalni zakonodaji.

190) Priporočila

Enakomerno porazdelite tovor, pri tem pa pazite, da ne preobremenite ene strani vozila.

Najtežji del tovara položite čim bližje strehi. Tovor trdno pritrdite.

Vozite zmerno, saj je vozilo bolj občutljivo na učinke bočnega vetra, kar lahko vpliva na stabilnost vozila.



*Redno ali vsaj pred vsakim potovanjem preverite, ali so strešni nosilci varno in trdno pritrjeni.
Ko strešnih nosilcev ne potrebujete več, jih odstranite.*

Nekatere različice vozila so lahko opremljene z dvema vzdolžnima nosilcema, ki ju lahko skupaj s posebno dodatno opremo uporabite za prevažanje različnih predmetov (npr. smuči, jadralnih desk).



179

NAČIN ZA ZMANJŠANJE OBREMENITVE

Sistem upravlja uporabo nekaterih funkcij glede na preostalo napolnjenost akumulatorja. Funkcija za zmanjšanje obremenitve lahko med vožnjo začasno deaktivira nekatere funkcije, na primer klimatsko napravo in ogrevanje zadnjega stekla. Deaktivirane funkcije se samodejno znova aktivirajo, takoj ko razmere to dopuščajo.

VLEKA PRIKOLICE

PORAZDELITEV OBREMENITVE

Tovor na prikolici porazdelite tako, da so najtežji predmeti čim bližje osi in da obremenitev vlečne kljuke ne presega največje dovoljene obremenitve. Gostota zraka se z nadmorsko višino zmanjšuje, kar pomeni nižjo zmogljivost motorja. Največjo dovoljeno obremenitev morate zmanjšati za 10 % za vsakih 1.000 metrov nadmorske višine.



POMEMBNO

134) Uporabljajte originalne vlečne kljuke in kabelske snope, ki jih je homologiral proizvajalec.

Priporočamo, naj jih namestijo pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici.

Če njihove namestitve ne opravijo pri pooblaščenem serviserju, jih je treba namestiti skladno z navodili proizvajalca.

Pri uporabi homologirane vlečne kljuke se nekateri sistemi za pomoč pri vožnji ali manevriranju samodejno deaktivirajo.

Več informacij o vožnji z napravo za vleko, ki je nameščena na prikolico in povezana s **sistemom za nadzor stabilnosti prikolice**, preverite v ustreznem razdelku.



OPOZORILO

191) Upoštevajte največjo dovoljeno vlečno maso, ki je navedena v prometnem dovoljenju vozila, na nalepki proizvajalca ali v poglavju **Tehnični podatki** teh navodil za uporabo in vzdrževanje vozila.

192) Če uporabljate dodatno opremo, pritrjeno na napravo za vleko (npr. nosilce za kolesa, kovčke za vlečno kljuko):

- ☐ upoštevajte največjo dovoljeno navpično obremenitev vlečne kljuke;
- ☐ ne prevažajte več kot 4 običajnih koles ali 2 električnih koles.

Pri natovarjanju koles na nosilec za kolesa na vlečni kljuki najtežja kolesa položite čim bližje vozilu.

193) Upoštevajte veljavno zakonodajo v državi, v kateri vozite.

NAVOJNI ČEP

Če je vaše vozilo opremljeno z navojnim čepom, ga morate pred vleko odstraniti. Nameščen je za spodnjo mrežo za dovod zraka.

Odstranijo ga naj pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici.

VLEKA

Postopek za vleko vašega vozila ali vleko drugega vozila z vlečnim ušesom.



POMEMBNO

135) Splošna priporočila

Upošteвайте veljavno zakonodajo v državi, v kateri vozite.

Preverite, ali je vlečno vozilo težje od vlečenega vozila.

Voznik vlečenega vozila mora ostati za volanom in imeti veljavno vozniško dovoljenje.

Pri vleki vozila z vsemi štirimi kolesi na tleh vedno uporabite homologiran vlečni drog; uporaba vrvi in trakov je prepovedana.

Vlečno vozilo mora počasi speljati. Ko je pri vlečenem vozilu motor izklopljen, sistema za pomoč pri zaviranju in krmiljenju ne delujeta.



OPOZORILO

194) V naslednjih primerih morate poklicati profesionalno vlečno službo:

- ☒ ob okvari vozila na avtocesti ali glavni cesti;
- ☒ če ni mogoče prestaviti v prosti tek, odkleniti volana ali sprostiti parkirne zavore;

☒ če ni mogoče vleči vozila s samodejnim menjalnikom pri delujočem motorju;

☒ za vleko vozila s samo dvema kolesoma na tleh;

☒ za vleko vozila s štirikolesnim pogonom;

☒ če homologiran vlečni drog ni na voljo.



OPOZORILO

195) Pred vleko morate stikalo za izbiro načina vožnje premakniti v položaj N.



POMEMBNO

136) Električna vozila

Električnega vozila v nobenem primeru ni dovoljeno uporabiti za vleko drugega vozila. Lahko pa se na primer uporabi za vleko vozila, ki je obtičalo v kolesnicah.



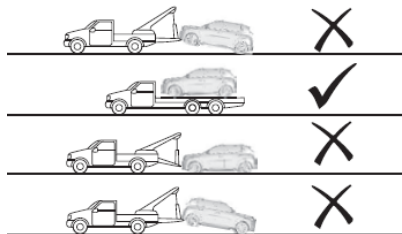
POMEMBNO

137) Ob okvari akumulatorja ali električne parkirne zavore morate poklicati profesionalno vlečno službo, ki uporablja tovornjake z ravno ploščadjo.

Omejitve pri vleki

Električna različica

- ☐ Zadnji kolesi na tleh: NE
- ☐ Vleka na ravni priklopi: DA
- ☐ 4 kolesa na tleh z vlečnim drogom: NE
- ☐ Sprednji kolesi na tleh: NE



180

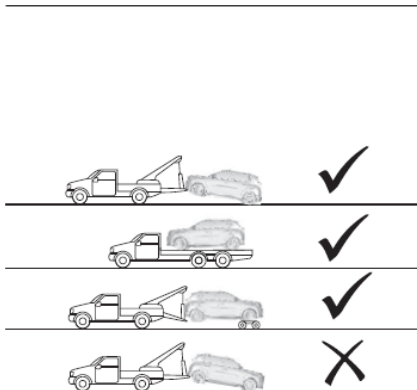


Hibridna različica

- ☐ Zadnji kolesi na tleh: DA (dovoljeno samo, če je električna parkirna zavora sproščena)

OPOMBA Vleka je dovoljena samo na kratkih razdaljah (približno 15 km) in pri nizkih hitrostih (največ 25 km/h).

- ☐ Vleka na ravni prikolici: DA
- ☐ Zadnji kolesi na ravni prikolici, sprednji kolesi na prikolici: DA
- ☐ Sprednji kolesi na tleh: NE



181

Dostop do orodij

Vlečno uho je spravljeno v kompletu orodja v prtjažniku.

Za več informacij o dostopu do **kompleta orodja** glejte ustrezni razdelek.

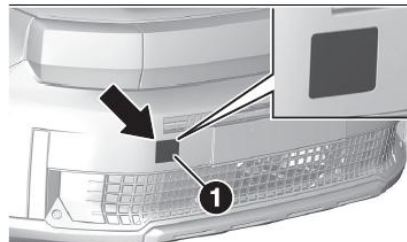
Vleka vašega vozila

Za dostop do navojev spredaj:

- ☐ Odprite pokrovček 1 tako, da ga pritisnete na levi strani.

Za vleko vašega vozila:

- ☐ Do konca privijte vlečno uho.
- ☐ Namestite vlečni drog.
- ☐ Menjalnik preklpite v prosti tek.



182



OPOZORILO

196) Če ne upoštevate tega navodila, lahko pride do poškodb nekaterih sestavnih delov (npr. zavornega sistema, menjalnika), ob naslednjem zagonu motorja pa pomoč pri zaviranju ne bo delovala.

197) Vozila nikoli ne vlecite tako, da sta pogonski kolesi na tleh in je motor izklopljen.

- ☐ Odklenite volan in sprostite parkirno zavoro.
- ☐ Na obeh vozilih vklopite varnostne utripalke skladno z veljavno zakonodajo v državi, v kateri vozite.

- ☐ Počasi speljite in prevozite samo kratko razdaljo z nizko hitrostjo.

Vleka drugega vozila

Za dostop do navojev zadaj:

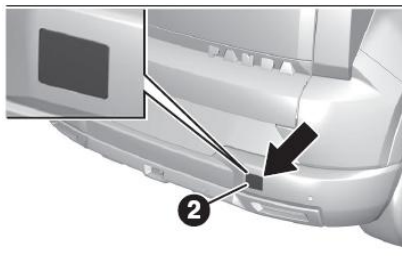
- ☐ Odprite pokrovček 2 tako, da ga pritisnete na desni strani.

- ☐ Pokrovček povlecite navzdol.

Za vleko drugega vozila:

- ☐ Do konca privijte vlečno uho.
- ☐ Namestite vlečni drog.
- ☐ Na obeh vozilih vklopite varnostne utripalke.

- ☐ Počasi speljite in prevozite samo kratko razdaljo z nizko hitrostjo.



183

NASVETI ZA VOŽNJO

Ekološka vožnja se nanaša na vrsto vsakodnevnih praks, ki vozniku omogočajo, da optimizira porabo energije (goriva in/ali elektrike) in emisij CO₂ vozila.

Ekološka vožnja se nanaša na vrsto vsakodnevnih praks, ki vozniku omogočajo, da optimizira porabo energije (elektrike).

Vozite gladko

Ohranjajte varno razdaljo med vozili, namesto zavorne stopalke uporabljajte zaviranje motorja in postopoma pritisčajte stopalko za plin. Tako boste zmanjšali porabo energije, znižali emisije CO₂ in zmanjšali splošno raven hrupa prometa.

Ko promet gladko teče, vklopite tempomat.

NADZORUJTE UPORABO ELEKTRIČNE OPREME

Če je v potniški kabini pretoplo, preden speljete, najprej spustite stekla in odprite prezračevalne šobe, da jo prezračite, šele nato pa vklopite klimatsko napravo. Pri hitrosti nad 50 km/h dvignite stekla, prezračevalne šobe pa pustite odprte. Razmislite o uporabi opreme, ki lahko pomaga znižati temperaturo v potniški kabini (npr. senčnikov za stekla).

Takoj, ko je dosežena zelena temperatura, izklopite klimatsko napravo, razen če se samodejno uravnava. Izklopite funkciji odrositve in odmrzovanja, če nista samodejno uravnjavani.

Takoj, ko je mogoče, izklopite ogrevanje sedežev.

Uporabo žarometov in/ali meglenk prilagodite vidljivosti v skladu z veljavno zakonodajo v državi, v kateri vozite.

Ne pustite motorja delovati, preden speljete, zlasti pozimi (razen v ekstremnih zimskih razmerah: pri temperaturah pod -23 °C). Motor se bo veliko hitreje segrel med vožnjo.

Če ste potnik v vozilu, ne priključite večpredstavnostnih naprav (npr. predvajalnika filmov in glasbe ali videoiger), da zmanjšate porabo energije.

Preden izstopite iz vozila, izključite vse prenosne naprave.

OMEJITE VZROKE PREKOMERNE PORABE

Tovor razporedite po celotnem vozilu.

Najtežje predmete položite v prtljažni prostor čim bližje zadnjim sedežem (če so del opreme).

Omejite obremenitev vozila in zmanjšajte zračni upor (npr. strešni nosilci, strešni prtljažnik, nosilec za kolesa, prikolica).



Raje uporabite strešni kovček. Po uporabi odstranite strešne nosilce in strešni prtlačnik. Po koncu zime zamenjajte zimske pnevmatike z letnimi.

Upoštevajte navodila za servisiranje. Redno preverjajte tlak v hladnih pnevmatikah, pri čemer upoštevajte nalepko na odprtini voznikovih vrat.

To zlasti preverite:

- ☐ pred daljšo vožnjo;
- ☐ po vsaki menjavi letnega časa;
- ☐ po dolgotrajni neuporabi vozila.

Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu in pnevmatikah tovorne prikolice ali počitniške prikolice, če je priklopljena.

Poskrbite za redno vzdrževanje vozila (menjavo motornega olja, oljnega filtra, zračnega filtra, filtra potniške kabine itd.).

Poskrbite za redno vzdrževanje vozila (menjavo zračnega filtra, filtra potniške kabine itd.).

Upoštevajte program postopkov v programu vzdrževanja proizvajalca. Pri dolivanju goriva v rezervoar ne nadaljujte z dolivanjem po tretjem izklopu pištote za točenje goriva, da gorivo ne bi iztekalo.

Poraba goriva pri novem vozilu se bo ustalila na stalno povprečje šele po prevoženih 3.000 kilometrih.

OPTIMIZIRANJE DOSEGA VOŽNJE PRI ELEKTRIČNIH VOZILIH

Poraba električne energije vozila je močno odvisna od lastnosti ceste, hitrosti in načina vožnje ter od uporabe ogrevanja/klimatske naprave.

Z gladko vožnjo in ohranjanjem enakomerne hitrosti poskusite indikator moči obdržati v območju CHARGE.

V navigacijski sistem GPS vozila vnesite cilj, da optimizirate porabo med vožnjo.

Predvidevajte, kdaj boste morali upočasniti, in gladko zavirajte. Kadar je mogoče, uporabite zaviranje motorja s funkcijo regenerativnega zaviranja, kar bo povzročilo, da se bo indikator moči premaknil v območje »CHARGE«.

Za odrositev potniške kabine uporabljajte klimatsko napravo in ne ogrevanja.

VOŽNJA PO POPLAVLJENEM CESTIŠČU

Močno odsvetujemo vožnjo po poplavljenem cestišču, saj lahko povzroči resne poškodbe motorja ali menjalnika ter električnih sistemov vozila.

Če morate z vozilom nujno zapeljati čez poplavljen del ceste:

- ☐ Preverite, da globina vode ne presega 15 cm ob upoštevanju valov, ki jih lahko povzročijo druga vozila.
- ☐ Deaktivirajte sistem eStop (hibridne različice).
- ☐ Vozite čim počasneje in brez ustavljanja. V nobenem primeru ne presežite hitrosti 10 km/h.
- ☐ Ne ustavljajte se in ne izklaplajte motorja.

Ko zapustite poplavljeno cestišče, takoj ko varnostne razmere to dopuščajo, večkrat narahlo pritisnite zavorno stopalko, da se zavorni koluti in ploščice posušijo.

Če niste prepričani o stanju svojega vozila, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

HRUP

Zunaj vozila

Zaradi tega delovanja motorja med vožnjo mora biti voznik še posebej pozoren. Pri manevriranju mora vedno preveriti neposredno okolico vozila.

Pri hitrostih do 30 km/h zvočno opozarjanje pešcev druge udeležence v prometu opozarja na prisotnost vozila.



POMEMBNO

138) Hlajenje pogonske baterije

Hladilni ventilator se vklopi med polnjenjem ter hladi vgrajeni polnilnik in pogonsko baterijo.

V notranjosti

Med uporabo vozila boste morda slišali nekatere popolnoma običajne zvoke, ki so značilni za električna vozila, na primer:

- ☐ rele pogonske baterije ob zagonu motorja;
- ☐ zvok vakuumske črpalke ob zaviranju;
- ☐ pnevmatike vozila ali zvoke zaradi aerodinamike med vožnjo;
- ☐ zvoke poskakovanja in trkanja pri speljevanju v klanec.



NAPREDNI SISTEMI ZA POMOČ VOZNIKU

SPLOŠNE INFORMACIJE	175
POMOČ PRI IZOGIBANJU	
TRČENJU	176
POMOČ PRI STABILNOSTI	
VOZILA	179
SISTEM ZA POMOČ PRI	
ZAVIRANJU	180
POMOČ ZA OHRANJANJE	
VOZNEGA PASU	180
POMOČ PRI PARKIRANJU IN	
VZVRATNI VOŽNJI	185
POMOČ ZA OHRANJANJE	
POZORNOSTI VOZNIKA	188
POMOČ PRI NADZORU	
HITROSTI	189
POMOČ PRI TERENSKI	
VOŽNJI IN VOŽNJI V NIZKEM	
OBMOČJU VRTLJAJEV	193
POMOČ PRI DRUGIH	
UPORABNIH FUNKCIJAH	194

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOMBA Poskrbite, da so merske enote za hitrost, prikazane na instrumentni plošči (km/h ali mph), ustrezne glede na državo, v kateri vozite. Če temu ni tako, zaustavite vozilo in prikaz enot za hitrost nastavite tako, da so skladu z lokalnimi predpisi. Če niste prepričani, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.



OPOZORILO

198) Napredni sistemi za pomoč vozniku (ADAS) so razviti za podporo vozniku in ne nadomeščajo voznikove pozornosti. Voznik je v celoti odgovoren za vožnjo. Sistemi za pomoč pri vožnji in manevriranju v nobenem primeru ne nadomeščajo potrebe po pazljivosti voznika pri vožnji. Voznik mora upoštevati cestnoprometne predpise, v vseh okoliščinah ohranjati nadzor nad vozilom in biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom. Voznik mora hitrost prilagoditi vremenskim razmeram, prometu in stanju cestišča. Voznik je odgovoren, da stalno spremlja prometne razmere, ocenjuje razdaljo in relativno hitrost drugih vozil ter predvideva njihove manevre, preden uporabijo smernik in zamenjajo vozni pas.

Ti sistemi ne omogočajo preseganja fizikalnih zakonitosti.

199) Volan držite z obema rokama, vedno uporabljajte zunanji vzvratni ogledali in notranje vzvratno ogledalo, noge imejte vedno v bližini stopalk in si vsaki 2 uri vzemite odmor.

200) Voznik mora pred in med manevriranjem vedno preveriti okolico vozila in pri tem uporabiti zlasti vzvratna ogledala.

201) Uporaba preprog ali oblog stopalk, ki jih skupina STELLANTIS ni homologirala, lahko ovira delovanje omejevalnika hitrosti ali tempomata. Da se stopalke ne bi zataknele, preverite, ali je preproga dobro pritrjena, in nikoli ne nameščajte preprog eno na drugo.



POMEMBNO

139) Če je območje vetrobranskega stekla pred kamero umazano, zarošeno, zmrznjeno, prekrito s snegom, poškodovano ali prelepljeno z nalepkami, to lahko ovira ali onemogoča delovanje kamere in povezanih funkcij. V vlažnem in hladnem vremenu skrbite za redno odrositev vetrobranskega stekla. Slaba vidljivost (nezadostna cestna razsvetljava, močan dež, gosta megla, sneženje) in zaslepitev (žarometi nasproti vozečega vozila, nizko sonce, odsevi na vlažni cesti, vožnja iz predora, izmenjevanje sence in svetlobe) lahko prav tako vplivata na zmogljivost zaznavanja. Ob menjavi

vetrobranskega stekla se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS, da ponovno umerijo kamero. V nasprotnem primeru lahko pride do motenj v delovanju povezanih sistemov za pomoč pri vožnji.

140) Slike kamere (ali kamer), ki so prikazane na zaslonu na dotik ali na instrumentni plošči, so lahko popačene zaradi terena. Med vožnjo po senčnih območjih oziroma pri močni sončni svetlobi ali nezadostni osvetlitvi je slika lahko temnejša in manj kontrastna. Ovire se lahko zdijo bolj oddaljene, kot dejansko so.

141) Obremenitev s hrupom, na primer hrup, ki ga oddajajo hrupna vozila in stroji (npr. tovornjaki, pnevmatski vrtniki), sneg ali odpadlo listje na cestišču ter poškodbe odbijačev in ogledal lahko motijo delovanje senzorjev in morebitnih povezanih funkcij. Trčenje v sprednji ali zadnji del vozila lahko podle nastavitve senzorjev, česar sistem ne zazna vedno: meritve razdalje so lahko popačene. Senzorji sistematično ne zaznavajo ovir, ki so prenizke (pločniki, odsevniki) ali so zelo ozke (drevesa, stebrički, žične ograje). Nekatere ovire v mrtvih kotih senzorjev morda ne bodo zaznane ali jih sistem med manevrom morda ne bo več zaznal. Nekateri materiali (tkanine) absorbirajo zvočne valove: sistem morda ne bo zaznal pešcev.

142) Redno čistite odbijače in zunanji vzvratni ogledali ter vidno polje kamer.



Pri visokotlačnem pranju vozila mora biti curek od radarja, senzorjev in kamer odmaknjen vsaj 30 cm.

POMOČ PRI IZOGIBANJU TRČENJU

SAMODEJNO ZAVIRANJE V SILI S SISTEMOM ZA OPOZARJANJE NA NEVARNOST TRKA IN INTELIGENTNO POMOČJO PRI ZAVIRANJU V SILI

OPOMBA Zaradi izpolnjevanja evropskih splošnih varnostnih predpisov se nekateri sistemi za pomoč vozniku samodejno ponovno aktivirajo ob naslednjem zagonu vozila.

Sistem samodejnega zaviranja

(če je del opreme)

Sistem samodejnega zaviranja lahko pomaga pri preprečevanju čelnih trčenj ali zmanjšanju škode.



OPOZORILO

202) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.

Ta sistem:

- ☐ voznika opozarja na nevarnost trčenja v vozilo spredaj, pešca ali kolesarja;
- ☐ zmanjša hitrost vozila, da prepreči trčenje ali omeji njegovo resnost.

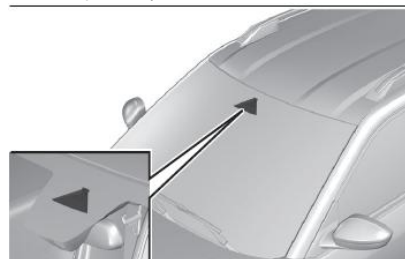


POMEMBNO

143) Sistem zazna tudi motoriste. Lahko se odzove tudi na živali. Sistem ne bo nujno zaznal živali (zlasti manjših od 0,5 m) in predmetov na cesti.

Ta sistem vključuje naslednje funkcije:

- ☐ sistem za opozarjanje na nevarnost trka;
- ☐ samodejno zaviranje v sili (Active Safety Brake).



184

Vozilo ima večfunkcijsko kamero, ki je nameščena na vrhu vetrobranskega stekla.



OPOZORILO

203) Sistem ne nadomešča potrebe po pazljivosti voznika.

Ta sistem je zasnovan kot pomoč vozniku in za izboljšanje varnosti na cesti.

Voznik je odgovoren, da stalno spremlja prometne razmere skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi.



POMEMBNO

144) Takoj, ko sistem zazna morebitno trčenje, pripravi zavorni krogotok. Pri tem lahko zaslišite rahel hrup in občutite rahlo zaviranje.

Pogoji in omejitve delovanja

- ☐ Zavorni sistem deluje.
- ☐ Sistem ASR je aktiviran.
- ☐ Sprednja varnostna pasova sta pripeta.
- ☐ Vozite z ustaljeno hitrostjo po cesti brez ovinkov ali z malo ovinki.

Blokiran senzor



Na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka in prikaže se sporočilo »Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual«

[>Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran:

očistite senzor, glejte navodila za uporabo«], če je senzor zakrit.

To je običajno in ne pomeni, da je treba vozilo odpeljati v usposobljeno servisno delavnico. V tem primeru ustavite vozilo in preverite, ali je sprednja kamera prekrita z umazanijo, blatom, peskom, snegom ali ledom oziroma če kar koli preprečuje zaznavanje. Ko očistite območje zaznavanja, sistem znova deluje.

Kadar je kontakt vklopljen in bi samodejno zaviranje predstavljalo nevarnost, priporočamo deaktiviranje sistema v meniju za konfiguracijo vozila.

To vključuje naslednje primere:

- ☐ vleka prikolice (zlasti prikolice brez lastnega zavornega sistema);
- ☐ prevažanje dolgih predmetov na strešnih nosilcih;
- ☐ vožnja s snežnimi verigami;
- ☐ uporaba samodejne avtopralnice;
- ☐ izvajanje vzdrževalnih posegov (npr. zamenjava kolesa, posegi v motornem prostoru);
- ☐ preizkušanje vozila na dinamometru z valji v delavnici;
- ☐ med vleko vozila;

- ☐ ko je nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij (če je del opreme);
- ☐ če zavorne luči ne delujejo;
- ☐ po poškodbi vetrobranskega stekla v bližini kamere za zaznavanje.

OPOMBA Sistema ni mogoče deaktivirati pri hitrosti nad 10 km/h.



POMEMBNO

145) Sistem se samodejno deaktivira, če je zaznana uporaba rezervnega kolesa manjših dimenzij ali če je zaznana okvara desne ali leve zavorne luči.

Po hudem trčenju (npr. s sprožitvijo varnostnih blazin) se sistem samodejno deaktivira. Pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

146) Če je zaznavanje poslabšano ali začasno ni na voljo zaradi vremenskih pogojev, obveščanje voznika ni na voljo (ker ukrepanje voznika ni zahtevano).

Delovanje sistema se lahko poslabša ali ni na voljo v naslednjih primerih:

- ☐ senzor je prekrit s snegom, ledom, plundro, blatom ali umazanijo;

- ☐ vetrobransko steklo je poškodovano, umazano, zamegljeno ali prekrito s tujimi predmeti (npr. nalepkami);
- ☐ sprednja kamera ni v običajnem položaju ali je brez pokrova;
- ☐ izvaja se hlajenje zavornih kolutov;
- ☐ v ovinkih;
- ☐ izvaja se postopek inicializacije sistema po odklopu akumulatorja;
- ☐ sonce ali luči svetijo v objektiv sprednje kamere;
- ☐ v neugodnih okoljskih razmerah (npr. dež, megla ali sneg);
- ☐ prihaja do škropljenja na cesti zaradi vozila pred vami.

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- ☐ delovanje sistema za stabilnost vozila;
- ☐ napetost akumulatorja vozila je zunaj razpona;
- ☐ odsevanje luči na mokri cesti;
- ☐ bližina drugih vozil spredaj;
- ☐ nagnjene ceste;
- ☐ vijugaste ali hribovite ceste;
- ☐ razmere s slabo svetlobo;
- ☐ nenadne spremembe svetlobe;
- ☐ spremembe vozila (npr. pnevmatike).





OPOZORILO

204) Če zavorne luči ne delujejo brezhibno, je vožnja lahko nevarna.

205) Voznik ne sme preobremeniti vozila (upoštevati mora največjo skupno maso vozila, največjo dovoljeno maso priklopnega vozila ter omejitve višine tovora za strešne nosilce).

SISTEM ZA OPOZARJANJE NA NEVARNOST TRKA

Sistem za opozarjanje na čelno trčenje voznika opozarja na nevarnost trčenja v vozilo spredaj oziroma v pešca ali kolesarja.

Območje aktiviranja

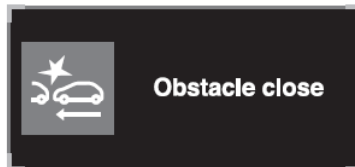
Sistem za opozarjanje na nevarnost trka, sistem samodejnega zaviranja in inteligentna pomoč pri zaviranju v sili delujejo pri hitrosti od 5 do 85 km/h, **ko je zaznan pešec ali kolesar**.

Sistem za opozarjanje na nevarnost trka, sistem samodejnega zaviranja in inteligentna pomoč pri zaviranju v sili delujejo pri hitrosti od 5 do 135 km/h, **ko je zaznano premikajoče se ali mirujoče vozilo**.

Opozarjanje voznika

Če obstaja neposredna nevarnost trčenja in je potrebno takojšnje ukrepanje voznika, se na instrumentni plošči prikaže simbol , sproži se opozorilni zvočni signal in prikaže se

sporočilo (»Obstacle close« [»Ovira v bližini«]).



185

Deaktiviranje

Sistem lahko deaktivirate samo tako, da v osebnih nastavitvah vozila deaktivirate aktivno zaviranje v sili.

Omejitve sistema

Sistem za opozarjanje na nevarnost trka je zasnovan za opozarjanje na vozila, pešce in kolesarje, lahko pa se sproži tudi zaradi drugih predmetov.

Delovanje sistema se lahko poslabša ali ni na voljo v naslednjih primerih:

- ☐ med vožnjo po ovinkastih ali strmih cestah;
- ☐ med vožnjo ponoči;
- ☐ v vremenskih razmerah z zmanjšano vidljivostjo, npr. v megli, dežju ali snegu;
- ☐ če je senzor na vetrobranskem steklu blokiran zaradi snega, ledu, plundre, blata, umazanije itd.;

- ☐ če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke.



OPOZORILO

206) Barva tega simbola ne ustreza lokalnim cestnoprometnim predpisom glede varnostne razdalje. Voznik je v celoti odgovoren za ohranjanje varnostne razdalje, ki je skladna z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi, vremenskimi razmerami, razmerami na cesti itd.



OPOZORILO

207) Možno je, da se opozorila o trčenju ne prikažejo, se prikažejo prepozno ali se zdijo neupravičena.

Voznik mora vedno ohraniti nadzor nad vozilom in biti pripravljen, da se kadar koli odzove in prepreči nesrečo.

INTELENTNA POMOČ PRI ZAVIRANJU V SILI (IEBA)

Ta funkcija zagotavlja močnejše upočasnjevanje vozila, če voznik ne zavira dovolj, da bi preprečil trčenje. Ta pomoč je na voljo samo, če voznik pritisne zavorno stopalko.

POMOČ PRI STABILNOSTI VOZILA

SAMODEJNO PREPREČEVANJE ZDRSA POGONSKIH KOLES Z ZAVIRANJEM (ASR)/DINAMIČNI NADZOR STABILNOSTI (DSC)

Samodejno preprečevanje zdrsa pogonskih koles z zaviranjem (ali nadzor pogonskih koles proti zdrsu) optimizira oprijem z zaviranjem z motorjem in delovanjem na zavore pogonskih koles, da prepreči vrtenje enega ali več koles na mestu. Poleg tega tudi izboljša smerno stabilnost vozila.

Če se smer vozila razlikuje od smeri, ki jo je izbral voznik, sistem za dinamični nadzor stabilnosti samodejno uporabi zaviranje z motorjem in zavore na enem ali več kolesih, da vozilo vrne v želeno smer znotraj omejitev fizikalnih zakonitosti.

Ta sistema se samodejno aktivirata ob vsakem zagonu motorja.

Ta sistema se aktivirata ob izgubi oprijema ali smeri vožnje (to potrjuje opozorilna lučka, ki utripa na instrumentni plošči).

Deaktiviranje/ponovno aktiviranje

Deaktiviranje/ponovno aktiviranje



OFF Ko je sistem deaktiviran, zasveti ta indikacijska lučka na instrumentni plošči in prikaže se sporočilo.

Sistem ASR se samodejno znova aktivira ob vsakem vklopu kontakta ali pri hitrostih nad 50 km/h.

Pri hitrostih pod 50 km/h ga morate ročno znova aktivirati.

Okvara



Ob okvari bo na instrumentni plošči zasvetila ta opozorilna lučka, prav tako pa se bo na zaslonu prikazalo sporočilo in se bo sprožil zvočni signal.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



OPOZORILO

208) ASR/DSC

Ta sistema izboljšujeta varnost pri normalni vožnji, vendar voznika to ne sme spodbujati k tveganju ali hitri vožnji.

Nevarnost izgube oprijema se poveča v razmerah s slabšim oprijemom cestišča (dež, sneg, poledica). Zato je za vašo varnost pomembno, da sta ta sistema aktivirana v vseh razmerah, zlasti pa v težkih razmerah.

Sistema delujeta pravilno, če so upoštevana proizvajalčeva priporočila v zvezi s kolesi (pnevmatike in platišča), sestavnimi deli zavor in elektronskimi sestavnimi deli ter postopki montaže in popravil, opravljenimi pri pooblaščenem serviserju.

*Za zagotovitev učinkovitosti teh sistemov tudi v zimskih razmerah je priporočljiva uporaba zimskih ali celoletnih pnevmatik. Na vseh štirih kolesih morajo biti nameščene pnevmatike, ki so homologirane za vaše vozilo. Vse specifikacije pnevmatik so navedene na pnevmatiki/nalepki na stebričku. Več informacij o **identifikacijski številki vozila** preberite v ustreznem razdelku.*

ELEKTRONSKI NADZOR STABILNOSTI (ESC)

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) vključuje naslednje sisteme:

- ☐ sistem proti blokiranju koles (ABS) in sistem za elektronsko porazdelitev zavorne sile (EBFD);
- ☐ sistem za zaviranje v sili (EBA);



- ☐ samodejno preprečevanje zdrsa pogonskih koles z zaviranjem (ASR);
- ☐ dinamični nadzor stabilnosti (DSC).

SISTEM ZA POMOČ PRI ZAVIRANJU

SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)/SISTEM ZA ELEKTRONSKO PORAZDELITEV ZAVORNE SILE (EBFD)

Ta sistema izboljšujeta stabilnost in vodljivost vozila med zaviranjem ter omogočata boljši nadzor v ovinkih, zlasti na poškodovanem ali spolzkem cestišču.

Sistem ABS preprečuje blokiranje koles ob zaviranju v sili.

Sistem EBFD uravnava skupni zavorni tlak na posameznih kolesih. Ob zaviranju v sili močno pritisnite zavorno stopalko in jo držite pritisnjeno.



POMEMBNO

147) Ob običajnem delovanju sistema ABS boste morda čutili rahle tresljaje na zavorni stopalki.



Če ta opozorilna lučka stalno sveti, to pomeni, da je prišlo do okvare sistema ABS.

Običajni zavorni sistem vozila še vedno deluje. Vozite previdno z zmerno hitrostjo. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

Če zasveti ta opozorilna lučka skupaj z opozorilnima lučkama **STOP** in  ter se prikaže sporočilo in sproži zvočni signal, je prišlo do napake sistema EBFD.

Vozilo morate ustaviti.

Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.



OPOZORILO

209) Pri menjavi koles (pnevmatik in platišč) preverite, ali so homologirana za vaše vozilo.

210) Po trčenju

Pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

SISTEM ZA ZAVIRANJE V SILI (EBA)

Ta sistem skrajšuje zavorno pot v nujnih primerih tako, da optimizira zavorni tlak. Sproži se glede na hitrost, s katero je bila zavorna stopalka pritisnjena.

Voznik to občuti kot zmanjšan upor stopalke in večjo učinkovitost zaviranja.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU

SISTEM ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (LKA)



OPOZORILO

211) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.

Sistem za ohranjanje voznega pasu pomaga vozniku, da prepreči nenamerno zapuščanje voznega pasu. Sprednja kamera zaznava označbe voznega pasu, med katerimi se vozilo pelje.

Če se vozilo približa označbi voznega pasu, se volan rahlo obrne, da se vozilo usmeri nazaj na vozni pas.

Pri tem boste opazili obračanje volana.

Če sistem volana ne obrne dovolj, ga obrnite v isti smeri. Če želite zamenjati vozni pas, rahlo obrnite volan v nasprotno smer.

Če sistem upravlja volan, da bi popravil smer vožnje vozila, na zaslonu instrumentne plošče utripa rumena lučka. Sistem za ohranjanje voznega pasu ne krmili vozila neprekinjeno. Sistem ob vklopu smernikov in v nekaj sekundah po izklopu smernikov ne predvideva, da gre za nenamerno menjavo voznega pasu.

Ta sistem je še posebej uporaben na avtocestah in glavnih cestah.



186

Sistem bo voznika obvestil s sporočilom in **zvočnim opozorilom**, če popravljanje smeri vožnje traja dlje kot 10 sekund. Če voznik še vedno ne more obdržati vozila znotraj voznega pasu, se popravljanje smeri vožnje po kratkem času prekine. Če voznik še vedno ne more obdržati vozila znotraj voznega pasu, se popravljanje smeri vožnje po kratkem času prekine.

Če je v tekočem intervalu 180 sekund med popravljanjem smeri vožnje zaznana vožnja brez rok na volanu, sistem posreduje:



Posredovanje 1: lučka utripa do konca posredovanja.



Posredovanje 2: lučka utripa in predvaja se opozorilni zvočni signal do konca posredovanja, vendar vsaj 1 sekundo.



Nadaljnja posredovanja: lučka neprekinjeno utripa, zvočni signal pa se predvaja 10 sekund dlje od prejšnjega.

Pogoji delovanja

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ hitrost vozila mora biti med približno 65 in 180 km/h (če je dovoljena);
- ☐ smerniki niso vklopljeni;

- ☐ sistem ESC ni aktiviran in ne deluje;
- ☐ v električni vtičnici vlečne kljuke ne sme biti vstavljen vtič;
- ☐ vožnja ne sme biti dinamična, tj. brez pritiskanja zavorne stopalke ali stopalke za plin;
- ☐ sistem lahko jasno zazna črte voznega pasu;
- ☐ začasno rezervno kolo (če je del opreme) ne sme biti uporabljeno;
- ☐ vozilo ni v ostrem ovinku;
- ☐ ni nobene napake v sistemu, ki bi preprečevala popravljanje smeri vožnje.

OPOMBA Samo sistem za opozarjanje na nenamerno spremembo voznega pasu (LDW) je aktiven, ko je prisotna napaka v sistemu, nameščeno rezervno kolo, sistem ESC ni aktiviran ali je npr. priklopljena prikolica.



OPOZORILO

212) Sistem vozniku pomaga samo, če obstaja nevarnost, da bi vozilo nenamerno zapustilo vozni pas, po katerem pelje. Ne upravlja varne razdalje vožnje, hitrosti vozila ali zaviranja.

Voznik mora volan držati z obema rokama, da lahko ohrani nadzor, ko pogoji ne omogočajo več posredovanja sistema (npr. le sredinska ločilna črta na cestišču izgine).



213) Vedno bodite pozorni na cesto in ohranite ustrezeni položaj vozila znotraj voznega pasu, sicer lahko pride do poškodb vozila, telesnih poškodb ali smrti. Sistem morda ne bo obdržal vozila znotraj voznega pasu ali sprožil opozorila, četudi zazna označbo voznega pasu.

Sistem morda ne bo dovolj obrnil volana, da bi preprečil menjavo voznega pasu.

Sistem morda ne bo zaznal vožnje brez rok na volanu zaradi zunanjih vplivov (stanje in površina cestišča, vreme itd.). Voznik je v celoti odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu. Uporaba sistema na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in nesrečo. Izkop sistema

214) V naslednjih primerih lahko pride do motenj v delovanju sistema ali pa sistem ne deluje:

- ☐ če so označbe voznega pasu obrabljene ali skrite (npr. zaradi snega, blata) oziroma jih je več (npr. dela na cesti);
- ☐ če vozite v neposredni bližini vozila spredaj (označbe voznega pasu morda ne bodo zaznane);
- ☐ če vozite po ozkih ali ovinkastih cestah.

Aktiviranje/deaktiviranje

Zaradi zakonskih zahtev se sistem samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja, četudi je bil deaktiviran v zadnjem ciklu zagona/izklopa motorja.



187



188

Če je sistem aktiviran, lučka LED na tipki ne sveti. Za aktiviranje sistema, ko je deaktiviran, znova pritisnite tipko.

Za deaktiviranje sistema pritisnite in pridržite tipko, dokler ne zasveti lučka LED. Ko je sistem deaktiviran, ta indikacijska lučka sveti na instrumentni plošči.

Voznik mora deaktivirati sistem za ohranjanje voznega pasu med vleko vozila.

Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- ☐ kamera je prekrita s snegom, ledom, plundro, blatom ali umazanijo oziroma je vetrobransko steklo poškodovano ali so na njem tuji predmeti, npr. nalepke;
- ☐ v vozilu je težak ali neenakomerno razporejen tovor;
- ☐ če so spredaj v bližini vozila;
- ☐ nagnjene ceste;
- ☐ vijugaste ali hribovite ceste;
- ☐ razmere s slabo svetlobo;
- ☐ nenadne spremembe svetlobe;
- ☐ slepeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, ki sveti neposredno v objektiv kamere;
- ☐ neugodne okoljske razmere (npr. dež, megla ali sneg);
- ☐ spremembe vozila, npr. pnevmatike;
- ☐ napačen tlak v pnevmatikah;
- ☐ ceste s slabo označenimi voznimi pasovi.

OPOMBA Sistem bo morda nedejaven, če zazna vozne pasove, ki so preozki, preširoki ali preveč vijugasti.

Med vožnjo po dolgem ravnem odseku voznega pasu na gladki vozni površini se lahko na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo, četudi voznik ustrezno drži roke na volanu.

Če pride do motenj sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih označb ali označb za dela na cesti in drugih nepravilnosti na cestišču, deaktivirajte sistem.

Okvara

 Ob okvari bosta zasvetili opozorilna lučka na instrumentni plošči in lučka LED na tipki. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

 (Odvisno od opreme) Na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka in prikaže se sporočilo »Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual« [»Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«], če je senzor zakrit. To je običajno in ne pomeni, da je treba vozilo odpeljati v usposobljeno servisno delavnico. V tem primeru ustavite vozilo in preverite, ali je sprednja kamera prekrita z umazanijo, blatom, peskom, snegom ali ledom oziroma če kar koli preprečuje zaznavanje.

Ko očistite območje zaznavanja, sistem znova deluje.

POGOJI DELOVANJA

- ☐ Hitrost vozila je med 65 in 180 km/h.
- ☐ Na cestišču je sredinska ločilna črta.
- ☐ Voznik drži volan z obema rokama.
- ☐ Ob aktiviranju sistema sta smernika izklopljena.
- ☐ Sistem ESC je aktiviran in deluje.



OPOZORILO

215) Sistem vozniku pomaga samo, če obstaja nevarnost, da bi vozilo nenamerno zapustilo vozni pas, po katerem pelje. Ne upravlja varne razdalje vožnje, hitrosti vozila ali zaviranja. Voznik mora volan držati z obema rokama, da lahko ohrani nadzor, ko pogoji ne omogočajo več posredovanja sistema (npr. le sredinska ločilna črta na cestišču izgine).

OPOMBA Samo sistem za opozarjanje na nenamerno spremembo voznega pasu (LDW) je aktiven, ko je prisotna napaka v sistemu, nameščeno rezervno kolo, sistem ESC ni aktiviran ali je npr. priklopljena prikolica.

Delovanje

Takoj, ko sistem zazna nevarnost nenamerne vožnje čez eno od zaznanih označb voznega pasu na cestišču ali črto voznega pasu (npr. rob cestišča), popravi smer vozila, da ga vrne nazaj v prvotni vozni pas.

Pri tem boste opazili obračanje volana.



Med popravljanjem smeri ta opozorilna lučka utripa.



POMEMBNO

148) Voznik lahko prepreči popravljanje smeri tako, da trdno prime volan (npr. med manevrom v sili). Popravljanje smeri se takoj prekine, če vklopite smernike.

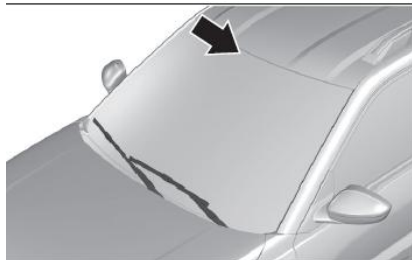
Ko so smerniki vklopljeni in nekaj sekund po njihovem izklopu, sistem meni, da je sprememba smeri namerna, in v tem času ne popravlja smeri.



SISTEM ZA OPOZARJANJE NA NENAMERNO SPREMEMBO VOZNEGA PASU (LDW)

Sistem za opozarjanje na nenamerno spremembo voznega pasu pomaga vozniku, da prepreči nenamerno zapuščanje voznega pasu.

Sprednja kamera zaznava označbe voznega pasu, med katerimi se vozilo pelje. Če vozilo zapelje čez označbo voznega pasu, sistem opozori voznika.



189

Sistem ob vklopu smernikov in v nekaj sekundah po izklopu smernikov ne predvideva, da gre za nenamerno menjavo voznega pasu.

Pri dinamični vožnji, tj. pritiskanju zavorne stopalke ali stopalke za plin oziroma močnem obračanju volana, se ne sproži nobeno opozorilo.

Ko sistem zazna nenamerno menjavo voznega pasu, se za nekaj sekund prikaže sporočilo s kontrolno lučko . Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ hitrost vozila mora biti med približno 65 in 180 km/h (če je dovoljena);
- ☐ smerniki niso vklopljeni;
- ☐ vožnja ne sme biti dinamična, tj. brez pritiskanja zavorne stopalke ali stopalke za plin;
- ☐ sistem lahko jasno zazna črte voznega pasu;
- ☐ vozilo ni v ostrem ovinku;
- ☐ ni nobene napake v sistemu, ki bi preprečevala popravljanje smeri vožnje.

Aktiviranje/deaktiviranje

Zaradi zakonskih zahtev se sistem samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja, četudi je bil deaktiviran v zadnjem ciklu zagona/izklopa motorja.



190

Če je sistem aktiviran, lučka LED na tipki ne sveti. Za aktiviranje sistema, ko je deaktiviran, znova pritisnite tipko.

Za deaktiviranje sistema pritisnite in pridržite tipko, dokler ne zasveti lučka LED.

Voznik mora deaktivirati sistem LDW med vleko vozila.

Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- ☐ kamera je prekrita s snegom, ledom, plundro, blatom ali umazanijo oziroma je vetrobransko steklo poškodovano ali so na njem tuji predmeti, npr. nalepke;
- ☐ če so spredaj v bližini vozila;
- ☐ nagnjene ceste;
- ☐ vijugaste ali hribovite ceste;

- ☐ razmere s slabo svetlobo;
- ☐ nenadne spremembe svetlobe;
- ☐ če sonce sveti neposredno v objektiv kamere;
- ☐ neugodne okoljske razmere, npr. hud naliiv ali sneženje;
- ☐ spremembe vozila, npr. pnevmatike;
- ☐ ceste s slabo označenimi voznimi pasovi;
- ☐ gradbišča.

OPOZORILO

216) Ta sistem je sistem za pomoč vozniku, ki v nobenem primeru ne nadomešča potrebe po pazljivosti voznika pri vožnji.

Okvara

Ob okvari se na instrumentni plošči prikaže

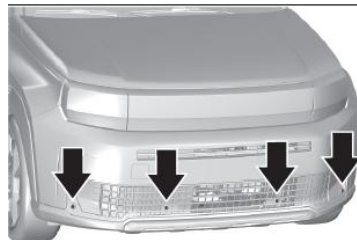
 . Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

POMOČ PRI PARKIRANJU IN VZVRATNI VOŽNJI

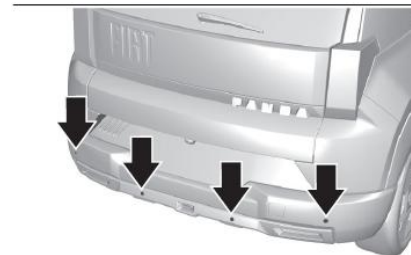
PARKIRNI SENZORJI

OPOZORILO

217) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.



191



192

Ta sistem zaznava ovire in obvešča o njihovi bližini (npr. pešcev, vozil, dreves, ograj) z uporabo senzorjev, vgrajenih v odbijač.

Parkirni senzorji zadaj

Sistem se zažene, ko je vklopljena vzvratna prestava.

Zagon sistema sporočata potrditveni zvočni signal in prikaz na zaslonu.

POMEMBNO

149) Če je takoj ob vklopu vzvratne prestave zaznana ovira, se namesto potrditvenega zvočnega signala sproži zvočni signal za zaznavanje.

Če ni zvočnega signala, prikaza na zaslonu ali opozorilnega sporočila, je prišlo do napake v sistemu.



Zvočna pomoč



193

Ovisno od različice zvočna pomoč opozarja samo na ovire v zasenčenem območju, kot je prikazano na primeru.

Sistem opozarja na prisotnost ovir, ki so v območju zaznavanja senzorjev in na poti vožnje glede na smer obračanja volana.



194

Na bližino ovire opozarja prekinjen zvočni signal, ki postaja vse pogostejši, ko se vozilo približuje oviri.

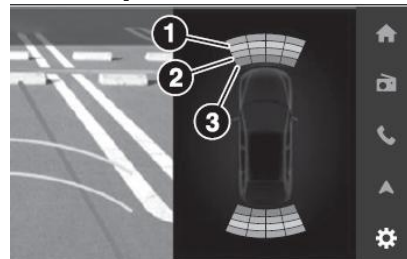
Ko je razdalja med vozilom in oviro manjša od približno 30 centimetrov, zvočni signal postane neprekinjen.

Instrumentna plošča predvaja zvok. Zvočni signal se samodejno znova sproži, ko se vozilo znova začne premikati ali če se ovira približa vozilu.

Zvočni signal se samodejno prekine, če se vozilo za nekaj sekund ustavi.

Zvočni signal se samodejno znova sproži, ko se vozilo znova začne premikati ali če se ovira približa vozilu.

Vizualna pomoč



195

Dopolnjuje zvočni signal brez upoštevanja smeri vožnje tako, da na zaslonu prikaže črtnice, ki predstavljajo razdaljo med oviro in vozilom:

- ☐ **rumene** (1): daleč;
- ☐ **oranžne** (2): blizu;
- ☐ **rdeče** (3): zelo blizu.

P> ▲ Ta opozorilna lučka utripa na instrumentni plošči med zaznavanjem ovir.

Parkirni senzorji spredaj

(če so del opreme)

Poleg zadnjih parkirnih senzorjev se sprožijo tudi sprednji parkirni senzorji, ko je pred vozilom zaznana ovira in je hitrost vozila pod 10 km/h.

Delovanje sprednjih parkirnih senzorjev se začasno ustavi, če se vozilo ustavi za več kot 3 sekunde v prestavi za vožnjo naprej, če ovira ni več zaznana ali če hitrost vozila preseže 10 km/h.



POMEMBNO

150) Zvočni signal se predvaja, ko je zaznana ovira pred ali za vozilom.

Deaktiviranje/aktiviranje

(če so del opreme)

Zvočni signal za vzvratno prestavo se samodejno sproži vsakič, ko prestavite v vzvratno prestavo.

Sprednji parkirni senzor se aktivira, ko prestavite v vzvratno prestavo in je hitrost vozila pod 10 km/h.



POMEMBNO

151) Sistema ni mogoče deaktivirati.



POMEMBNO

152) Sistem zadnjih parkirnih senzorjev se samodejno deaktivira ob priklopu prikolice ali nosilca za kolesa na vlečno kljuko, ki je nameščena skladno s priporočili proizvajalca.

Omejitve delovanja

Če je v prtljažnem prostoru težak tovor, se lahko vozilo nagiba, kar lahko vpliva na merjenje razdalje.

Ob okvari menjalnika se sistem ne aktivira, če prestavite v vzvratno prestavo.

Okvara



POMEMBNO

153) Če je prišlo do okvare zaslona ali zvočnega signala (npr. zamrznjena slika, črn zaslon), je sistem morda oviran ali ni na voljo.

Obstajajo tri okoliščine okvar, v vseh treh pa se sistem samodejno deaktivira, dokler ni težava rešena.

Te okoliščine so:

1. Kratek pisk, vklop lučke za servis  in lučke sistema za pomoč pri parkiranju ^{P1}  ter 10-sekundni prikaz sporočila, ki opozarja na okvaro senzorja. Vklop lučke za servis in prikaz sporočila, ki opozarja na napako sistema.
2. Vklop lučke za servis  in prikaz sporočila, ki opozarja na napako sistema.
3. Vklop lučke za servis  in lučke sistema za pomoč pri parkiranju ^{P1}  ter 10-sekundni prikaz sporočila, ki opozarja na napako pri umerjanju.

VZVRATNA KAMERA (RVC)

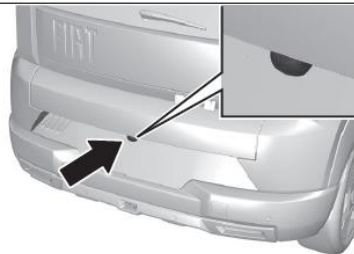
(če je del opreme)



OPOZORILO

218) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.

219) Če odprete prtljažna vrata, prikaz na zaslonu izgine.



196

Vzvratna kamera se samodejno aktivira, ko prestavite v vzvratno prestavo. Na zaslonu na dotik se prikaže slika kamere.



POMEMBNO

154) Delovanje vzvratne kamere lahko dopolnjujejo parkirni senzorji.



155) Vzvratno kamero redno čistite z mehko, suho krpo.



197

- ☐ **Vodoravna rdeča črta (1)**
predstavlja razdaljo približno 35 cm od roba zadnjega odbijača vozila.
- ☐ **Vodoravna rumena črta (2)**
predstavlja razdaljo približno 1 m od roba zadnjega odbijača vozila.
- ☐ **Vodoravna zelena črta (3)**
predstavlja razdaljo približno 2 m od roba zadnjega odbijača vozila.

POMOČ ZA OHRANJANJE POZORNOSTI VOZNIKA



OPOZORILO

220) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.

Funkcija vključuje sistem za opozarjanje na utrujenost voznika.



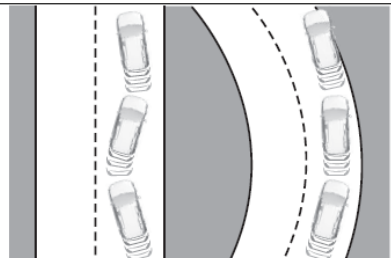
OPOZORILO

221) Ti sistemi nikakor niso namenjeni temu, da bi voznika ohranjali budnega ali da bi preprečevali, da bi voznik za volanom zaspal. Voznik je odgovoren, da ustavi vozilo, če je utrujen. Če se počutite utrujene oziroma vsaj vsaki 2 uri si vzemite odmor.

Sistem se samodejno ponastavi, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

- ☐ Kontakt je bil izklopljen nekaj minut.
- ☐ Varnostni pas na voznikovi strani je odpet in voznikova vrata so odprta.

SISTEM ZA OPOZARJANJE NA UTRUJENOST VOZNIKA



198



Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika spremlja pozornost voznika. Spremljanje pozornosti voznika temelji na spremembah voznikovega upravljanja volana. Sistem ne more nadomestiti pozornosti voznika. Takoj ko se počutite utrujeni ali vsaj na vsaki 2 uri je priporočljivo, da si vzamete odmor. Ne vozite, če se počutite utrujeni.



POMEMBNO

156) Sistem lahko do 5 minut po začetku spremljanja izvaja postopek učenja. V tem obdobju analizira voznikove individualne vozne navade in ne sproži nobenega opozorila.

Opozorilo prve stopnje vključuje sporočilo »Take a break« [»Vzemite si odmor«], hkrati pa se sproži zvočni signal in se prikaže simbol .

Opozorilo druge stopnje se sproži, ko je voznik zelo utrujen. Sistem prikaže simbol  in sporočilo »Take a break« [»Vzemite si odmor«], hkrati pa se predvaja glasnejši zvočni signal. V nekaterih voznih razmerah, na primer na poškodovanem cestišču, lahko sistem sproži opozorila ne glede na raven pozornosti voznika.



POMEMBNO

157) Če je voznik po prvem opozorilu še vedno utrujen ali zelo utrujen, bo sistem vsakih 10 minut (ciklično) ponavljal zvočni signal in opozorilno lučko.



OPOZORILO

222) Omejitve sistema

Sistem morda ne bo pravilno deloval oziroma sploh ne bo deloval v naslednjih primerih:

- ☒ če je prišlo do okvare sprednje kamere;
- ☒ če je prišlo do okvare sistema volana.

Nevarnost neželenega delovanja

Sistem je treba deaktivirati v naslednjih primerih:

- ☐ ko je nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij;
- ☐ med vleko vozila;
- ☐ med terensko vožnjo;
- ☐ med vožnjo po dirkalnih stezah.

Deaktiviranje/aktiviranje

Funkcija se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

Nastavitve lahko spremenite s tipkami za upravljanje prek instrumentne plošče.

Okvara



Ob okvari bo na instrumentni plošči zasvetila ta opozorilna lučka.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

POMOČ PRI NADZORU HITROSTI

TEMPOMAT

(če je del opreme)



OPOZORILO

223) Funkcija tempomata ne zagotavlja upoštevanja najvišje dovoljene hitrosti in varnostne razdalje med vozili, ampak za vožnjo še vedno ostaja odgovoren voznik. Zaradi javne varnosti tempomat uporabljajte samo, če prometne razmere omogočajo vožnjo s stalno hitrostjo, in ohranjajte primerno varnostno razdaljo.

Ko je tempomat aktiviran, ostanite pozorni. Če pritisnete in držite eno od tipk za spreminjanje nastavljene hitrosti, lahko vaše vozilo nenadoma spremeni hitrost. Tempomat med **spuščanjem po strmem klancu** ne more preprečiti, da vozilo ne bi prekoračilo nastavljene hitrosti. Za uravnavanje hitrosti vozila po potrebi zavirajte.

Če vozite po **strmem klancu** navzgor ali vlečete prikolico, morda ne boste mogli doseči ali ohranjati nastavljene hitrosti.

224) Omejitve delovanja

Sistema nikoli ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- ☒ na poseljenem območju, kjer obstaja nevarnost, da pešci prečkajo cesto;
- ☒ v gostem prometu (razen različic s funkcijo Stop & Go);
- ☒ na ovinkastih ali strmih cestah;
- ☒ na spolzkah ali poplavljenih cestah;



- ☐ v slabih vremenskih razmerah;
- ☐ ob omejeni vidljivosti za voznika;
- ☐ med vožnjo na dirkališču;
- ☐ na dinamometru z valji;
- ☐ ko je nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij;
- ☐ ko so nameščene snežne verige ali protizdrsnе obloge.

225) Omejitve delovanja

Sistema nikoli ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- ☐ na poseljenem območju, kjer obstaja nevarnost, da pešci prečkajo cesto;
- ☐ na ovinkastih ali strmih cestah;
- ☐ na spolzkih ali poplavljenih cestah;
- ☐ v slabih vremenskih razmerah;
- ☐ ob omejeni vidljivosti za voznika;
- ☐ med vožnjo na dirkališču;
- ☐ na dinamometru z valji;
- ☐ ko je nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij;
- ☐ ko so nameščene snežne verige ali protizdrsnе obloge.

226) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)« in delu Posebna priporočila za tempomat.



POMEMBNO

158) Prekoračitev programirane nastavitve hitrosti

S pritiskom stopalke za plin lahko **začasno** prekoračite nastavljeno hitrost (prikaže se signal za začasno zaustavitev). Če se želite vrniti na nastavev hitrosti, pritisnite SET+/SET-. Nastavljena hitrost bo enaka trenutni hitrosti vozila (ko je nastavljena hitrost znova dosežena, simbol za začasno zaustavitev izgine).

Ta sistem samodejno ohranja hitrost vozila, ki jo je programiral voznik (nastavljena hitrost), brez uporabe stopalke za plin. Tempomat se vklopi ročno. Vklpiti ga je mogoče pri hitrosti vozila najmanj 40 km/h. Pri različitih s samodejnim menjalnikom mora biti vklopljen način **D** oziroma druga ali višja prestava v načinu **M**. Pri različitih s stikalom za izbiro načina vožnje mora biti vklopljen način **D** ali **C**.



POMEMBNO

159) Pri različitih z motorji s funkcijo Stop & Start tempomat ostane aktiven po prestavljanju v višjo ali nižjo prestavo ne glede na vrsto menjalnika.

160) Ob izklopu kontakta se prekličejo vse nastavljene hitrosti.

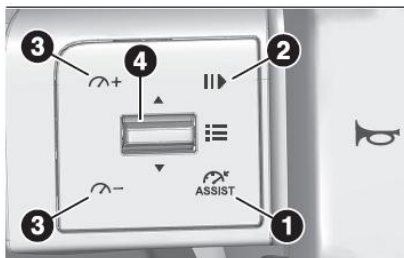
Informacije na instrumentni plošči



199

- ☐ Prikaz izbranega načina tempomata
- ☐ Simbol tempomata je prikazan z oznako za »začasno zaustavitev« (ko je sistem začasno zaustavljen), simbol tempomata je prikazan z oznako za »vklp« (ko je funkcija vklopljena)
- ☐ Vrednost nastavljene hitrosti

Vklop/začasna zaustavitev



200

- ☐ Pritisnite tipko **1**, da izberete način tempomata, funkcija je začasno zaustavljena.
- ☐ Pritisnite tipko **3** navzgor/navzdol, da aktivirate tempomat in shranite nastavev hitrosti, takoj ko vozilo doseže zeleno hitrost.
- ☐ Če pritisnete tipko **2** (**||>**), se funkcija začasno zaustavi.
- ☐ Če pritisnete tipko **2** (**||>**) ali **3**, se tempomat znova aktivira.



POMEMBNO

161) Delovanje tempomata je tudi prekinjeno (začasno zaustavljeno):

- ☐ če pritisnete zavorno stopalko;

- ☐ *samodejno, če se sproži sistem elektronskega nadzora stabilnosti (ESC);*
- ☐ če prestavite v prosti tek ali vzvratno prestavo;
- ☐ če pritisnete in dlje kot 5 sekund držite stopalko za sklopko;
- ☐ če vklopite električno parkirno zavoro.

Spreminjanje nastavitve hitrosti

Tempomat mora biti aktiviran.

Če želite spremeniti nastavev hitrosti z uporabo trenutne hitrosti vozila:

- ☐ večkrat zaporedoma na kratko pritisnete tipko **3** navzgor/navzdol, da povečate/zmanjšate hitrost v korakih po ± 2 km/h;
- ☐ pritisnete in pridržite tipko **3** navzgor/navzdol, da povečate/zmanjšate hitrost v korakih po ± 5 km/h.



OPOZORILO

227) Če za dalj časa pritisnete in pridržite tipko **3** navzgor/navzdol, se hitrost vozila zelo hitro spremeni.

228) Iz varnostnih razlogov vam priporočamo, da potovalno hitrost nastavite precej blizu trenutne hitrosti vozila, da ne bi prišlo do nenadnega pospeševanja ali upočasnjevanja vozila.

Izklop

Pritisnite tipko **1**: prikaz podatkov tempomata izgine.

Okvara

Ob okvari so namesto nastavljene hitrosti prikazane črtice, ki najprej utripajo, nato pa stalno svetijo. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

OMEJEVALNIK HITROSTI

(če je del opreme)



OPOZORILO

229) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.

Ta sistem preprečuje, da bi vozilo preseglo hitrost, ki jo je programiral voznik (nastavljeno hitrost). Omejevalnik hitrosti se vklopi ročno. Najnižja hitrost, ki jo je mogoče nastaviti, je 30 km/h.



POMEMBNO

162) Ob izklopu kontakta se prekličejo vse nastavljene hitrosti.



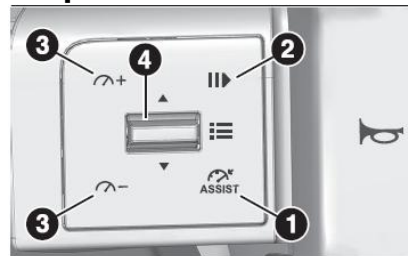
Informacije na instrumentni plošči

- ☐ Prikaz izbranega načina omejevalnika hitrosti
- ☐ Vklapljen omejevalnik hitrosti, hitrost začasno zaustavljena
- ☐ Vrednost nastavljenega hitrosti



201

Vklop/začasna zaustavitev



202

- ☐ Dvakrat pritisnete tipko **1 (ASSIST)**, da izberete način omejevalnika hitrosti; funkcija je začasno zaustavljena.
- ☐ Pritisnite tipko **3** navzgor/navzdol, da aktivirate tempomat in shranite nastavev hitrosti, takoj ko vozilo doseže željeno hitrost.
- ☐ Če znova pritisnete tipko **2 (I I>)**, se funkcija začasno zaustavi.
- ☐ Če pritisnete tipko **2 (I I>)** ali **3**, se tempomat znova aktivira.

Prilagajanje nastavitve hitrosti

Za nastavljanje hitrosti vam ni treba vklopiti omejevalnika hitrosti.

Če želite spremeniti nastavev hitrosti z uporabo trenutne hitrosti vozila:

- ☐ Večkrat zaporedoma na kratko pritisnete tipko **3** navzgor/navzdol, da povečate/zmanjšate hitrost v korakih po ± 2 km/h.
- ☐ Pritisnite in pridržite tipko **3** navzgor/navzdol, da povečate/zmanjšate hitrost v korakih po ± 5 km/h.

Začasna prekoračitev nastavljenega hitrosti

- ☐ Do konca pritisnete stopalko za plin.

Omejevalnik hitrosti se začasno deaktivira in prikazana nastavev hitrosti utripa.

- ☐ Spustite stopalko za plin, da se hitrost vrne pod nastavljenega hitrost.

Ko prekoračitev hitrosti ni posledica voznikovega posredovanja (npr. med vožnjo po strmeh klancu navzdol).



OPOZORILO

230) Med spuščanjem po strmeh pobočju ali ob sunkovitem pospeševanju omejevalnik hitrosti ne bo mogel preprečiti, da bi vozilo prekoračilo nastavljenega hitrost. Po potrebi za uravnavanje hitrosti vozila pritisnite zavorno stopalko.

Ko se hitrost vozila vrne na nastavljenega hitrost, se omejevalnik hitrosti znova aktivira: nastavljenega hitrost znova stalno sveti na zaslonu.

Izklop

Pritisnite tipko **1 (ASSIST)**: prikaz podatkov omejevalnika hitrosti izgine.

Okvara

Ob okvari so namesto nastavljenega hitrosti prikazane črtice, ki najprej utripajo, nato pa stalno svetijo. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

OPOZORILO O PREKORAČITVI HITROSTI

(samo za zalivske države)

Ko vozilo prekorači vnaprej določen prag hitrosti, se sproži zvočno opozorilo o prekoračitvi hitrosti.

Ko je hitrost vozila višja od 120 km/h, se opozorilo sproži vsake 4 sekunde.

Vizualno opozorilo se prikaže, ko hitrost vozila prvič preseže 120 km/h, in ostane prikazano, dokler hitrost vozila ostane nad 120 km/h ali se s 120 km/h zmanjša na 118 km/h.



203

POMOČ PRI TERENSKI VOŽNJI IN VOŽNJI V NIZKEM OBMOČJU VRTLJAJEV

SISTEM ZA POMOČ PRI SPELJEVANJU V KLANEC (HSA)

Sistem pri speljevanju na klanec za kratek čas (približno 2 sekundi) zadrži vozilo na mestu, ko

nogo premaknete z zavorne stopalke na stopalko za plin.

Sistem je aktiven le, če:

- ☐ je vozilo popolnoma ustavljeno in z nogo pritiskate zavorno stopalko;
- ☐ so izpolnjeni nekateri pogoji na klanecu;
- ☐ so voznikova vrata zaprta.

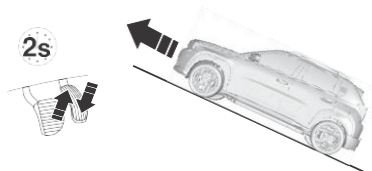


OPOZORILO

231) Ko sistem za pomoč pri speljevanju v klanec začasno zadrži vozilo na mestu, ne izstopajte iz vozila. Če mora kdo izstopiti iz vozila med delovanjem motorja, ročno vklopите parkirno zavoro. Nato preverite, ali indikacijska lučka za parkirno zavoro in indikacijska lučka **P** na stikalu električne parkirne zavore stalno svetita.

232) Sistema za pomoč pri speljevanju v klanec ni mogoče deaktivirati. Če za zadrževanje vozila na mestu uporabite parkirno zavoro, se njegovo delovanje prekine.

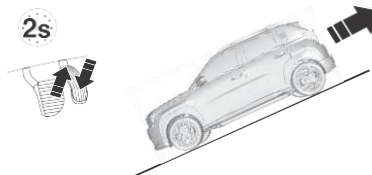
Delovanje



204

Če vozilo ustavite, ko je obrnjeno na klanecu navzgor, sistem za kratek čas zadrži vozilo, ko spustite zavorno stopalko, če je na stikalu za izbiro načina vožnje (pri električni različici) izbran način D ali C.

Če je na izbirniku prestav samodejnega menjalnika (pri hibridni različici) izbran način D ali L.



205



Če vozilo ustavite, ko je obrnjeno na klancu navzdol in je v vzvratni prestavi, sistem za kratek čas zadrži vozilo, ko spustite zavorno stopalko.

Okvara



Ob okvari bosta na instrumentni plošči zasvetili ti opozorilni lučki, prav tako pa se bo prikazalo sporočilo.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.

POMOČ PRI DRUGIH UPORABNIH FUNKCIJAH SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (TPMS)

Ta sistem voznika opozarja, če pri eni ali več pnevmatik pride do padca tlaka. Opozorilo se sproži, ko se vozilo premika, in ne ko miruje.

Podatke, ki jih dobi od senzorjev hitrosti koles, primerja z referenčnimi vrednostmi, ki jih je treba po vsakem prilagajanju tlaka v pnevmatikah ali zamenjavi kolesa ponastaviti.

Upošteva zadnje vrednosti, ki so bile shranjene med zahtevo za ponovno inicializacijo.

Zato je pomembno, da je pri tem postopku nastavljen pravilni tlak v pnevmatikah, za kar je odgovoren voznik.



OPOZORILO

233) Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah v nobenem primeru ne nadomešča potrebe po pazljivosti voznika pri vožnji.

Kljub temu sistemu morate še vedno redno preverjati tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), zlasti pred daljšo vožnjo.

Vožnja s premalo napolnjenimi pnevmatikami, zlasti v neugodnih razmerah (velika obremenitev, velika hitrost, dolga pot):

- ☐ *poslabša oprijem na cestišču;*
- ☐ *podaljša zavorno pot;*
- ☐ *povzroči prezgodnjo obrabo pnevmatik;*
- ☐ *poveča porabo energije.*



POMEMBNO

163) Polnilne tlake v pnevmatikah, ki so določeni za vozilo, lahko najdete na nalepki s polnilnim tlakom pnevmatik.

Več informacij o **identifikacijski številki vozila** preberite v ustreznem razdelku.



OPOZORILO

234) Preverjanje tlaka v pnevmatikah

Tlak morate vsak mesec preveriti, ko so pnevmatike hladne (vozilo zaustavljeno več kot 1 uro ali po vožnji, krajši od 10 km, z zmerno hitrostjo).

V nasprotnem primeru morate vrednostim, navedenim na nalepki, dodati 0,3 bara.

Opozorilo za prenizek tlak v pnevmatikah



Ob prenizkem tlaku v pnevmatikah ta opozorilna lučka stalno sveti ter se sproži zvočni signal in, odvisno od opreme, prikaže sporočilo.

- ☐ Takoj zmanjšajte hitrost ter se izogibajte prekomernemu obračanju volana in nenadnemu zaviranju.
- ☐ Takoj, ko je varno, ustavite vozilo.



OPOZORILO

235) *Zaznan padec tlaka morda ne bo vedno povzročil vidne deformacije pnevmatike.*

Ne zanašajte se samo na vizualno preverjanje.

236) *Optimalni nadzor morda ne bo zagotovljen pri prepočasni vožnji.*

Opozorilo se ne sproži takoj, če pride do nenadnega padca tlaka ali če se pnevmatika razpoči. Temu je tako zato, ker analiza vrednosti, ki jih odčitavajo senzorji hitrosti koles, lahko traja nekaj minut.

Opozorilo bo morda zakasnjeno pri hitrostih pod 40 km/h ali pri dinamični športni vožnji.

237) *Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne more prikazati nenadnih padcev tlaka v pnevmatikah (npr. če pnevmatika počij). V tem primeru s previdnim zaviranjem ustavite vozilo in se izogibajte nenadnim zasukom volana.*

- ☐ S kompresorjem, kot je tisti v kompletu za začasno popravilo predrte pnevmatike, preverite tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko so te hladne.
- ☐ Če tlaka ne morete preveriti takoj, previdno vozite z zmanjšano hitrostjo.
- ☐ Če je pnevmatika predrta, uporabite komplet za začasno popravilo predrte pnevmatike ali rezervno kolo (odvisno od opreme).



POMEMBNO

164) *Opozorilo je aktivno, dokler sistem ni znova inicializiran.*

165) *Prisotnost sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah ne nadomešča rednega pregledovanja tlaka v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom, in ustreznega vzdrževanja.*

Sistem ni namenjen sporočanju o morebitnih napakah pnevmatik.

166) *Spremembe zunanje temperature lahko povzročijo spreminjanje tlaka v pnevmatikah. Sistem lahko začasno prikaže nezadosten tlak. V tem primeru preverite tlak v pnevmatikah, ko so pnevmatike hladne, in ga po potrebi povečajte.*

Ponovna inicializacija sistema

Sistem morate ponovno inicializirati po vsakem uravnavanju tlaka v eni ali več pnevmatikah in po zamenjavi enega ali več koles.



OPOZORILO

238) *Pred ponovno inicializacijo sistema preverite, ali je tlak v vseh štirih pnevmatikah ustrezen za pogoje uporabe vozila in ustreza vrednostim, navedenim na nalepki za tlak v pnevmatikah.*

Pred izvajanjem ponovne inicializacije preverite tlak v vseh štirih pnevmatikah. Sistem ne sproži opozorila, če je tlak med izvajanjem ponovne inicializacije neustrezen.

Ko je vozilo ustavljeno, lahko sistem s tipkami na volanskem obroču ponovno inicializirate prek instrumentne plošče.



206

Prikazano sporočilo in zvočni signal potrdita, da je sistem ponovno inicializiran.

Okvara



Ob okvari bosta na instrumentni plošči zasvetili ti opozorilni lučki. Prikaže se sporočilo in sproži se zvočni signal.

V tem primeru sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne deluje več.



Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



POMEMBNO

167) Nestandardno rezervno kolo ali rezervno kolo manjših dimenzij

Uporaba takšnega rezervnega kolesa lahko povzroči začasno prekinitev delovanja sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. V tem primeru zasveti opozorilna lučka za okvaro, ki izgine, ko kolo zamenjate s kolesom iste velikost kot druga kolesa, ponovno nastavite tlak in izvedete ponovno inicializacijo.

INFORMACIJE O OMEJITVAH HITROSTI



OPOZORILO

239) Več informacij preberite v delu »SPLOŠNE INFORMACIJE« razdelka »Napredni sistemi pomoči pri vožnji (ADAS)«.



207

Ta sistem na instrumentni plošči prikazuje največjo lokalno dovoljeno hitrost, pri čemer uporablja:

- ☐ znake za omejitev hitrosti, ki jih zaznava kamera;
- ☐ informacije o omejitvah hitrosti iz povezanih storitev;
- ☐ prometne znake za območja mešanega prometa, ki jih zazna kamera;
- ☐ nekatere dodatne prometne znake, ki jih zazna kamera.

Zaznan dodatni prometni znak	Prikaz hitrosti, povezane z dodatnim prometnim znakom
Omejitev hitrosti v dežju Primeri:	Če je ročica za upravljanje brisalcev v položaju »intervalno delovanje« ali »samodejno delovanje« (za aktiviranje senzorja za dež): 110 km/h (na primer).
Omejitev hitrosti med vleko	Če je na vozilo nameščena homologirana vlečna naprava: 90 km/h (na primer).
Omejitev hitrosti, ki velja na določeni razdalji Primer:	70 km/h (na primer).
Omejitev hitrosti za vozila z največjo dovoljeno maso ali največjo dovoljeno maso skupine vozil, manjšo od 3,5 tone	90 km/h (na primer).
Omejitev hitrosti ob sneženju Primer:	Če je zunanja temperatura nižja od 3 °C: 30 km/h (na primer) s simbolom »snežinke«.



Zaznan dodatni prometni znak	Prikaz hitrosti, povezane z dodatnim prometnim znakom
Omejitev hitrosti ob določenih urah dneva Primer: 16-18h	30 km/h (na primer) s simbolom »ure«.



OPOZORILO

240) Vgrajene zemljevide navigacije je treba redno posodabljalati, da iz sistema prejmete točne informacije o omejitvah hitrosti. Za prikaz veljavnih omejitev hitrosti se trenutni položaj vozila pošlje prek telematske naprave in se takoj po obdelavi izbriše. V nobenem trenutku ni mogoče slediti položaju vozila. Na to ne vplivajo nastavitve zasebnosti v vozilu.

241) Enota za omejitev hitrosti (km/h ali mph) je odvisna od države, v kateri vozite. To morate upoštevati, da ne boste presegli omejitve hitrosti. Da bo sistem pravilno deloval v drugi državi, se mora enota za hitrost na instrumentni plošči ujemati z enoto države, v kateri vozite.

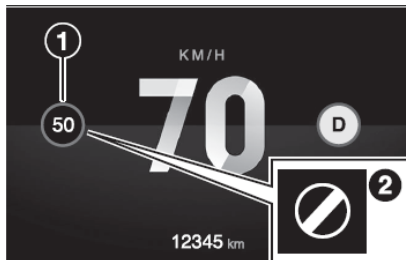
242) Samodejno prepoznavanje prometnih znakov je sistem za pomoč pri vožnji in ne prikazuje vedno pravih omejitev hitrosti. Znaki za omejitve hitrosti, ki so postavljeni ob cesti, imajo vedno prednost pred znaki, ki jih prikazuje sistem. Sistem je zasnovan za zaznavanje prometnih znakov v skladu z Dunajsko konvencijo o prometnih znakih.



POMEMBNO

168) Posebne omejitve hitrosti, na primer za težka tovorna vozila, niso prikazane. Prikaz omejitve hitrosti na instrumentni plošči se posodobi, ko vozilo pelje mimo prometnega znaka za omejitve hitrosti, ki je namenjen za avtomobile (lahka vozila).

Informacije na instrumentni plošči



208

1. Prikaz zaznane omejitve hitrosti
2. Prikaz konca omejitve hitrosti (če je del opreme)



209

Ko sistem zazna informacije o omejitvi hitrosti, prikaže vrednost in sproži zvočni signal.



POMEMBNO

169) Ta zvočni signal se sproži, če je zvok za spremembo omejitve hitrosti aktiviran v funkciji prometnih znakov aplikacije ADAS na zaslonu na dotik.



210



Ko vozilo prekorači predlagano najvišjo hitrost, se hitrost prikaže in nekaj sekund utripa.

Če vozilo še vedno vozi hitreje od najvišje hitrosti, se hitrost prikaže in utripa še nekaj sekund ter se sproži zvočni signal.

Če vozite po cesti brez omejitev hitrosti, npr. po nemških avtocestah, se prikaže naslednji znak:



211

Če je sistem aktiviran, vendar ne zazna prometnega znaka za omejitev hitrosti, se prikaže naslednji znak:



212

Omejitve delovanja

Sistem ne upošteva zmanjšanja omejitve hitrosti, zlasti v naslednjih primerih:

- ☐ ob onesnaženosti zraka;
- ☐ med vleko (če je del opreme);
- ☐ med vožnjo z rezervnim kolesom manjših dimenzij ali z nameščenimi snežnimi verigami;
- ☐ ob popravilu pnevmatike s kompletom za začasno popravilo predre pnevmatike;
- ☐ če je za volanom mlad voznik.

Sistem morda ne bo prikazal omejitve hitrosti, če v vnaprej določenem času ne zazna prometnega znaka za omejitev hitrosti, ali v naslednjih primerih:

- ☐ če prometni znaki niso standardni;
- ☐ če so prometni znaki zakriti, poškodovani ali ukrivljeni.

Nastavitve

Deaktiviranje/aktiviranje

Zvočno opozorilo za prekoračitev hitrosti se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

Pritisnite tipko na armaturni plošči in jo pridržite 3 sekunde, **da deaktivirate** zvočni signal ob spremembi omejitve hitrosti, za ponovno aktiviranje zvočnega signala pa znova pritisnite tipko.



213



POMEMBNO

170) Zvočno opozorilo za prekoračitev hitrosti se samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja

Zvočni signal ob spremembi omejitve hitrosti lahko aktivirate ali deaktivirate v meniju na instrumentni plošči. Ta izbira se shrani ob naslednjem izklopu kontakta.



Če je zvočno opozorilo za prekoračitev hitrosti deaktivirano, ta opozorilna lučka za nekaj sekund zasveti na instrumentni plošči.

Okvara

Sistem je morda oviran ali ni na voljo.

Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



Ob okvari bo na instrumentni plošči zasvetila ta opozorilna lučka. Pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici naj pregledajo sistem.



Na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka in prikaže se sporočilo »**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual**« [»Senzor sistema za pomoč vozniku je blokiran: očistite senzor, glejte navodila za uporabo«], če je senzor zakrit.

To je običajno in ne pomeni, da je treba vozilo odpeljati v usposobljeno servisno delavnico.

V tem primeru ustavite vozilo in preverite, ali je sprednja kamera prekrita z umazanijo, blatom, peskom, snegom ali ledom oziroma če kar koli preprečuje zaznavanje.

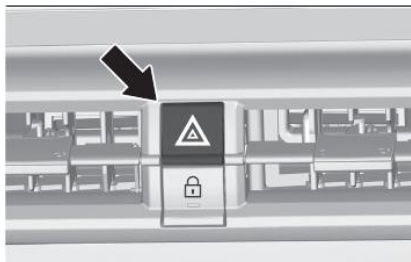
Ko očistite območje zaznavanja, sistem znova deluje.



UKREPANJE V SILI

VARNOSTNE UTRIPALKE	203
KLIC ZA POMOČ NA CESTI IN	
KLIC V SILI	203
VARNOSTNI TRIKOTNIK	205
DVIGANJE VOZILA IN MENJAVA	
KOLESA	206
VLEKA VOZILA – VLEKA	
POŠKODOVANEGA VOZILA	212
12-VOLTNI AKUMULATOR/ AKUMULATOR ZA OPREMO	213
ZAPISOVALNIK PODATKOV O DOGODKIH	218

VARNOSTNE UTRIPALKE



214

Če pritisnete to rdečo tipko, začnejo vsi smerniki utripati.

Smerniki delujejo tudi, če je kontakt izklopljen.

SAMODEJNO DELOVANJE VARNOSTNIH UTRIPALK

Ob zaviranju v sili se varnostne utripalke samodejno vklopijo, odvisno od hitrosti upočasnjevanja. Ob naslednjem pospeševanju se samodejno izklopijo. Lahko jih izklopite s pritiskom tipke.

KLIC ZA POMOČ NA CESTI IN KLIC V SILI



215

1. eCall (SOS)
2. Klic za pomoč na cesti

ECALL (SOS)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Vaše vozilo je opremljeno s sistemom eCall (SOS), ki je del serijske ali dodatne opreme. Sistem eCall (SOS) zagotavlja neposredni stik z intervencijskimi službami in je popolnoma vgrajen v vozilo. Ta stik se vzpostavi samodejno prek senzorjev, vgrajenih v vozilo, ali ročno s pritiskom tipke 1.

Odvisno od države prodaje sistem eCall (SOS) ustreza sistemom PE112, ERAGLONASS, 999 itd.

Sistem eCall (SOS) je privzeto aktiviran.

- ☐ Za ročno vzpostavitev klica v sili pritisnete tipko 1 in jo držite dlje kot 2 sekundi. Prižgana indikacijska lučka in govorno sporočilo potrjujeta, da je bil vzpostavljen klic z intervencijskimi službami. Sistem eCall (SOS) takoj določi lokacijo vašega vozila in vas poveže z ustreznimi intervencijskimi službami.

- ☐ Če še enkrat pritisnete tipko, se zahteva prekliče.

Indikacijska lučka utripa med pošiljanjem podatkov o vozilu, nato pa ostane prižgana, ko je komunikacija vzpostavljena.



OPOZORILO

243) Če senzorji, vgrajeni v vozilo, na primer krmilna enota varnostnih blazin, zaznajo hudo nesrečo, se samodejno vzpostavi klic v sili.



POMEMBNO

171) Sistem eCall (SOS) je javna storitev splošnega pomena in je brezplačna.



Delovanje sistema

- ☐ Če po vklopu kontakta indikacijska lučka zasveti rdeče, nato zeleno in nato ugasne: sistem deluje pravilno.
- ☐ Če indikacijska lučka utripa rdeče: zamenjajte pomožno baterijo.
- ☐ Indikacijska lučka neprekinjeno sveti rdeče: okvara sistema. Storitvi klica v sili in klica za pomoč na cesti morda ne delujeta.
- ☐ Če indikacijska lučka ne zasveti, ko vklopite kontakt, to prav tako pomeni okvaro sistema.

Če težava ni odpravljena, se čim prej obrnite na usposobljeno servisno delavnico.

**POMEMBNO**

172) Okvara sistema ne preprečuje vožnje z vozilom.

173) Med posodabljanjem vgrajenega sistema funkcija eCall (SOS) ni na voljo.

174) Obdelava podatkov

Vsaka obdelava osebnih podatkov, ki jo izvaja funkcija eCall (SOS), je skladna z okvirom za varstvo osebnih podatkov, ki jih določajo Uredba 2016/679 (Splošna uredba o varstvu podatkov – GDPR), britanski predpisi GDPR (varstvo podatkov, zasebnost in elektronska komunikacija) iz leta 2019 in Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta, ter je

posebej namenjena zaščiti ključnih interesov posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, v skladu s členom 6(1)(d) GDPR.

Obdelava osebnih podatkov je strogo omejena na upravljanje funkcije eCall (SOS), ki se uporablja skupaj z enotno evropsko številko za klic v sili »112«.

Funkcija eCall (SOS) lahko zbira in obdeluje samo naslednje podatke, ki se nanašajo na vozilo: identifikacijsko številko vozila, tip vozila (osebno vozilo ali lahko gospodarsko vozilo), vrsto goriva ali vir napajanja, zadnje tri lokacije in smer vožnje, število potnikov in dnevniško datoteko s časovnimi žigi, ki beleži samodejni vklop sistema, ter njen časovni žig.

Prejemniki obdelanih podatkov so centri za obdelavo klicev v sili, ki jih določijo ustrezni nacionalni organi na območju, na katerem so prisotni, ter ki omogočajo prednostno usmerjanje in obravnavo klicev na številko »112« za klice v sili.

175) Shranjevanje podatkov

Podatki, shranjeni v pomnilniku sistema, niso dostopni zunaj sistema, dokler ne opravite klica. Sistemu ni mogoče slediti in v običajnem načinu delovanja ni podvržen stalnemu spremljanju.

Podatki v notranjem pomnilniku sistema se samodejno ves čas brišejo. Shranijo se samo zadnje tri lokacije vozila, ki so potrebne za normalno delovanje sistema.

Če sprožite klic v sili, se dnevnik podatkov hrani največ 13 ur.

176) Dostop do podatkov

Imate pravico dostopati do podatkov in po potrebi zahtevati popravek, izbris ali omejitev obdelave katerih koli osebnih podatkov, ki se ne obdelujejo skladno z določbami GDPR. Tretje osebe, ki so jim bili podatki razkriti, bodo obveščene o morebitnem popravku, izbrisu ali omejitvi, izvršeni v skladu z odgovarjajočim GDPR, razen če se izkaže, da to ni mogoče ali bi zahtevalo nesorazmeren napor. Prav tako imate pravico do vložitve pritožbe pri pristojnem nadzornem organu za varstvo podatkov.

Če želite uveljavljati zgoraj navedene pravice, nam pišite na:

privacyrights@stellantis.com.

Za več informacij o naših podatkih za stik si oglejte našo Politiko zasebnosti in piškotkov na spletnem mestu znamke.

KLIC NA POMOČ

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

- ☐ Ob okvari vozila pritisnite tipko 2 in jo držite dlje kot 2 sekundi, da sprožite zahtevo za pomoč na cesti (potrjeno z glasovnim sporočilom).
- ☐ Če še enkrat pritisnete tipko, se zahteva prekliče.



POMEMBNO

177) Način zasebnosti vam omogoča upravljanje ravni izmenjave (podatkov in/ali lokacije) med vašim vozilom in družbo STELLANTIS. Lahko se konfigurira prek instrumentne plošče.

178) Če ste vozilo kupili zunaj pooblaščenega prodajne mreže, pri pooblaščenem prodajalcu preverite konfiguracijo teh storitev in jih prilagodite po želji. V večjezičnih državah je storitve mogoče konfigurirati tako, da uporabljajo uradni nacionalni jezik po izbiri.

179) Zaradi tehničnih razlogov, zlasti za izboljšanje kakovosti telematskih storitev za stranke, si proizvajalec pridržuje pravico, da lahko kadar koli posodobi telematski sistem v vozilu.

180) Če ste izbrali ponudbo Stellantis Connect Box z vključenim paketom za klic v sili (SOS) in klic za pomoč na cesti (Assistance), imate v svojem osebnem območju na spletnem mestu svoje države na voljo dodatne storitve. Informacije o paketu za klic v sili in klic za pomoč na cesti preberite v splošnih pogojih teh storitev.

1. V skladu s splošnimi pogoji uporabe storitve, ki so na voljo pri pooblaščenih prodajalcih, ter ob upoštevanju tehnoloških in tehničnih omejitev.
2. Odvisno od geografske pokritosti, ki jo omogočata sistema »eCall (SOS)« in »klic za pomoč na cesti«. Seznam pokritih držav in telematskih storitev je na voljo pri pooblaščenih prodajalcih ali na spletnem mestu za vašo državo.
3. Odvisno od geografske pokritosti, ki jo omogočata sistema »eCall (SOS)« in »klic za pomoč na cesti« ter uradnega nacionalnega jezika, ki ga je izbral lastnik vozila. Seznam pokritih držav in telematskih storitev je na voljo pri pooblaščenih prodajalcih ali na spletnem mestu za vašo državo.

VARNOSTNI TRIKOTNIK

(če je del opreme)

Razstavljiv odbojni varnostni trikotnik položite ob cesti, kadar je vozilo v okvari ali poškodovano.

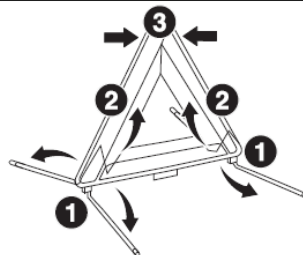


OPOZORILO

244) Preden izstopite iz vozila

Vklopite varnostne utripalke, oblecite odsevni jopič ter sestavite varnostni trikotnik in ga položite na tla.

SESTAVLJANJE IN POSTAVITEV TRIKOTNIKA



216

Pri različicah, opremljenih s trikotnikom kot del originalne opreme, glejte zgornjo sliko. Pri drugih različicah preberite navodila za sestavljanje, ki so priložena trikotniku. Opozorilni trikotnik je shranjen v prtljajniku (glejte razdelek Orodje).

Trikotnik postavite za vozilo skladno z lokalno zakonodajo.



DVIGOVANJE VOZILA IN MENJAVA KOLESA

KOMPLET ORODJA

Komplet orodja, ki je priložen vozilu.
Vsebina je odvisna od opreme vašega vozila:

- ☐ komplet za začasno popravilo predrte pnevmatike (če je del opreme);
- ☐ rezervno kolo manjših dimenzij (če je del opreme).



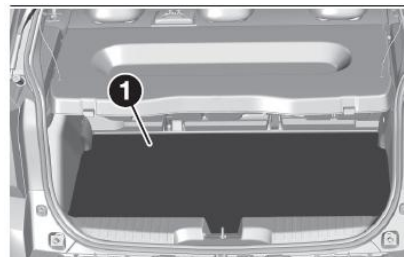
OPOZORILO

245) Komplet orodja je specifičen za vozilo in se lahko razlikuje glede na različico vozila.

Ne uporabljajte ga za noben drug namen.

Dostop do orodij

Orodje je shranjeno v prtljažniku. Dvignite preprogo 1.

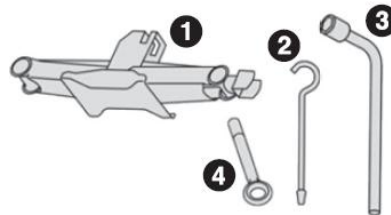


217

Vozila z rezervnim kolesom manjših dimenzij

(če je del opreme)

Orodje se nahaja v škatli za orodje pod preprogo ali v temu namenjeni torbi.



218

1. Dvigalka
Za dvigovanje vozila.
2. Ročica dvigalka
3. Ključ za odstranjevanje kolesnih vijakov
Za odstranitev vijakov koles.

4. Odstranljivo vlečno uho

Za več informacij o **vleki vozila** in uporabi odstranljivega vlečnega ušesa glejte ustrezni razdelek.

Pomembno



OPOZORILO

246) Dvigalko lahko uporabljate samo za zamenjavo kolesa s poškodovano ali predrto pnevmatiko.

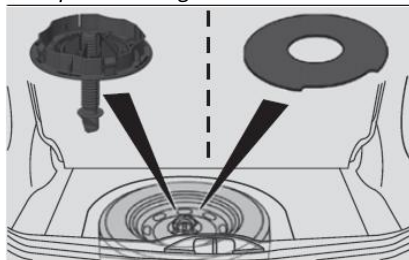
Ne uporabljajte druge dvigalka kot tiste, ki je priložena vozilu.

Če vozilo ni opremljeno z originalno dvigalko, se za dvigalko, ki jo je predpisal proizvajalec, obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja vozil ali usposobljeno servisno delavnico.

Dvigalka izpolnjuje evropske standarde, kot so določeni v Direktivi o strojih 2006/42/ES, in je skladna z zahtevami UKCA, kot so določene v Predpisih o dobavi strojev (varnost) iz leta 2008, št. 1597.

Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.

Dostop do rezervnega kolesa



219

Rezervno kolo je spravljeno v prtljažnem prostoru pod pokrovom dna prtljažnika. Začasno rezervno kolo je pritrjeno s krilno matico. Odvijte matico in vzemite rezervno kolo.

Namestite samo eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.



POMEMBNO

181) Glede na različico je lahko rezervno kolo standardno jekleno, nestandardno ali rezervno kolo manjših dimenzij.



OPOZORILO

247) Predrta pnevmatika ali dvigalka, ki pri trčenju ali sunkoviti ustavitvi poleti naprej, lahko ogrozi potnike v vozilu. Zaradi tega dvigalko in predrto pnevmatiko vedno shranite v ustrezen predelek v prtljažniku.



OPOZORILO

248) Izredno nevarno je poskušati zamenjati kolo ob strani vozila v bližini voznega pasu: prepričajte se, da je vozilo dovolj oddaljeno od ceste, da vas kako drugo vozilo ne povozí.

249) Označite prisotnost mirujočega vozila skladno z veljavnimi predpisi: z varnostnimi utripalkami, opozorilnim trikotnikom itd. Osebe v vozilu morajo izstopiti, zlasti če je vozilo močno obremenjeno, in počakati na mestu, kjer ni nevarnosti zaradi prometa, dokler ni kolo zamenjano. Na klancih ali neasfaltiranih cestah blokirajte kolesa s priloženimi zagodbami (če so del opreme).

250) Vozne lastnosti vozila se bodo spremenile, če namestite rezervno pnevmatiko. Izogibajte se sunkovitim pospeševanjem ali zaviranjem ter ostrim ali hitrim zavojem. Življenjska doba rezervnega kolesa manjših dimenzij je približno 3.000 km, potem pa ga je treba zamenjati z drugim kolesom enake vrste. V nobenem primeru ne namestite standardne pnevmatike na platišče, zasnovano za rezervno kolo manjših dimenzij. Poskrbite, da bo pnevmatika čim prej popravljena in znova nameščena. Uporaba dveh ali več

Uporaba dveh ali več rezervnih koles manjših dimenzij naenkrat je prepovedana. Ne mažite navojev pritrdilnih vijakov z mastjo, preden jih namestite, saj lahko med vožnjo zdrsnejo iz kolesa!

251) Rezervno kolo manjših dimenzij je zasnovano posebej za vaše vozilo, zato ga ne uporabljajte na drugih modelih, prav tako pa ne uporabljajte kolesa manjših dimenzij drugih modelov na svojem vozilu. Rezervno kolo manjših dimenzij je dovoljeno uporabljati le v sili. V nobenem primeru ga ne uporabljajte dlje, kot je nujno potrebno, in nikoli ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na rezervnem kolesu je nalepka »Warning! For temporary use only! 80 km/h max!« [»Opozorilo! Samo začasno uporabo! Največja dovoljena hitrost 80 km/h!«] Čim prej ga zamenjajte s standardnim kolesom.

V nobenem primeru ne odstranite nalepke na rezervnem kolesu manjših dimenzij in je ne prekrivajte. V nobenem primeru ne nameščajte okrasnega pokrova na rezervno kolo manjših dimenzij. Vozne lastnosti vozila se bodo spremenile, če namestite rezervno kolo manjših dimenzij. Izogibajte se silovitemu pospeševanju in zaviranju, nenadnim zasukom volana in hitri vožnji skozi ovinke.

252) Dvigalka je orodje, ki je namenjeno in zasnovano le za menjavo kolesa, če se pnevmatika predre ali poškoduje, in sicer na vozilu, ki mu je priloženo, ali na drugih vozilih enakega modela. Kakršna koli druga uporaba, na primer za dviganje drugih modelov vozil ali različnih predmetov, je strogo prepovedana. V nobenem primeru dvigalke ne uporabite za izvajanje vzdrževalnih del ali popravil pod vozilom



oziroma za menjavo letnih/zimskih pnevmatik in obratno: priporočamo vam, da se obrnete na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS. V nobenem primeru se ne zadržujte pod dvignjenim vozilom: uporabljajte ga samo na označenih mestih. Dvigalko ne uporabljajte za dvigovanje obremenitev, ki so večje od tistih, navedenih na oznaki na dvigalki.

Ko je vozilo dvignjeno, nikoli ne zaganjajte motorja. Če je vozilo dvignjeno višje, kot je potrebno, lahko postane bolj nestabilno, kar pomeni, da lahko silovito pade.

Zato vozilo dvignite le toliko, kot je potrebno za dostop do rezervnega kolesa manjših dimenzij (če je del opreme).

253) Pri vrtenju ročice dvigalko preverite, ali se prosto vrti, da si roke ne bi opraskali ob tla. Gibljivi deli dvigalko (»polžasti vijak« in spoji) lahko prav tako povzročijo poškodbe, zato se jih ne dotikajte. Če se umažete z mazalno mastjo, jo temeljito očistite.

254) Na rezervno kolo manjših dimenzij ne smete namestiti snežnih verig. Če se predre pnevmatika sprednjega (pogonskega) kolesa in morate namestiti snežne verige, uporabite standardno kolo z zadnje osi in namestite rezervno kolo manjših dimenzij na zadnjo os. Tako boste lahko uporabili snežne verige, saj bosta na sprednji osi nameščeni dve običajni pogonski kolesi.

255) Ne mažite kolesnih vijakov.

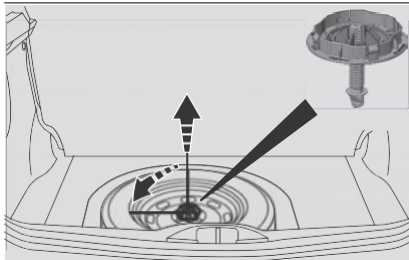
256) Pri zamenjavi kolesa vedno uporabite ustrezne kolesne vijake. Če nameščate rezervno kolo za začasno uporabo, lahko uporabite tudi vijake za lita platišča.



POMEMBNO

182) Če je nameščeno rezervno kolo, ki je manjše od drugih koles ali je kombinirano z zimskimi pnevmatikami, lahko to vpliva na vozne lastnosti vozila. Predrto pnevmatiko čim prej zamenjajte.

Demontaža rezervnega kolesa



220

- ☐ Odprite predal za orodje (standardno rezervno kolo).
- ☐ Popustite osrednjo matico.
- ☐ Odstranite pritrdilni element (matico in vijak).
- ☐ Dvignite rezervno kolo proti sebi od zadaj.
- ☐ Vzemite rezervno kolo iz prtljažnega prostora.



POMEMBNO

183) Če v prostoru za rezervno kolo ni kolesa, pritrdilnega elementa (matice in vijaka) ni mogoče ponovno namestiti.

ODSTRANJEVANJE KOLES



OPOZORILO

257) Parkiranje vozila

Vozilo parkirajte tako, da ne bo oviralo prometa, in sicer na ravni, trdni in ne drseči podlagi.

Na samodejnem menjalniku izberite način **P**, da se kolesa blokirajo, vklopite parkirno zavoro, če ni nastavljena na samodejni način, in izklopite vžig.

Preverite, ali so indikacijske lučke parkirne zavore na armaturni plošči prižgane.

Potniki morajo izstopiti iz vozila in počakati na varnem mestu.

Če je potrebno, pod kolo diagonalno nasproti kolesa, ki ga je treba zamenjati, položite zagozdo.

Nikoli ne opravljajte del pod vozilom, ki je dvignjeno samo z dvigalko; uporabite osno stojalo.

258) Poskrbite, da je dvigalka stabilna. Na drseči ali zrahljani podlagi lahko dvigalka zdrsne ali se sesede – nevarnost poškodb! Dvigalko vedno položite izključno na mesto dviganja na podvozju in se prepričajte, da je glava dvigalko nameščena na sredini pod stično površino vozila.

V nasprotnem primeru se lahko vozilo poškoduje in/ali se dvigalka sesede – nevarnost poškodb!



POMEMBNO

184) Kolo z okrasnim pokrovom

Pri odstranjevanju kolesa najprej odstranite okrasni pokrov kolesa tako, da z obema rokama potegneta za enega od zgornjih ročajev.

Pri ponovni namestitvi kolesa znova namestite okrasni pokrov tako, da zarezo poravnate z ventilom, nato z dlanjo potisnite na mesto po celotnem obodu.

185) Shranjevanje poškodovanega kolesa

☒ Za shranjevanje aluminjskega platišča najprej odstranite okrasni pokrovček iz sredine platišča, da lahko namestite pritrdilni element (matico).

☒ Pri rezervnem kolesu manjših dimenzij poškodovanega kolesa ni mogoče shraniti pod prtljažnika. Shranite ga v prtljažnik; za zaščito notranjosti prtljažnika uporabite prekrivno ponjavo.

☐ S pomočjo izvijača (ni priložen) odstranite pokrove vijakov.

☐ Druge vijake popustite samo s kolesnim ključem 5.



221



222

☐ Vijake popustite samo s kolesnim ključem 5.

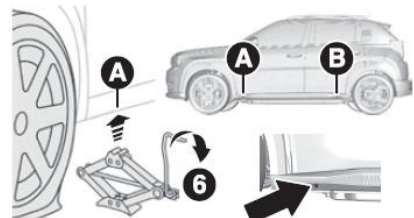
☐ Odstranite pokrov.



223



224



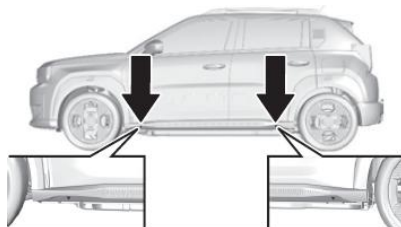
225



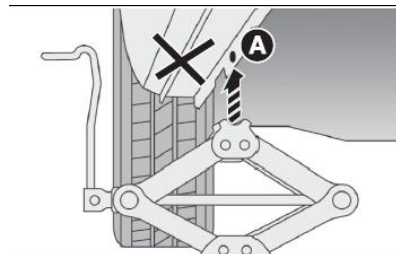
- ☐ Podstavek dvigalk **6** položite na tla neposredno pod mesto dviganja **A** (sprednje) ali **B** (zadnje) na podvozju, odvisno od tega, katero mesto dviganja je bližje kolesu, ki ga morate zamenjati.

Prikazana mesta za dviganje se nanašajo na uporabo dvžnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za zamenjavo zimskih/letnih pnevmatik.

Prednji in zadnji položaj roke dvigalk na zadnjem delu vozila je na sredini pod ustreznim mestom dviganja vozila, ki ga označuje simbol na obrobi pod vrati.

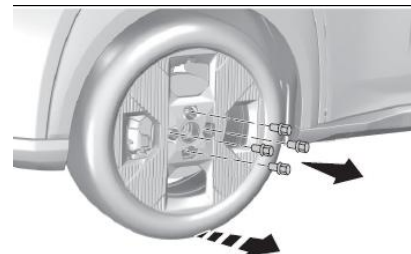


226



227

- ☐ Podaljšajte dvigalko **6**, dokler se glava ne dotakne mesta dviganja **A**; stična površina A na vozilu mora biti pravilno vstavljena v osrednji del glave dvigala.
- ☐ Toliko dvignite vozilo, da bo med kolesom in tlemi dovolj prostora za preprosto namestitev rezervnega kolesa (ki ni predrto).
- ☐ Odstranite vijake in jih pospravite na čisto mesto.
- ☐ Odstranite kolo.



228



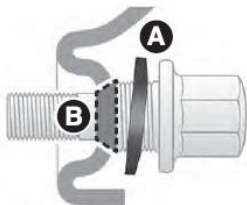
229

PONOVNA NAMESTITEV KOLESA

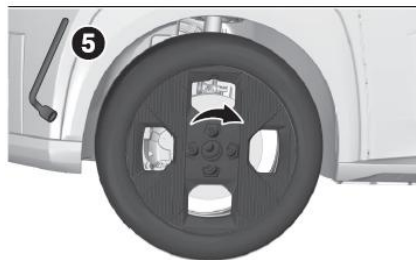


POMEMBNO

186) Namestitev rezervnega kolesa z jeklenim platiščem ali manjših dimenzij
Če je vozilo opremljeno z litimi platišči, se podložke A ne dotikajo rezervnega kolesa z jeklenim platiščem ali manjših dimenzij. Kolo je pritrjeno s stožčasto stično površino B vsakega vijaka.



230

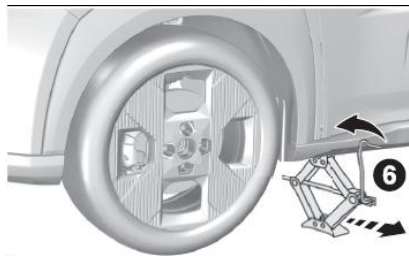


231



232

- ☐ Kolo namestite na pesto.
- ☐ Ročno privijte vijake, kolikor je mogoče.
- ☐ Vijake predhodno privijte samo s kolesnim ključem 5.



233



234

- ☐ Vozilo do konca spustite na tla.
- ☐ Zložite dvigalko 6 in jo odstranite.



235



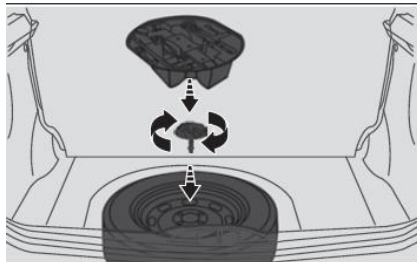
236

- ☐ Privijte vijake samo s kolesnim ključem 5.
- ☐ Ponovno namestite pokrove vijakov.
- ☐ Shranite orodje.



VRNITEV REZERVNEGA KOLESA NA MESTO

(če je del opreme)



237

- ☐ Rezervno kolo vrnite na mesto v prostor za shranjevanje.
- ☐ Matico popustite za nekaj obratov.
- ☐ Pritrdilni element (matico in vijak) namestite na sredino kolesa.
- ☐ Osrednjo matico dovoljategnite, da se kolo pravilno pritrdi.
- ☐ Glede na različico orodje ponovno namestite na sredino kolesa in jo pritrdite na mesto.

PO ZAMENJAVI KOLESA



OPOZORILO

259) Pri nestandardnem ali rezervnem kolesu manjših dimenzij

Onemogočite določene funkcije za pomoč pri vožnji (aktivna varnostna zavora itd.). Ne prekoračite največje dovoljene hitrosti 80 km/h ali največje razdalje 80 km. Vožnja z več kot enim rezervnim kolesom te vrste je prepovedana. Kolesnega pokrova z zamenjanega kolesa ne smete ponovno namestiti.

260) Obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine ali usposobljeno servisno delavnico.

Preverijo naj, ali so kolesni vijaki rezervnega kolesa dovoljategnjeni in ali je tlak v pnevmatiki ustrezen. Predrto pnevmatiko je treba pregledati. Serviser vam bo po pregledu pnevmatike svetoval, ali je pnevmatiko mogoče popraviti ali jo je treba zamenjati.



238

VLEKA VOZILA – VLEKA POŠKODOVANEGA VOZILA



OPOZORILO

261) Vožnja s prikolico predstavlja večjo obremenitev za vlečno vozilo in zahteva posebno pozornost.

262) Novo vozilo: ne vlecite prikolice, dokler z vozilom niste prevozili najmanj 1.000 kilometrov.



POMEMBNO

187) Ne prekoračite največje dovoljene vlečne mase.

Na višji nadmorski višini: za 10 % na 1.000 metrov nadmorske višine zmanjšajte največjo obremenitev; zaradi manjše gostote zraka na višjih nadmorskih višinah je zmogljivost motorja zmanjšana.

188) Pri visokih zunanjih temperaturah po ustavitvi vozila pustite motor še 1 do 2 minuti delovati v prostem teku, da se bo lažje ohladil.

189) Če uporabljate originalno vlečno kljuko, se zadnji parkirni senzorji samodejno deaktivirajo, da ne bi sprožili zvočnega signala.

OBREMENITEV VLEČNE KLJUKE

Tovor na prikolici porazdelite tako, da so najtežji predmeti čim bližje osi in da obremenitev vlečne kljuge (na točki, kjer je prikolica pripeta na vozilo) ne presega največje dovoljene obremenitve.

PNEVMATIKE

Preverite tlak v pnevmatikah vlečnega vozila in prikolice ter upoštevajte priporočene vrednosti.

OSVETLITEV

Preverite električno signalizacijo prikolice in višino svetlobnega snopa žarometov vozila.

OHLAJANJE

Vleka prikolice po klancu navzgor povzroči zvišanje temperature hladilne tekočine.

Največja dovoljena vlečna obremenitev je odvisna od naklona in zunanje temperature. Zmogljivost hlajenja ventilatorja se ne poveča z višjimi vrtljaji motorja.

- ☐ Znižajte hitrost in zmanjšajte število vrtljajev motorja, da omejite segrevanje.
- ☐ Ves čas bodite pozorni na temperaturo hladilne tekočine.



Če zasvetita ta opozorilna lučka in opozorilna lučka **STOP**, čim prej ustavite vozilo in izklopite motor.

ZAVORE

Priporočljiva je uporaba zaviranja z motorjem, da zmanjšate pregrevanje zavor. Pri vleki prikolice se zavorna pot podaljša.

BOČNI VETER

Upoštevajte, da je vozilo pri vleki bolj dovzetno za veter.

12-VOLTNI AKUMULATOR/ AKUMULATOR ZA OPREMO

SVINČEVI ZAGONSKI AKUMULATORJI



POMEMBNO

4) Ti akumulatorji vsebujejo škodljive snovi (žveplovno kislino in svinec). Odvreči jih je treba skladno s predpisi. V nobenem primeru jih ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke. Izrabljene akumulatorje odvrzite na določenem zbirnem mestu.



OPOZORILO

263) Pred ravnanjem z akumulatorjem zaščitite oči in obraz. Vse posege na akumulatorju je treba izvajati v dobro prezračevanem prostoru, stran od odprtega ognja in virov isker, da se izognete nevarnosti eksplozije ali požara.

Po tem postopku si umijte roke.

264) Elektronske krmilne enote/žarometi s tehnologijo LED

Nikoli ne priklopite negativnega premostitvenega kabla na kovinski del elektronskih krmilnih enot ali na zadnji del žarometov. To lahko uniči elektronske krmilne enote in/ali žaromete! Priklopite jih na ločeno ozemljitveno mesto, ki je predvideno za ta namen.

265) Zamrznjen akumulator

Nikoli ne poskušajte polniti zamrznjenega akumulatorja – obstaja nevarnost eksplozije! Če je akumulator zmrznil, naj ga pregledajo pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici, kjer bodo preverili, ali so bili notranji sestavni deli poškodovani in ali je ohišje razpokalo, zaradi česar bi lahko prišlo do uhajanja strupene in jedke kisline.

266) Samodejni menjalnik

Nikoli ne poskusite zagnati motorja s potiskanjem vozila.



Električna vozila



POMEMBNO

190) Prazen akumulator za opremo

Ni več mogoče zagnati motorja ali napolniti pogonske baterije.



OPOZORILO

267) Previdnostni ukrepi pred posegi na akumulatorju za opremo

Izberite način **P**, izklopite kontakt ter se prepričajte, da je instrumentna plošča izklopljena in da se vozilo ne polni.

268) Zagon drugega vozila s premostitvenimi kablji

Ne uporabljajte akumulatorja za opremo za zagon drugega vozila s premostitvenimi kablji ali polnjenje akumulatorja drugega vozila.

SIMBOLI



Ne približujte se iskram ali odprtemu ognju in ne kadite.



Vedno zaščitite oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto in telesne poškodbe.



Akumulator vozila hranite zunaj dosega otrok.



Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, zaradi katere lahko oslepite ali dobite hude opekline.



Več informacij preberite v navodilih za uporabo.



V bližini akumulatorja so lahko eksplozivni plini.

Postopek za zagon motorja z uporabo drugega akumulatorja ali za polnjenje izpraznjenega akumulatorja (12 V ali 48 V).

☐ Dostop do 12-voltnega akumulatorja.

Za več informacij o **dostopu do**

akumulatorja glejte ustrezeni razdelek.

☐ Po potrebi izvedite postopek odklopa/ponovnega priklopa 12-voltnega akumulatorja.

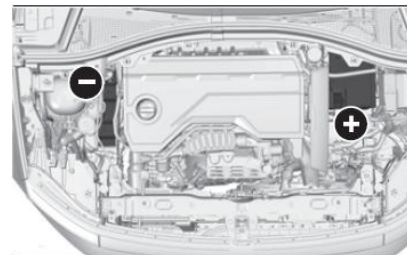
Za več informacij o **odklopu/ponovnem priklopu akumulatorja** glejte ustrezni razdelek.

☐ Po ponovnem priklopu 12-voltnega akumulatorja izvedite postopke samodejne ponastavitve elektronskih sistemov in ročno ponastavitev nekaterih naprav.

Za več informacij o **ponovnem priklopu** glejte ustrezeni razdelek.

Dostop do akumulatorja

Akumulator je nameščen pod pokrovom motorja.



239

Za dostop do pozitivnega (+) pola:

☐ sprostite pokrov motorja tako, da potegnete notranjo ročico za sprostitve, nato pa zunanjo varnostno zaporo;

☐ dvignite pokrov motorja.

(+) Pozitivni pol s hitro snemljivim priključkom/(-) negativni pol.

Ker negativni pol akumulatorja ni dostopen, je oddaljena ozemljitvena točka nameščena na konstrukciji desnega prednjega dela motorja.

Zagon motorja z uporabo drugega akumulatorja



POMEMBNO

191) Hibridni sistem zažene vozilo, vendar je potrebno 12-voltno napajanje. Obstaja več razlogov, zakaj vozila ni mogoče zagnati.

Če je 12-voltni akumulator izprazen, se lahko 12-voltno napajanje zagotovi s pomožnim akumulatorjem (zunanjim ali iz drugega vozila) in premostitvenimi kablji oziroma akumulatorskim zaganjalnikom ali polnilnikom akumulatorja.



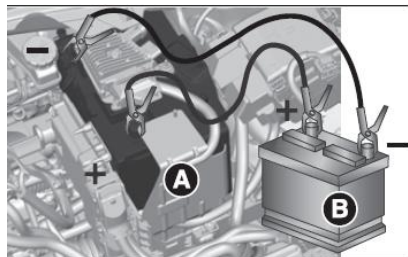
OPOZORILO

269) Nikoli ne uporabljajte akumulatorskega zaganjalnika z napetostjo 24 V ali več.

Predhodno preverite, ali ima pomožni akumulator nazivno napetost 12 voltov in zmogljivost, ki je najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja. Vozili se ne smeta dotikati. Izklopite vse porabnike električne energije v obeh vozilih (zvočni sistem, brisalci, luči itd.).

Poskrbite, da so premostitveni kablji dovolj odmaknjeni od gibljivih delov motorja (ventilator, jermen itd.).

Ne odklapljajte pozitivnega (+) pola, ko motor deluje.



240

- ☐ Dvignite plastični pokrovček na pozitivnem (+) polu, če je vozilo z njim opremljeno.
- ☐ Rdeči kabel priključite na pozitivni (+) pol praznega akumulatorja A (na kovinskem kotnem priključku) in nato na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja B ali akumulatorskega zaganjalnika.
- ☐ En konec zelenega ali črnega kabla priključite na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja B ali akumulatorskega zaganjalnika (ali na ozemljitveno mesto drugega vozila).
- ☐ Drug konec zelenega ali črnega kabla priključite na negativni (-) pol praznega akumulatorja (A).
- ☐ Zaženite motor drugega vozila in ga pustite delovati nekaj minut.

- ☐ Zaženite zaganjalnik vozila v okvari in pustite motor delovati.

Če se motor takoj ne zažene, izklopite kontakt in počakajte nekaj trenutkov, nato pa poskusite znova.

- ☐ Počakajte, da se motor vrne v prosti tek.
- ☐ Odklopite premostitvene kable v **obratnem vrstnem redu**.
- ☐ Znova namestite plastični pokrovček na pozitivni (+) pol, če je vozilo z njim opremljeno.
- ☐ Motor pustite delovati najmanj 20 minut pri mirujočem vozilu (v prezračevanem prostoru, da ne bi prišlo do kopičenja izpušnih plinov), da se akumulator dovolj napolni.



OPOZORILO

270) Če takoj speljete, ne da bi se akumulator dovolj napolnil, lahko to vpliva na nekatere funkcije vozila (npr. način e-Auto).

Polnjenje 12-voltnega akumulatorja s polnilnikom akumulatorja

Za zagotovitev optimalne življenjske dobe akumulatorja je treba ohranjati ustrezno raven napolnjenosti.



V nekaterih primerih je morda treba akumulator napolniti (npr. če vozilo nekaj tednov ne bo v uporabi). Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.



OPOZORILO

271) Hibridni sistem je povezan z 12-voltnim omrežjem prek pretvornika DC/DC. Vsi posegi lahko vplivajo na splošno obnašanje sistema. Če želite akumulator napolniti sami, uporabite le polnilnik, ki je združljiv s svinčevo-kislinskimi akumulatorji z nazivno napetostjo 12 V.

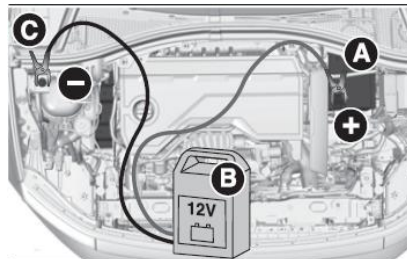
272) Upoštevajte navodila proizvajalca polnilnika. Nikoli ne zamenjajte polov.



POMEMBNO

192) Akumulatorja ni treba odklopiti.

- ☐ Izklopite kontakt.
- ☐ Izklopite vse porabnike električne energije (zvočni sistem, luči, brisalce itd.).



241

- ☐ Preden kable priključite na akumulator, izklopite polnilnik (B), da preprečite nastanek nevarnih isker.
- ☐ Preverite, ali so kabli polnilnika v dobrem stanju.
- ☐ Dvignite plastični pokrovček na pozitivnem (+) polu, če je vozilo z njim opremljeno.
- ☐ Kable polnilnika (B) priključite na naslednji način: rdeči kabel (+) priključite na pozitivni (+) pol akumulatorja (A), črni kabel (-) priključite na negativni (-) pol akumulatorja (A).
- ☐ Po koncu polnjenja izklopite polnilnik (B), nato pa odklopite kable z akumulatorja (A).

Polnjenje 48-voltne baterije z 12-voltnim polnilnikom akumulatorja

Če zagon ne uspe, glejte odstavek **Zagon z drugim akumulatorjem** in sledite priporočenemu postopku. Ob okvari, zlasti po dolgotrajnem skladiščenju, se lahko 48-voltna baterija izprazni in jo je treba napolniti.



OPOZORILO

273) Ne poskusite neposredno polniti hibridnega sistema.

Hibridni sistem je povezan z 12-voltnim omrežjem prek pretvornika DC/DC. Vsi posegi lahko vplivajo na splošno obnašanje sistema.

274) Uporabite samo posebni 12-voltni polnilnik akumulatorja, ki lahko ohranja napetost 13,5 V in visok tok 40–50 A (pribl. 600 W).

Če želite akumulator napolniti sami, uporabite le polnilnik, ki je združljiv s svinčevo-kislinskimi akumulatorji z nazivno napetostjo 12 V.

Nikoli ne uporabljajte akumulatorskega zaganjalnika z napetostjo 24 V ali več.

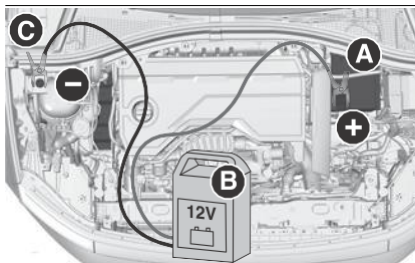
275) Upoštevajte navodila proizvajalca polnilnika. Nikoli ne zamenjajte polov.



POMEMBNO

193) Akumulatorja ni treba odklopiti.

- ☐ Izklopite kontakt.
- ☐ Izklopite vse porabnike električne energije (zvočni sistem, luči, brisalce itd.).



242

- ☐ Preden kable priključite na 12-voltni akumulator, izklopite polnilnik (B), da preprečite nastanek nevarnih isker.
- ☐ Preverite, ali so kablji polnilnika v dobrem stanju.
- ☐ Dvignite plastični pokrovček na pozitivnem (+) polu, če je vozilo z njim opremljeno.
- ☐ Kable polnilnika (B) priključite na naslednji način: rdeči kabel (+) priključite na pozitivni (+) pol akumulatorja (A), črni kabel (-) pa na ozemljitveno točko (C) na vozilu.

- ☐ Odprite voznikova vrata in vklopite kontakt, **ne da bi pritisnili zavorno stopalko** (da zbudite vozilo).

Hibridni sistem bo po eni minuti samodejno začel polniti 48-voltno baterijo z 12-voltnim akumulatorjem z napajanjem, višjim od 13,5 V. Tok, ki ga zagotavlja polnilnik akumulatorja, mora biti približno 30–50 A. Ko je v 48-voltni bateriji dosežena ustrezna raven energije (po 30 do 40 minutah, odvisno od stanja napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja), hibridni sistem samodejno ustavi postopek polnjenja 48-voltna baterije.

- ☐ Po koncu polnjenja izklopite polnilnik (B), nato pa odklopite kable z 12-voltnega akumulatorja (A).
- ☐ Znova namestite plastični pokrovček na pozitivni (+) pol, če je vozilo z njim opremljeno.
- ☐ Zaženite zaganjalnik vozila v okvari in pustite motor delovati.
- ☐ Počakajte, da se motor vrne v prosti tek.
- ☐ Motor pustite delovati najmanj 20 minut pri mirujočem vozilu (v prezračevanem prostoru, da ne bi prišlo do kopičenja izpušnih plinov), da se 48-voltna baterija dovolj napolni.

Odklop/ponovni priklop 12-voltnega akumulatorja

Če vozila dalj časa ne boste uporabljali, priporočamo, da odklopite akumulator, da ohranite ustrezno napolnjenost akumulatorja za zagon motorja.

Pred odklopom 12-voltnega akumulatorja:

- ☐ Zaprite vrata, vrata prtljavnika in okna.
- ☐ Izklopite vse porabnike električne energije (informacijsko-razvedrilni sistem/zvočni sistem, brisalce, luči itd.).
- ☐ Izklopite kontakt in počakajte 4 minute.

Na 12-voltnem akumulatorju morate odklopiti samo pozitivni (+) pol.



OPOZORILO

276) Ročice ne potiskajte na silo. Če sponke niste pravilno namestili, se ne bo zaskočila. Zato znova začnite postopek.



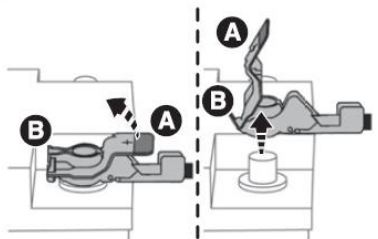


POMEMBNO

194) Sistem Stop & Start med vožnjo po prvem zagonu motorja morda ne bo deloval.

V tem primeru bo sistem znova na voljo šele po daljšem obdobju mirovanja vozila, ki je odvisno od zunanje temperature in stanja napolnjenosti akumulatorja (do približno 8 ur).

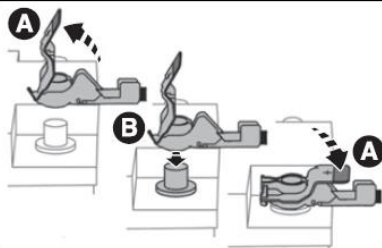
Odklop pozitivnega (+) pola



243

- ☐ Odvisno od opreme dvignite plastični pokrovček na pozitivnem (+) polu.
- ☐ Do konca dvignite ročico **A**, da sprostite sponko **B**.
- ☐ Sponko **B** odstranite tako, da jo dvignete.

Ponovni priklop pozitivnega (+) pola



244

- ☐ Do konca dvignite ročico **A**.
- ☐ Znova namestite odprto sponko **B** na pozitivni (+) pol.
- ☐ Sponko **B** potisnite do konca navzdol.
- ☐ Ročico **A** potisnite navzdol, da blokirate sponko **B**.
- ☐ Odvisno od opreme spustite plastični pokrovček na pozitivnem (+) polu.

PO PONOVI PRIKLJUČITVI

Ko ste ponovno priključili akumulator, vklopite kontakt in počakajte 1 minuto, preden zaženete motor, da se elektronski sistemi inicializirajo.

Če po tem postopku vseeno prihaja do manjših težav, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Kot je navedeno v ustreznem razdelku, znova inicializirajte nekatere dele opreme:

- ☐ daljinski upravljalnik ali elektronski ključ (če je na voljo),
- ☐ električni pomik senčil,
- ☐ električni pomik stekel,
- ☐ datum in čas,
- ☐ prednastavljene radijske postaje.

ZAPISOVALNIK PODATKOV O DOGODKIH

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

To vozilo je opremljeno s sistemom za zapisovanje podatkov o nesrečah, imenovanim tudi zapisovalnik podatkov o dogodkih (EDR).

Sistem zbira in beleži določene podatke o vozilu v kratkem časovnem obdobju (nekaj sekund) pred, med in po dogodku, kot je nesreča ali trčenje.

Da bi bolje razumeli okoliščine dogodka, sistem beleži, kako so v trenutku dogodka delovali različni sistemi vozila, vključno z naslednjimi:

- ☐ Vsaka sprožitev varnostnega sistema (npr. varnostna blazina, varnostni pas).
- ☐ Stanje varnostnih pasov vseh potnikov (prijeti/odpeti).

- ☐ Stik ali intenzivnost pritiska, ki ga voznik izvaja na stopalko(-e).
- ☐ Hitrost vozila.
- ☐ Stanje nekaterih sistemov za pomoč pri vožnji in manevriranju.

Sistem ne beleži naslednjih podatkov: podatki o normalnih voznih pogojih, tj. podatki, ki niso neposredno povezani z dogodkom.

- ☐ Osebnih podatkov voznika in vseh drugih potnikov.
- ☐ Geografske lokacije vozila v trenutku dogodka.

Za branje podatkov, ki jih je zabeležil sistem, je potrebno naslednje:

- ☐ dostop do notranjosti vozila ali sistema in
- ☐ posebna oprema, ki jo lahko kupite pri proizvajalcu BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Poleg proizvajalca vozila lahko do teh podatkov dostopajo tudi druge stranke, na primer organi pregona, da bi analizirali dogodek.



VZDRŽEVANJE IN NEGA VOZILA

SPLOŠNE INFORMACIJE	221
VARNOSTNI NASVETI	221
PROGRAMIRANO	
VZDRŽEVANJE	222
PRIPOROČENE TEKOČINE,	
MAZIVA IN DELI	225
MOTORNI PROSTOR	229
VZDRŽEVANJE VOZILA	231
VAROVALKE	233
MENJAVA ŽARNIC	233
PNEVMATIKE IN PLATIŠČA	235
HRAMBA VOZILA	238
KAROSERIJA – NEGA	
ZUNANJOSTI	239
NEGA NOTRANJOSTI VOZILA	241

SPLOŠNE INFORMACIJE

Da zagotovite varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo ohranjalo vrednost, je zelo pomembno, da so vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najnovejši program vzdrževanja za vaše vozilo je na voljo pri prodajalcu vozil skupine STELLANTIS.

Zahtevni pogoji delovanja obstajajo, če se pogosto ponavlja ena ali več naslednjih okoliščin: hladen zagon, pogosto ustavljanje in speljevanje, npr. pri taksijih ali policijskih vozilih, vleka prikolice, vožnja v gorah in po slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka vsebnost prahu, vožnja na visoki nadmorski višini in velika nihanja temperature.

V teh zahtevnih pogojih delovanja je treba določena vzdrževalna dela morda izvajati pogostejše od rednega servisnega intervala, ki je naveden na prikazu servisnih intervalov.

Za prilagojene programe vzdrževanja se obrnite na prodajalca vozil skupine STELLANTIS.

PROGRAMIRANO VZDRŽEVANJE

Pravilno vzdrževanje pomaga ohranjati ustrezno delovanje varnostnih funkcij vozila, spoštovati okolje in zagotavljati nizke stroške delovanja.

VARNOSTNI NASVETI

VARNOSTNI UKREPI V ZVEZI Z VISOKONAPETOSTNIM SISTEMOM (ELEKTRIČNA IZVEDBA)

Posegi na visokonapetostnem sistemu

Visokonapetostni sistem vozila:

- ☐ je ločen od vozila in je zaščiten z zaščitno opremo;
- ☐ je zaščiten pred zunanjim okoljem;
- ☐ je dostopen za vzdrževanje samo usposobljenemu osebju.

Vozilo spremlja neoporečnost visokonapetostnega sistema: če je zaznana napaka, se na zaslonu instrumentne plošče prikaže ustrezno sporočilo in ikona.

Opozorila

Ob okvari, poškodbi ali požaru v vozilu:

- ☐ sestavni deli visokonapetostnega sistema so lahko pod napetostjo, visokonapetostna baterija pa ima lahko električni naboj;
- ☐ visokonapetostna baterija, kabli in električni sestavni deli so lahko izpostavljeni in lahko predstavljajo nevarnost električnega udara;
- ☐ hlapi, ki se sproščajo med ravnanjem z visokonapetostno baterijo ali njenim odklopom iz sistema, so potencialno strupeni in vnetljivi;
- ☐ poškodbe vozila ali visokonapetostne baterije lahko povzročijo takojšnje ali pozne sproščanje strupenih in/ali vnetljivih plinov ali požar.

Sestavni deli visokonapetostnega sistema so oranžne barve.

OPOZORILO Neizolirani kabli ali žice so lahko vidne v notranjosti ali zunanosti vozila. **Nikoli se ne dotikajte** kablov in/ali priključkov: lahko pride do električnega udara, ki lahko povzroči poškodbe ali celo smrt.

OPOZORILO Ne dotikajte se, ne razstavljajte in ne odstranjujte električnega kompresorja klimatske naprave.



OPOZORILO Ne dotikajte se, ne razstavljajte in ne odstranjujte visokonapetostne baterije.



OPOZORILO

277) Nepravilno opravljene posegi, zlasti vzdrževalna dela in popravila na visokonapetostnem sistemu, lahko povzročijo uhajanje toka: nevarnost poškodb, opeklin ali smrti. Vsakršna vzdrževalna dela, popravila ali spremembe morajo običajno izvajati usposobljeni tehniki.

278) Skladno s standardom ECE100 je na visokonapetostne sestavne dele vozila, s katerimi lahko voznik pride v posredni ali neposredni stik, pritrjena nalepka .

279) Sestavnih delov visokonapetostnega sistema ni mogoče popraviti. Vsi visokonapetostni kabelski snopi so oranžni. Po potrebi se za servisiranje ali popravilo obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS. **NIKOLI** se ne dotikajte oranžnega kabelskega snopa. Če se sestavni deli visokonapetostnega sistema poškodujejo, lahko pride do hudih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

280) V prtljažni prostor ne zlivajte vode ali katere koli druge tekočine. Čeprav je izoliran s posebnimi zaščitami, so tam nameščeni visokonapetostni sestavni deli, zato obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara.

281) Nikoli ne izvajajte nobenih posegov na visokonapetostnih sestavnih delih. Po potrebi se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

282) Četudi je visokonapetostna baterija prazna, bo visokonapetostni sistem še vedno pod napetostjo, zato obstaja nevarnost požara ali smrtnih poškodb. Ne dotikajte se delov pod napetostjo in jih nikakor ne spreminjajte (npr. oranžnih kablov, četudi je visokonapetostna baterija prazna).

PROGRAMIRANO VZDRŽEVANJE

OPOZORILNIK ZA SERVIS

Ko se rok za servisiranje približuje, se na zaslonu instrumentne plošče prikaže sporočilo, ki mu sledi število kilometrov (ali milj) in dni do roka za servisiranje. Informacije o servisiranju so izražene v razdalji (miljah ali kilometrih) in/ali času (mesecih ali dneh). Opozorilo se sproži, ko je dosežen kateri koli od teh dveh pogojev. Informacije o servisiranju so prikazane na instrumentni plošči.

Glede na različico vozila:

- ☐ Vrstica za prikaz prevožene razdalje prikazuje preostalo razdaljo do naslednjega predvidenega servisa ali prevoženo razdaljo od predvidenega servisa, pred katero je znak »—«;

- ☐ Opozorilo prikazuje preostalo razdaljo in čas do naslednjega predvidenega servisa ali čas, ki je potekel od predvidenega servisa.



POMEMBNO

195) Vrednost je izračunana glede na prevoženo razdaljo in pretečeni čas od zadnjega servisa.

Ko se približuje datum predvidenega servisa, se lahko sproži opozorilo.

V skladu z načrtom vzdrževanja vozila lahko servis vključuje:

- ☐ redni servis,
- ☐ veliki servis.

	Opozorilna/indikacijska lučka	Stanje	Vzrok	Ukrepi/opazovanja
	Ključ za servis	Začasno zasveti, ko vključite kontakt.	Do naslednjega servisa je še 3.000 do 1.000 km ali 60 do 21 dni.	
		Stalno sveti, ko vključite kontakt.	Naslednji servis je predviden čez manj kot 1.000 km ali 21 dni.	Vozilo kmalu odpeljite na servisni pregled.
	Ključ za servis utripa	Lučka utripa, nato pa stalno sveti, ko vključite kontakt.	Servisni interval je bil presežen.	Vozilo čim prej odpeljite na servisni pregled.



245

Pritisnite gumb na volanu, da se na instrumentni plošči prikažejo meniji.

Pridobivanje servisnih informacij

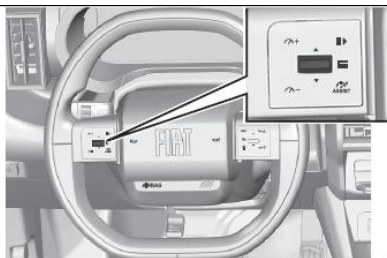
Kadar koli lahko dostopate do servisnih informacij.

Pritisnite to tipko.

Za nekaj sekund se prikažejo servisne informacije, nato pa izginejo.

Sistem indikatorja menjave olja motorja

Na zaslonu instrumentne plošče se za nekaj sekund prikaže ustrezno sporočilo, ki označuje naslednji načrtovani interval menjave olja. Sistem indikatorja menjave motornega olja temelji na ciklih uporabe. To pomeni, da se lahko interval menjave olja spreminja glede na vaš slog vožnje.



Indikator nivoja motornega olja

(če je del opreme)

Pri različicah, opremljenih z električnim merilnikom, se nivo motornega olja za nekaj sekund prikaže na instrumentni plošči po servisnih informacijah, ko vključite kontakt.



POMEMBNO

196) Prikaz nivoja olja bo pravilen, če je vozilo na ravni podlagi in je bil motor izklopljen dlje kot 30 minut.

Pravilen nivo olja

To je prikazano z napisom »OIL OK« [»OLJE V REDU«] ali s sporočilom »Oil level correct« [»Nivo olja pravilen«] (odvisno od instrumentne plošče).

Nizek nivo olja

To je prikazano z napisom »OIL« [»OLJE«] ali sporočilom »Oil level incorrect« [»Nivo olja nepravilen«] (odvisno od instrumentne plošče), ki ga spremljata prižig servisne kontrolne lučke in zvočni signal.

Če nizek nivo olja potrdite s preverjanjem z merilno palico, morate doliti olje, da ne bi prišlo do poškodb motorja. Več informacij o **preverjanju nivojev** preberite v ustreznem razdelku.

Okvara merilnika nivoja olja

To je prikazano z napisom »OIL_« [»OLJE_«] ali sporočilom »Oil level measurement invalid« [»Meritev nivoja olja neveljavna«] (odvisno od instrumentne plošče), ki ga spremljata prižig servisne kontrolne lučke in zvočni signal.

Obmite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

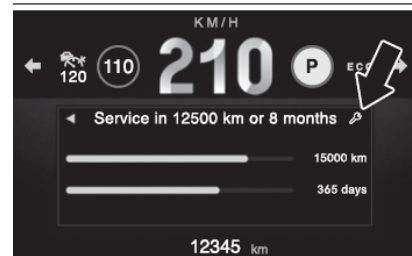


OPOZORILO

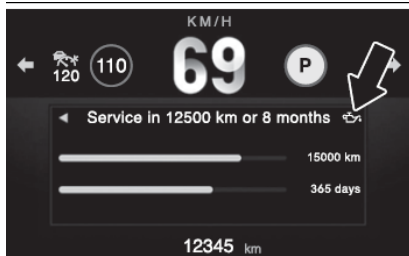
283) Ob okvari električnega merilnika se nivo olja ne spremlja več.

Če je prišlo do okvare sistema, morate ročno preveriti nivo motornega olja z merilno palico v motornem prostoru.

Več informacij o **preverjanju nivojev** preberite v ustreznem razdelku.



246



247

PRIPOROČENE TEKOČINE, MAZIVA IN DELI

Vse naslednje nivoje redno preverjajte skladno s proizvajalčevim programom vzdrževanja. Po potrebi dolijte tekočine, razen je navedeno drugače.

Če se nivo močno zniža, naj ustrezni sistem pregledajo pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici.



OPOZORILO

284) Tekočine morajo ustrezati zahtevam proizvajalca in motorju vozila.

285) Pri opravljanju posegov pod pokrovom motorja bodite previdni, saj so nekateri deli motorja lahko zelo vroči (nevarnost opeklin) in se lahko ventilator hladilnika kadar koli zažene (četudi je kontakt izklopljen).

286) Izogibajte se daljšemu stiku izrabljenega olja ali drugih tekočin s kožo. Večina teh tekočin je zdravju škodljivih in so zelo korozivne.



POMEMBNO

5) Izrabljenega olja ali drugih tekočin ne zlivajte v kanalizacijo ali v zemljo. Izrabljeno olje iztočite v posode, ki se uporabljajo za ta namen in so na voljo pri pooblaščenem serviserju ali v usposobljeni servisni delavnici.

DOLOČILA ZA HIBRIDNE RAZLIČICE

Električni tokokrog hibridnega sistema lahko prepoznate po vijoličastih kablilih.



OPOZORILO

287) Lahko pride do opeklin ali drugih poškodb oziroma celo smrti zaradi električnega udara. Ker poškodbe komponent niso vidne, proizvajalec priporoča, da: se nikoli ne dotikate sestavnih delov ne glede na to, ali so poškodovani ali ne, ter preprečite, da bi nakit ali drugi kovinski predmeti prišli v stik s temi sestavnimi deli; nikoli ne manipulirajte z vijoličastimi kablili.

288) Kakršne koli posege na sistemu lahko izvaja samo usposobljeno osebje v servisnih delavnicah, ki so pooblaščene za njihovo

izvajanje; nikoli ne poškodujte, spreminjajte ali odstranite vijoličastih visokonapetostnih kablov in jih ne odklopite z visokonapetostnega omrežja; nikoli ne odpirajte, spreminjajte ali odstranite pokrova pogske baterije; v bližini visokonapetostnih sestavnih delov in kablov nikoli ne uporabljajte orodij za rezanje in oblikovanje ali virov toplote.

289) Hibridni pogonski sistem uporablja napetost 48 V. Ta sistem je lahko vroč, ko je kontakt vklopljen in po izklopu kontakta. Upoštevajte opozorilna sporočila, navedena na nalepkah.

290) Kakršne koli posege na sistemu lahko izvaja samo usposobljeno osebje v servisnih delavnicah, ki so pooblaščene za njihovo izvajanje. Poškodbe vozila ali pogske baterije bi lahko povzročile takojšnje ali poznejše puščanje strupenih plinov ali tekočin. Proizvajalec priporoča, da: ob nesreči vedno obvestite gasilske in intervencijske službe ter jih opozorite, da je vozilo opremljeno s pomožno baterijo; Se nikoli ne dotikate tekočin, ki iztekajo iz pogske baterije; Ne vdihujete plinov, ki jih oddaja pomožna baterija in so strupeni. Ob nezgodi ali nesreči se umaknite stran od vozila, saj so plini, ki uhajajo, vnetljivi in bi lahko povzročili požar.

291) Ob nesreči, pri kateri so se sprožile varnostne blazine, se klasični akumulator samodejno odklopi iz električnega tokokroga, da ne bi prišlo do kratkih stikov



in/ali požara.

292) Ob udarcu v podvozje vozila lahko pride do resnih poškodb električnega tokokroga ali klasičnega akumulatorja. Ustavite vozilo, takoj ko je to varno, in izklopite kontakt.

Umaknite se stran od vozila. Obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.

293) Da ne bi prišlo do poškodb električnih sestavnih delov, je izrecno prepovedana uporaba visokotlačnega pranja v motornem prostoru ali pod karoserijo. Pri pranju karoserije ne uporabljajte tlaka, višjega od 80 barov.

MOTORNO OLJE (HIBRIDNE RAZLIČICE)



Nivo se preveri, ko je motor izklopljen najmanj 30 minut in je vozilo na ravni podlagi, bodisi z indikatorjem ravni olja na instrumentni plošči, ko je vžig vklopljen (pri vozilih, opremljenih z električnim merilnikom), bodisi z merilno palico. Dolivanje olja med dvema servisnima pregledoma (ali menjavama olja) je normalno. Priporočljivo je, da nivo motornega olja preverite in olje po potrebi dolijete vsakih 5.000 km.



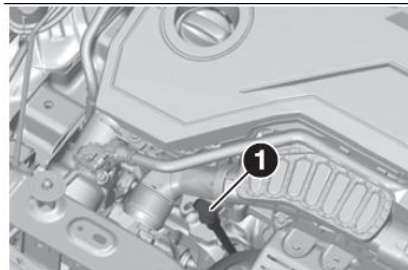
OPOZORILO

294) Da ohranite zanesljivost delovanja motorja in sistema za nadzor emisij, nikoli ne uporabljajte dodatkov za motorno olje.

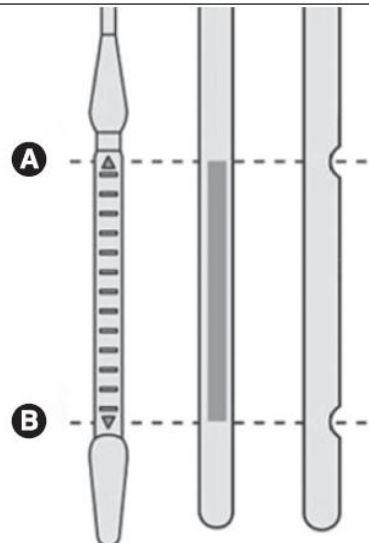
Preverjanje nivoja z merilno palico

Mesto merilne palice je prikazano na sliki ustreznega motornega prostora.

- ☐ Primite merilno palico 1 za barvni ročaj in jo popolnoma izvlecite.
- ☐ S čisto krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite konec merilne palice.



248



249

- ☐ Znova vstavite merilno palico in jo potisnite do konca navzdol, nato pa jo znova izvlecite ter vizualno preverite nivo olja: pravi nivo je med oznakama (A) (MAX) in (B) (MIN).

Ne zaženite motorja, če je nivo:

- ☐ nad oznako (A): obrnite se na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico;
- ☐ pod oznako (B): takoj dolijte motorno olje.



OPOZORILO

295) Kakovost olja

Preden dolijete motorno olje ali ga zamenjate, preverite, ali je primerno za vaš motor in skladno s priporočili v programu vzdrževanja, ki je priložen vozilu (ali na voljo pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici). Uporaba olja, ki ni priporočeno, lahko razveljavi garancijo ob okvari motorja.

Dolivanje motornega olja

Mesto pokrovčka odprtine za dolivanje motornega olja je prikazano na sliki ustreznega motornega prostora.

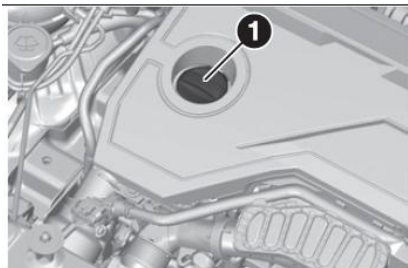


OPOZORILO

296) Nikoli ne odstranjujte pokrova za dolivanje olja, ko je motor v teku. Nevarnost opeklin in brizganja olja v motorni prostor.

- ☐ Odprite pokrovček za dolivanje motornega olja 1.
- ☐ Dolivajte manjše količine olja in ob tem pazite, da se ne poliva po delih motorja (nevarnost požara).
- ☐ Počakajte nekaj minut, nato pa z merilno palico znova preverite nivo olja.
- ☐ Po potrebi dolijte olje.

- ☐ Po preverjanju ravni previdno privijte pokrovček za dolivanje olja in potisnite merilno palico nazaj v cev do konca.



250



OPOZORILO

297) Merilno palico je treba potisniti do konca, da se olje ne razlije na motor. Nevarnost požara v motornem prostoru.



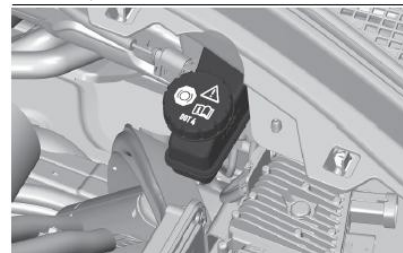
POMEMBNO

197) Prikaz nivoja motornega olja na instrumentni plošči po vklopu kontakta ni veljaven 30 minut po tem, ko ste dolili motorno olje.

ZAVORNA TEKOČINA



Nivo te tekočine mora biti blizu oznake »MAX«. Če ni, preverite obrabljenost zavornih ploščic.



251

Navodila glede pogostosti menjave zavorne tekočine preberite v proizvajalčevem programu vzdrževanja.



OPOZORILO

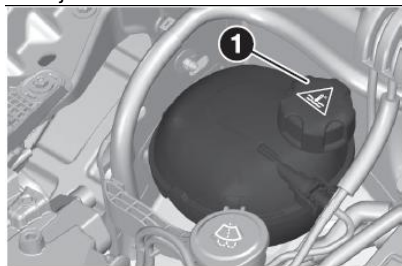
298) Očistite pokrovček, preden ga odvijete in začnete nalivati tekočino. Uporabljajte samo zavorno tekočino DOT4 iz zaprte posode.



HLADILNA TEKOČINA ZA MOTOR (BENCINSKE ALI HIBRIDNE RAZLIČICE)



Dolivanje tekočine med dvema servisnima pregledoma je normalno. Odprite pokrov rezervoarja za hladilno tekočino motorja 1. Preverjanje nivoja in dolivanje tekočine izvajajte le pri hladnem motorju.



252

Prenizek nivo hladilne tekočine lahko povzroči resne poškodbe na motorju; nivo hladilne tekočine mora biti blizu oznake »MAX«, vendar je nikoli ne sme preseči. Če je nivo blizu oznake »MIN« ali pod njo, morate doliti hladilno tekočino. Ko je motor vroč, temperaturo hladilne tekočine uravnava ventilator.

Ker je hladilni sistem pod tlakom, po izklopu motorja počakajte vsaj 1 uro, preden izvajate kakršne koli posege.

Če morate v nujnem primeru doliti hladilno tekočino, okoli pokrovčka ovijte krpo in ga odvijte za dva obrata, da se tlak zniža, kar prepreči nevarnost poparjenja. Ko se je tlak znižal, odstranite pokrovček in dolijte hladilno tekočino do potrebnega nivoja.



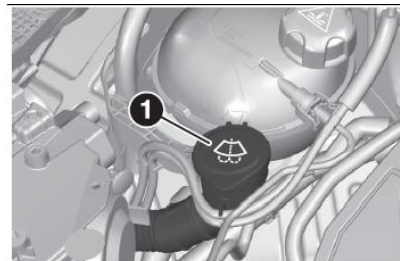
OPOZORILO

299) Hlajenje motorja pri ustavljenem vozilu: ventilator za hlajenje motorja lahko začne delovati po izklopu motorja. Pazite, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v lopatice ventilatorja!

TEKOČINA ZA PRANJE STEKEL



Po potrebi dolijte tekočino do potrebnega nivoja.



253

Specifikacije tekočine

V posodo morate doliti vnaprej pripravljeno mešanico.

V zimskem času (pri temperaturah pod ničlo) je treba za zaščito sestavnih delov sistema (črpalke, rezervoar, cevi, šobe) uporabljati tekočino z dodatkom protizmrzovalnega sredstva, ki je primerna za temperature v tem obdobju.



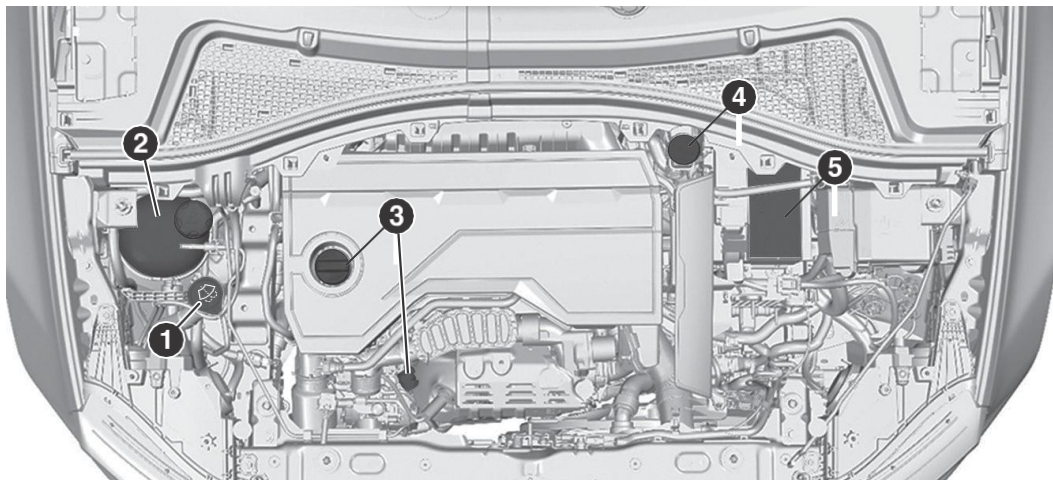
OPOZORILO

300) V nobenem primeru ne smete doliti čiste vode (nevarnost zmrzovanja, nastajanja vodnega kamna itd.).

MOTORNI PROSTOR

HIBRIDNA RAZLIČICA

Lokacije naslednjih komponent se lahko razlikujejo: zračni filter / merilna palica za motorno olje / pokrovček za dolivanje motornega olja.

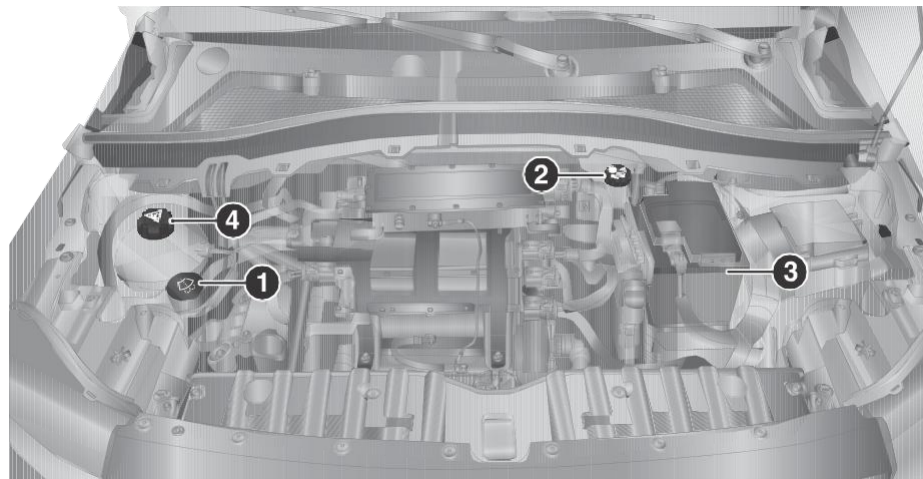


254

1. Posoda za tekočino za pranje stekel – 2. Hladilni sistem motorja – 3. Motorno olje – 4. Rezervoar za zavorno tekočino – 5. 12-voltni akumulator



ELEKTRIČNA RAZLIČICA



255

1. Posoda za tekočino za pranje stekel – **2.** Posoda zavorne tekočine – **3.** Baterija/varovalke – **4.** Hladilna tekočina za visokonapetostni tokokrog

Več informacij o polnilnem sistemu (različice z električnim motorjem) preberite v ustreznem razdelku.

OPOMBA Voznik ne sme dolivati hladilne tekočine visokonapetostnega sistema. Če je treba doliti tekočino, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil STELLANTIS.

VZDRŽEVANJE VOZILA

Če ni navedeno drugače, pri pregledu teh sestavnih delov upoštevajte proizvajalčev program vzdrževanja in motor vozila.

V nasprotnem primeru naj jih pregledajo pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici.



OPOZORILO

301) Uporabljajte samo izdelke, ki jih priporoča proizvajalec, ali izdelke enakovredne kakovosti in specifikacij. Proizvajalec izbira in ponuja zelo specifične izdelke za optimalno delovanje tako pomembnih sestavnih delov, kot so deli zavornega sistema.

POKRIVALA ZA ZAŠČITO PRED MRAZOM

(če je del opreme)

Pokrivala za zaščito pred mrazom se nahajajo v prtljajniku.

Priporočljivo je, da pokrivala za zaščito pred mrazom namesti pooblaščen serviser vozil skupine STELLANTIS.



POMEMBNO

198) Pokrivala za zaščito pred mrazom je treba odstraniti, če se zgodi kaj od naslednjega:

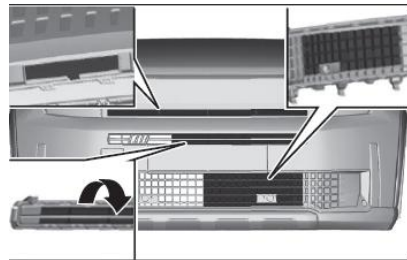
- ☐ Zunanja temperatura je višja od 10 °C.
- ☐ Vozilo vleče prikolico.
- ☐ Vozilo se premika vsaj s hitrostjo 120 km/h.

Namestitev

Naredite naslednje:

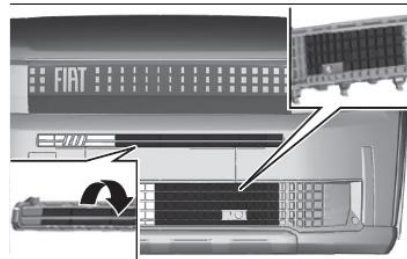
- ☐ Spodnji del ustreznega pokrivala za zaščito pred mrazom namestite na notranjo stran rešetke, kot je prikazano.
- ☐ Zunanji del pokrivala za zaščito pred mrazom pritisnite od zunaj proti rešetki.
- ☐ Prepričajte se, da so zaščitna pokrivala za zaščito pred mrazom trdno pritrjena.

Hibridna različica



256

Električna različica

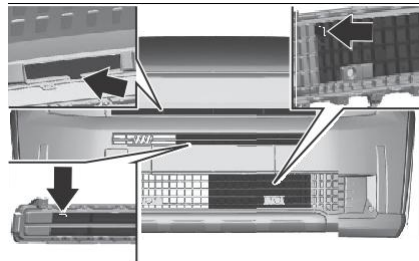


257

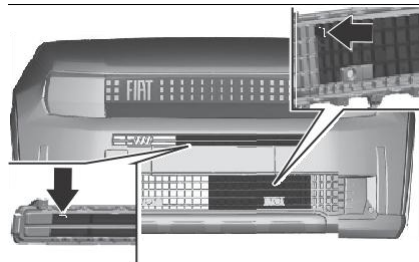
Odstranjevanje

Odstranite zaščitna pokrivala za zaščito pred mrazom tako, da jih previdno potegnete na označenih mestih.



Hibridna različica

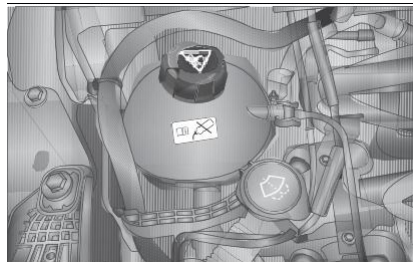
258

Električna različica

259

HLADILNA TEKOČINA MOTORJA

Nivo hladilne tekočine pogonskega sistema je treba preveriti, ko je motor hladen, ter mora biti med oznakama MIN in MAX na posodi. Če je nivo pod oznako MIN, obiščite pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS.



260

POMEMBNO Ne poskušajte sami odpirati pokrovčka, da ne bi prišlo do opeklin in/ali poškodb hladilnega sistema in elektronskih delov. Hladilno tekočino mora doliti usposobljeno osebje pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS in pri tem uporabiti ustrezno opremo za vakuumsko dolivanje.

12-VOLTNI AKUMULATOR

Akumulator ne zahteva nobenega vzdrževanja. Redno preverjajte, ali so sponke pravilno prite (pri različicah brez hitro snemljivih sponk) in ali so priključki čisti.

**POMEMBNO**

199) Več informacij o varnostnih ukrepih pred izvajanjem kakršnih koli posegov na **12-voltnem akumulatorju** preberite v *ustreznem razdelku*.

**OPOZORILO**

302) Različice s sistemom Stop & Start so opremljene z 12-voltnim svinčevim akumulatorjem s posebno tehnologijo in specifikacijami. Ta akumulator lahko zamenjajo samo pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici.

FILTRI POTNIŠKE KABINE

Filter **po potrebi zamenjajte dvakrat pogosteje**, če vozilo uporabljate v prašnem okolju ali za mestno vožnjo.

OLJNI FILTER

Oljni filter zamenjajte ob vsaki menjavi motornega olja.

SAMODEJNI MENJALNIK

Menjalnik ne zahteva nobenega vzdrževanja (brez menjave olja).

ZAVORNE PLOŠČICE

Obraba zavor je odvisna od načina vožnje, zlasti pri vozilih, ki se uporabljajo za mestno vožnjo na kratke razdalje. Stanje zavor bo morda treba preveriti tudi med dvema servisnima pregledoma.

Znižanje nivoja zavorne tekočine opozarja na obrabo zavornih ploščic, razen če prihaja do puščanja v krogotoku.



POMEMBNO

200) Po pranju vozila se lahko na zavornih ploščicah ali zavornih kolutih pojavi vlaga (ali pozimi led), zato se lahko učinkovitost zaviranja zmanjša. Rahlo pritisnite zavorno stopalko, da posušite ali odmrznete zavore.

OBRABA ZAVORNIH DISKOV

Za informacije o preverjanju obrabe zavornih diskov se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

ELEKTRIČNA PARKIRNA ZAVORA

Ta sistem ne zahteva rednega vzdrževanja. Če se pojavijo težave, naj sistem pregledajo pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici.



POMEMBNO

201) Več informacij o **električni parkirni zavori** preberite v ustreznem razdelku.

VAROVALKE



OPOZORILO

303) Zamenjava varovalke

Vsi posegi se lahko izvajajo le pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS ali v usposobljeni servisni delavnici.

Če varovalko zamenja tretja oseba, lahko pride do resnih okvar vozila.

304) Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za stroške popravila vozila ali odpravljanja napak zaradi vgradnje dodatne opreme, ki je ni dobavil ali odobril proizvajalec in ki ni bila vgrajena skladno z njenimi specifikacijami, zlasti kadar skupna poraba energije vse priključene dodatne opreme presega 10 miliamperov.



POMEMBNO

202) Vgradnja električne dodatne opreme

Električni sistem vozila je zasnovan za delovanje s serijsko ali dodatno opremo. Pred vgradnjo druge električne opreme ali dodatne opreme v vozilo se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

MENJAVA ŽARNIC



POMEMBNO

203) V nekaterih vremenskih razmerah (npr. pri nizkih temperaturah ali ob visoki vlažnosti) se notranja stran stekla na žarometih in zadnjih lučeh lahko zarosi, vendar zarositev izgine nekaj minut po vklopu luči.

204) **Ponovna vgradnja svetilnih enot**
Postopek izvedite v obratnem vrstnem redu kot pri razstavljanju.

205) **Halogenske žarnice (Hx)** (če so del opreme)
Za zagotavljanje kakovostne osvetlitve preverite, ali je žarnica pravilno nameščena v ohišje.



OPOZORILO

305) Nikoli ne glejte preblizu v svetlobni snop luči s tehnologijo LED – obstaja nevarnost hudih poškodb oči!

306) Žarometi imajo polikarbonatne leče z zaščitnim premazom:

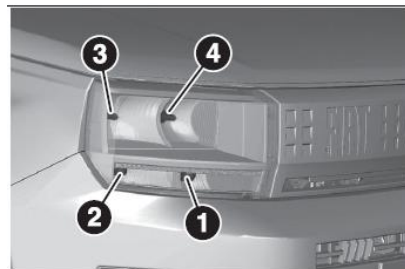


- ❑ **Ne čistite jih s suho ali abrazivno krpo oziroma s čistilnimi sredstvi ali topili.**
- ❑ Uporabite gobo in milnico ali izdelek z nevtralnimi pH.
- ❑ Če za odstranjevanje trdovratnih madežev uporabljate visokotlačni čistilnik, pištolo ne usmerjajte dalj časa na žaromete, luči in njihove robove, da ne bi poškodovali zaščitnega premaza in tesnil.
- 307)** Žarnice lahko zamenjate le, ko je kontakt izklopljen in ko so žarometi/luči nekaj minut ugasnjeni/-e – obstaja nevarnost hudih opeklin! Žarnice se ne dotikajte s prsti, temveč uporabite krpo, ki ne pušča vlaken.
- Pomembno je, da uporabite žarnice brez ultravijolične svetlobe (UV), da ne poškodujete žarometov.
- Pregorelo žarnico zamenjajte z novo žarnico istega tipa in z istimi specifikacijami. Da ne bi prišlo do neuravnotežene osvetlitve, žarnice zamenjajte v parih.
- 308)** Spremembe ali popravila električnega sistema, ki niso ustrezno izvedena ali ki ne upoštevajo tehničnih podatkov sistema, lahko povzročijo okvare, zaradi katerih obstaja nevarnost požara.
- 309)** Pri nastavljanju višine svetlobnega snopa žarometov ali menjavi žarnice nikoli ne gledajte neposredno v žaromete, če so prižgani. Lahko pride do poškodb oči!

- 310) Odpiranje pokrova motorja/dostop do žarnic**
Bodite pazljivi, ko je motor vroč – obstaja nevarnost opeklin! Pazite, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v lopatice!
- 311)** Za zamenjavo te vrste žarnice se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil ali usposobljeno servisno delavnico. Ne dotikajte se žarometov ali svetilk s tehnologijo Full LED – nevarnost električnega udara!

SPREDNJI ŽAROMETI Halogenske različice

(če so del opreme)



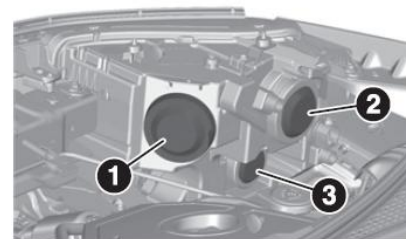
261

- (1) Smerni kazalci (PY21W) / (2) Dnevni žarometi/stranski žarometi (W21/5W) / (3) Žarometi za kratki svetlobni pramen (H7) / (4) Žarometi za dolgi svetlobni pramen (H7).

Za dostop do kratkih žarometov in njihovo zamenjavo odstranite pokrov 1.

Za dostop do in zamenjavo žarometov za dolgi žarek odstranite pokrov 2.

Za dostop do smernih kazalcev in dnevnih žarometov/stranskih žarometov in njihovo zamenjavo odstranite pokrov 3.



262

OPOMBA Po zamenjavi žarnic se prepričajte, da so pokrovi pravilno ponovno nameščeni.

Različice z lučmi LED

(če so del opreme)

Pri nekaterih različicah so zunanje luči zasnovane kot luči LED in jih ni mogoče zamenjati.

Ob okvari luči vozilo odpeljite k pooblaščenemu serviserju vozil skupine STELLANTIS.

PNEVMATIKE IN PLATIŠČA

STANJE PNEVMATIK/STANJE PLATIŠČ

Čez robove ceste vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robove lahko na pnevmatiki in platišču nastanejo poškodbe. Pri parkiranju s kolesi ne zapeljite ob pločnik.

Vožnja z obrabljenimi ali poškodovanimi pnevmatikami zmanjša učinkovitost zaviranja in oprijem vozila na cestišču. Redno preverjajte stanje pnevmatik (tekalno plast in bočnice) in platišč ter se prepričajte, da so pokrovčki ventilov nameščeni. Če najdete poškodbe ali neobičajno obrabo, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS. Pri zamenjavi zimskih ali letnih pnevmatik morate pred skladiščenjem pnevmatik označiti smer vrtenja. Skladiščite jih na hladnem in suhem mestu, kjer niso neposredno izpostavljene sončnim žarkom.

ZIMSKÉ PNEVMATIKE

(če so del opreme)

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pri temperaturah pod 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Skladno s predpisi v državi, v kateri vozite, v voznikovo vidno polje nalepite nalepko za omejitev hitrosti.

Vse dimenzije pnevmatik je dovoljeno uporabljati kot zimske pnevmatike. Zimske ali celoletne pnevmatike lahko

prepoznate po tem simbolu  na bočnicah.

OZNAKE NA PNEVMATIKAH

Npr.: **205/55 R17 95V XL**

- ☐ **205**: širina pnevmatike (mm)
- ☐ **55**: prečni prerez pnevmatike (razmerje med višino in širino pnevmatike) (%)
- ☐ **R**: vrsta pasu: radialni
- ☐ **17**: premer platišča v palcih
- ☐ **95**: indeks nosilnosti (npr. 95 ustreza 690 kg)

☐ **V**: hitrostni razred
Izberite pnevmatiko, ki ustreza najvišji hitrosti vašega vozila.
Najvišjo hitrost je mogoče doseči pri masi praznega vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg.

Oznaka hitrostnega razreda

- ☐ **Q**: do 160 km/h
- ☐ **S**: do 180 km/h
- ☐ **T**: do 190 km/h
- ☐ **H**: do 210 km/h
- ☐ **V**: do 240 km/h
- ☐ **W**: do 270 km/h

Indeks nosilnosti (obremenitve)

Indeks nosilnosti (obremenitve) (*)	
75 = 387 kg	95 = 690 kg
76 = 400 kg	96 = 710 kg
77 = 412 kg	97 = 730 kg
78 = 425 kg	98 = 750 kg
79 = 437 kg	

(*) Obremenitev je lahko manjša, odvisno od polnilnega tlaka v pnevmatikah, ki je predpisan za vozilo. Indeks nosilnosti ostaja enak in ni odvisen od uporabljenega tlaka.

PNEVMATIKE Z USMERJENIM DEZENOM

Pnevmatike z usmerjenim dezenom morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

TLAK V PNEVMATIKAH

Tlak v hladnih pnevmatikah preverite vsaj vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILO Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo energije. Zaradi neustreznega tlaka se pnevmatike predčasno obrabijo, poleg tega pa se poslabša tudi oprijem vozila na cestišču – obstaja nevarnost nesreče!



Na nalepki s podatki o tlakih v pnevmatikah na levem B-stebričku so navedeni ustrezni polnilni tlaki v originalnih pnevmatikah.

Tlak se nanaša na hladne pnevmatike. Velja za letne in zimske pnevmatike.

Če ste vozili več kot 10 minut ali več kot 10 kilometrov s hitrostjo nad 50 km/h, morate vrednostim na nalepki dodati 0,3 bara.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza polni obremenitvi vozila.

Neustrezen tlak poslabša varnost, vodljivost vozila, udobje in porabo goriva, hkrati pa tudi povzroča hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki v pnevmatikah se razlikujejo glede na opremo. Za pravilno vrednost tlaka v pnevmatikah upoštevajte naslednji postopek:

☐ Poiščite identifikacijsko kodo motorja.

☐ Določite ustrezno pnevmatiko.

V preglednicah tlaka v pnevmatikah so prikazane vse možne kombinacije pnevmatik.

Za pnevmatike, ki so homologirane za vaše vozilo, glejte potrdilo o skladnosti EGS, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne dokumente o registraciji vozila.

Voznik je odgovoren za pravilen tlak v pnevmatikah.

ODVISNOST OD TEMPERATURE

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na nalepki s podatki o pnevmatikah in v preglednici tlaka v pnevmatikah, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 0,1 bara (10 kPa) višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri ogrelih pnevmatikah.

GLOBINA PROFILA

Redno preverjajte globino profila. Zaradi varnosti je priporočljivo, da se globina profila na pnevmatikah na eni osi ne razlikuje za več kot 2 mm.



263

Zakonsko dovoljena najmanjša globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do indikatorjev obrabljenosti (TWI). Njihov položaj prikazujejo oznake na bočnici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, redno zamenjajte položaj zadnjih in sprednjih koles. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, četudi jih ne uporabljate. Priporočamo, da pnevmatike menjavate vsakih 6 let.

UPORABA PNEVMATIK IN KOLES DRUGIH DIMENZIJ

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniško nameščenih, bo morda treba ponovno programirati sisteme in izvesti tudi druge spremembe vozila.

Uporaba platišč in pnevmatik z dimenzijami, ki se razlikujejo od predpisanih, lahko vpliva na življenjsko dobo pnevmatik, vrtenje koles, oddaljenost od tal in podatke merilnika hitrosti, prav tako pa lahko negativno vpliva na oprijem vozila na cestišču.

Če so na sprednji in zadnji osi nameščene različne pnevmatike, lahko pride do napake delovanja sistema ESC. Zamenjajte nalepko s tlaki v pnevmatikah.

KOLESNI POKROVI

Uporabljajte lahko okrasne pokrove in pnevmatike, ki so tovarniško homologirani za ustrezno vozilo ter izpolnjujejo vse zahteve za ustrezno kombinacijo platišč in pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki niso tovarniško homologirani, pnevmatike ne smejo imeti roba za zaščito platišča. Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

Rezervna kolesa: Ne uporabljajte kolesnih pokrovov.

SNEŽNE VERIGE

(če so del opreme)

Snežne verige lahko namestite samo na sprednji kolesi.

Uporabljajte samo snežne verige, ki so zasnovane za uporabo s tipom pnevmatik vozila. Za pnevmatike R16 in R17 (razen pnevmatik M+S in celoletnih pnevmatik) uporabljajte samo snežne verige 120 (9-milimetrske).

OPOZORILO Uporaba snežnih verig in najvišja dovoljena hitrost sta določeni z zakonodajo v posamezni državi.

Pri nameščanju snežnih verig upoštevajte navodila proizvajalca.

Ko ste namestili snežne verige, po prevoženju krajši razdalji ustavite vozilo in se prepričajte, da so snežne verige pravilno napete.

OPOZORILO Z uporabo nepriporočenih snežnih verig ali snežnih verig na pnevmatikah drugih velikosti lahko poškodujete vzmetenje, karoserijo, kolesa in/ali zavorne cevi. Za poškodbe zaradi uporabe nepriporočenih snežnih verig ali nepravilno nameščenih snežnih verig garancija ne bo veljala.

SNEŽNE VERIGE

Snežne verige v zimskih razmerah izboljšajo oprijem in obnašanje vozila med zaviranjem.



OPOZORILO

312) Snežne verige je dovoljeno namestiti le na sprednji kolesi.

Snežnih verig ne smete namestiti na rezervna kolesa manjših dimenzij.



POMEMBNO

206) Upoštevajte veljavno zakonodajo v svoji državi glede uporabe snežnih verig in največjih dovoljenih hitrosti.

Uporabljajte samo verige, ki so namenjene za tip koles, nameščenih na vozilu: Za več informacij o snežnih verigah se obrnite na prodajalca vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Nasveti za namestitev

- ☐ Če želite snežne verige namestiti med vožnjo, ustavite vozilo na ravni podlagi ob robu cestišča.
- ☐ Vključite parkirno zavoro in pod kolesa postavite podložne zagazde, da preprečite premikanje vozila.
- ☐ Snežne verige namestite po navodilih proizvajalca.
- ☐ Počasi speljite in vozite nekaj trenutkov, ne da bi presegli hitrost 50 km/h.
- ☐ Ustavite vozilo in preverite, ali so snežne verige pravilno napete.





POMEMBNO

207) Zelo priporočljivo je, da vadite nameščanje snežnih verig na ravni in suhi podlagi, preden speljete.



OPOZORILO

313) Izogibajte se vožnji s snežnimi verigami po cestah brez snega, da ne bi poškodovali pnevmatik in cestišča. Če je vozilo opremljeno z litimi platišči, se prepričajte, da se noben del verige ali njenih pritrdilnih elementov ne dotika platišča.

ZAČASNO REZERVNO KOLO

(če je del opreme)

Snežnih verig ni dovoljeno uporabljati na začasnem rezervnem kolesu (če je del opreme).



OPOZORILO

314) Zaradi poškodb se lahko pnevmatika razpoči.

315) Uporaba neustreznih pnevmatik ali okrasnih pokrovov lahko povzroči nenadno izgubo tlaka, zaradi česar lahko pride do nesreč.

316) Uporaba neustreznih pnevmatik ali platišč lahko povzroči nesreče in razveljavi dovoljenje za uporabo vozila.

317) Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v preglednici tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere pnevmatike presegajo najnižje vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne presežite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.



OPOZORILO

318) Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo energije. Zaradi neustreznega tlaka se pnevmatike predčasno obrabijo, poleg tega pa se poslabša tudi oprijem vozila na cestišču – obstaja nevarnost nesreče!

319) Če uporabljate zimske pnevmatike nižjega hitrostnega razreda od navedenega v dokumentu o registraciji vozila, ne smete preseči največje hitrosti glede na hitrostni razred uporabljenih pnevmatik.

HRAMBA VOZILA

HRAMBA VOZILA ZA DALJ ČASA

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- ☐ Vozilo operite in povoskajte. Preverite, ali je v motornem prostoru in na podvozju sloj voska.

- ☐ Očistite in zaščitite svetleče kovinske dele s posebnimi mešanicami, ki so na voljo na trgu.
- ☐ Potresite smukec po gumijastih metlicah brisalcev vetrobranskega in zadnjega stekla ter jih dvignite s stekla.
- ☐ Očistite in zaščitite gumijasta tesnila.
- ☐ Pokrijte vozilo s tkanino ali perforirano plastično folijo, pri čemer pazite, da z vlečenjem morebitnega prahu, ki se je nabral, ne poškodujete lakirane površine. Ne uporabljajte kompaktnih plastičnih ponjav, ki ne omogočajo izhlapevanja vlage s površine vozila.
- ☐ Onemogočite alarmni sistem vozila (če je del opreme).
- ☐ Izpraznite posodo s tekočino za pranje stekel. Preverite, ali hladilna tekočina zagotavlja zaščito proti zmrzovanju in koroziji. Ne izpraznite hladilnega sistema motorja.
- ☐ Vsakih 30 dni preverite stanje napolnjenosti klasičnega akumulatorja.
- ☐ Napolnjenost visokonapetostne baterije se lahko postopoma zmanjša, če vozila ne uporabljate. Zato se izogibajte daljšim obdobjem neuporabe vozila s skoraj popolnoma prazno baterijo.

Če je mogoče, spremljajte stanje napolnjenosti in ne dovolite, da bi se baterija preveč izpraznila. Ta opozorila upoštevajte tudi, če vozila ne uporabljate manj kot en mesec (nekaj tednov).

- ☐ Visokonapetostno baterijo napolnite skoraj 100-odstotno. Tlak v pnevmatikah prilagodite na vrednost, ki je določena za polno obremenitev.

Pustite klimatsko napravo delovati vsaj 5 minut z vklopljenim dovodom zunanjega zraka in ventilatorjem na največji hitrosti. Tako boste zagotovili ustrezno mazanje sistema in zmanjšali možnost poškodb kompresorja ob ponovnem zagonu.

- ☐ Nekoliko odprite okna in vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračevanem prostoru. Postavite izbirnik menjalnika v položaj P. Preprečite, da bi se vozilo premikalo. Ne vklopite parkirne zavore.
- ☐ Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- ☐ Na štiri tedne priključite polnilni kabel.
- ☐ V obdobju od štirih tednov do dvanajstih mesecev izpraznite visokonapetostno baterijo, dokler na indikatorju stanja baterije (simbol baterije) na instrumentni plošči ne ostane 30 odstotkov.

- ☐ Ne priklopite polnilnega kabla.
- ☐ Vozilo vedno shranite na mestu s temperaturami med $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $30\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- ☐ Če vozilo shranite pri ekstremnih temperaturah, lahko pride do poškodb visokonapetostne baterije.
- ☐ Odstranite črn negativni (–) kabel z 12-voltnega klasičnega akumulatorja in na pole klasičnega akumulatorja priklopite polnilnik za vzdrževalno polnjenje ali kable 12-voltnega klasičnega akumulatorja pustite priklopljene in polnilnik za vzdrževalno polnjenje priklopite na pozitivni (+) in negativni (–) pol v motornem prostoru.
- ☐ Vsake 3 mesece preverite stanje napolnjenosti baterije. Če je stanje napolnjenosti nižje od 30 odstotkov, baterijo napolnite na 30 odstotkov.

KAROSERIJA – NEGA ZUNANJOSTI

SPLOŠNA PRIPOROČILA

Upoštevajte naslednja priporočila, da preprečite poškodbe vozila.

Ključavnice

Ključavnice so v tovarni namazane z visokokakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte samo v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in poslabšajo delovanje ključavnic. Po uporabi sredstva za odmrzovanje naj ključavnice namažejo pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS.

Pranje

Lak karoserije je izpostavljen okoljskim vplivom. Ptičje iztrebke, ostanke žuželk, drevesno smolo, cvetni prah in podobno takoj očistite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

V nekaterih okoljih morate pogosto prati vozilo, da odstranite ostanke soli (na obalnih območjih), saje (na industrijskih območjih) in blato/soli (na mokrih ali hladnih območjih). Te snovi so lahko zelo korozivne.



Za nasvet glede odstranjevanja trdovratnih madežev, ki zahtevajo posebne izdelke (npr. sredstva za odstranjevanje katrana ali žuželk), se obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja vozil skupine STELLANTIS.

Najbolje je, da popravila laka izvajajo pri pooblaščenem serviserju vozil skupine STELLANTIS.

Pri pranju v avtopralnicah upoštevajte navodila proizvajalca.

Brisalca vetrobranskega stekla in brisalec zadnjega stekla morajo biti izklopljeni. Nemitno zunanjo dodatno opremo, npr. strešni prtjažnik.

Če vozilo perete ročno, temeljito splaknite tudi notranje strani blatnikov. Očistite robove in pregibe pri odprtih vratih in pokrovu motorja ter območja, ki jih pokrivajo.

Svetleče kovinske letve čistite s čistilno raztopino, ki je odobrena za aluminij, da jih ne poškodujete.

Vozila ne perite v močnem soncu ali v izredno hladnem vremenu.



OPOZORILO

320) Slika, vgravirana v pokrov varovalke, vas opominja, da motornega prostora ne smete čistiti s parnim čistilnikom ali visokotlačnim čistilnikom.

Pri **hibridnih različicah** v avtopralnici pustite motor vklopljen in prestavite izbirno ročico v položaj N (nevtralno).

Zunanost



OPOZORILO

321) V motornem prostoru nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika – obstaja nevarnost poškodb električnih sestavnih delov!

Vozila ne perite v močnem soncu ali v izredno hladnem vremenu.



POMEMBNO

208) Pri pranju vozila v samodejni avtopralnici z vrtljivimi krtačami zaklenite vrata in, odvisno od različice, elektronski ključ vzemite iz vozila.

Pri uporabi tlačnega čistilnika šobo držite najmanj 30 cm od vozila (še posebej pri pranju predelov, kjer se lak lušči oziroma kjer so senzorji ali tesnila).

Takoj očistite vse madeže, ki vsebujejo kemikalije, ki bi lahko poškodovale lak vozila (vključno z drevesno smolo, ptičjimi iztrebki, izločki žuželk, cvetnim prahom in katranom). V nekaterih okoljih morate pogosto prati vozilo, da odstranite ostanke soli (na obalnih območjih), saje (na industrijskih območjih) in blato/soli (na mokrih ali hladnih območjih).

Te snovi so lahko zelo korozivne.

Za nasvet glede odstranjevanja trdovratnih madežev, ki zahtevajo posebne izdelke (npr. sredstva za odstranjevanje katrana ali žuželk), se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali usposobljeno servisno delavnico.

Najbolje je, da popravila laka izvajajo pri pooblaščenem serviserju vozil ali v usposobljeni servisni delavnici.

KAROSERIJA

Lak visokega sijaja



OPOZORILO

322) Za čiščenje karoserije ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, topil, bencina ali olja. Za čiščenje trdovratnih madežev nikoli ne uporabljajte abrazivne gobice – lahko opraskate lak!

Ne uporabljajte polirne paste na močnem soncu oziroma na plastičnih ali gumijastih delih.



POMEMBNO

209) Uporabljajte mehko krpo in milnico ali izdelek z nevtralnimi pH.

Karoserijo nežno obrišite s čisto krpo iz mikrovlakn.

Polirno pasto nanašajte na čisto in suho vozilo. Upoštevajte navodila za uporabo, navedena na izdelku.

NALEPKE

(če so del opreme)



OPOZORILO

323) Za pranje vozila ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika – obstaja nevarnost, da se bodo nalepke poškodovale ali odlepile!



POMEMBNO

210) Uporabljajte cev z velikim pretokom (temperatura med 25 °C in 40 °C).
Vodni curek usmerjajte pravokotno na površino, ki jo perete.
Vozilo sperite z demineralizirano vodo.

LAKIRANJE

Pri lakiranju vozila v lakirnici pazite, da ne presežete: 30 minut pri 70 °C/20 minut pri 80 °C.

NEGA NOTRANJOSTI VOZILA

Armatura plošča, obloge vrat in sedeži lahko vsebujejo dele iz tekstila.

Vzdrževanje



OPOZORILO

324) Ne uporabljajte agresivnih čistil (npr. alkohola, topil ali amonijaka).
Ne uporabljajte sistemov za parno čiščenje – lahko vplivajo na prijetost tkanine!



POMEMBNO

211) S suho krpo, mehko krtačo ali sesalnikom redno odstranjujte prah s tekstilnih delov.
Enkrat na leto s čisto, vlažno krpo zdrgnite tekstilne dele. Pustite jih čez noč, da se posušijo, nato pa jih skrtajte s krtačo z mehкими ščetinami.

ODSTRANJEVANJE MADEŽEV



OPOZORILO

325) Ne drgnite madeža, saj se lahko razširi ali pa bo snov prodrla v površino.

326) Za čiščenje notranjosti vozila nikoli ne uporabljajte cevi z vodo ali visokotlačnega čistilnika.
Tekočine v lončkih in drugih odprtih posodah se lahko polijejo, pri čemer lahko pride do poškodb instrumentov in tipk za upravljanje ter tipk za upravljanje na sredinski konzoli.

Bodite pazljivi! Instrumentno ploščo, zaslon na dotik ali druge prikazovalnike očistite tako, da jih nežno obrišete z mehko in suho krpo. Na teh površinah ne uporabljajte izdelkov (npr. alkohola, razkužila) ali milnice – obstaja nevarnost poškodb!



POMEMBNO

212) Hitro ukrepajte tako, da madež z robom drgnete navznoter.
Z žlico ali lopatico odstranite čim več snovi ali trdnih delcev ter z vpojnim papirjem odstranite čim več tekočine.

213) Izdelki in postopki, ki jih uporabite glede na vrsto madeža:

- ☐ Maščoba, olje in črnilo: očistite z detergentom z nevtralnim pH.
- ☐ Bruhanje: očistite z gazirano mineralno vodo.
- ☐ Kri: čez madež potresite moko in pustite, da se posuši; odstranite z rahlo vlažno krpo.
- ☐ Blato: pustite, da se posuši, nato pa ga odstranite z rahlo vlažno krpo.
- ☐ Torta, čokolada, sladoled: očistite z mlačno vodo.
- ☐ Sladke in/ali alkoholne pijače: očistite z mlačno vodo ali limoninim sokom, če je madež trdovraten.



☐ *Gel za lase, kava, paradižnikova omaka, kis: očistite z mlačno vodo in limoninim sokom.*

☐ *Za trdne snovi nato uporabite mehko krtačo ali sesalnik.*

☐ *Za tekoče snovi nato uporabite vlažno krpo iz mikrovlaken in posušite z drugo krpo.*

Usnje

(če je del opreme)

Usnje je naravni izdelek. Za njegovo vzdržljivost je ključna ustrezna in redna nega.

Treba ga je zaščititi in negovati s posebnimi izdelki za usnje, da ostane prožno in ohrani prvotni videz.



OPOZORILO

327) *Ne uporabljajte izdelkov za vzdrževanje, ki niso primerni za čiščenje usnja (npr. topil, detergentov, bencina, čistega alkohola).*

Ne uporabljajte belilnih sredstev ali izdelkov za odstranjevanje barve (npr. tetrakloretilena).

Kadar čistite predmete, ki so delno izdelani iz usnja, pazite, da drugih materialov ne poškodujete s specifičnim izdelkom za usnje.



POMEMBNO

214) *Pred čiščenjem mastnih madežev ali tekočin hitro popivajte vso odvečno maščobo ali tekočino. Pred čiščenjem obrišite vse ostanke, ki bi lahko odrgnili usnje, za kar uporabite krpo, ki ste jo navlažili z demineralizirano vodo in dobro oželi.*

Usnje čistite z mehko krpo, navlaženo z milnico, ali z izdelkom z nevtralnim pH, pri čemer ga ne drgnite premočno. Posušite ga z mehko in suho krpo.

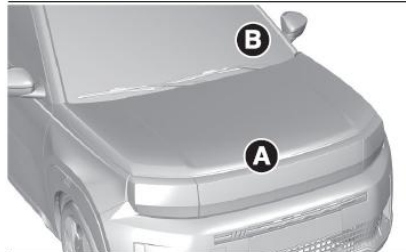
TEHNIČNI PODATKI

IDENTIFIKACIJA VOZILA.....	244
PODATKI O VOZILU.....	244
KOLIČINE GORIVA	251
TEKOČINE IN MAZIVA	252
PLATIŠČA IN PNEVMATIKE	254
INFORMACIJE ZA STRANKE	256
SHRANJEVANJE IN VARSTVO	
PODATKOV VOZILA	256



IDENTIFIKACIJA VOZILA

Različne vidne oznake za identifikacijo in iskanje vozila.



264



265



266

A. Identifikacijska številka vozila (VIN) pod pokrovom motorja.

Vtisnjena na šasiji.

B. Identifikacijska številka vozila (VIN) na armaturni plošči.

Natisnjena na nalepki, ki je vidna skozi vetrobransko steklo.

C. Nalepka proizvajalca.

Prilepljena na desna vrata. Vsebuje naslednje podatke:

- ☐ ime proizvajalca;
- ☐ evropsko homologacijsko številko celotnega vozila;
- ☐ identifikacijsko številko vozila (VIN);
- ☐ največjo skupno maso vozila (GVW);
- ☐ največjo dovoljeno maso skupine vozil (GTW);
- ☐ največjo obremenitev sprednje osi;
- ☐ največjo obremenitev zadnje osi (kg).

D. Nalepka za pnevmatike/oznako barve.

Prilepljena na voznikova vrata.

Vsebuje naslednje podatke o pnevmatikah:

- ☐ tlak v pnevmatikah pri neobremenjenem in obremenjenem vozilu;
- ☐ specifikacije pnevmatike, sestavljene iz dimenzij in tipa ter indeksa nosilnosti in indeksa hitrosti;
- ☐ tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Na nalepki je tudi oznaka barve vozila.

**POMEMBNO**

215) Vozilo je lahko tovarniško opremljeno s pnevmatikami, ki imajo višji indeks nosilnosti in indeks hitrosti, kot sta navedena na nalepki, ne da bi to vplivalo na tlak v pnevmatikah (pri hladnih pnevmatikah).

Ob spremembi tipa pnevmatik se glede informacij o homologiranih pnevmatikah za vozilo obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja vozil.

PODATKI O VOZILU**MOTORJI**

Lastnosti motorja so navedene v prometnem dovoljenju vozila in v prodajnih katalogih.

V preglednicah so navedene samo vrednosti, ki so bile na voljo v času objave.

Glede manjkajočih vrednosti se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.



POMEMBNO

216) Največja moč motorja ustreza homologirani vrednosti, izmerjeni na preizkuševalni napravi, in sicer pod pogoji, ki so določeni v evropski zakonodaji (Direktiva 1999/99/ES).

Za več informacij se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

TEŽE IN VLEČNE OBREMENTITVE

Teže in vlečne obremenitve, ki se nanašajo na vozilo, so navedene v prometnem dovoljenju vozila in v prodajnih katalogih.

Te vrednosti so navedene tudi na tablici ali nalepki proizvajalca.

Za več informacij se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil skupine STELLANTIS ali usposobljeno servisno delavnico.

Navedene vrednosti GTW (največja dovoljena masa skupine vozil) in vlečne obremenitve so veljavne do nadmorske višine 1.000 metrov. Vlečno obremenitev morate zmanjšati za 10 % za vsakih dodatnih 1.000 metrov nadmorske višine.

Največja dovoljena navpična obremenitev vlečne kljuke ustreza največji dovoljeni teži na vlečni kljuki.



OPOZORILO

328) Pri visokih zunanjih temperaturah se lahko zmogljivost vozila zmanjša, da se motor zaščiti. Pri zunanji temperaturi nad 37 °C zmanjšajte vlečeno maso.

329) Vleka celo z malo natovorjenim vozilom lahko negativno vpliva na njegov oprijem na cestišču. Pri vleki prikolice se zavorna pot podaljša. Če vozilo uporabljate za vleko, nikoli ne presežite hitrosti 100 km/h (upoštevajte veljavno lokalno zakonodajo).



POMEMBNO

217) Če je zunanja temperatura visoka, je priporočljivo, da motor po ustavitvi vozila pustite delovati v prostem teku 1 do 2 minuti, da se lažje ohladi.



Mase (kg)	Električna različica	Hibridna različica
Masa praznega vozila	1.536 / 1.550 (**) / 1.529 (***)	1.345 / 1.380 (**) / 1.352 (***)
Masa praznega vozila (z vsemi tekočinami, rezervoar za gorivo poln do 90 % in brez dodatne opreme)	1.461 / 1.475 (**)	1.270 / 1.305 (**)
Nosilnost, vključno z voznikom (*)	449 / 435 (**) / 456 (***)	455 / 421 (**) / 447 (***)
Vleka	550	600

(*) Če je nameščena posebna oprema (oprema za vleko prikolice itd.), se masa praznega vozila poveča, zaradi česar se zmanjša nosilnost glede na največjo dovoljeno obremenitev vozila.

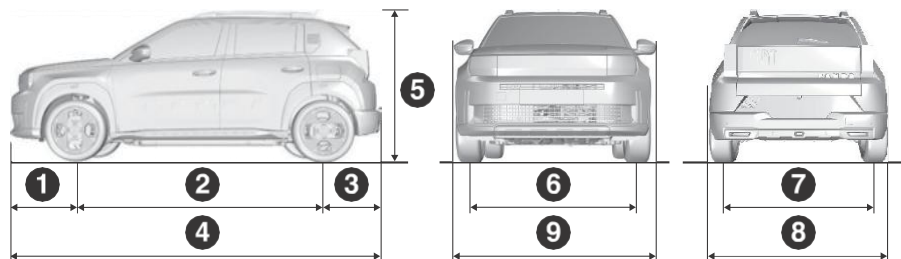
(**) Model LA PRIMA.

(***) Model ICON (z vso dodatno opremo).

MERE

Električna različica

Te mere (v mm) veljajo za neobremenjeno vozilo.



267

1	2	3	4	5	6	7	8	9
788	2.540	671	3.999	1.581 / 1.570 (***) / 1.615 (**)/ 1.801 (*) / 1.803 (*) (**)	1.497	1.509	1.763	2.017

(*) Višina z anteno. / (**) Model LA PRIMA. / (***) Model ICON.

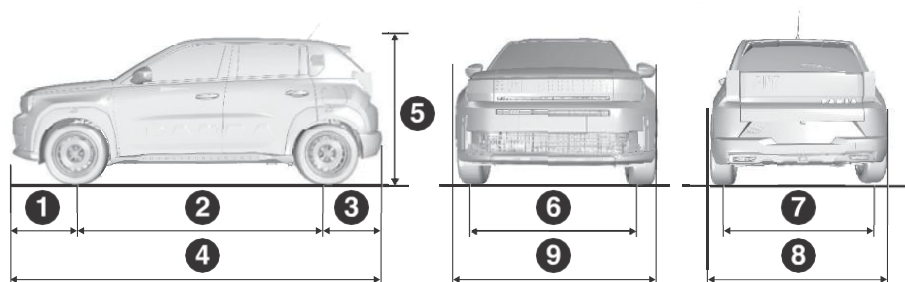
PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA (brez zloženih sedežev): 361 litrov

PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA (z zloženimi sedeži): 1.315 litrov



Hibridna različica

Te mere (v mm) veljajo za neobremenjeno vozilo.



268

1	2	3	4	5	6	7	8	9
788	2.540	671	3.999	1.598 / 1.586 (***) / 1.629 (**) / 1.818 (*)	1.497	1.509	1.763	2.017

(*) Višina z anteno. / (**) Model LA PRIMA. / (***) Model ICON.

PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA (brez zloženih sedežev): 412 litrov

PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA (z zloženimi sedeži): 1.366 litrov

HIBRIDNI MOTOR

	Hibrid e-DCT
	EB2LTEDH2
Menjalnik	eDCT (6-stopenjski samodejni menjalnik z dvojno električno sklopko)
Delovna prostornina (cm ³)	1.199
Največja moč: standard ES (kW)	74
Gorivo	neosvinčeno
Električni motor	
Tehnologija	sinhronski motor s trajnimi magneti
Največja moč: standard ES (kW)	21
Pogonska baterija	
Tehnologija	litij-ionska
Napetost (volti DC)	48
Nameščena zmogljivost (kWh)	0,9



ELEKTRIČNI MOTOR

Opis	Električni (44 kWh)	Električni (53 kWh) (če je del opreme)
Tehnologija	sinhronski motor s trajnimi magneti	sinhronski motor s trajnimi magneti
Največja moč (standard ES – kW/KM)	83/113	83/113
Največji navor (Nm)	122	122
Pogonska baterija		
Vrsta	M2 EDM	M2 EDM
Tehnologija	litij-ionska	litij-ionska
Nameščena zmogljivost (kWh)	44	54
Domače polnjenje		
Mode 2		
Napetost izmeničnega toka (AC) Nazivna vrednost (A)	230 (enofazno) 8 ali 16	230 (enofazno) 8 ali 16
Pospešeno polnjenje		
Mode 3		
Napetost izmeničnega toka (AC) Nazivna vrednost (A)	230 (enofazno ali trifazno) 16 ali 32	230 (enofazno ali trifazno) 16 ali 32
Zelo hitro polnjenje		
Mode 4		
Enosmerna napetost (DC)	400	400

KOLIČINE GORIVA

	Hibridna različica	Predpisana goriva in originalna maziva
Rezervoar za gorivo (v litrih):	44	Neosvinčeni bencin z oktanskim številom (RON) najmanj 95 (specifikacije standarda EN 228)
Vključno z rezervo (v litrih):	5,0	Mešanica demineralizirane vode in tekočine PARAFLU ^{UP} v razmerju 50 : 50
Hladilni sistem motorja (v litrih):	7,3	SELENIA ECO2 PLUS
Karter motorja (v litrih):	2,08 (NAJMANJ) – 3,15 (NAJVEČ)	Ni podatkov (*)
Karter motorja in filter (v litrih):	2,55 (NAJMANJ) – 3,63 (NAJVEČ)	
Menjalnik/diferencial (v litrih):	4,5	

(*) Ni na voljo v času tiskanja.

	Električna različica	Predpisana goriva in originalna maziva
Hladilna tekočina visokonapetostnega sistema (v litrih):	5,9	Mešanica demineralizirane vode in tekočine PARAFLU ^{UP} (*)
Krogotok hidravličnih zavor (v litrih):	0,6	ZAVORNA TEKOČINA TUTELA DOT 4 LV
Posoda tekočine za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla (v litrih):	2,8	Mešanica vode in tekočine PETRONAS DURANCE SC 35
Reduktor	0,68	Petronas IONA INTEGRA D500 ST



TEKOČINE IN MAZIVA

Vedno uporabljajte navedena maziva. Tako boste zagotovili, da bo vozilo ustrezalo navedenim vrednostim porabe in emisij. Kakovost maziva je ključen dejavnik pri delovanju in življenjski dobi motorja. Če maziva, ki ustrezajo posebnim zahtevam, niso na voljo, je dovoljeno doliti izdelke, ki ustrezajo navedenim specifikacijam. V takem primeru optimalna zmogljivost motorja ni zagotovljena.

SPECIFIKACIJE IZDELKA

Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	
Mazivo za hibridne različiče	SAE 0W-20 ACEA C6	B71 2010 ali 9.55535/01	SELENIA ECO2 PLUS Pogodbena tehnična referenca št. F216.L22	
Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Načini uporabe
Zavorna tekočina	Sintetična tekočina za zavorne sisteme. Presega specifikacije: FMVSS št. 116 DOT 4, ISO 4925 razreda 6, SAE J1704.	MS.90039 ali S71 2114	ZAVORNA TEKOČINA TUTELA DOT 4 LV Pogodbena tehnična referenca št. F003.L22	Hidravlične zavore
Maziva za prenos moči (hibridne različiče)		9.55550-HE3	n. p.	Električni menjalnik (hibridne različiče)
Reduktor (električne različiče)		B71 2316 ali 9.55535/06	Petronas IONA INTEGRA D5 00 ST	Reduktorji
Zaščitno sredstvo za hladilnike	Zaščitno sredstvo proti zmrzovanju na osnovi inhibiranega monoetilglikola z organsko formulo.	MS.90032 ali B71 5110	PARAFLU^{UP} Pogodbena tehnična referenca št. F101.M01	Razmerje uporabe v hladilnem tokokrogu: 50 % vode in 50 % zaščitne tekočine

Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Načini uporabe
Tekočina za pranje vetrobranskega/zadnjega stekla	Mešanica alkoholov in površinsko aktivnih snovi. Presega specifikacije CUNA NC 956-11.	MS.90043	PETRONAS DURANCE SC 35 Pogodbena tehnična referenca št. F001.D16	Uporablja se razredčena ali nerazredčena v sistemu za pranje/brisalcih vetrobranskega stekla



OPOZORILO

330) Uporaba izdelkov, katerih specifikacije se razlikujejo od zgoraj navedenih, lahko povzroči poškodbe motorja, za katere garancija ne bo veljala.



PLATIŠČA IN PNEVMATIKE

Tlak v vseh pnevmatikah, vključno s pnevmatiko rezervnega kolesa, preverjajte pri hladnih pnevmatikah.

Vrednosti tlaka, ki so navedene na nalepki za tlak v pnevmatikah, veljajo za »hladne« pnevmatike. Če ste vozili več kot 10 minut ali več kot 10 kilometrov s hitrostjo nad 50 km/h, morate vrednostim na nalepki dodati 0,3 bara.



OPOZORILO

331) *Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo energije. Zaradi neustreznega tlaka se pnevmatike predčasno obrabijo, poleg tega pa se poslabša tudi oprijem vozila na cestišču – obstaja nevarnost nesreče!*

Vožnja z obrabljenimi ali poškodovanimi pnevmatikami zmanjša učinkovitost zaviranja in oprijem vozila na cestišču. Redno preverjajte stanje pnevmatik (tekalno plast in bočnice) in platišč ter se prepričajte, da so pokrovčki ventilov nameščeni. Ko indikatorji obrabe niso več vidni na tekalni plasti, je globina profila manjša od 1,6 mm in pnevmatike morate čim prej zamenjati.

Uporaba platišč in pnevmatik z dimenzijami, ki se razlikujejo od predpisanih, lahko vpliva na življenjsko dobo pnevmatik, vrtenje koles, oddaljenost od tal in podatke merilnika hitrosti, prav tako pa lahko negativno vpliva na oprijem vozila na cestišču.

Če so na sprednji in zadnji osi nameščene različne pnevmatike, lahko pride do napačnega delovanja sistema ESC.

Pri zamenjavi zimskih ali letnih pnevmatik morate pred skladiščenjem pnevmatik označiti smer vrtenja. Skladiščite jih na hladnem in suhem mestu, kjer niso neposredno izpostavljene sončnim žarkom.



Zimske ali celoletne pnevmatike lahko prepoznate po tem simbolu na bočnicah.

TLAK V PNEVMATIKAH

Motor	Platišča	Pnevmatika	Vozilo z do 3 osebami		Polna obremenitev	
			sprednje (bar)	zadnje (bar)	sprednje (bar)	zadnje (bar)
Hibridna različica	7Jx 16 ET42	205/60 R16 94VXL	2,2	2,2	2,5	2,7
	7Jx 17 ET42	205/55 R17 93VXL	2,2	2,2	2,5	2,7
Električna različica	7Jx 16 ET42	205/60 R16 94VXL	2,5	2,5	2,5	2,7
	7Jx 17 ET42	205/55 R17 93VXL	2,5	2,5	2,5	2,7
Začasno rezervno kolo (če je del opreme)		125/85 R16	4,2	4,2	4,2	4,2



INFORMACIJE ZA STRANKE

PORABA GORIVA IN EMISIJE CO₂

Vrednosti porabe goriva in emisij CO₂, ki jih navaja proizvajalec, so bile določene na podlagi homologacijskih preizkusov, opravljenih skladno z veljavnimi standardi v državi, v kateri je vozilo registrirano.

Vrsta ceste, prometne razmere, vremenski pogoji, način vožnje, splošno stanje vozila, raven opreme in dodatkov, uporaba klimatske naprave, obremenjenost vozila, strešni prtljažnik in druge okoliščine, ki bi lahko poslabšale aerodinamiko vozila ali odpornost proti vetru, lahko povzročijo, da se poraba goriva razlikuje od izmerjenih vrednosti. Enakomernejšo porabo goriva boste dosegli po prevoženih 3.000 km. Vrednosti porabe goriva in emisij CO₂, ki veljajo posebej za to vozilo, lahko najdete v podatkih potrdila o skladnosti ter povezani dokumentaciji, ki je priložena vozilu.

DOLOČILA ZA RAVNANJE Z IZRABLJENIM VOZILOM

(če so na voljo)

Proizvajalec si že več let prizadeva varovati okolje z nenehnimi izboljšavami proizvodnih procesov in izdelovanjem izdelkov, ki so vedno bolj ekološki. Da bi strankam zagotovil kar najboljšo storitev v smislu upoštevanja okoljske zakonodaje in na podlagi evropske direktive 2000/53/ES o izrabljenih vozilih, proizvajalec strankam ponuja možnost, da izrabljeno vozilo predajo brez vsakršnih dodatnih stroškov. Evropska direktiva določa, da ob predaji vozila zadnji imetnik ali lastnik vozila ne sme imeti nobenih stroškov, saj ima vozilo ničelno ali negativno tržno vrednost. Če želite predati izrabljeno vozilo brez dodatnih stroškov, se obrnite na enega od naših prodajalcev vozil, če boste kupili drugo vozilo, ali na center za zbiranje in razgradnjo vozil, ki ga je pooblastil proizvajalec. Ti centri so bili skrbno izbrani ter zagotavljajo izjemno kakovostne storitve zbiranja, predelave in recikliranja izrabljenih vozil ob varovanju okolice.

Proizvajalec zaradi izpolnjevanja svojih obveznosti iz evropske direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih zahteva, da vedno upoštevate nacionalne predpise o ravnanju z nizkonapetostnimi (12 V in 48 V) in visokonapetostnimi litij-ionskimi baterijami. To pomeni, da morate vozilo skupaj z baterijo predati v enega od centrov za zbiranje in uničenje, ki ga je proizvajalec pooblastil za ravnanje s takimi baterijami, ter baterije ne smete odstraniti na nepravilen način, ki bi lahko povzročil telesne poškodbe in/ali škodoval okolju. Dodatne informacije o teh centrih za zbiranje in razgradnjo vozil lahko najdete pri pooblaščenih prodajalcih skupine STELLANTIS ali tako, da pokličete številko v garancijski knjižici oziroma obiščete spletna mesta različnih blagovnih znamk proizvajalca.

SHRANJEVANJE IN VARSTVO PODATKOV VOZILA

UVOD

V vozilo so vgrajene elektronske krmilne enote.

Te krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo od senzorjev v vozilu, oziroma podatke, ki jih same ustvarijo ali si jih izmenjujejo med seboj.

Nekatere krmilne enote so potrebne za pravilno delovanje vašega vozila, druge pa vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč pri vožnji in manevriranju) ali zagotavljajo funkcije za udobje ali funkcije informacijsko-razvedrilnega sistema.

V nadaljevanju so navedene splošne informacije o načinu obdelave podatkov v vozilu.

Dodatne informacije o tem, kateri specifični podatki se prenašajo, shranjujejo in posredujejo tretjim osebam ter v za kakšen namen se uporabljajo v vozilu, najdete pod ključno besedo »Varstvo podatkov«.

Informacije so neposredno povezane z navedbami zadevnih funkcij v ustreznih navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila. Na voljo so tudi v splošnih pogojih prodaje vozila, v splošnih pogojih prodaje povezanih storitev ali na spletni strani blagovne znamke.

OSEBNE REFERENCE

Vsako vozilo je identificirano z edinstveno številko šasije. Dodatne možnosti, kot je registrska številka vozila, omogočajo sledenje podatkov o lastniku ali vzniku vozila.

Podatki, ki jih ustvarijo ali obdelajo krmilne enote, so zato lahko osebni ali pod določenimi pogoji postanejo osebni. Glede na razpoložljive podatke o vozilu je mogoče sklepati o informacijah, kot so vaše vozniško obnašanje, vaša lokacija ali pot, po kateri potujete, ali o vašem načinu uporabe.

PODATKI O DELOVANJU VOZILA

Krmilne enote obdelujejo podatke, ki se uporabljajo za delovanje vozila.

Ti podatki na primer vključujejo:

- ☐ informacije o stanju vozila (npr. hitrost, trajanje vožnje, bočni pospešek, hitrost vrtenja koles, indikator pripetih varnostnih pasov);
- ☐ okoljske razmere (npr. temperatura, senzor za dež, senzor razdalje).

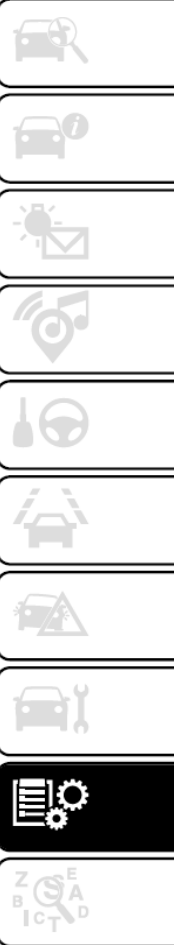
Ti podatki so praviloma začasni in se ne shranjujejo dlje od enega cikla delovanja ter se uporabljajo samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto zapisujejo te podatke (vključno s ključem vozila).

Ta funkcija omogoča začasno ali trajno shranjevanje informacij o stanju vozila, obremenitvah sestavnih delov, zahtevah po vzdrževanju ter tehničnih dogodkih in napakah.

Tehnični podatki vozila

Glede na opremo vozila se shranjujejo naslednji podatki:

- ☐ stanje delovanja sestavnih delov sistema (npr. raven napolnjenosti, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja);
- ☐ napake in okvare pomembnih sestavnih delov sistema (npr. luči, zavor);
- ☐ reakcije sistemov v posebnih voznih razmerah (npr. sprožitev varnostne blazine, aktiviranje sistema za nadzor stabilnosti in zavornega sistema);
- ☐ natančna kilometrina ali časovni žig zabeleženih dogodkov (odkritje notranjih napak, aktiviranje določenih sistemov itd.), ki omogočajo njihovo časovno umestitev;
- ☐ informacije o dogodkih, ki so poškodovali vozilo;
- ☐ dogodki v zvezi s kibernetско varnostjo (npr. nepričakovane vzpostavljene povezave z neznanimi sistemi, nepričakovani ponovni zagoni in kakršne koli nenormalne konfiguracije sistema);



- ☐ dinamični podatki, zabeleženi nekaj sekund pred in po določenih dogodkih med vožnjo, kot so nesreče, trki ali aktiviranje naprednih sistemov za pomoč vozniku (ADAS): podatki o vožnji (npr. hitrost, pospešek, kot volana, hitrost motorja, izbrana prestava na menjalniku, pritisk na pedale) in morebitne slike z zelo nizko ločljivostjo pogleda pred vozilom (samo če je sistem ADR aktiviran);
- ☐ za električna vozila raven napolnjenosti pogsanske baterije.

V posebnih primerih (npr. ko vozilo zazna okvaro) je morda treba shraniti podatke, ki se sicer ne bi shranili. Ko vozilo odpeljeta na servis (npr. popravila, vzdrževalna dela), se lahko shranjeni podatki o delovanju po potrebi preberejo in uporabijo skupaj z identifikacijsko številko vozila.

Zaposleni v servisni mreži (npr. v servisnih delavnicah, pri proizvajalcih) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cesti) lahko preberejo podatke vozila.

To velja tudi za dela, opravljena v okviru garancije, in ukrepe za zagotavljanje kakovosti. Ti podatki se običajno berejo prek zakonsko predpisanega vhoda za diagnostiko na vozilu (OBD).

Podatki se uporabljajo za poročanje o tehničnem stanju vozila ali sestavnih delov ter omogočajo diagnosticiranje okvar skladno z garancijskimi obveznostmi in izboljšanje kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvah sestavnih delov, tehničnih dogodkih, napakah pri delovanju in drugih okvarah, se po potrebi pošljejo proizvajalcu skupaj z identifikacijsko številko vozila. Lahko se tudi uporabljajo za uveljavljanje odgovornosti proizvajalca. Proizvajalec lahko podatke o delovanju vozila uporablja tudi za kampanje vpoklica izdelkov. Ti podatki se lahko uporabijo tudi za preverjanje garancijskih in drugih zahtevkov stranke v okviru garancije. Kakršne koli napake, shranjene v vozilu, lahko podjetje za poprodajne storitve ponastavi v sklopu servisa ali popravila oziroma na vašo zahtevo.

Sistem za beleženje podatkov ADAS (ADR)

Glede na stopnjo opremljenosti je lahko vaše vozilo opremljeno s sistemom za beleženje podatkov ADAS Data Recorder (ADR), ki neprekinjeno obdeluje slike in podatke o vožnji ter jih shranjuje v vozilu, ko se sprožijo določeni napredni sistemi za pomoč vozniku (ADAS) (npr. inteligentni sistem za pomoč pri zaviranju v sili, prekinitvev pilsamodejnega menjavanja pasov, kjer je to mogoče).

Ta sistem je namenjen zagotavljanju razumevanja delovanja ADAS, tako da zbira podatke vsakič, ko se ADAS sproži. Zadevni podatki so sivih barv, slike z nizko ločljivostjo pred vozilom in dinamični podatki o vožnji (npr. hitrost, pospešek, kot volana, pritisk na zavorno stopalko, stanje smerokazov, položaj stopalke za plin), ki se vzorčijo vsako sekundo tik pred in tik po dogodku. Zabeležita se tudi natančna kilometrina in čas dogodka. Ločljivost shranjenih slik je premajhna, da bi omogočala prepoznavanje obrazov, branje registrskih tablic ali prepoznavanje prometnih znakov ob cesti.

Vse te shranjene informacije je mogoče pridobiti iz vašega vozila le v pooblašeni servisni delavnici STELLANTIS s posebno opremo, ki je prek kabla povezana s priključkom OBD.

To je mogoče storiti na vašo zahtevo za pojasnilo ADAS ali v okviru pravne preiskave

v zvezi z vašim vozilom. Ta sistem je namenjen izključno pojasnjevanju okoliščin, v katerih se aktivirajo sistemi ADAS. Sproži ga lahko samo aktiviranje določenih sistemov ADAS; ta sistem se nikoli ne sproži neposredno zaradi zaznave nesreč ali trkov brez aktiviranja ADAS.

Če so sistemi ADAS izklopljeni, sistem ADR ne bo beležil nobenih podatkov.

Poleg tega je lahko vaše vozilo, odvisno od države prodaje in zakonskih obveznosti, opremljeno tudi z zapisovalnikom podatkov o dogodkih (EDR), ki beleži podatke v primeru nesreče ali trka, ne glede na stanje aktiviranosti vaših sistemov ADAS. V skladu z Uredbo (EU) 2022/545 je sistem EDR zakonska obveznost na evropskem trgu in v drugih državah, ki so se zavezale k Uredbi ZN št. 160; njegov namen je zamrzniti podatke o vožnji v primeru nesreč ali trkov.

V nasprotju z zgoraj opisanim sistemom ADR sistem EDR nikoli ne snema slik kraja nesreče. Podatke je mogoče prebrati samo prek vmesnika OBD s posebno opremo, ki jo lahko uporabljajo organi pregona za analizo okoliščin nesreče, v katero je bilo vpleteno vaše vozilo. Razen v izjemnih primerih serviserji ne posedujejo te opreme. Za več podrobnosti o sistemu EDR glejte razdelek Zapisovalnik podatkov o dogodkih v poglavju Ukrepanje v sili tega dokumenta.

Funkcije za udobje in funkcije informacijsko-razvedrilnega sistema

Nastavitve za udobje in prilagojene nastavitve lahko shranite v vozilu in jih kadar koli spremenite ali ponovno inicializirate. Glede na opremo vozila to lahko vključuje:

- ☐ nastavitve položajev sedeža in volanskega obroča;
- ☐ nastavitve podvozja in klimatske naprave;
- ☐ prilagojene nastavitve, kot je notranja osvetlitev.

V okviru izbranih funkcij lahko v funkcije zvočnega in telematskega sistema vozila vnesete svoje podatke.

Glede na opremo vozila to lahko vključuje:

- ☐ večpredstavnostne podatke, kot so glasba, videoposnetki ali fotografije, ki jih prebere vgrajen večpredstavnostni sistem;
- ☐ podatke iz imenika, ki se uporabljajo z vgrajenim sistemom za prostoročno telefoniranje ali vgrajenim navigacijskim sistemom.
- ☐ vnesene cilje;

- ☐ podatke v zvezi z uporabo spletnih storitev.

Ti podatki za funkcije za udobje in funkcije informacijsko-razvedrilnega sistema so lahko shranjeni lokalno v vozilu ali v napravi, ki ste jo povezali z vozilom (npr. pametni telefon, pomnilniški ključ USB ali predvajalnik MP3). Podatke, ki ste jih vnesli sami, lahko kadar koli izbrišete.

Te podatke je mogoče tudi prenesti iz vozila na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih izbrali.

Integracija pametnega telefona (npr. Android Auto ali Apple CarPlay)

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom in ga/jo upravljate prek vgrajenih upravljalnih elementov v vozilu. Slike in zvoke lahko prenesete iz pametnega telefona prek zvočnega in telematskega sistema.

Hkrati se v pametni telefon pošljejo tudi določene informacije. Odvisno od vrste integracije to vključuje podatke, kot so lokacija, dnevni/nočni način in druge splošne informacije o vozilu. Več informacij o informacijsko-razvedrilnem sistemu preberite v ustreznem razdelku.



Integracija pametnega telefona vam omogoča uporabo njegovih aplikacij, kot sta aplikacija za navigacijo ali predvajalnik glasbe.

Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoče vzpostaviti druge integracije, zlasti aktivnega dostopa do podatkov o vozilu. Način nadaljnje obdelave podatkov določi ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost spreminjanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema, nameščenega v vašem pametnem telefonu.

SPLETNE STORITVE – BREŽIČNA POVEZAVA

Če je vaše vozilo povezano z brezžičnim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vozilom in drugimi sistemi. Povezavo z brezžičnim omrežjem omogoča oddajnik v vozilu ali mobilna naprava (npr. pametni telefon), ki ste jo prinesli v vozilo. Prek te brezžične povezave lahko uporabljate spletne storitve, ki vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki jih zagotavlja proizvajalec ali drugi ponudniki.

Lastniške storitve

Proizvajalec ustrezne funkcije svojih spletnih storitev opisuje v ustreznem mediju (npr. navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila, na spletnem mestu proizvajalca) in zagotavlja informacije o varstvu podatkov. Za spletne storitve se lahko uporabljajo osebni podatki. Izmenjava podatkov za ta namen poteka prek varne povezave, na primer z namenskimi računalniškimi sistemi proizvajalca. Zbiranje, obdelava in uporaba osebnih podatkov za razvoj storitev se izvaja izključno na podlagi zakonskega dovoljenja, na primer v primeru zakonsko predpisanega sistema klica v sili, oziroma na podlagi pogodbenega dogovora ali soglasja. Storitve in funkcije (nekateri so plačljivi), v nekaterih primerih pa tudi celotno povezavo vozila z brezžičnim omrežjem, lahko aktivirate ali deaktivirate. To ne vključuje zakonsko določenih funkcij in storitev, kot je sistem za komunikacijo v sili.

Storitve drugih ponudnikov

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretjih oseb), je za te storitve odgovoren zadevni ponudnik ter zanje veljajo zahteve o varstvu podatkov in pogoji uporabe ponudnika.

Proizvajalec pogosto nima nobenega vpliva na vsebine, ki se izmenjujejo v zvezi s tem. Zato se seznanite z vrsto, obsegom in namenom zbiranja in uporabe osebnih podatkov v okviru storitev tretjih oseb, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

SPLETNE STORITVE NA PODLAGI POGODBENIH DOGOVOROV

Vaše vozilo lahko razkrije in prejme podatke prek brezžične povezave, da bi izvedlo storitve, ki jih izrecno zahteva naročnik storitve. Med postopkom naročanja na različne načine preverimo legitimnost prosilca, ki velja za lastnika vozila, da bi storitve v vozilu aktivirali.

Za več podrobnosti o teh storitvah prosite naročnika storitve, da vam posreduje ustrezne pogoje, ki jih je sprejel. Najdete jih v aplikaciji Brand Mobile ali na spletni strani blagovne znamke, potem ko se povežete s svojim računom Stellantis.

ZAŠČITNI UKREPI PROTI KIBERNETSKIM NAPADOM

(če so del opreme)

Glede na model je lahko vaše vozilo opremljeno s sistemom, ki zazna poskuse kibernetских napadov ali nepričakovane dogodke z vidika kibernetске varnosti. Če je tak sistem nameščen v vozilo, deluje skozi celoten življenjski cikel vozila.

Če sistem zazna dogodke, povezane s kibernetско varnostjo (npr. nepričakovane vzpostavljene povezave z neznanimi sistemi, nepričakovani ponovni zagoni in kakršne koli nenormalne konfiguracije sistema), se ustvarijo dnevniške datoteke, ki se začasno shranijo v vašem vozilu, ki jih nato prek brezžične povezave pošlje v infrastrukturo proizvajalca. Te dnevniške datoteke analizira varnostni operativni center (SOC) proizvajalca, da določi ustrezne ukrepe za zaščito vozil pred zlonamernimi interakcijami z elektronskimi komponentami. Takšni ukrepi bi lahko bili namestitve posodobitev programske in strojne opreme.

Namen tega sistema je torej izboljšati ukrepe za kibernetско varnost vozil. Prav tako neposredno sodeluje pri zaščiti poveztljivosti vašega vozila in omogoča pravilno delovanje spletnih storitev, aktiviranih v vašem vozilu.

Načini uveljavljanja vaših pravic do zasebnosti v zvezi s to obdelavo so opisani v Politiki zasebnosti družbe Stellantis za povezane storitve (glejte spodaj, razdelek Politika zasebnosti za povezana vozila družbe Stellantis v Evropi).

Politika zasebnosti za povezana vozila družbe Stellantis v Evropi

Ta politika zasebnosti za povezana vozila (politika zasebnosti) velja za osebne podatke, ki jih obdelujemo o uporabnikih povezanih storitev prek našega vozila, naših spletnih mest ali aplikacije, ki so kot stranke podpisali splošne pogoje ali ki jih stranka pooblasti za dostop do povezanih storitev in njihovo uporabo.

Ta politika zasebnosti je sestavljena v skladu s 13. členom Uredbe EU 679/2016 in vam bo pomagala bolje razumeti, kako ravnamo z vašimi podatki.

V tem dokumentu boste našli nekaj primerov, kako obdelujemo osebne podatke, in opredelitve, ki se nanašajo na podrobnejše pojasnilo (na koncu te politike zasebnosti) za izraze, zapisane z velikimi črkami.

Če potrebujete kakršna koli pojasnila v zvezi s to politiko zasebnosti ali načinom obdelave vaših podatkov, pošljite svojo zahtevo na: dataprotectionofficer@stellantis.com. Ta dokument je na voljo na spletnih straneh blagovnih znamk, v razdelku, namenjenem povezanim storitvam.

IZPOLNJEVANJE ZAKONSKIH OBVEZNOSTI IN USTREZNIH ZAHTEV

Seznam se lahko spremeni v skladu z evropskimi predpisi. Za najnovejši seznam veljavnih predpisov v EU preverite ta dokument na spletu. Glede na datum homologacije vozila nekateri predpisi morda ne bodo veljali. V splošnem lahko te zakonske obveznosti razkrijejo podatke neodvisno od nastavitve zasebnosti v vozilu.

eCall – klic v sili

(če je del opreme)

Ta funkcija bo na voljo za celoten življenjski cikel VOZILA.

Ta funkcija, kadar je na voljo, je zagotovljena prek Javne službe za pomoč v sili v državi, v kateri vozite. Ni pomembno, kje ste vozilo kupili ali kje je registrirano.



V primeru hudega trka ali nesreče, ki jo NAPRAVA zabeleži na VOZILU in ima za posledico zaustavitev VOZILA, se iz VOZILA samodejno pošlje klic na ustrezno številko za klic v sili (v Evropi na številko 112), skupaj s prenosom minimalnih podatkov, potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA (tj. vaša natančna lokacija, čas nesreče, identifikacijska številka vašega vozila in smer vožnje).

Te informacije se iz vašega vozila posredujejo le v primeru hude nesreče; javnim službam za pomoč v sili omogočajo, da ocenijo in posredujejo v vaši situaciji. Javne službe za nujne primere bodo delovale v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki. V Evropi je storitev eCall na številko 112 javna storitev splošnega pomena in mora biti zato brezplačno dostopna vsem potrošnikom. V skladu z Uredbo (EU) 2015/758 je ta sistem obvezen za vse nove tipe vozil, homologirane za proizvodnjo po 31. marcu 2018. Sistem eCall se aktivira samo, če ste z vozilom doživeli hudo nesrečo. Preostali čas sistem ostane neaktiven.

To pomeni, da med vožnjo vašega vozila ta regulativna služba ne izvaja stalnega sledenja (registriranja položaja vašega vozila ali spremljanja vaše vožnje) ali prenosa podatkov.

OBFCM – merilnik porabe goriva v vozilu

(če je del opreme)

Ta funkcija je na voljo 15 let po prvi registraciji vozila.

V skladu z 9. členom Izvedbene uredbe (EU) 2021/392 (OBFCM) ta regulativna storitev Evropski agenciji za okolje (EEA) omogoča zbiranje podatkov o vozilih v zvezi z njihovo uporabo (kot so identifikacijska številka vozila, skupna prevožena razdalja, skupna poraba goriva, skupna količina energije iz omrežja, shranjena v bateriji, če je to primerno).

Te podatke EEA uporablja za spremljanje dejanske porabe goriva in energije ter emisij CO₂ novih vozil na anonimni in agregatni ravni. Kot je navedeno v uredbi OBFCM, lahko STRANKA zavrne zbiranje in prenos podatkov vozila za regulativne namene OBFCM. To lahko storite tako, da se obrnete na center za pomoč strankam (podatki za stik so na voljo na spletni strani blagovne znamke za vašo državo).

SLI – informacije o omejitvah hitrosti

Ta funkcija bo na voljo za celoten življenjski cikel VOZILA, samo za vozila, prodana na evropskem trgu. V skladu z Uredbo (EU) 2018/858 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklonnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, z dne 30. maja 2018, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2019/2144 z dne 27. novembra 2019 in Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/1958 z dne 23. junija 2021 (skupaj Uredbe GSR V2), morajo proizvajalci avtomobilov nova vozila, prodana v Evropi, opremiti z različnimi sistemi, ki zagotavljajo splošno varnost teh vozil. V skladu s 6. členom Uredbe (EU) 2019/2144 morajo taki sistemi vključevati sistem »sistem inteligentne pomoči in opozoril za omejitve hitrosti« (v nadaljnjem besedilu: ISA), ki vozniku zagotavlja veljavno omejitev hitrosti za najmanj 90 % celotne razdalje in za najmanj 80 % razdalje, prevožene na vsaki od treh vrst cest (mestne ceste in ulice, nemestne ceste ter avtoceste/hitre ceste/dvosmeme ceste).

Funkcija SLI vozniku prikaže veljavno omejitev hitrosti na cesti, po kateri vozi. Funkcija SLI je namenjena izboljšanju varnosti, saj omogoča prikaz veljavne omejitve hitrosti v realnem času, tudi kadar zunanje razmere tega ne dopuščajo (npr. vreme, prometni znak, ki ga zakriva drugo vozilo). Veljavna omejitev hitrosti se pridobi iz sprednje kamere vozila in se lahko dopolni prek sistema brezžične komunikacije, da se izboljša zanesljivost informacij v skladu z opredelitvijo vozila. Za prikaz veljavnih omejitev hitrosti se trenutni položaj vozila pošlje prek telematske naprave in se takoj po obdelavi izbriše. V nobenem trenutku ni mogoče slediti položaju vozila. Na to ne vplivajo nastavitve zasebnosti v vozilu.

V skladu z Uredbami GSR V2 je funkcija SLI privzeto aktivirana ob vklopu ključa, vendar jo lahko uporabnik vozila kadar koli delno onemogoči, saj lahko voznik izklopi zvočno opozorilo v nastavitvah vozila, ki so na voljo na osrednjem zaslonu na dotik. To ne bo vplivalo na vizualno opozorilno funkcijo, ki bo ostala aktivna in bo morda še vedno zahtevala brezžični prenos podatkov o trenutnem položaju vozila za natančno zaznavanje omejitve hitrosti.

Glede na model vašega vozila je mogoče funkcijo SLI (tj. zaznavanje omejitve hitrosti in opozarjanje na omejitve hitrosti) v celoti izklopiti tudi na osrednjem zaslonu na dotik in tako prekiniti prenos podatkov za trenutno vožnjo.

Razkritje prevoženih kilometrov za vozilo – Pass Association (samo za vozila, registrirana v Belgiji)

To razkritje velja samo v Belgiji kot odgovor na belgijski zakon za preprečevanje goljufij pri kilometrinah vozil (belgijski zakon z dne 28. novembra 2018, veljaven od 1. januarja 2020). Zagotovljeno je za celo življenjsko dobo, dokler združenje Car-Pass zahteva želene podatke.

Gre za štirikratno letno sporočanje prevoženih kilometrov vseh vozil, registriranih v Belgiji, združenju Car-Pass, ki so ga belgijski organi pooblastili za zbiranje in nadzor teh podatkov. Prevoženo kilometrino brezžično zbira družba Stellantis, če jo hkrati že uporablja druga povezana storitev. Podatki se na zahtevo tega organa posredujejo združenju Car-Pass.

Za več informacij si oglejte pravilnik o zasebnosti Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

UPORABA PODATKOV – IZBOLJŠANJE KAKOVOSTI IZDELKOV

(če so del opreme)

Potrjujete in se strinjate, da se za izboljšanje kakovosti izdelkov, ki jih proizvaja Proizvajalec, podatki o vašem vozilu (kot so opredeljeni v Politiki zasebnosti družbe Stellantis za povezane storitve, glejte spodaj) – razen geografske lokacije vozila – prenesejo proizvajalcu vozila za namene preprečevanja nepravilnosti, analize združenih podatkov za izboljšanje proizvodov ali ustvarjanje novih izdelkov.

Dodatne informacije o tem in načini uveljavljanja vaših pravic do zasebnosti v zvezi s to obdelavo so opisani v Politiki zasebnosti družbe Stellantis za povezane storitve (glejte spodaj).



USTVARJENO ZA NAŠE MOTORJE



SELENIA





Menjava olja? Strokovnjaki priporočajo Selenia

V motor vašega vozila je tovarniško nalito olje **Selenia**. To je serija motornega olja, ki izpolnjuje večino najnaprednejših mednarodnih specifikacij. Njene vrhunske lastnosti omogočajo, da olje **Selenia** zagotavlja največji ravni zmogljivosti in zaščite vašega motorja.

Serija Selenia vsebuje vrsto tehnološko naprednih izdelkov:

Selenia ECO2

Selenia ECO2 je sintetično mazivo, razvito v sodelovanju z družbo STELLANTIS, ki je zasnovano za zagotavljanje nizke vsebnosti pepela in zelo visokih prihrankov energije pri motorjih osebnih avtomobilov.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 je popolnoma sintetično mazivo, razvito v sodelovanju z družbo STELLANTIS, ki je posebej zasnovano za najnovejšo generacijo osebnih avtomobilov z dizelskimi motorji (standardi Euro 6 s sečnino) in za visokozmogljive motorje v segmentu luksuznih in športnih avtomobilov.

Selenia WR FORWARD 0W-30

Selenia WR FORWARD 0W-30 je popolnoma sintetično mazivo, razvito v sodelovanju z družbo FCA za dizelske motorje Euro 6 brez sečnine. Zaradi viskoznega razreda lahko zagotavlja varčnejšo porabo goriva in posledično nižje emisije CO₂.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 je popolnoma sintetično mazivo, razvito v sodelovanju z družbo STELLANTIS, ki je zasnovano za sodobne osebne avtomobile z bencinskimi motorji Euro 6. Zaradi posebnega viskoznega razreda in specifične sestave lahko zagotavlja varčnejšo porabo goriva in posledično nižje emisije CO₂.

Selenia MULTIPower GAS

Selenia MULTIPower GAS 5W-40 je popolnoma sintetično mazivo, razvito v sodelovanju z družbo STELLANTIS, ki je zasnovano za osebne avtomobile z bencinskimi motorji ter motorji s turbopolnilnikom, ki jih poganja metan ali UNP.

ORIGINALNI NADOMESTNI DELI: VARNA ZMOGLJIVOST

Naši **originalni nadomestni deli** so podvrženi **strogim preizkusom** strokovnjakov, ki v fazi oblikovanja in proizvodnje preverjajo uporabo **najnovejših materialov** in **njihovo zanesljivost**.

To zagotavlja dolgotrajno **zmogljivost in varnost** za voznika in potnike v vozilu.

Vedno vztrajajte pri namestitvi **originalnih nadomestnih delov** in preverite, če so bili resnično uporabljeni.



FLEXCARE – NAROČITE SE ZA BREZSKRIBNO VOŽNJO

Zbirka načrtov podaljšane garancije in programiranega vzdrževanja (če in ki so na voljo), ki ustreza vašemu načinu vožnje



ZAŠČITA

Zaščitite se pred nepričakovanim.



PREDVIDLJIVOST

Predvidite stroške brez presenečenj.



PRILAGODLJIVOST

Načrt FlexCare prilagodite svojim potrebam.



STROKOVNO

ZNANJE IN IZKUŠNJE

Izkoristite dele z blagovno znamko ter edinstveno strokovno znanje in izkušnje naše servisne mreže.

Podaljšana garancija, imenovana Extended Care Premium, vam omogoča, da podaljšate obdobje trajanja garancije proizvajalca ter tako še tri dodatna leta uživate v enaki zaščiti vozila kot pri originalni garanciji. Podaljšano garancijo lahko naročite kadar koli pred potekom originalne garancije proizvajalca.

Načrt programiranega vzdrževanja ne le znižuje stroške vzdrževanja vozila, temveč vam tudi zagotavlja koristne dodatne storitve, ki bodo olajšale uporabo vozila. Na voljo so različne ravni načrtov programiranega vzdrževanja, od osnovnega programiranega vzdrževanja do celovitejših paketov, kot je »Complete Care Plus«, ki v enem ekskluzivnem načrtu združuje podaljšano garancijo, programirano vzdrževanje, dele, ki so podvrženi obrabi, in pomoč na cesti.

Raziščite več storitev in opravite nakup neposredno na spletnem mestu znamke ali se obrnite na lokalnega pooblaščenega prodajalca vozil, da poiščete najprimernejši paket za svoje vozilo.

KAZALO

A

Aktivno zaviranje v sili 139

B

Baterijsko električno vozilo (BEV) 6

Blago hibridno električno vozilo (MHEV) 6

Brezžični polnilnik za pametne telefone 65

Brisalca vetrobranskega stekla 54

Brisalci in sistem za pranje stekel 54

Brisalec zadnjega stekla 55

C

Centralno zaklepanje 24

D

Digitalni merilnik hitrosti in simbol »Ready« (električna različica) 73

Digitalni merilnik količine goriva (hibridna različica) 73

Dodatna oprema, ki jo kupi lastnik 11

Dolivanje motomega olja 227

Dvigovanje vozila in menjava kolesa 206

E

eCall – klic v sili 261

eCall (SOS) 203

Električna parkirna zavora 137

Električni motor 250

Električni pomik stekel 27

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) 179

F

Funkcije za udobje in funkcije informacijsko-razvedrilnega sistema 259

G

Gorivo 148

H

Hibridni sistem 166

Hupa 53

I

Identifikacija vozila 244

Indikator nivoja motomega olja 224

Informacije o omejitvah hitrosti 196

Informacijsko-razvedrilni sistem 109

Instrumenti in tipke za upravljanje na armaturni plošči 70

Instrumentna plošča 73

Integracija pametnih telefonov (npr. z aplikacijo Android Auto ali Apple CarPlay) 259

Inteligentna pomoč pri zaviranju v sili (iEBA) 178

Izklop varnostne blazine za sovoznika 42

Izpolnjevanje zakonskih obveznosti in ustreznih zahtev 261

Izpušni sistem motorja (hibridna različica) 147

K

Kako aktivirati storitve Uconnect™ 130

Kako uporabljati ta navodila 5

Karoserija – nega zunanosti 239

Kazalnik vklopljene prestave 73

Klic za pomoč na cesti 204

Klimatska naprava 101

Ključni 16

Količine goriva 251

Komplet orodja 206

L

Lastniške storitve 260

M

Meni za konfiguracijo vozila 81

Menjava žarnic 233

Mere 247

Motorni prostor 229

N

Način delovanja pomožne baterije (hibridna različica) 78

Način e-Auto 147

Način e-Auto (hibridna različica) 136

Načini vožnje 146

Namestitve električnih/elektronskih naprav 12

Napredni sistemi za pomoč vozniku 174

Nastavitev volanskega obroča 52

Nasveti za vožnjo 171

Nega notranjosti vozila 241

Neprekinjena opozorilna lučka 83, 84

Notranje luči 62

O

OBFCM – merilnik porabe goriva v vozilu 262

Območje za sporočila in pojavna okna 75

Odlagalni predali in oprema v notranjosti 63

Ogledala 29

Ogrevan volanski obroč 101

Ogrevani sedeži 101

Ogrevanje in prezračevanje 101



Ogrevanje vetrobranskega stekla	28
Ogrevanje/ročna klimatska naprava	103
Omejevalnik hitrosti	191
Omejitev pri vleki	169
Opozorilnik za servis	222
Osebnostna referenca	257
Otroški sedeži	39
Otroški sedeži i-Size	44

P

Parkirni senzorji	185
Platišča in pnevmatike	254
Pnevmatike in platišča	235
Podatki o delovanju vozila	257
Podatki o vozilu	244
Pokrivala za zaščito pred mrazom	231
Pokrov motorja	67
Politika zasebnosti za povezana vozila družbe Stellantis v Evropi	261
Polnjenje	150
Polnjenje (hibridna različica)	74
Pomembno obvestilo (hibridna različica)	11
Pomen simbolov	14
Pomoč na cesti in klic v sili	203
Pomoč pri nadzoru hitrosti	189
Pomoč pri parkiranju in vzvratni vožnji	185
Pomoč pri stabilnosti vozila	179
Pomoč pri vožnji po terenu in vožnji z nizkim prestavnim razponom	193
Pomoč z drugimi uporabnimi funkcijami	194
Pomoč za ohranjanje pozornosti voznika	188

Pomoč za ohranjanje voznega pasu	180
Poraba goriva in emisije CO ₂	256
Pospešeno polnjenje (Mode 3)	152
Postaja za pametni telefon	127
Postopek zagona	134
Potovalni računalnik	75
Povezane storitve – storitve Uconnect™	129
Povezava na aplikacijo in spletno mesto	5
Pregled instrumentne plošče	71
Preglednica s pregledom namestitve univerzalnega otroškega sedeža, otroškega sedeža ISOFIX in otroškega sedeža i-Size	48
Priporočene tekočine, maziva in deli	225
Priporočeni otroški sedeži	45
Pritrdišča ISOFIX	43
Programirano vzdrževanje	222
Prtljažnik	66

R

Radijski oddajniki in mobilni telefoni	12
Razkritje prevoženih kilometrov za vozilo – Pass Association	263
Ročica za upravljanje brisalcev	55
Ročna otroška varnostna ključavnica	25

S

Samodejna klimatska naprava	105
Samodejni menjalnik (hibrid)	143
Samodejno preprečevanje zdrs pogonskih koles z zaviranjem (ASR)/ dinamični nadzor stabilnosti (DSC)	179
Samodejno upravljanje dolgih luči	59
Samodejno zaviranje v sili s sistemom za opozarjanje na nevarnost trka in inteligentno pomočjo pri zaviranju v sili	176

Senčnik	30
Servozavore	137
Seznam opozorilnih in indikacijskih lučk	85
Seznanjanje mobilne naprave Bluetooth®	112
Shranjevanje in varstvo podatkov vozila	256
Sistem elektronskega ključa	16
Sistem proti blokiranju koles (ABS)/ sistem za elektronsko porazdelitev zavornih sil (EBFD)	180
Sistem samodejnega zaviranja	176
Sistem varnostnih blazin	36
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS)	194
Sistem za ohranjanje voznega pasu (LKA)	180
Sistem za opozarjanje na nenamerno spremembo voznega pasu (LDW)	184
Sistem za opozarjanje na nevarnost trka	178
Sistem za opozarjanje na utrujenost voznika	188
Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec (HSA)	193
Sistem za pomoč pri zaviranju	180
Sistem za vstop v vozilo brez ključa	26
Sistem za zaviranje v sili (EBA)	180
Skladnost goriv	148
SLI – informacije o omejitvah hitrosti	262
Snežne verige	237
Spletne storitve – brezžična povezava	260
Spletne storitve na podlagi pogodbenih dogovorov	260
Splošna varnostna priporočila	12
Spoznavanje vozila	15
Sprednja sedeža	31

Sprednje varnostne blazine	37
Spremembe vozila – predelave	11
Standardno polnjenje (Mode 2)	157
Stanje napolnjenosti pomožne baterije (hibridna različica)	74
Stanje napolnjenosti visokonapetostne baterije in ocenjeni doseg (električna različica)	74
Stekla	27
Stikalo za izbiro načina vožnje (električna različica)	141
Stikalo za vžig	54
Storitve drugih ponudnikov	260
Stranski varnostni blazini	37
Š	
Števec prevoženih kilometrov	73
T	
Tehnični podatki	243
Tehnični podatki vozila	257
Tekočine in maziva	252
Tempomat	189
Tipka STOP START ENGINE	54
Tipke za upravljanje zvoka na volanskem obroču	53
Tlak v pnevmatikah	255
Tokovi energije	78
U	
Ukrepanje v sili	202
Uporaba podatkov – izboljšanje kakovosti izdelkov	263
Upravljalni elementi na volanskem obroču	52
Uvod	3

V	
Varnostne utripalke	203
Varnostni pasovi	33
Varnostni sistem vozila	22
Varnostni trikotnik	205
Varnostni ukrepi v zvezi z visokonapetostnim sistemom (električna različica)	221
Varovalke	233
Volanski obroč in tipke za upravljanje	52
Vožnja v prostem teku	146
Vrata	24
Vrsta pogona	6
Vtičnice USB	63
Vzdrževanje in nega vozila	220
Vzdrževanje vozila	231
Vzglavniki	30
Vzratna kamera (RVC)	187
Z	
Zadnji meglenki	52
Zadnji sedeži	32
Zagon in delovanje	133
Zagon in delovanje (hibridna različica)	134
Zagon motorja (električna različica)	135
Zapisovalnik podatkov o dogodkih	218
Zaščita pred krajo	16
Zaščitni ukrepi proti kibernetiskim napadom	261
Zasenčenje žarometov	58
Zavesaste varnostne blazine	38
Zelo hitro polnjenje (Mode 4)	153
Zunanje luči	58



Stellantis Europe S.p.A. – Technical Service Operation
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) – Italija
Št. tiskanja 530.02.775 – 02/2025 – 3. izdaja



Hvala!